



VIRUS CENEJE, BI
BILO ZASTONJI
RAČUNALNIKI Lendavska 39b, M. Sobota, tel: 33 002

CREDITANSTALT
Banka Creditanstalt d.d., Ljubljana

Prof. Marjan Senjur,
Ekonomsko fakulteta v Ljubljani

»Potrebno je najti nekaj,
za kar bi bil interes na
obeh straneh Mure«



VREME

Ob koncu tedna bo
spremenljivo vreme z
jutranjo meglo.

7. november, četrtek, Engelbert
8. november, petek, Bogo
9. november, sobota, Božidar
10. november, nedelja, Leon
11. november, ponedeljek,
Martin
12. november, torek, Jožef
13. november, sredo, Stanislav

Pregovor
Martin naj bo suh,
da pozimi raste kruh.

Zmagovalci
volilne
kampanje

izbirati ?
nič lažjega
COMETON
NAPREDNA RAČUNALNIŠKA TEHNOLOGIJA d.o.o.
Maribor, Gregorčičeva 37, tel.: 062 221 303, fax: 221 055
PE M. Sobota, Slovenska 25, tel. & fax 27 094

VESTNIK

Murska Sobota, 7. novembra 1996, leto XLVIII, št. 45, cena 170 SIT

V soboški Muri so od leta
1994 na račun neutreznega
deviznega tečaja izgubili
čez 20 milijonov mark,
15 milijonov mark pa je ostalo
v nekdanji Jugoslaviji

V takšnih razmerah
bi preživeli le redki

Laž ima kratke noge



Fotografija: Jurij Zauneker

Volitve '96

Poslanski kandidati tečejo zadnji krog

V Vestniku portreti prihodnjih oblastnikov

»Pustite tolar doma!«
ali Pustite šiling v deželi!

Vse poti vodijo v **Potrošnik**

V poslovalnicah SALON POHIŠTVA v Murski
Soboti in LES POHIŠTVO v Beltincih

POSEZONSKO ZNIŽANJE
VRTNIH GARNITUR
ZA **15%**

OD 4. NOVEMBRA DO
RAZPRODAJE ZALOG.

PESTRA IZBIRA KUHINJSKEGA
POHIŠTVA UGLEDNIH
IZDELOVALCEV SVEA in MARLES.

UGODNE CENE IN MOŽNOSTI
PLAČILA. OB NAKUPU NAD 30.000
SIT Z GOTOVINSKIM PLAČILOM ŠE
DODATNIH **5%** POPUSTA.

UGODNA
POSOJILA.

BLAGO
PRIPELJEMO NA
DOM, NEGLEDE NA
ODDALJENOST.

V predvolilni kampanji je eden od verodostojnejših politikov sedanjega sklica slovenskega parlamenta izjavil, da država ne more funkcionirati zgolj in samo z usklajevanjem lokalnih interesov. Teza, ki nedvomno drži, in gledano skozi to optiko, bi se morali sedaj tisti, ki »udarjamo« po zastopanju in uveljavljanju lokalnih interesov na državni ravni, posipati s pepelom. Toda kljub vsemu ni čisto tako. Na problem se je potrebno ozreti z drugega zornega kota, prepričan sem namreč, da lokalni interes kljub vsemu mora definirati ali vplivati na državno politiko, če seveda hočemo, da bodo imeli vsi vsaj za silo enake možnosti. Eno je namreč globalna usmeritev, če jo pogojno tako

kalni strankarski funkcionarji vpeti v strankarske oligarhije in kakšno težo pravzaprav imajo kot strankarski funkcionarji v vrhovih slovenskih strank. Odgovor je preprost: v vrhovih strank skorajda ne najdemo izrazitejših predstavnikov, ki bi izhajali iz regijskih logov. Podobno je tudi s poslanskimi kandidati. Škoda je, da je večina strank tako močno poudarila »moralno« držo svoje poštenosti in da je tako malo državnih volilnih list strank, ki bi nam še enkrat odslakale marginalnost moči vpliva regije na »delanje« politike v strankah. Zato se mi upravičeno postavlja vprašanje, ali bodo imeli poslanski kandidati sploh kakšno možnost, da bodo uveljavili ali pa zagotovili razvoj

Rob na robu!

imenujem, povsem nekaj drugega pa uveljavljanje interesov in ustvarjanje razmer za preživetje in razvoj na mikro ravni. In tu smo pred problemom, kam po politični teži sodita oba bregova Mure v slovenski politiki. Ta politična teža kljub vsemu ni tako nepomembna, da bi lahko šli hladno mimo nje. Ne glede na to, koliko poslancev bomo dobili po nedelji, ali jih bo sedem, osem, ali pa celo kakšen več, se že zdaj odpira vprašanje, kaj bo pomenila številčna in tudi sama strankarska barvitost za samo, pogojno ji recimo regijo, in umeščanje njenih lokalnih interesov v globalne državne interese. Da bi prišli do tega, je potrebno iskati odgovor še z drugega zornega kota, namreč kako močno so ne samo prihodnji poslanci, ampak tudi lo-

ni premik regije. Navsezadnje je ob sedanji strukturiranosti slovenskega gospodarstva in politični kontroli kapitala upravičeno vprašanje, ali ni regija obsojena na nadaljnjo stagnacijo. To bom ponazoril s primerom, ali bo lokalnim poslancem uspelo ustaviti prikriti pretok akumulacije v obliki visokih obresti in drugimi prikritimi mehanizmi iz gospodarstva bodisi v »zavožena« paradržavna podjetja ali finačne truste. To pa zlasti izčrpa delovno intenzivne panoge. Torej, ali nam ravno ta obročnost ne bo nakopala še več stečajev in izmotala še tistega, ki živi. Ob tem pa hkrati dovolila nadaljnjo samopašnost in bogatenje lokalnim povzpetnikom.

J. VOTEK

Iz strankarske dejavnosti

Vsi veliko obljublajo

Pred nedeljskimi državnoborskimi volitvami so politične stranke pripravile še zadnje predstavljive nastope svojih poslanskih kandidatov. Tako je Liberalna demokracija Slovenije v grajski dvorani v Murski Soboti organizirala predvolilno konvencijo, ki se je je udeležil tudi predstavnik stranke in slovenski premier dr. Janez Drnovšek. V prepolni dvorani je dr. Drnovšek omenil dosežke v minulih štirih letih. »V minulem obdobju smo liberalni demokrati vodili vlado, čeprav ne z večino, ampak manjšino v parlamentu. Imeli smo vodilno in ključno vlogo v tem času. Vsekakor nas skušajo danes kritizirati, češ kako je v Sloveniji vse slabo. Če poslušamo izrečeno ob raznih soočanjih in drugih razpravah, preveč naših političnih konkurentov, potem bi pomislili, da je Slovenija najslabša država daleč naokrog. Resnica pa je vendarle drugačena. Zasluge za to je pripisal zlasti LDS, ki po njegovem mnenju ljudem zagotavlja varno življenje v socialni državi, ki doživlja stabilen gospodarski razvoj. Taka država pa bo po njegovih besedah vsestransko prejeta v Evropo.

Narvoče je pozdravil tudi mestni svetnik Andrej Gerencer. Predstavil je tudi vseh pet poslanskih kandidatov stranke iz Pomurja. To so dr. Bojan Korošec, Geza Džuban, Andrej Gerencer, Jože Špindler in Miha Vodenik. V Murski Soboti je bila še ena predvolilna konvencija stranke. Člani Gosnikove stranke Zelenih so namreč odločili, da ob jezeru v

mestnem parku pripravijo t. i. koštanjev piknik. Udeležili so se ga ne le člani stranke, ampak tudi njihovi privrženci, zlasti pa mladi, ki so skupaj preživeli prijetno popoldne. Zanimivo pa je bilo prav tako v Prekmurski izbi v Izakovcih, kjer je bilo na pobudo bújraša Martina Žizka javno soočanje poslanskih kandidatov glavnih strank z ravninskoga dela nekdanje soboške občine. Svoje poglede so izrazili Andrej Gerencer (LDS), Nadja Ivanc-Milošević (ZLSD), dr. Jože Magdič (SKD), Vladimir Milošević (DeSUS), Jože Rituper (Zeleni) in Lu-

Sicer pa je na predvolilni konvenciji najprej zaigral zabavni orkester Ernesta Lukača. Med glasbeniki sta nastopila tudi poslanska kandidata, in sicer trobentač Geza Džuban, dosedanji poslanec, in klarinetist in saksofonist Rudi Moge (iz 7. volilne enote). Skladba z naslovom Ko vsi svetniki korakajo je bila kar pravašnja za ogrevanje.

dvik Sukič (SDS). Soočanja pa se nista udeležila Smiljana Baranja (SLS) in Jožef Grabar (SOPS), ki je izostanek opravičil. Medtem pa je predsednik Socialdemokratske stranke Janez Janša obiskal več krajev na Goriškem. Sklepno srečanje z volilci je bilo v Kuzmi, kjer se je predstavil tudi strankarski kandidat za poslanca v tem volilnem okraju Drago Šiftar. Po besedah Janeza Janše sta dva razloga, zakaj je SDS na svoje plakate zapisala geslo: Čas je za spremembe in Za slovensko pomlad. Prvi je ta, ker dosedanja oblast v spregi LDS in ZLSD ni uresničila temeljnih obljub, ki jih je volilec ponudila pred štirimi leti. Pri tem je Janša opozoril na katastrofalne razmere v gospodarstvu, na 65.000 manj delovnih mest, na čezmerno bohotenje državnega aparata in državnih ustanov, na delno privatizacijo in bogatenje posameznikov, na velike socialne razlike, na privilegiranost nekaterih v pokojninskem sistemu itd. Stranke slovenske pomladi stopajo po njegovem mnenju na letošnje volitve brez grehov iz preteklosti. Program SDS obljublja vlaganja kapitala v zdrava podjetja in zajamčeno plačo v višini 68 odstotkov povprečne plače v gospodarstvu. MILAN JERŠE

Zmagovalci volilne kampanje

Zakon o volilni kampanji prepoveduje, da bi v zadnjih sedmih dneh pred dnevom glasovanja objavljali rezultate raziskav javnega mnenja. Seveda pa nam to ne prepoveduje njihovega komentiranja. Predvsem zadnja Delova anketa je metodološko dovolj natančna, da nam omogoča vsaj spekulativno ugibanje o tem, kdo so zmagovalci in kdo poraženci dosedanje kampanje.

Zmagovalca dosedanje predvolilne kampanje sta dva: Marjan Podobnik in Zmago Jelinčič. Podobnikovi stranki, katere edino perspektivo so pred letom ali dvema številni analitiki videli v priključitvi krščanskim demokratom, je uspelo na lestvicah priljubljenosti prehiteti obe drugi pomladni stranki. Po mojem mnenju ta uspeh dokazuje, da se motijo tisti, ki slovenskega Haiderja vidijo v Janezu Janši. Janša je namreč od Haiderja prevzel način organizacije političnega boja, ni pa dojel, v čem je skrivnost uspeha njegovega političnega programa. Razmerje med Janšo in skrajno desničarskimi strankami je res podobno razmerju med Haiderjem in nacisti: radikalci služijo zato, da izrečejo vse tisto, česar si drugi ne smejo privoščiti, vodja pa nato s tihim odobravanjem hkrati ohrani videz resnega politika in odda nedvoumno sporočilo radikalnemu delu volilnega telesa. Toda tu se podobnosti končajo. Janša se od Haiderja ni naučil, da mora obljubljeni družbeni prepoved in nastanek nove družbe, namesto da obljublja zadoščenje tistim, ki so izgubili svoje boje v bližnji ali daljni preteklosti. Zato pa je to lekcijo toliko bolj razumel Podobnik, ki govori o obračunu s korupcijo, ne da bi govoril o udbomafiji. Še bolj značilno je, da slednji s povezovanjem kriminala z ljudmi, ki so državljanstvo pridobili po osamosvojitvi, uspešno izkorišča nacionalistično sovraštvo, hkrati pa se z neprestanim pozivanjem k spravi med potomci rdečih in belih zavestno odreka izkoriščanju drugega vira sovraštva, ki je postal vse bolj neproduktiven. Druga lekcija, ki se je je Podobnik uspešno naučil pri Haiderju - Janša pa jo je povsem prešpical -, pa govori o pomenu širokoustnega nasmeha, zapeljivega glasu in simpatične hčerke za politični uspeh.

Po zadnjih napovedih je poleg strank velike peterice vstop v parlament skoraj zanesljivo zagotovljen tudi Slovenski nacionalni stranki. Prav gotovo bo svojevrsna ironija, če bo med vsemi odkritimi nacionalisti izvolitev uspela ravno tistemu, ki je med njimi edini protiklerikalec in se ne sramuje svoje dvomljive politične preteklosti niti ne občasne pragmatičnega simpatiziranja s sedanjo vlado. To je vsekakor politični podvig, za katerega bi si Zmago Jelinčič zaslužil, da mu na kakšni univerzi za retoriko in populistično demagogijo podelijo častni doktorat za njegove »z delom pridobljene zmožnosti«.

Presenečenje volitev utegne biti tudi prodor stranke upokojenec (DeSUS) v parlament. Njihova politična vloga bo verjetno predvsem v tem, da bodo Združeni listi pomagali pri opozicijskem opozarjanju na krčenje socialnih pravic in brezposelnost. Poleg presenečenja pa bo na volitvah tudi kar nekaj razočaranj. Demokrati bodo svoje mesto v parlamentu verjetno obdržali, vendar bolj na račun nekaterih zelo uglednih kandidatov kot zaradi splošne podpore stranki. Njihova neizvolitev bi bila razočaranje predvsem zato, ker bi pomenila, da z umirjeno in ideološko neobremenjeno politiko v Sloveniji ni mogoče dolgoročno preživeti. Zelenim grozi, da bodo z neizvolitvijo v parlament plačali ceno za notranje spore, rešijo pa jih lahko le simpatije še neopredeljenih volilcev, ki imajo bolj kot politiko radi naravo. Za mnoge bo razočaranje tudi to, da izvolitev razen DeSUS ne bo uspela nobeni zunajparlamentarni stranki. Te stranke bodo morale spoznati, da nepriljubljenost etabliranih politikov kljub vsemu ni tolikšna, da bi jih bilo mogoče premagati zgolj z nekaj preprostimi borbenimi gesli in brez radikalno drugačnih, a kredibilnih programov.

Seveda pa je ključno vprašanje volitev, kakšna bo nova vladna koalicija. Ker je pri koalicijskih pogajanjih pomemben vsak parlamentarni sedež, je napovedovanje sila nehalno početje. Kljub temu se zdi, da zadnji anketni rezultati dajejo kar lepo prednost koaliciji med liberalnimi demokrati, krščanskimi demokrati in ljudsko stranko, po možnosti oplenjeni še z demokrati. Če bo tako, potem nam bodo nedeljske volitve ostale v spominu predvsem kot rahel premik v desno, ki pa je v bistvu utrdil zlasti politično sredino.

Janez Šušteršič

Ljutomerski borci v boj s papirnim kopljem

Zrtvam druge svetovne vojne in poveljnih pobojev v Ljutomerskem »Gardalandu«

Zadnji poseg na Ljutomerskem Triglavu, postavljenem daljnega 1. oktobra 1950, ki ga je izvedla Občina Ljutomer je zopet razhudil občine. Kljub njihovu prizadevanju, da spomenik ostane nedotaknjen, in vrsti akcij, ki so jih izvedli v zvezi s tem problemom: zbiranje spomenikov padlih tovarišev in somišljenikov, pošiljanje sporočil svetovnim id., je občina tik pred prvim novembrom odstranila stari spomenik. »Padlim borcem in žrtvam NOV v letih 1941 do 1945« in ga nadomestila z napisom »Vsem žrtvam druge svetovne vojne in poveljnih pobojev«. Odločitev o spremembi so že leta 1993 izglasovali na takratni občinski občini, 29. maja 1996 pa je Občinski svet Ljutomer potrdil odločitev iz leta 1993.

Kat so povedali v tork, na dan izredni seji odbora Združenja borcev, so občinarji postavili, čeprav so jih opozorili, da je okolišno sodišče v Ljubljani izdalo sklep, ki je bil na dan posega v spomenik, podlagi tožbe, ki jo je vložil spomenikar, arhitekt Stanko Kralj, izdalo začasno odredbo, s katero se občini Ljutomer prepreči do pravomočne odločitve vsa kršna dela na spomeniku Triglav, prav tako pa odkrije novega napis ob dnevu nastanka. Kristl od občine zahteva moralne avtorske pravice. Glavnega krivca za nastale spremembe naj bi bilo po besedah

tudi, da bi poveljni pobitimi postavili spomenik ob zrtvam okupatorja, ki so v rudniškem jašku v

Slamnjaku pobili svoje žrtve ... In kaj napovedujejo? Svoji pravici bodo poskušali zadostiti z upro-



Spomenik »Triglav« naj bi po mnenju borcev oskrunili s spremenjenim napisom, moti pa jih tudi spremenjena okolica spomenika, ki jo je Štebich imenoval kar »Gardaland«, klopi v njej pa označil kot gostilniške, občini pa je očital tudi, da načrt ni bil nikjer prezentiran (zanj so do zdaj porabili namesto namenjenih 7,5 milijona že 9,8 milijona). Da smo načrt natisnili, se lahko prepričate, če boste pobrskali po starih Vestnikih. moti izginotje spominke plošče padlim oziroma njeno deponiranje, čeprav naj bi jim ob prenovi MH obljubili, da bodo spominško ploščo postavili na primerno mesto v MH, ki je bila na pročelju Mestne hiše, nasprotujejo

A. P.

Predsednik Milan Kučan z vodstvom Obrtne zbornice

Izbirajte partnerje in zahtevajte jasno vizijo«

Občinski želijo prav v tem predvolilnem času opozoriti na probleme, na katere so Vlado opozarjali že 1991. in 1993. leta ter nazadnje maja letos

Občinska zbornica Slovenije je v tork, 5. novembra, v Ljubljanskem Radenci organizirala posvetovanje z naslovom Razvojne dileme obrtnikov na pragu novega tisočletja in Evropske unije in s podnaslovom Kako do novih delovnih mest.

Na posvetovanju je sodeloval predsednik Republike Slovenije Milan Kučan, uvedne reči pa so podali predsednik Obrtne zbornice Slovenije Miha Kramberger, državna sekretarka za gospodarstvo in razvoj pospeševalnih cen pri Ministrstvu za gospodarske dejavnosti Staša Baloh in predsednik Odbora za gospodarstvo pri Državnem svetu Slovenije Feri Horvat.

V razpravi so sodelovali predstavniki obrtnikov in zbornic iz različnih območij Slovenije, prav vsi pa so opozarjali na mačehovski odnos Vlade do obrtnikov, na namerno zavlačevanje pri sprejemanju nujnih zakonov in predpisov ter na preveliko administriranje v obrti, saj morajo skoraj več časa prežeti pri urejanju raznoraznih papirjev kakor pri resničnem delu. V Sloveniji je kar 62 obrtnih zbornic in z večjo organizirano stjo in vplivom bi prav gotovo lahko dosegli večji vpliv. Čeprav je predsednik Miha Grah vztrajno ponavljal, da to ni predvolilno srečanje, pa ni bil povsem prepričljiv, kajti tudi sam predsednik Milan Kučan, na pobudo katerega naj bi se srečali v Radencih, je ob koncu zbrane obrtnike opozoril, da naj se zavadejo svoje pomembnosti, kajti dolgoročno je primerljiva prednost Slovenije prav kakovost individualnega dela ob dobro zastavljeni viziji razvoja, zato naj dobro pogledajo, kdo bo njihov pogovorni in pogajalski partner.

Obrtniki v Sloveniji že dolgo opozarjajo na najbolj pereče probleme, znano je, da so že 1991.

leta ponujali ob določenih okoliščinah 60 tisoč novih delovnih. Pogoj se za obrtnike niso izboljšali, prej nasprotno, je povedal Stane Kramberger, kljub temu pa so ustvarili 30 tisoč novih delovnih mest. Ob dejstvu, da je brezposelnost v Sloveniji 13-odstotna, v Pomurju 19-odstotna in v Gornji Radgoni celo 26-odstotna, je nadvse presenetljiv podatek, da se je zaposlenost pri zasebnikih v minulih letih povečala za 9 odstotkov (je povedal Feri Horvat), zato pa je skorajda nerazumljivo, da se kljub vsemu zahteve obrtnikov ignorirajo, je opozoril predstavnik iz Lenarta. Predstavniki obrtnikov so opozarjali predvsem na plačilno nedisciplino, preveliko birokratizacijo, na preveliko obremenitev osebnega dohodka, zaradi česar ni večjega zaposlo-

vanja, na predragi kapital, ki si ga doma ne morejo privoščiti, ker banke pri razvoju gospodarstva ne sodelujejo (predstavnik iz Ruš), na problem dela na črno, ki obrtnikom dodatno odžira kruh (G.Radgona) in na nenehno onemogočanje obrtnikov in nasprotovanje premočnega kmečkega lobija, ki je tudi razlog za zaostalost posameznih pokrajin, tudi Prekmurja (je dejal predstavnik iz Žalca).

Predsednik Milan Kučan je narvoče opozoril, da je prav predvolilni čas pravi za izbiro primerne pogovorne partnerja; zaradi individualne narave dela obrtnikov se njihovi problemi porazgubijo, kljub vsem težavam pa se je prav obrt nenehno razvijala; vprašal se je, zakaj so slovenske banke že pet let v sanaciji in ne pomagajo pri gospo-

darskem razvoju; administriranje se bo povečevalo dotle, dokler bodo stranke razumele svojo moč tako, da bodo svojim aktivistom zagotavljale delovna mesta; aktualen primer je spor med civilno organizacijo Zveze potrošnikov in novim vladnim uradom. Po Kučanovih besedah je primerljiva prednost Slovenije v visoki kakovosti individualnega dela, s tem povezani pa so izdelan šolski sistem, usposabljanje v tujini, miselni premik in jasen odgovor na vprašanje, kje je prihodnost države npr. v začetku prihodnjega tisočletja.

BERNARDA B. PEČEK

SOS

telefon za ženske in otroke, žrtve nasilja

petek in sobota od 20. do 23. ure.

(069) 33 006

Komentar

»Pustite tolar doma!« ali Pustite šiling v deželi!

Na velike oglasne panoje smo se tudi pri nas že kar navedli, tako da nas več ne presenečajo, pravzaprav vsakega niti ne pogledamo več natančno, ampak nas zamotijo le tisti, ki izstopajo. Še posebno smo navajeni na tovrstno oglaševanje in informiranje v sosednji Avstriji. Napisi se menjavajo pogosteje in so bolj v skladu z aktualnimi potrebami kakor pri nas. Zdi se, da so pri nas propagandno sposobni predvsem veliki prodajalci avtomobilov in zares velike firme.

Kakorkoli: v sosednji deželi smo navajeni, da izverno s panojev najaktualnejše iz sveta mode, trgovine, kulture pa tudi o usmeritvah državne politike. Kljub temu me je najbolj sveži, novi plakat na avstrijski strani tik pred mejnim prehodom Gederovci nemalo presenetil, če ne že kar šokiral in razjezil. *Pustite šiling v deželi* pozivajo vse svoje državljane, ki se odpravljajo na drugo stran meje, torej k nam v Prekmurje in v Slovenijo. Definitivno je plakat namenjen le Avstrijcem, saj je napisan le v nemškem jeziku, čeprav bi pričakovali, da bo naslovljen tudi na številne kupce iz Prekmurja in Medžimurja; če se tako trudijo obdržati šiling, bi morali zapisati: *Porabiti prav vse šilinge, nič ne nosite domov*. Ne. Napis je zgolj v nemškem jeziku. Ali so pozabili na slovenski jezik? Ne bi rekli, kajti zanimanje za slovenski jezik je med mladimi in starimi v sosednjih avstrijskih krajih vse večje - to potrjuje velika udeležba pri pouku oziroma tečajih slovenskega jezika. Sicer pa toliko slovenščine obvlada vsak, saj so že pred dvajsetletji pred mestom Radgona (Radkersburg) postavili veliko tablo, na kateri je bila narisana nekakšna gopša z nakupovalnim čekarjem in napisano, da je Radgona mesto dobrega nakupa.

Seveda ne gre za znanje slovenščine niti za enakopravno upoštevanje vseh kupcev. Oba slogana - *Pustite šiling v deželi* in *Mesto dobrega nakupa* sta vsebinsko različna, nasprotujoča si. Seveda so naši sosedje za dober nakup in za zapravljanje šilingov, dokler se to dogaja v njihovi Radgoni! Ko pa se razmere porušijo, ko torej ne zapravljajo le slovenski in hrvaški kupci v njihovih trgovinah, ampak tudi njihovi državljani v slovenskih trgovinah, gostilnah in na bencinskih črpalkah, pa pozabijo na tako opevano demokracijo, tržno usmerjenost in - bogsigavedi kakšno - skupno pot v Evropo!

Roko na srce: tudi ti avstrijski in italijanski državljani kot kupci bencina nam pomagajo graditi avtoceste! Samo zato je namreč cena bencina tako poceni: da bi prodali čim več litrov, da bi čim več tolarčkov od prodanega bencina šlo za gradnjo avtocest in da bi Nafta nekako zdržala še nekaj let - dokler ne bo usposobljenih dovolj železnic in zgrajenih avtocest. In ko šoferji (po navadi gredo zraven tudi soproge ali kar cele družine) natočijo bencin, ki je veliko veliko bolj poceni kot v Avstriji, jim ostane še dovolj denarja za kosilo (hrana je tukaj itak cenejša) v bližnji gostilni ali za nakup cigaret, alkohola ali kozmetike v Komposovih brezcarinskih prodajalnah ob meji. In takšno racionalno nakupovanje sosedov poteka že nekaj časa, pravzaprav čedalje več Avstrijcev hodi čez, kajti »dobre vesti« se širijo, zato je kolona na mejnih prehodih čedalje daljša, dogaja se, da je v vrsti čakajočih več avstrijskih kot slovenskih ali hrvaških avtomobilov. Pa kaj.

Italijani se proti množičnemu nakupovanju bencina na slovenskih bencinskih črpalkah borijo z znižanjem cene bencina na svojih obmejnih bencinskih črpalkah. Avstrijci so očitno ubrali drugo struno, zabrenkali so na domoljubnost Avstrijcev. *Pustite šiling v deželi* zveni kot prošnja: ljudje, kaj počnete, uničili boste svojo ljubo domovino, ker hodite nakupovat v sosednjo državo. Smešno. Če bi kaj takega napisali na velik pano na naši strani, bi vsi zagnali vik in krik: kako so primitivni, pojma nimajo, kaj je tržno gospodarstvo in svobodna trgovina. Pa tega nismo storili, čeprav že leta in leta nosimo šilinge in marke v avstrijske trgovine. Tudi v najhujših časih, ko je država ekonomsko skorajda propadla, si nihče ni upal omejiti pretiranih nakupov v Avstriji. Bili so poskusi, saj se spomnite tistih sindikalnih pozivov: kupujte domače blago ... Toda brez učinka. Trg živi svoje življenje. Prodaja tisti, ki je boljši in/ali cenejši.

Prav zanima me, kakšna bo reakcija avstrijskih kupcev! Si več ne bodo upali kupovati tam, kjer je ceneje in ugodneje, ker jih bodo imeli za izdajalce? No, rezervoarjev in železnic ne bo nihče pregledoval, toda carinik na meji vidi, kolikokrat na teden gre kdo čez mejo.

Jaz štejem to »domoljubno-trgovsko akcijo« Avstrijcev in njihovih trgovcev za prvo resnično priznanje samostojne Slovenije; s to javno izraženo bojznijo so priznali, da jih Slovenija lahko ogroža, da ima dovolj pretkano ekonomsko politiko, da zamaje njihovo gospodarstvo v obmejnih krajih - čeprav to ni realni dokaz. In ta bojazen je največje priznanje za državo, da je postala samostojna in močna.

Torej, dragi kupci s te ali druge strani meje, nikar ne imejte slabe vesti, ampak pustite svoj denar tam, kjer zanj dobite več - blaga, bencina, hrane ali obk.

BERNARDA B. PEČEK

V soboški Muri so od leta 1994 na račun neutreznega deviznega tečaja izgubili čez 20 milijonov mark, 15 milijonov mark pa je ostalo v nekdanji Jugoslaviji

V takšnih razmerah bi le redki preživeli

Muri se je uspelo obdržati na površju, je pa izkoristila tako rekoč vse rezerve - Proizvodne zmogljivosti za pomlad in poletje so zasedene, zanimiva pa so razmišljanja, da bi za Muro delali tudi tuji partnerji

Število zaposlenih v slovenski tekstilni industriji se vztrajno zmanjšuje in prav nič ne kaže, da se takšna gibanja ne bi nadaljevala. Po nekaterih napovedih se bo zaposlenost v posameznih podjetjih po volitvah še zmanjšala, so pa tudi podjetja, ki ne bodo sposobna prebroditi krize, ki je posledica zaostrenih razmer na tujih trgih in neurejenih domačih pogojev gospodarjenja. Tekstilci zatrjujejo, da vlada ne kaže prave pripravljenosti za selektivno reševanje nekaterih težav, na račun neutreznega tečaja tolarja pa se dohodek od izvoznikov preliva k uvoznikom. Samo v soboški Muri so na račun precenjenega tolarja v letošnjih devetih mesecih ob 3,5 milijona mark prihodka, bi se pa dalo po njihovem ta problem rešiti dokaj enostavno. Pravi, da ni potreben visok tečaj marke, pač pa bi morali obremeniti uvoznike in tako zbrana sredstva nameniti za izvozne spodbude.

Zmanjševanju števila zaposlenih se tudi v Muri ne bo mogoče izogniti, saj takšne koncentracije delovne sile v evropski tekstilni industriji ne poznajo. Načrtovali so, da bi se število zaposlenih letno zmanjšalo za okoli 200, vendar je letošnje zmanjšanje nekoliko večje. Iz Mure vsako leto odide okoli 250 delavcev, vendar jih delno morajo nadomestiti z novimi delavci. Zaposlujejo predvsem strokovnjake, pa tudi druge delavce, saj ne želijo postati »star« kolektiv. Po trditvah najodgovornejših pa zaenkrat tudi ne nameravajo radikalno zmanjševati števila zaposlenih, saj jim dela ne manjka. V Muri, ki večino proizvodnje izvozi, so proizvodne zmogljivosti za pomlad in poletje 1997 prodane pa tudi za naprej ne kaže slabo. Njihova proizvodnja temelji na visokem kakovostnem nivoju, zato kooperacija z dolgoletnimi tujimi partnerji ni vprašljiva, večji problem je, da jim v Muri od

Lastne trgovalne mreže v Muri ne razvijajo, saj imajo v Sloveniji lastno trgovino le v Murski Soboti in v ljubljanskem Svetovnem trgovinskem centru, prodajo v tujini pa gradijo na franšizingu. Tovrstno prodajo imajo že v Češki, na Madžarskem in v Bosni, razvijali pa jo bodo še naprej, saj je zanje to najcennejši in tudi najlažji prodor na tuji trg. V teh trgovinah prodajajo Murine lastne blagovne znamke, sami pa postavljajo tudi pogoje, katere izdelke drugih izdelovalcev tovrstne trgovine lahko prodajajo.

tega ostaja le malo. Visoka cena dela in kapitala ter neustrezen tečaj se kažejo v finančnih rezultatih, se pa navkljub vsemu ne bodo ponovile izkušnje lanskega leta, ko so v Muri poslovno leto sklenili z izgubo.

Če se v tem največjem pomurskem podjetju ne bi znali uspešno prilagajati novim razmeram, bi že

zdavnej propadli. Samo na račun neutreznega tečaja so od leta 1994 izgubili od 20 do 23 milijonov mark, poleg tega jim je za 15 milijonov mark premoženja ostalo še v nekdanji Jugoslaviji, takšne izgube sredstev pa ne bi preživelo tako rekoč nobeno podjetje. V Muri jim je uspelo, so pa porabili vse rezerve in se bo zato v prihodnje težko prilagajati.

V Muri so že zdavnej spoznali,

da je od njih samih najbolj odvisna prihodnost podjetja, zato namenijo posebno skrb notranjim aktivnostim, ki prispevajo k večji konkurenčnosti. Produktivnost je v zadnjem času precej porasla, vendar tudi na račun manjšega števila zaposlenih, čeprav je produktivnost predvsem odvisna od tehnološke opremljenosti. S to so v Muri prav

v svetovnem vrhu, saj so v zadnjih letih za posodabljanje proizvodnje namenili letno od 12 do 13 milijonov mark. Tudi s plačili zaposlenih so bili v Muri včasih med boljšimi v Sloveniji, zaradi omenjenih težav pa te zdaj nekoliko zaostajajo. Med slovenskimi tekstilci so Murini delavci s svojimi plačili vedno med boljšimi, vendar odgovorni v podjetju trdijo, da konkicionari takšnih plač, kot so jih imeli včasih, ne bodo več dosegli. Sicer pa vodilni v Muri trdijo, da se neto plače delavcev ne bi smele zmanjševati, na račun nižjih obremenitev bi se morali zmanjšati brutni plače, le-te pa bi morale biti odvisne tudi od rezultatov dela. Za pa se zdaj marsikje dogaja, da plače rastejo hitreje od rezultatov dela, kar bo imelo dolgoročne neugodne posledice.

Manj dodelavnih poslov in večji klasični izvoz je ena od prednostnih nalog, ki so si jih zastavili v vodstvu soboške Mure. S tem namenom so že razvili več lastnih blagovnih znamk, ki se uspešno prodajajo na domačem in tujem trgu. Skupaj s svojimi podjetji v Nemčiji in Ameriki izdelujejo že kakšnih 10 blagovnih znamk, vendar upoštevajo, da ima to tudi določene neugodne posledice, ki so povezane s precejšnjimi stroški. Prav na račun lastnih blagovnih znamk se razvijajo med dodelavnimi posli in klasičnim izvozom spreminja »pred« klasičnega izvoza, vendar se vedno ne s tempom kot bi želeli.

Mura je v preteklosti prodajala tudi znanje in tehnologijo, vse vrstne projekte je uspešno sklenila, v vodstvu podjetja pa zdaj celo razmišljajo, da bi del njihove proizvodnje nastajal pri tujih partnerjih. Za tovrstne posle so zanimive predvsem azijske države, ki imajo nizko ceno dela, vendar se postavlja vprašanje kakovosti. Poskušali bi kazalo predvsem z lahko korekcijo in blagovnimi znamkami nižjega kakovostnega razreda, ki bi jih potem tudi prodajali na tujih trgih.

LUDVIK KOVAČ

MGD in GZS

Energija-racionalnost

Energetsko pregledovanje podjetij je prvi korak k smotrnejši porabi energije in večji učinkovitosti

Konec prejšnjega meseca so se v ljubljanskem hotelu Austrotel na prvem informativnem sestanku na temo Učinkovita raba energije srečali vodilni delavci iz mnogih slovenskih podjetij. Srečanje sta pripravila Ministrstvo za gospodarske dejavnosti - Agencija RS za učinkovito rabo energije in Gospodarska zbornica Slovenije, namenjeno pa je podjetjem, ki so spoznala pomen racionalnejše porabe energije in se prijavila k sodelovanju v aktivnostih projekta Phare, in sicer pri uvajanju energetskih pregledov in solanju izvajalcev energetskih pregledov.

Doseganje dobrih poslovnih rezultatov in nenehno večanje produktivnosti in dodane vrednosti v prihodnje ne bo mogoče brez nove razvojne usmeritve, s katero se bomo približali evropski poslovni odličnosti in učinkovitosti, ta pa predpostavlja uravnoteženje koristi lastnikov, menedžerjev, zaposlenih, uporabnikov storitev in proizvodov ter pozitivni vpliv na družbeno in naravno okolje. S temi besedami je začel svoj uvodni nagovor predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk in poudaril, da so prav stroški, ki izhajajo iz cene kapitala in dela, tečaja ter visokih bremen javne porabe tačas ena glavnih ovir za hitrejši razvoj slovenskega gospodarstva. Racionalizacija pa ni potrebna le v gospodarstvu, ampak v vseh družbenih podsistemih; raziskave kažejo, da je prav poraba primarne energije v Sloveniji dvakrat višja kot v razvitejših državah Evropske unije; po drugi strani pa dosega cena električne energije v Sloveniji 71,8 odstotka povprečne cene v državah Evropske unije. Slovenija je v 74 odstotkih odvisna od uvoza energije, saj ima le malo domačih virov. Porabo energije bo potrebno

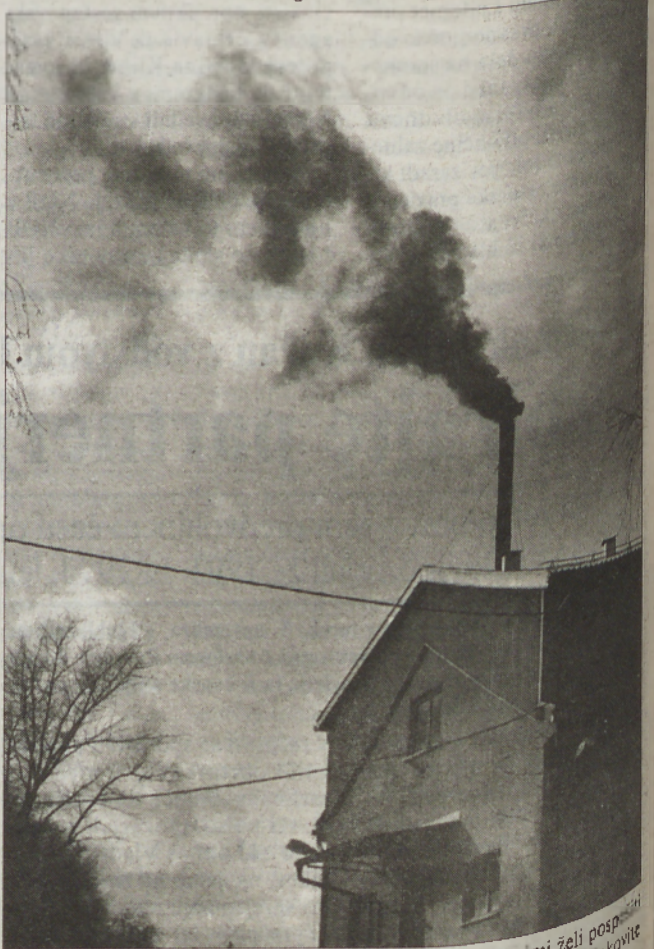
zmanjšati oziroma načrtno znižati na enoto proizvoda. Učinkovitejšo rabo energije v proizvodnih procesih, ogrevanju in klimatiziranju zgradb bo mogoče doseči s primernimi organizacijskimi metodami in ukrepi za izboljšanje tehnoloških postopkov.

Zbrane udeležence je pozdravil tudi državni sekretar za energetiko Boris Sovič, nato pa je o Potencialih učinkovite rabe energije predaval dr. Marjana Šijanec - Zavrl z Gradbenega inštituta ZRMK. V drugem delu srečanja so govorili o uvajanju energetske učinkovitosti v podjetjih (mag. Boris Selan, Inštitut Jožef Stefan) ter o energetskem pregledu kot osnovi za ukrepanje (mag. Bogomil Kandus, Inštitut Jožef Stefan). Praktične primere so predstavili gostje, iz občine Kamnik je o izkušnjah govoril Anton Kamin, o programu učinkovite rabe energije v podjetju Mura pa sta govorila predavatelja Ludvik Temlin in Peter Tibaut iz Mure. (Mura že od 1988. leta izvaja program učinkovite rabe energije in je na tem področju med vodilnimi v Sloveniji.)

Glavna sporočila prvega informativnega srečanja bi lahko strnili v

nekaj točk: Slovenija ima izdelano in sprejeto energetske strategije, ki podpira smotno ravnanje z energijo in daje poseben poudarek učinkoviti rabi energije; učinkovito ravnanje z energijo in proizvodnja energetske učinkovitih izdelkov lahko omogoči

slenih in ustrezne postopke, poseben pomen pri pripravi programov učinkovite rabe energije predstavlja ustanove ima energetski pregled; podjetja in ustanove lahko v prihodnosti računajo na večje državne spodbude; MGD/AURE je pripravila



podjetjem in ustanovam precejšnje prihranke pri stroških za energijo in povečuje njihov ugled zaradi skrbi za varovanje okolja; učinkovito ravnanje z energijo zahteva podporo vodstva podjetja, imenovanje energetskega menedžerja, naloge zapo-

programi, s katerimi želi pospešiti aktivnosti na področju učinkovite rabe energije; informativni pregledi, program Energetski pregled, oblikovanje trga ponudnikov energetskih storitev in sklad za investicije v učinkovito rabo energije.

Radenska

»Presenečenj do konca leta ne bi smelo biti«

Zadovoljni s finančnimi rezultati prvih devetih mesecev, nezadovoljni s fizičnim obsegom poslovanja - V Banovcih namesto hotela apartmajsko naselje

Pri skoraj dveh mesecih je uprava Radenske v ponedeljek, 4. novembra, ponovno sklicala tiskovno konferenco, da bi novinarjem predstavila rezultate poslovanja v prvih devetih mesecih letošnjega leta. Ti so nekoliko manj spodbudni kot ob polletju, vendar so v Radenski optimistični, so finančni rezultati še vedno v mejah pričakovanega. Tiskovno konferenco pa so izkoristili tudi za predstavitev nove direktorice Naravnega parka Radenci, magistre Barbare Gunčar, ki je morala prestati pri »izpraševalski krsti«. Kolege je namreč zanimalo marsikaj, kar se je odne tedne dogajalo v zdravilišču in bližnjih gostinskih obratih, predvsem v novih Termah, kajti kljub visokim cenam vstopnic bazenski sistem periodičnih masaž večkrat ni deloval, minimalni čas kopanja pa je z dveh ur padel na tri ure.

Ceprav se pozitivni trendi iz prvih šestih mesecev zaradi slabega vremena za prodajo pijač in turističnega turizma neugodnega vremena niso nadaljevali, so v Radenski zadovoljni s finančnimi rezultati poslovanja. Generalni direktor uprave Radenske g. Alojz Debel je poudaril, da se tržni delež prodaje izdelkov Radenske na slovenskem trgu kljub manjši prodaji v zadnjih mesecih ni zmanjšal, še vedno so ohranili 86-odstotni delež pri prodaji mineralnih voda v Sloveniji, čeprav se je v tem času dokazano povečala prodaja tujih mineralnih pitnih vod za 9 odstotkov. Pri prodaji brezalkoholnih pijač so dosegli 25-odstotni tržni delež v devetih mesecih leta 1996, kar je za skoraj 12 odstotkov več kot v enakem obdobju

lani, prodaja pa se je najbolj povečala v BiH, Italiji, Slovaški in Madžarski.

Nekoliko manj spodbudni pa so rezultati v zdraviliško-turistični dejavnosti, še posebno v nekaterih gostinskih obratih. Tako na primer ne preseneča, da so ponekod iz ekonomskih razlogov ukinili kuhinje in prerazporedili delavce na drugo delovno mesto. Tako se je namreč primerilo s kolektivom hotela Grozd v Gornji Radgoni, ki pa je žal tudi edini

še število prenočitev pa je izstopajoče predvsem v Banovcih in v Termah Lendava, le v zdravilišču

Mag. Barbara Gunčar je v Radence prišla iz Kranja, kjer se je po prvotnem učiteljevanju zaposlila kot organizatorka izobraževanja za vodilne in vodstvene delavce pri Delavski univerzi v Kranju. Končala je drugo stopnjo Fakultete za organizacijo dela v Kranju, kot direktorica hotela v Predvorju pa je uvedla nov pristop do kakovosti in hotel pripeljala iz rdečih števil. Pred prihodom v Zdravilišče Radenci je bila direktorica hotela Ribno pri Bledu, prvega hotela v Sloveniji, ki je dobil certifikat kakovosti 9001 ter sploh prvi certifikat kakovosti v turistični gostinski organizaciji.

Radenci se je število prenočitev v primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta povečalo za 1,8 odstotka. Nova direktorica mag. Barbara Gunčar, ki ima vso podporo uprave Radenske, napove-

Leon Štukelj bo praznovall 98. rojstni dan v soboto, 9. NOVEMBRA, v hotelu Radin v Radencih. Vabljeni so številni pomembni gostje s področja športa.

hotel na cesti od Radenec do Maribora. Nasploh je bil v turizmu promet manjši kot so upali, manj-

duje izboljšanje rezultatov z dodatnimi ukrepi. Svojevrstno presežek so pripravili s kratko in-

formacijo, da v Banovcih ne bodo gradili hotela, čeprav so kompletni načrti pripravljeni že dlje časa. Namesto hotela bodo gradili apartmajsko naselje, prihodnji teden pa naj bi že podpisali pogodbo z investicijskim podjetjem, ki bi organiziralo gradnjo za trg. Osemdeset ležišč naj bi zakupila Radenska.

Tovarna polnilne opreme (ime R & S se očitno že ukinja) za spremembo posluje pozitivno, tudi v prihodnje ne pričakuje izgube, torej niti stečaja, kajti sanacijski program se že uresničuje. Za boljše poslovne rezultate naj bi poskrbela tudi dva nova sodelavca, in sicer za ekonomiko in finance (velik problem predstavlja neplačevanje in nizka cena izdelkov) ter za proizvodnjo in logi-

stiko. Tačas pripravljajo plane za leto 1997, do konca letošnjega leta pa naj ne bi bilo večjih presežkov; še najbolj vesel je s podatki, da se je kljub vsem težavam produktivnost povečala za 2,3 odstotka. Posebno priznanje kakovosti pa pomeni tudi uvrstitev družbe Radenska med 25 najuglednejših slovenskih podjetij (Agencija PR plus RM je analizirala 1106 podjetij) in med 84 najbolj vrhunskih blagovnih znamk na avstrijskem trgu, ki jih je v raziskavi javnega mnenja izbrala avstrijska revija Market.

BERNARDA B. PEČEK

SATRIZ - Kapca

Avtocisterne končno na primernem parkirišču

Podjetje SATRIZ s Kapce: zakonca Sardelič in Zag ter 10 vozil za prevoz naftnih derivatov

V nedeljo, 3. novembra, je minister za okolje in prostor dr. Pavle Gantar v vasi Kapca pri Lendavi prerezal trak pred novim parkiriščem za tovarnjake. Seveda to ni navadno parkirišče, ampak »prvo ekološko parkirišče za avtocisterne v Sloveniji«, kajti podjetje SATRIZ se vse od svoje ustanovitve 1990. leta ukvarja s prevozi nafte in njenih derivatov za ljubljanski Petrol. Začeli so z enim specializiranim vozilom, danes imajo že osem lastnih in dve vozili kooperantov. Upamo lahko, da jih bodo s podobnimi ekološkimi naložbami posnemala tudi druga transportna podjetja, saj jih je v Sloveniji že čez dva tisoč.

Osnovna dejavnost podjetja, ki so ga 1990. leta ustanovili Dinko in Agata Sardelič ter Janez in Dragica Zag, je prevoz nevarnih snovi v cestnem prometu, dodatna pa mednarodna trgovina. Pohvalijo se lahko, da so pri LB Pomurski banki uvrščeni v bonitetni razred A1. Pri načrtovanju investicij so vso pozornost posvetili ekologiji in tako kot prvo transportno podjetje v Sloveniji uvedli zaprt sistem polnjenja in praznjenja avtocistern in zgradili »ekološko parkirišče za avtocisterne za prevoz nevarnih snovi«. Bistvo zaprtega sistema polnjenja in praznjenja je z ekološkega vidika v tem, so zapisali predstavniki podjetja Satriz, da oglikovodikovi hlapi iz avtocistern ne uhajajo v okolje, ampak se ob polnjenju hlapi, ki so v avtocisterni, po posebni cevi vračajo v rezervoar, iz katerega se avtocisterna polni, in se tam kondenzirajo. Pri cisternah, ki takega sistema nimajo, pa gre iz prazne avtocisterne vsakokrat okrog 35 kubičnih metrov hlapov v atmosfero. Pri praznjenju avtocistern pa hlapi iz podzemnega rezervoarja po posebni cevi prihajajo nazaj v avtocisterno in se spuščajo v rezervoar v polniših in torej ne uhajajo več v atmosfero.

Po podatkih Evropske unije pri odprtem sistemu polnjenja in praznjenja avtocistern izhlapi v atmosfero 0,05% pripeljanih derivatov, to pomeni, da v Republiki Sloveniji ob predaji 2 milijonov ton belih derivatov letno izhlapi v okolje 1000 ton derivatov; glede na to, da so pri nas sistemi praznjenja in polnjenja v slabšem tehničnem stanju kot v Evropi, je po mnenju strokovnjakov količina hlapov še večja, in sicer 1500 ton letno. Seveda bi bilo glede na pretečo ekološko nevarnost in veliko izgubo to smernico Evropske unije v Sloveniji smiselno zakonsko regulirati, vendar pa so prevozniki, ki bi se lahko pohvalili z EVRO-cisternami, tako kot podjetje Satriz, še redki. Nekateri prevažajo naftne derivate še v enostavnih in doma izdelanih cisternah.

Bistvo ekološkega parkirišča na Kapci pa je, da je zgrajeno iz specialnega atestiranega betona, ki ne prepusča naftnih derivatov in ga le-ti ne nagrijejo ter da ima posebne oljne lovilnike, ki ob morebitnem razlitju zadržijo tudi 40 kubičnih metrov naftnih derivatov in preprečujejo izlitje le-teh v kanalizacijo.

To parkirišče ustreza vsem predpisom iz Pravilnika o minimalnih tehničnih in drugih pogojih za parkirišča in mesta za vzdrževanja vozil (Uradni list RS, št.33/96). Kaj pa vsa druga parkirišča? BBP

Certifikat kakovosti

Veritas iz Anglije ARCONT-u

1976. leta so porabili za izdelavo zabojnika 450 proizvodnih ur, danes jih v ARCONT-u porabijo le 90 ur

V torek, 5. novembra, so na najbolj markantni točki Radgonsko-Kapelskih gor, od koder je lep razgled na dolino reke Mure in tovarniške prostore ARCONT-a, torej v zidnici Janžev hram, podelili certifikat kakovosti ISO 9001 družbi ARCONT. Le dobro uro pred tem so na skupščini imenovali začasni nadzorni svet in začasno upravo, kar je osnova za pridobitev drugega soglasja Agencije za končanje postopka lastnjenja.

Družba ARCONT, ki je nastala 1991. kot hčerinska firma Avtorad-gone oziroma Holdinga, je potrebovala tri leta za pridobitev certifikata kakovosti. Certificirala (konec septembra) jih je angleška firma Bureau Veritas Quality International certifi, ki ima v Ljubljani hčerinsko podjetje. Certifikat BS EN ISO 9001 so prejeli že 16. oktobra 1996, in sicer za proizvodnjo, razvoj in prodajo montažnih bivalnih prostorov, kopalnic, PVC-oken in vrat. Osnovni namen prizadevanja za pridobitev certifikata je pridobitev in ohranitev zaupanja kupcev, morebiti doseči tudi višjo ceno izdelkov in si pridobiti nove trge. Postopek z 12 točkami, ki preverja kakovost vse od »vstopa« do »izstopa«, uspešno obvladujejo, pri tem pa so racionalnejši kot druga podobna podjetja. Družba, ki se je pred leti komajda resila, je namreč začela delovati na novih temeljih, kjer so pomembni racionalnost in kakovost, že takoj po svojem nastanku, zato ji pridobitev certifikata ni bila težka niti najbolj pomembna. Najbolj zgovoren dokaz o uspešni izboljšanji proizvodnega procesa so podatki, da se je število reklamacij v zadnjih letih zmanjšalo na minimalni možen obseg, vseh je največ 0,7 odstotka. Ker imajo vsak zabo-jnik oštevilčen in zabeležene prav vse vhodne surovine, v primeru morebitnih napak ali reklamacij ni težko ugotoviti, kdo je izdeloval posamezni zabo-jnik, katere materiale so uporabili, kdo jih je dobavil in kje so vzroki za napako. Najtežje je spremeniti delovne navade, zato ni pretirano, če zapišemo, da ne drži, da bi zdaj delavci delali več kot pred leti, ampak so šele začeli resnično delati. 1976. leta, ko so v takratni Avtorad-goni začeli izdelovati zabo-jnike, so za izdelavo enega porabili 450 proizvodnih ur, 1991. leta pa so porabili 160 ur in letos le dobrih 90 ur.

»Kupec ve, da nam lahko zaupa, kajti tudi mi imamo preverjenega prav vsakega dobavitelja. Čez nekaj časa bodo izdelki podjetij, ki nimajo certifikatov, štetí za tretjerazredno blago.« je povedal direktor ARCONT-a Branko Kurbus ob slovesni podelitvi certifikata kakovosti.

BERNARDA B. PEČEK

Prijeti bika za roge ali regija brez znanja je kot regija brez jajc

Pred nekaj tedni so bili delavke in delavci avstrijske podružnice Sempco, koncerna s sedežem v Nemčiji, postavljeni pred dejstvo: zaradi zmanjšanja proizvodnje in njihova tovarna v naslednjih dveh letih skupaj naj bi prešla na Češko, in to kljub dejstvu, da je to podjetje uspešno poslovno. Za majhno mestce Traiskirchen v neposredni bližini Dunaja bo to nedvomno pomenilo ekonomski zlom, vlada pa bo morala poskrbeti, da do socialnega.

Kaj ne torej dogaja v svetu, kjer naj bi prišlo do pretoka kapitala, dela in storitev? Vse v najbližji prihodnosti naj bi predstavljalo najvišjo vrednoto? Preprosto gre za tako imenovano »globalizacijo«, ko prihaja do zmanjšanja delovnih mest v de-jelah, kjer je cena delovne sile nižja, ter za njihovo uničevanje v tistih, kjer je ta cena visoka. To, kar se danes zgodi v Traiskirchnu, je pre-j v marsikaterem nem-škem ali nizozemskem mestu, se-j tudi pri pripeti kateremu od-vedaj privilegiranih čeških, slo-vaških ali madžarskih mest. Ven-da se opirani procesi ne dogajajo samo na globalni ravni in večna-rnarnih trgih, kot je to veljalo za-merje ZDA in Mehike in velja-še tudi za dežele Evropske zve-zed, glede na dežele Cefte, ne, vse-mu smo že nekaj časa izpo-avljani tudi v praktično vseh od-stra od daljnih slovenskih re-gijah, tudi v Pomurju.

Tudi pri nas smo namreč iz-stavljani tej grožnji »globaliza-cije«, vendar v našem pri-meru pač na nacionalni ravni in-klud pri nas gre za selitev dela in kapitala, vendar ne na Češko, mar-je v smeri Ljubljane. Za kaj gre? »Globalizacija grožnja na evrop-ski ravni se na nacionalni ravni-izprek čedalje večje koncentra-cije kapitala - in pri tem predvsem-je kapitala, torej tehnične in druge inteligence - v centru, kar pomeni povezovalne regio-nalne podjetje s tistimi - ponava-je iz centra v večje siste-

pendiralo svojo prihodnjo elito, ob tako nevhvaležnem početju teh ljudi naravnost krvaveti srce. Ali pa tudi ne. Mogoče so ti »odpad-niki« podjetju tako ali tako delali zgolj škodo ter mu preprečevali dosegati še večje poslovne uspehe in je zato bolje, da so odšli; le-nuhov - pa četudi akademskih, ki seveda vlečejo največje plače - nihče nima rad. Še dobro, da so se sami tako hitro »selekcioni-rali«, saj jih je v slabem letu dni odšlo vsaj toliko, kolikor je prstov na eni roki. »Rezultati« uspešne štipen-dijske politike pa že tudi čakajo na svojo (zaposlitveno) priložnost.

Seveda pa so vse to zgolj moje osebnine in, mogoče, za prizadete nekoliko zlobne špekulacije, ven-dar mislim, da ni ravno težko za-govarjati teze, da podjetje, ki ga ja-vnost pozna kot uspešno in se mo-gotično čez čas izkaže za nekoliko manj uspešno, prvi vedno zapuščajo tisti, ki so solani ter tako sposobni, da jih kupi ali konkurenca ali drža-va ali pa katero od podjetij, ki zna-jo v praksi pridobiti znanje tudi ustrezne nagraditi. Za regijo kot tako seveda ne bo nobene izgube, če bodo ti ljudje ostali in še naprej pomagali ustvarjati presežno vred-nost doma, nedvomno pa bo ško-da, če jih bodo »kupila« podjetja ali ustanove iz osrednje Slovenije, saj bo potem regija zopet prikraj-šana za »pameta«, ki jo za svoj raz-voj nedvomno krvavo potrebuje.

Vendar pa to že ni več problem imenovanega podjetja, pa naj daje kruh še tako velikemu številu ljudi iz regije, niti ne nekaterih drugih uspešnih podjetij iz regije, pri kate-rih bo do bega kadrov šele prišlo. Ko je pred meseci mag. Kukarjeva z ljubljanskega Inštituta za eko-nomska raziskovanja v pogovoru za ta časopis med drugim poveda-

la, da akademsko izobraženi v naši regiji nimajo pravih možnosti za zaposlitev, je s tem izrekla kritiko, ki bi morala večini direktorjev in/ali politikov iz naših koncev dati misliti. Mogoče vsaj pred volitva-mi ...

Ameriški nobelovec za ekono-mijo Robert E. Solow je že pred leti ugotovil, da za uspešno gospo-darsko rast ne zadoščata niti aku-muliran kapital niti delovna sila, saj pride prej ali slej do optimalne izrabe teh proizvodnih faktorjev, njuno večanje pa potem negativno vpliva na donose. Tako delo kakor tudi kapital v klasičnem pomenu besede torej ne predstavljata več tistih proizvodnih faktorjev, ki bi omogočali blaginjo neke regije in države tudi v prihodnosti. Rast družbenega proizvoda je mogoča samo še z rastjo tehnološkega napre-dka. Proizvodni faktor prihodnosti je torej samo znanje. In še enkrat znanje. Samo znanje in ne geo-grafska lociranost sedeža centrale podjetja bo tisto, ki bo v prihodno-sti zagotavljalo zmago v boju s konkurenco na trgu. Tam, kjer se bo koncentriralo znanje, bodo imeli ljudje tudi možnost za zaslužek in izboljšanje ali ohranitev svoje živ-ljenjske ravni.

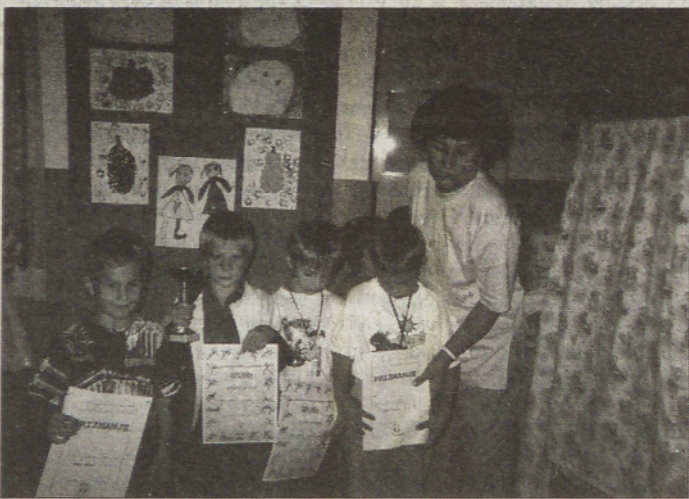
Kaj torej počne država, regija, občina ali podjetje, ki želi pre-prečiti selitev proizvodnih zmogli-vosti tja, kjer je delovna sila cenej-ša? Odgovor je: investira v izo-brazbo svojih ljudi ter poskuša ustvariti čim več potencialnih no-belovih nagradencev. Pomurci smo v zadnjih nekaj tednih dobili kar tri nove doktorje znanosti. Vendar nobeden od njih ne bo prišel delat v regijo, ker tudi, če bi hotel, ne bi imel kam, saj raziskovalne dejav-nosti pri nas skorajda ne pozna-mo. Andrej Horvat

Na kratko iz Vrtca Veržej

Obisk remize in tek

Otroci in vzgojiteljice Vrtca Veržej ohranjajo neposreden stik z naravo z vsakodnevnimi sprehodi na okoliška polja in v gozdove. Tako si nabirajo tudi kondicijo za športna tekmovanja.

Jeseni je zunaj še posebno lepo, ker nam v tem letnem času narava razkrije vse svoje bogastvo barv. Nekaj prijetnega za vse pa je bilo, ko so se skupaj s starši odpravili na daljši sprehod v remizo lovskega gojišča. Tam so si ogledali nekatere divje živali v njihovi



Že zdaj osvajajo pokale in priznanja. Kaj šele bo, ko bodo veliki?

remiznem okolju. Dedek lovec pa jim je pripovedoval o varovanju živali in zdravega okolja. Uživali so tako otroci kot njihovi starši.

V okviru prireditev v mesecu športa pa so se tudi otroci veržjskega vrtca, ki obiskujejo malo šolo, v Ljutomeru udeležili teka



V remizi so uživali tako otroci kot njihovi starši.

na 250 metrov. Zbralo se je okrog 70 otrok iz vrtcev Občine Ljutomer. Veržejci so lahko še posebno ponosni na dosežke, saj so zasedli prvo in tretje mesto.

J. G.

Te dni obvestila staršem, kmalu pa tudi novi izračuni

Več, manj ali nič

Starši, ki so vpisali svoje otroke v vrtec, te dni prejema obvestila, da lahko uveljavijo znižanje plačila oskrbnine, čeprav jim marsikje še niso sporočili, kolikšen bo praznoprav njihov prispevek po novem pravilniku, ki ga je sprejelo Ministrstvo Republike Slovenije za šolstvo in šport in je stopil v veljavo 1. septembra letos. Doslej so namreč plačevali le akontacije. Ekonomske cene za oskrbnino naj bi se sicer povečale do 18 odstotkov, prispevki staršev pa so določeni od 15 do 85 odstotkov od polne ekonomske cene – odvisno od uvrstitve v plačilne razrede od 1 do 9. Na splošno kaže, da bo morala večina staršev plačevati več kot doslej, nekaterim pa se bodo zneski tudi znižali ali pa bodo celo oproščeni plačila.

Na območju prejšnje skupne Občine Gornja Radgona so se odločili za splošno ekonomsko ceno, ki velja za vse starostne skupine v vrtcih. Najvišji (določeni) prispevek staršev (če niso podjetniki ali večinski lastniki) znaša 23.001 tolar za prvega otroka, če so uvrščeni v 9. razred. Takšnih pa je zelo malo. Na območju »razdružen« so soboške občine so izračunali, da znašajo ekonomske cene za otroke od 1. do 3. leta 32.287, za otroke od 3. do 6. leta pa 25.796 tolarjev. V Občini Ljutomer znašajo ekonomske cene 31.780 za otroke od 1. do 3. leta oziroma 22.833 tolarjev za otroke od 3. do 6. leta.

Ekonomska cena (za 12 mesecev), ki so jo izračunali v Vzgojno-varstvenem zavodu Lendava, pa znaša 38.513 za otroke do 3. leta oz. 26.625 tolarjev za otroke od 3. do 7. leta. Za samostojne podjetnike ali večinske lastnike v podjetjih veljajo povsod drugač-

na merila – avtomatsko jih bodo uvrstili najmanj v 6. plačilni razred (lahko tudi v 9., če bo tako pokazal izračun njihovih prejemkov), razen če s pritožbo oz. vlogo za znižanje plačila ne dokažejo drugače. Okrog tega bo najbrž še precej hude krvi.

Nove ekonomske cene bodo uveljavljali postopoma, tako da se lahko prispevki povečajo ali znižajo s 1. septembrom (za enak program) samo za 10 odstotkov, četudi bo izračun pokazal drugače. Za nadaljnjih 10 odstotkov bodo lahko zvišali ali znižali prispevke s 1. marcem 1997, za dodatnih 10 odstotkov s 1. septembrom 1997, s 1. 3. 1998 pa še razliko (navzgor ali navzdol). Tudi to določilo pa ne velja za samostojne podjetnike. Po mnenju Rosemarie Dražnik iz Črenšovca (mati 3 otrok), ki je večinska lastnica podjetja Agentur Farsang, d. o. o., je to krivično. Doslej je bil skupen znesek za vse tri ot-

Zavod Republike Slovenije za šolstvo želi biti v stalnem stiku z mediji

Knjižnice in trpinčenje

Poleg predstavitve projekta Vzorčne šolske knjižnice je bila tema zadnjega srečanja za novinarje, ki ga enkrat mesečno (običajno zadnji ponedeljek) pripravijo na Zavodu Republike Slovenije za šolstvo, tudi seznanitev z rezultati projekta o trpinčenju med otroki in mladostniki.

S pomočjo knjižnic posodobitev pouka

Analiza stanja šolskih knjižnic v Sloveniji je pokazala, da so le-te pri nas dokaj slabo »razvite«. Tako je dosegel standard velikosti prostorov samo 30 odstotkov osnovnošolskih in 32 odstotkov srednješolskih knjižnic. To seveda pomeni, da so vse druge knjižnice prostorsko bolj ali manj stisnjene, da delujejo v neprimernih prostorih ipd. Poleg tega je analiza pokazala, da je le 32 odstotkov osnovnih šol in 49 odstotkov srednjih šol izpolnilo standard, da mora biti na šolah z 20 oddelki zaposlen knjižničar z ustrezno izobrazbo. Mirno lahko zapišemo, da je podobno tudi v Pomurju, če ni še slabše.

In kaj storiti za izboljšanje stanja? Ena od »potez« za iz-

boljšanje stanja je tudi projekt Vzorčne šolske knjižnice, ki naj bi bile zgled na tem področju – tako glede standardov kot za knjižničarsko in pedagoško dejavnost. V 1. fazi so izbrali vzorčne knjižnice na II. gimnaziji Maribor, Gimnaziji Poljane in Gimnaziji Bežigrad. Druga faza pa predvideva, da bi v naslednjih letih usposobili še nekaj vzorčnih knjižnic na osnovnih in srednjih šolah. Na ta način nameravajo ustvariti možnosti tudi za posodabljanje pouka, saj bo kar nekaj učnih ur lahko potekalo v multimedijki učilnici s poudarkom na samostojnem delu učencev.

Trpinčenje je hkrati nasilje

Dogaja se, da trpinčenje v šolah napačno interpretirajo, ga ne prepoznajo kot nasilja ali

ga celo prezrejo. S tem pa še bolj spodbujajo nasilneže k nadaljevanju takega početja (fizični obračuni med učenci in dijaki, uničevanje šolskega inventarja, kraja redovalnic, testov, izsiljevanje zaradi denarja itd.). Po podatkih višje svetovalke na Zavodu RS za šolstvo Mojce Pušnik (vodja projekta o trpinčenju med otroki in mladostniki) je v 3. razredu OŠ trpinčenih 27,3 odstotka učencev, v 3. letniku srednje šole pa 6,5 odstotka dijakov. Primerjava po spolu pa je pokazala, da je med žrtvami več fantov kot deklet.

Med dečki je več primerov telesnega trpinčenja, deklice pa uporabljajo blažje in neposrednejše oblike (obrekovanje, izolacija, manipuliranje idr.). Kar 40 odstotkov učencev 3. razreda OŠ je priznalo svoje sodelovanje pri trpinčenju drugih, med šestošolci jih to priznava 30 odstotkov, med dijaki srednjih šol pa 15–20 odstotkov. Nasilnežem se zdi povzro-

čanje težav drugim zabavno. Med srednješolci je takih okrog 25 odstotkov, med mlajšimi pa nekoliko manj.

Kakšna je tu vloga šole? Podatki so pokazali, da je v šoli več primerov trpinčenja kot zunaj nje. Kako je to mogoče, ko pa naj bi bili v šoli učenci in dijaki pod nadzorstvom odraslih, na poti v šolo ali domov, kinu in drugje pa ne? Očitno tega nadzora v marsikateri šoli ni dovolj. Le 20 odstotkov učencev in dijakov je bilo mnenja, da bi jim učitelji vedno pomagali, če bi bili izpostavljeni trpinčenju. So mogoče vzroki za to prenatrpani učni programi, prevelike zahteve učiteljev in staršev? Prav gotovo je treba iskati razloge za izbruh nasilnega dejanja tudi v tem. Po mnenju vodje omenjenega projekta pa na neposredno spodbujajo izbruhe nasilja tudi učitelji sami – tisti, ki pri pouku v glavnem samo razlagajo, učenci pa morajo biti pasivni poslušalci in zapisovalci razlag. Svoje eno gijo pa nato sproščajo med domi.

Ob teh ugotovitvah se kaže vsekakor zamisliti.

JOŽE GRAN

Otroške vrtce v prejšnji skupni lendavski občini čaka nova organiziranost

Ne bo vse črno in ne vse belo

Potem ko so se v Lendavi odločili, da bodo ustanovili lasten vzgojno-varstveni zavod za predšolsko vzgojo, so se v drugih novonastalih občinah na območju prejšnje skupne lendavske občine (poleg Lendave še Kobilje, Turnišče, Odranci in Črenšovci) znašli pred dilemo, kako organizacijsko urediti to vprašanje za svoje vrtce. Zaradi premajhnega števila oddelkov nobeden nima pogojev, da bi deloval kot samostojen zavod.

Najprej se je govorilo, da bodo ustanovili nov skupen zavod za vrtce v občinah Turnišče, Odranci in Črenšovci, toda ta pobuda ni dobila podpore v vseh okoljih. Tako kot na Kobilju so tudi v Odrancih izrazili željo, da bi imeli še naprej skupno upravo in pedagoške vo-

djo v Lendavi. Zato so se v Občini Črenšovci, kot smo že pisali, prvi odločili za novo organiziranost vrtcev v Veliki Polani, Črenšovcih in na Srednji Bistrici, in sicer jih bodo »priključili« k osnovnim šolam. Vsi vrtci bodo imeli vodjo enote, poleg tega pa bodo ravnateljji šol imenovali še nekoga za skupnega pedagoškega vodjo s tretjino delovnega časa.

Pred kratkim so sprejemali akt o ustanovitvi vzgojno-izobraževalnega zavoda tudi v Občini Turnišče. Tudi tam so se odločili za to, da bo vrtce po novem organizacijska enota osnovne šole. Pedagoške vo-

dje ne bodo »nastavili«, ampak bodo imenovali samo vodjo enote, ki bo imel(a) naslednje pristojnosti: organiziranje in vodenje dela VVE, predlaganje (ravnatelju) programa razvoja enote, predlaganje nadstandardnih programov, skrb za sodelovanje enote na pedagoškem področju s šolo, obveščanje staršev o delu enote in druge naloge, za katere ga (jo) pooblasti ravnatelj šole. O strokovnih vprašanjih s področja predšolske vzgoje pa bo razpravljajal in sodočeval tudi vzgojiteljski zbor.

Za podobno rešitev se bodo morali po vsej verjetnosti odločiti tudi v Odrancih in na Kobilju, kajti v Lendavi jih nimajo namena sprejeti v svoj zavod. Postavlja se vprašanje, ali bodo po »razpadu« skupnega vzgojno-varstvenega zavoda v vrtcih, ki jih bodo organizacijsko povezali z osnovnimi šolami, kaj na

slabšem ali boljšem. Eno in drugo bi lahko rekli. Večje težave kot doslej bodo predvsem z nadzorstvom vzgojiteljic in drugega osebja v vrtcih zaradi bolniških dopustov ali drugih izostankov. Po vsej verjetnosti ne bo več tudi nekaterih koristnih skupnih akcij in usmeritev pedagoške vodje. No, za strokovne nasvete jim bo še vedno na voljo samostojna pedagoška svetovalka pri Zavodu Republike Slovenije za šolstvo – Organizacija enot M. Sobota. Po drugi strani pa bodo vrtci naposled tesno povezani s šolami, tako da bodo lahko reševali nekatere kadrovske probleme (npr. »tehnični« delavci) skupaj z njimi. To velja tudi za poriščenje prostorov. Se bolj bo priložnost izražanja medsebojne povezanosti z uvedbo dveletke, ko je predvideno, da bosta v prvem razredu (praviloma) hkrati učiteljica in vzgojiteljica. Sploh pa otroci obiskujejo vrtce tudi zato, da se v njem pripravljajo na vstop v osnovno šolo.

J. GRAN

Slovenska župnija v nemškem Ingolstadtju je proslavila 25-letnico Poleg verskega tudi širše poslanstvo

Kaj bi se zgodilo, če naši delavci na tujem, predvsem pa njihovi otroci ne bi imeli možnosti za verske obrede v svojem maternem jeziku? Mnogi bi še bolj »podlegli« jezikovni asimilaciji. V Ingolstadtju, kjer živi okrog 1000 Slovencev (med njimi jih je večina iz Pomurja), so ustanovili slovensko župnijo 1. septembra leta 1971. Srebrni jubilej pa so proslavili prejšnjo soboto.

Po podatkih, ki nam jih je posredoval župnik Stanko Gajšek, opravlja slovenska župnija s sedežem v Ingolstadtju svoje poslanstvo med slovenskimi rojaki v treh bavarskih škofijah: Eichstätt, Bamberg in Regensburg.

Slovesnost ob 25-letnici se je začela v cerkvi Srca Jezusovega v Ingolstadtju s praznično mašo, ki jo je vodil mariborski pomožni škof dr. Jožef Smej, ob somaševanju še sedmih duhovnikov. Med njimi sta bila tudi generalni vikar škofije Eichstätt Johann Limbacher in delegat slovenskih župnij pri nemški škofovski konferenci Janez Pucelj. Po maši so nadaljevali praznovanje v tamkajšnji župnijski dvorani. Med gosti so bili tudi državni sekretar za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj, generalni konzul Republike Slovenije v Münchnu Fedor Gregorič, župan In-

golstadta Hans Amler idr. V kulturnem programu pa so nastopili Kamniški koledniki, mladinska FS Slovenske župnije Ingolstadt, FS Lastovka Ingolstadt, združeni moški zbor slovenskih društev iz Nürnberg in Erlangena ter FS mona Jenka iz Nürnberg, samsel Ambicija iz Ptujja pa je poskrbel za družabni del praznovanja.

Za praznično geslo pa so izbrali besede Antona Martina Slomška: »Sveta vera vodi nam luč in narodni jezik ključ do prave omike.«



Častni gostje na proslavi 25-letnice slovenske župnije v Ingolstadtju. (Posnetek: SCHNEWEIS)

Spravilo sladkorne pese se bliža koncu

Zatikalo se je pri prevzemu

Letos visoki in kakovostni pridelki

Pri še tako dobri organizaciji delovnega procesa se lahko včasih zatakne in to jesen se je nekoliko zatikalo pri spravilu sladkorne pese. Če sicer ne preseneča, saj imajo pridelovalci s tem nekaj slabih izkušenj iz preteklih let, vendar so te letos prišle nekoliko bolj do izraza. Kot so nam povedali v ormoški tovarni sladkorja, so načrtovali, da do 25. oktobra pridelovalci pobrali polovico letošnjega pridelka, so ga pa v tem času spravili kar 70 odstotkov.

Zaradi dežja v začetku letošnjega jeseni je spravilo sladkorne pese nekoliko zastalo, nato so pridelovalci želeli peso

pobrali čim prej. Tovrstne mehanizacije je dovolj, stroji so delali celo ponoči, zato je prišlo do ozkega grla pri prevze-

mu, saj je na deponijah zmanjkalo prostora. V tovarni dnevno lahko prevzamejo od 5 do 6 tisoč ton sladkorne pese, zato ne preseneča, če so nekatere deponije zaradi prenapolnjenosti bile kakšen dan tudi zaprte, spravilo pa prekinjeno. Tudi pri spravilu bo potrebno več reda in discipline, pravijo v tovarni, pridelovalci se bodo morali dogovoriti za spravilo in se tega tudi držati, saj se sicer podobnim težavam ne bo

dalo izogniti.

Po ocenah Vinka Štefančiča mlajšega, so pridelovalci zdaj že spravili blizu 90 odstotkov letošnjega pridelka, ki je tako količinsko kot tudi kakovostno nad povprečjem. Če je še pred koncem poletja kazalo, da bo vsebnost sladkorja nizka, je vreme ob koncu vegetacije pesi naklonjeno in vsebnost sladkorja je zdaj nad dolgoletnim povprečjem. V začetku tedna prevzeta pesa je v povprečju dosegla rekordnih 16,62 odstotka, na posameznih območjih pa je odstotek sladkorja še višji, na deponiji v Hotizi celo blizu 17 odstotkov.

Tudi s pridelki so pridelovalci letos zadovoljni, saj se v povprečju gibljejo okoli 50 ton na hektar, na peščenih tleh pa dosegajo 60, 70 in celo 80 ton na hektar. K tako visokim in kakovostnim pridelkom je poleg vremena prispevala tudi tehnologija, saj se je število pridelovalcev ustalilo in ti so tehnologije tudi že večji. Za potrebe ormoške tovarne je letos peso pridelovalo okoli 3.800 pridelovalcev, ki so tej dohodkovno zanimivi poljščini namenili 6.350 hektarjev njiv. Če spravila ne bo prekinito, bo letošnji pridelek pospravljen do konca prihodnjega tedna, s predelavo pa bodo v tovarni sladkorja v Ormožu končali okoli 20. decembra. V tovarni so nam tudi zagotovili, da prevzeto peso plačujejo tako, kot je zapisano v pogodbah.

Besedilo in posnetek: Ludvik Kramberger

L. KOVAČ

Število govedorejskih kmetij in krav v Prekmurju vztrajno pada Že manj kot 13 tisoč krav

Podatki o gibanju govedorejskih kmetij v Prekmurju so skrb zbujajoči, saj kažejo, da se njihovo število iz leta v leto vztrajno zmanjšuje. Na odkupnem območju Pomurskih mlekarin so leta 1990 našli 6.706 kmetij, ki so oddajale mleko in redile 19.929 krav, v letu 1992 pa se je število kmetij zmanjšalo na 5.970, število krav pa na 17.784. Še občutnejši padec je bil v letu 1994, ko je mleko oddajalo 5.157 kmetij s 15.369 kravami, lani so našli 4.660 kmetij in 14.540 krav, največje nazadovanje pa je prav letos. Do junija je v povprečju mleko oddajalo 4.117 kmetij, ki so redile 13.757 krav, v avgustu pa je mleko od 12.939 krav oddajalo le še 3.680 kmetij.

Od leta 1990 do letošnjega avgusta se je tako število govedorejskih kmetij v Prekmurju zmanjšalo za 45 odstotkov, število krav pa za 36 odstotkov, kar kaže, da se povečuje število krav na posameznih kmetijah. Takšna težnja je spodbudna, saj bomo le tako imeli kmetije, ki se bodo po naši vključitvi v Evropsko unijo sposobne zoperstaviti izredno močni konkurenci na tem skupnem trgu.

Spodbuden pa je tudi podatek, da se povečuje mlečnost na kravo, saj odkup mleka ni padel sorazmerno z zmanjšanjem števila krav. To potrjuje podatek, da so Pomurske mlekarne od prekmurskih kmetov v letošnjem septembru odkupile 2.525.000 litrov mleka, v lanskem septembru 2.535.000 litrov in v septembru leta 1994 2.680.000 litrov mleka.

L. KOVAČ

Industrijsko sadje ima veljavo

V zadnjih letih ni bilo kakega večjega povpraševanja po industrijskih jabolkih. Toda časi se spreminjajo. Danes je industrijsko sadje iskano, saj iz njega izdelujejo jabolčni koncentrat, ki ga uporablja živilska industrija.

Tudi letos je po tem sadju veliko povpraševanja. V Sloveniji ga največ odkupijo in pre-

delajo v Frucktalu Ajdovščina, Etolu Celje in v Sloveniji sadju v Bohovi pri Mariboru.

V Bohovi predelajo večino sadja, ki zraste v Slovenskih goricah. Dnevno lahko predelajo 200 ton sadja. Kot je povedal referent nabave Mario Kurtes, so doslej odkupili in predelali 5200 ton, načrtujejo pa, da jih bodo predelali 6000 ton. Koncentrat, ki ga pridobijo, je na trgu zelo cenjen, saj je pridelan iz neškropljenega, biološko pridelanega sadja v kmečkih jablanovih nasadih.

V Sloveniji sadju celotno količino koncentrata prodajo v Nemčijo in Avstrijo. Cena odkupljenih jabolk je letos 13 tolarjev za kilogram, kar je ugodno, saj pri pridelavi ni skoraj nobenih stroškov.

Besedilo in posnetek: Ludvik Kramberger

L. KOVAČ

Po čem bo mleko?

Slovenski rejci, ki oddajajo mleko, že dalj časa zahtevajo višje odkupne cene, saj se te niso spremenile že eno leto, stroški prireje pa rastejo.

Zdaj znaša odkupna cena mleka 41,72 tolarja, po izračunih Kmetijskega inštituta Slovenije je proizvodna cena 50,37 tolarja, kakšno ceno bo določila vlada, pa je vprašanje. Vlada bi o novi ceni mora odločiti že pred tednom, vendar so odločanje preložili na danes.

Organska gnojila

(nadajevanje iz prejšnje številke)

Vega gnojila

Gnoj mora dozoreti na gnojišču. Če je veliko slame v nastajanju, ga moramo tlačiti in polivati. Gnoj z malo slame mora raztrositi po gnojišču bolj na široko, da se lažje segreje in dosegne temperaturo 40-50 stopinj Celzija za zorenje. Izkoristimo ga povečamo, če dodamo gnojno superfosfat, in si ga 2-3 kg/m³.

Gnojenje z gnojem

Gnoj potrebujejo in najboljše koristijo okopavine: koruza, pšenica, pesa in vrtnine, predvsem plodovke in kapusnice ter korenovke. Korenovke in češnje ne prenesejo neposrednega gnojenja z gnojem. Ne gnojimo tudi žit, da ne prenašajo slamo rastlinskih bolezni. Za obnovo humusa v tleh je potrebno gnojiti z 20 t/ha hlevskega gnoja na leto; če je več okopavin v kolobarju, količino povečamo, če pa jih je manj, zmanjšamo. Na lahkih tleh je priporočljivo gnoj zaorati

spomladi, pred setvijo. V peščenih tleh gnoj veže vodo in rastlinska hranila, ublaži sušo in izpiranje rastlinskih hranil. Na težjih tleh je najbolje, da zaorjemo gnoj jeseni. Hlevski gnoj zboljšuje zračnost težkih in mrzlih tal.

Gnojevka

Gnojevka je mešanica trdnih in tekočih živalskih izločkov. V blatu je tudi neprebavljena krma. Zato gnojevka ni odpad, ampak pomemben vir rastlinskih hranil.

Tabela 1: Poraba hranil iz krme, v %

Hranila	Žival porabi	Gre v blatu	v izločke seč	skupaj
dušik	10-20	50	36	80-90
fosfor	20	74	6	80
kalij	2-15	40	58	95-98
kalci	5-15	80	6	80-95

Vsebnost in izkoriščanje hranil iz gnojevke
Velik delež močnih krmil v obroku krav moznic in pitalcev poveča vsebnost fosforja v gnojevki in zniža kalij (tudi za polovico). Točno vsebnost hra-

Tabela 2: Povprečna vsebnost hranil v gnojevki, kg/m³

vrsta gnojevke	dušik	fosfor	kalij
goveja	4,5-5,5	1,5-2,0	6,0-7,0
prašičja	3,0-4,0	2,5-3,0	3,0-4,0

nil lahko določimo s kemično analizo v laboratoriju ali s posebnimi testi za merjenje sušine (P in K) in vsebnosti dušika na terenu. Tovrstne teste opravljajo kmetijski svetovalci na terenu.

Zelo okvirno lahko izračunamo hranilno vrednost gnojevke tudi računsko. Na eno GVŽ lahko računamo letno 75 kg N, 30 kg P₂O₅ in 105 kg K₂O in na prašiče 7,7 GVŽ (=1GVŽ) v farmski reji 90 kg N, 75 kg P₂O₅ in 40 kg K₂O.

Fosfor in kalij iz gnojevke se izkoriščata za prehrano rastlin enako dobro kot iz mineralnih gnojil, medtem ko je izkoriščenost dušika bolj vprašljiva. V gnojevki je 50-70 % dušika v amonijski obliki. Zato je pomembno, da gnojevko takoj po razvozu vdelamo v tla na njivskih površinah, na travnini jo vozimo

pred dežjem in razredčeno, da zmanjšamo izgube, ki so lahko tudi do 70% in več.

Pomen gnojevke za ohranjanje rodovitnosti tal

Za ohranjanje mikrobiološke aktivnosti in vsebnosti humusa stalno obdelovanih tal je potrebno letno 3-4 t/ha sušine. Večji delež potreb pokrijemo z žetvenimi ostanki, ostalo pa z organskim gnojenjem. Na podlagi analiz gnojevke, ki smo jih opravili na ŽVZ-ju za Pomurje, ugotavljamo, da vsebuje gnojevka 4-5% sušine (2-10%).

Vlogo hlevskega gnoja za obnovo humusa lahko praktično nadomesti gnojevka samo pod pogojem, da v njivskem kolobarju poleg gnojevke in po možnosti obenem z njo zaorjemo tudi večji del slame in koruznice.

Negativni vpliv gnojevke

Velike količine gnojevke pri nezadostni uporabi slame lahko kvarno vplivajo na strukturo in

s tem na zmanjšano rodovitnost tal. Strukturo na njivskih površinah pokvarimo, kadar razvažamo velike količine gnojevke po mokrih njivah na težki zemlji.

Pri nestrokovni uporabi gnojevke lahko onesnažimo krmo, površinske vode in podtalnico in zaplevemo površine, na rastlinah pa povzročimo šoke in ožige.

Optimalne količine in časovna razporeditev gnojevke

Gnojevko polivamo takrat, ko jo rastline lahko najbolj izkoristijo (predvsem dušik iz gnojevke). Ne polivamo gnojevke zunaj vegetacijske dobe, ker bi se večji del dušika izpral v podtalje.

Po zakonu se gnojevka ne sme uporabljati na zemljiščih, ki so nasičena z vodo, prekri-ta s snežno odejo več kot 10 cm, na velikih strminah, kjer gnojevka odteka, in na zmrznjenih tleh ter ob vodnih tokovih.

Najprimernejši načini uporabe gnojevke:

1. Pred setvijo
Najprimernejši čas uporabe gnojevke na njivah je pred setvijo ali sejanjem. Gnojevko zaorjemo ali s posebnimi dodatki na cisterni vdelamo (inkorporiramo) v tla, da zmanjšamo izgube - izhlapevanje amoniaka. Na hektar površine lahko polijemo 20-30 m³ gnojevke (več okopavinam).

2. Po žetvi na rastlinske ostanke

Gnojevko polivamo po predhodno razcefrani (zmulčeni) slami pšenice, rži, ajde, prosa in ogrščice ali zmulčenem koruzinju. Mikroorganizmi v

tleh koristijo dušik iz gnojevke za razkroj slame (le-ta mora biti razcefrana) in tako preprečijo njegovo izpiranje. Tudi tu moramo gnojevko čimprej zaorati. Najboljši učinek pri tej kombinirani rabi gnojevke lahko dosežemo še s hkratno setvijo rastlin za podor ali za krmo. Gnojimo z 20-30 m³/ha gnojevke.

3. Dognojevanje z gnojevko
Ozime - travnike, krmne koševine in žita - dognojujemo pred začetkom vegetacije (koniec februarja, v začetku marca) z nerazredčeno gnojevko. Gnojimo v primer-nih količinah (10- 20 m³/ha), da ne pride do razkrojenja oziroma do zadušitve rastlin.

Travnike in travnodeteljne mešanice dognojujemo med vegetacijo po košnji z razredčeno gnojevko (1:1). Koruzo dognojujemo v času rasti med vrste, s posebnimi napravami na cisterni, ki razporejajo gnoj-evko v vrste. Boljši izkoristek dušika dosežemo, če gnojevko obenem vdelamo (inkorporiramo) ali zadelamo v tla. Močno gnojenje z gnojevko najbolj izkoristijo okopavine (koruza, krompir, sladkorna pesa), pri žitih lahko povzročimo poleganje. Travnine na njivah, posebno ljuljka je z gnojevko dragocena kombinacija za ohranjanje rodovitnosti tal zaradi visoke tolerance za gnojevko, zaradi dolgotrajnejšega prekrivanja tal in preraščanja s koreninami (tudi čez zimo), kar ščiti večje količine dušika pred izpiranjem. Dolgoletno gnojenje z gnojevko trajno izboljša vsebnost dušika in humusa v tleh.

Zita FLISAR NOVAK,
dipl. inž. agr.
Kmetijska svetovalna služba
ŽVZ za Pomurje

ČE ME NISTE PREPOZNALI SEM TO JAZ, FRANCEK!

ZE SEDAJ VAS VABIM, DA SE MI PRIDRUŽITE NA NASLEDNJIH VOLITVAH

LETA 2000 PRIMOJ! NOV PSS*

* PŠTENA SVINJARSKA STRANKA

Prof. Marjan Senjur, Ekonomska fakulteta v Ljubljani

»Potrebno je najti nekaj, za kar bi bil interes na obeh straneh Mure«

Gospod profesor, v razgovoru med Vami Prlekem in mano Prekmurcem naju trenutna aktualnost sili tudi v nekakšen dogovor o opredeljeni regiji, iz katerih izhajava. Za katero od poimenovanj bi se odločili: za Prlekijo in Prekmurje, samo Pomurje ali pa bi se v duhu »novoreka« zmenila za kakšno novo poimenovanje, recimo »Obmurje« ali »Muranijska«?

SENJUR: Ne vem, ali vsi sprejemajo te izraze. Poglejte, Prlekijo bo treba šele narediti in jaz ne vem, kako jo bodo naredili. Do kod sploh sega Prlekija? Medtem ko so meje Prekmurja določene, pa Prlekija še nikjer ni bila oblikovana in tisti, ki govorijo o Prlekiji, ne vedo natančno, do kod sega. Ptuj? Gornja Radgona? Vse povsod tam, kjer živijo Prleki? Zahodna meja Prlekije je odprta in regionalno ni določena. Določena je »bolj tako«, precej široko.

Potem pa Štajerska ...

SENJUR: Kako Štajerska? To je že čisto druga regija, kjer že čisto drugače govorijo. Vprašanje je sedaj, kako bodo oblikovane pokrajine. Če bomo Slovenci regionalno razdeljeni v osem pokrajin, je seveda vprašanje, ali je delitev na Prlekijo in Prekmurje smiselna, in bo zato najverjetneje zopet nastala pokrajina »Prekmurje & Prlekija« z mejami, kot jih je imelo prej Pomurje. Če bo več regij, potem pa bi bilo mogoče smiselno imeti posebej Prekmurje in posebej Prlekijo. Vendar to za Slovenijo potem pomeni tudi več kot dvajset regij.

Počasi se začnemo zavedati dejstva, da nas je pod krinko večje lokalne samostojnosti, to je novih občin, center speljal v nekakšno »decentralizacijsko past«, to je v centralizacijo prek decentralizacije.

SENJUR: Pomurje je razpadlo. Razpadlo je na toliko občin kot nobena druga regija.

Dodatno prihaja sedaj še do postavljanja mej med evangeličani in katoličani.

SENJUR: Da, k vsej obstoječi razcepljenosti še to. Vendar pa bi Sobočani sedaj zopet radi vzpostavili določeno povezavo med občinami, recimo prek medobčinske gospodarske zbornice v okviru projekta o »Regionalnem razvojnem planu za Pomurje«. In če to ne bo »prijelo«, potem se bojim, da pri podobnih projektih nihče več ne bo hotel sodelovati.

Mislite na strokovnjake zunaj regije?

SENJUR: Ne, mislim na tiste znotraj regije. Prekmurske občine potem ne bodo sodelovale pri projektu, kaj šele da bi prleške.

Ali gre torej bolj za težave na osebnostni ravni med politikami obeh bregov Mure in niti ne toliko za težave pri zagotavljanju denarja? Za omenjeni projekt naj bi že prihodnje leto začela pritekati tudi sredstva iz sklada Phare; eden od pogojev pri tem pa je, da mora v vsakem primeru sodelovati tudi lokalna, regionalna raven odločanja, torej občine.

SENJUR: Po moje ljudem ni čisto jasno, kako bi sploh sodelovali. Vendar pa jaz s podrobnostmi nisem tako natančno seznanjen, saj sem premalo doma. Govorim lahko samo o vtisih, ki sem jih v zvezi s to tematiko pridobil. Občutek imam, da pri Prlekih prihaja do nekakšne reakcije na preteklost, ko se je bilo potrebno za vsako stvar voziti v Mursko Soboto, in sedaj pravijo, češ nekoč ste nam lahko komandirali, sedaj so pa drugi časi in mi gremo na svoje. Mislim, da je osnova razumevanja in sodelovanja v sprejemanju obojestranskih drugačnosti, ki se začnejo že pri razlikah v jeziku.

Toda to pomanjkanje pripravljenosti za sodelovanje z drugim bregom Mure ter agresivnost določenih krogov, Prleke počasi odriva v položaj, podoben tistemu, ki ga imata pri nas madžarska manjšina ter romska skupnost.

SENJUR: Vendar to menda velja zgolj za ljutomerski del, druge naj bi bilo bolje. Vsekakor je potrebno najti nekaj, kar bi bilo obojim skupno, projekte, za katere bi bil interes na obeh straneh. V mislih imam recimo skupno ravnanje z odpadki, prodajanje turističnih zmogljivosti v paketu, kjer bi se zdravišča v Radencih, Lendavi in Moravskih Toplicah skupaj predstavljala navzven - pod zemljo namreč ni razlike, saj tam ne teče Mura, ki bi ločevala. Za Prlekijo je ključnega pomena razvijanje vinskih cest, za Prekmurje najverjetneje nekoliko manj, vendar je tudi tam iniciativa na tem področju, recimo na Goričkem, čedalje močnejša. Skratka zastaviti bi bilo treba nekaj projektov, ki bi bili zanimivi za več občin hkrati.

Obmurje že nekaj časa »sedi« na dveh socialnih bombah, to sta tekstilna industrija ter kmetijstvo. Delovna mesta v tovarni Mura, ki je brez v Evropi zadosti uveljavljene lastne blagovne znamke, v prihodnosti ogroža cenejša delovna sila drugod po svetu, kmetijstvo - in tudi živilskopredelovalna industrija - pa zaenkrat tudi ne zna izkoristiti svoje relativne majhnosti kot primerjalne prednosti pred prihajajočim članstvom Slovenije v Evropski zvezi. Sedaj se v regiji iščejo alternative ... Ali se sploh iščejo ...?

SENJUR: Po moje se ne iščejo, saj sploh ni nikogar, ki bi moral misliti na to, da bi se iskale. Tudi nima nihče nobene pristojnosti za kaj takega. Vendar, kolikor je meni znano, so v vodstvu tovarne Mura pametni ljudje, ki kaj razmišljajo in ki bodo sčasoma kaj spremenili ter položaj poskušali izboljšati. Tukaj vidim glavni problem v dejstvu, da gre v veliki večini za nequalificirano delovno silo. To so ljudje, ki lahko opravljajo svoje delo takoj, ko se priučijo zgolj nekaterih ročnih spretnosti - praktično si lahko 5000 do 5500 ljudi služi kruh, ne da bi jim bilo sploh kdaj potrebno hoditi v šolo. Šola lahko pri takih poslih, kjer ne smeš preveč razmišljati, samo škodi in ogroža večjo učinkovitost. In to je problem pri tovrstnih poslih.

Kje so potem tukaj rešitve?

SENJUR: Logika bi morala biti takšna, da za zaposlitev ni več dovolj osnovna šola ali še manj, marveč da se zaposluje čim več tehnikov in inženirjev. Potem bi bilo nujno razvijati vsaj lastno blagovno znamko ...

Blagovna znamka se v zadnjem času sicer intenzivno razvija, vendar - po zadnjem begu kadrov sodeč - vsaj dvajset let prepozno.

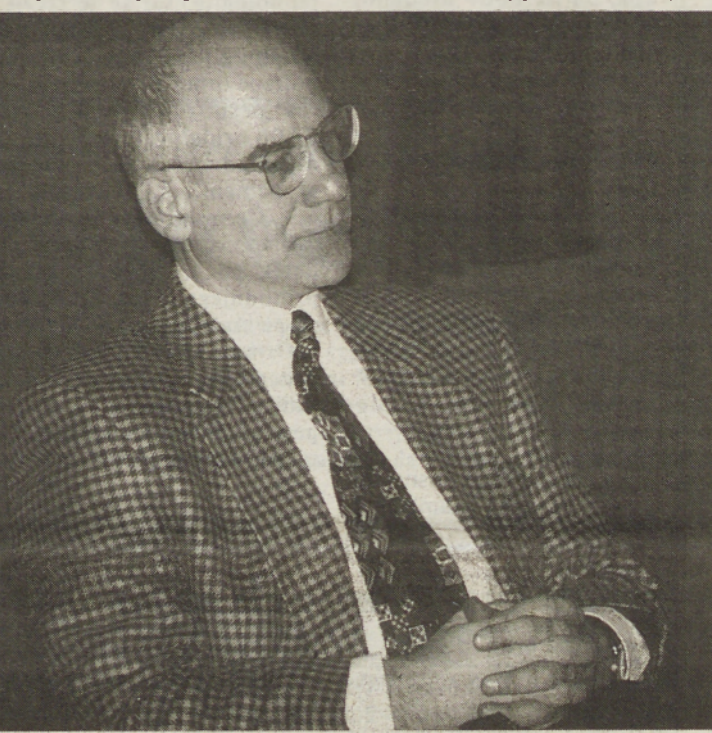
SENJUR: Poglejte, oni imajo sedaj neko proizvodno funkcijo, ki pa jo morajo - kot podjetje - širiti še recimo na tržno in raziskovalno funkcijo ter tako uveljavlja-

ti predvsem lastne proizvode. Pri tem pa bi še kako potrebovali sposobne kadre.

V Evropi se intenzivira ponovno uvajanje nekoč že uveljavljenih materialov, kot sta recimo lan in konoplja. Možnost za Muro in regijo??

SENJUR: Seveda, saj gre tukaj za popolnoma nov proizvod. Vendar pa je potem potrebna tudi tekstilna tovarna, ki bi znala delati platno. Tega zaenkrat v Prekmurju nihče ne dela ter bi bilo treba iti ponj v Maribor.

Ali pa v Avstrijo ali na Madžarsko. Je pa tudi res, da večini evropskih uporabnikov konoplje nega platna te surovine zaenkrat zelo primanjkuje, saj predstavljajo naravni materiali v industriji oblačila, trg, ki v razvitih



delih Evrope - torej tam, kamor Mura največ izvozi - eksponentno raste.

SENJUR: Pa smo zopet pri tipskem proizvodu, za katerega ni potrebna praktično nobena šola: treba je kupiti ali predelati stroje in po dveh tednih priučitve je mogoče začeti z delom. Vendar pa mislim, da pretirano govorjenje o Muri kot nekakšnem problemu ne vodi v pravo smer, saj je lahko ravno to tudi način, kako narediti problem tam, kjer ga mogoče sploh ni.

Tudi Pomurke se medijsko dolgo ni »po nepotrebnem« vznemirjalo, potem ko je bil njen propad že očitno, pa so se na veliko začele pisate razprave o tem, kakaj je do tega prišlo. Pomanjkanje transparentnosti v delu in dolgoročni strategiji razvoja podjetja, ki daje kruh tako velikemu odstotku živčih v regiji, je milo rečeno neodgovorno.

Humani kapital

Znanje in kapital »agrarnega lobija« sta zbrana na pristojnih ministrstvih, raziskovalnih institutih in univerzah v Mariboru in Ljubljani. Ali ni mogoče ravno regionalna lokacija eden od razlogov, da se dolovljive propad tako velikih sistemov, kot je bila Pomurka? Če bi bila Pomurka v Ljubljani, prav gotovo ne bi propadla ...

SENJUR: Povedati je treba, da so na ustanovah, ki ste jih omenili, v službi v glavnem ljudje iz naših krajev, torej iz Prlekije in Prekmurja. Vprašanje je, kakaj potem ti ljudje nimajo več vezi z »domovino«, z domačo regijo, kakor je to tudi v mojem primeru. Področje mojega raziskoval-

nega dela je predvsem makroekonomija in ne ekonomija Prlekije in Prekmurja. Bi pa bil zelo pripravljen sodelovati pri posameznih projektih, če bi bili dobro pripravljeni ter bi jih vodili ljudje iz regije. Osnovni input - pa tudi output - mora priti od strokovnjakov iz regije.

Za kaj takega pa potrebujemo predvsem ljudi, ki znajo tudi kaj napisati. Pri projektu Regionalnega razvojnega plana za Pomurje se bo sedaj videlo, ali takšne ljudi v regiji tudi resnično imamo in ali bo komu uspelo k projektu pritegniti tudi domačine, strokovnjake, zaposlene pri ustanovah zunaj regije. Zelo pomembna vloga pripade pri tem skrbniku projekta, ki bi moral biti iz regije. Iz lastnih izkušenj pri koordiniranju

ravno z gospodarskim razvojem, tega ne vem povedati. To je ravno tisto ... Če se pa ne bi ukvarjal z gospodarskim razvojem, potem bi pa imel kakšen odgovor, kot recimo, da bi moral povečevati povpraševanje.

Vemo, da s fiskalno politiko pri nas to ni mogoče, saj po eni strani multiplikatorski učinki ne delujejo, po drugi pa obstaja nevarnost izgube stabilnosti. Pri eni od strank sem zasledil, da poudarja pomen izobraževanja; tukaj moramo vedeti, da so za prve vidne rezultate potrebna desetletja in ne zgolj nekaj let. To je v redu, vendar je kratki rok premalo. Treba je torej početi na stotine za rast pozitivnih stvari in ne samo ene. Pomembne so institucionalne spremembe. Pri tem je treba ljudi navaditi na to, da konkurirajo med seboj, da se podjetniški duh razvija kot nekaj pozitivnega. Država pri tem ne more vzpostavljati nekakšnih vzvodov, ki bi vse avtomatično uredili; vzpostaviti pa mora nekakšne okvire, da bo potem vsak od nas vedel, da če si bo prizadeval, da bo imel od tega koristi.

Zmanjšanje števila brezposelnosti pomeni tudi večjo proizvodnjo ter tudi tendenco po rasti inflacije. Če se stopnja nezaposlenosti v Evropi ali tudi v Sloveniji zniža za samo dva odstotka, torej da bi bila v Evropski zvezi v povprečju 6- do 8-odstotna, pri nas pa 10- do 12-odstotna, pomeni to tudi hitrejšo rast cen. In ker vemo, da za gospodarsko politiko v Evropi vladajo pravila, ki jih postavlja nemška centralna banka, v Sloveniji pa Banka Slovenije, zmanjšanje zaposlenosti - po tej logiki - ni »dovoljeno«; zagotavljanje stabilnih cen je namreč na prvem mestu monetaristični gospodarski politiki zapriseženih centralnobančnih ustanov.

SENJUR: Vse to je še dodatno povezano z menjalnikiščini tečajem. Če v Evropi pride do skupnega tečaja, ker bo tudi skupna valuta, potem bo vse odvisno od fleksibilnosti trga delovne sile. Do sedaj je veljalo, da se je država lahko po potrebi nekako zaščitila s pomočjo tečaja in na tem je tudi temeljila ta ideja tečajev. Ko pa bo tečaj enkrat fikсно določen in bo tudi naša valuta vezana na, recimo, euro, potem tudi ciljni konflikt med inflacijo in brezposelnostjo odpade. Edini cilj bo potem zagotavljanje fleksibilnosti, torej prilagajanja.

Pa je takšna »fleksibilnost« realno sploh mogoča?

SENJUR: V tem sedaj vsi vidijo neko rešitev problemov v Evropi. Z fleksibilnostjo ni mišljena samo večja gibljivost delovne sile, marveč tudi fleksibilnost na področju cen, torej plač. Vprašanje je, ali bomo tudi potem še lahko imeli socialno partnerstvo, ki plače gotovo ne bo pustilo drseti navzdol. Zaradi nepremakljivih plač se lahko zgodi, da bodo nekateri bolj pomembni trgi praktično zabetonirani, nefleksibilni, in potem bo trajna stopnja brezposelnosti ostala dejanska visoka.

Socialno partnerstvo

Ker sva že pri plačah; prekinitve kolektivne pogodbe neposredno pred volitvami ne meče ravno pozitivne luči na slovensko socialno partnerstvo.

SENJUR: Pri nas ni še nihče zastavil vprašanja, kako močni so sindikati; da bi bila recimo politična tema pred volitvami. Ali so pri nas sindikati močni? Šibki verjetno niso, to pa je posledica preteklosti. Potrebno bi bilo razčistiti vprašanje, ali je mogoče tudi pri nas nujna sprejemanje trga delovne sile do te mere, kot je bilo to v Veliki Britaniji za časa Thatcherjeve, ko je bila moč sindikatov praktično zlomljena. Mislim, da so sindikati pri nas relativno močni.

Kar se pa tiče razlogov za sedanjost prekinitve kolektivne pogodbe, so mogoče res predvsem politični. Po drugi strani pa gre tudi za to, da se opozori na problem velikih stranskih stroškov, ki nastanejo »po plačih«. Sindikati še zmerom mislijo, da morajo imeti delavci recimo obvezno prehrano, prevoz na delo pa še kakšen regres zraven. Na vse to je treba začeti gledati kot na stroške. Res, da je to pravica, vendar je to tudi strošek, le-ta pa bi moral biti upoštevan kot sestavni del plače. Potem je tukaj še vprašanje denarnega nadomestila v primeru bolezni, kar je trenutno tema v Nemčiji, pa pokojnine ... Takšne teme so pri nas najtežje se o njih zaenkrat še ni javno razpravljalo. Je pa hkrati res, da jih je zelo težko odpirati.

Res je, da je predvolitni čas, vendar pa ne vem, kdo bo pri prekinitvi kolektivne pogodbe prizadet, kateri od teh partnerjev bi lahko izgubil veljavo. Je pa tudi res, da delodajalci pri nas še niso formirani. Sindikati kot predstavniki delojemalcev so organizirani, organizacije delodajalcev pa niso oblikovane. Če gospodarska zbornica nekaj prekine, nima nima za samostojno pristojno, da zastopa delodajalce, kajti zbornica dejansko za to tudi ni pristojna. Pri prekinitvi kolektivne pogodbe je potrebno gledati tudi na to, kdo je sedaj tisti, ki se bo pogovarjal v imenu delodajalcev? Če gledam strukturo družbe, meni partner na strani delodajalcev ni jasen, ker nimajo institucije, niso organizirani ...

Vlada jih zastopa ...

SENJUR: Pri nas so te pogodbe dejansko predvsem pogodbene med sindikati in vlado. To, da je gospodarska zbornica prekinitvi pogodbo, je predvsem demotivativnega značaja.

Pri družbeni »veseloligri«, imenovani kolektivna pogodba, menim, da torej tretji partner ...

SENJUR: Da, kajti če bi se te prekinitve sčasoma izluščile iz tretjega partnerja, potem bi videli v prekinitvi neki smisel. Sedaj pa tega smisla ne vidim. Kajti potem bi potekala pogajanja med delodajalci in delojemalci, vendar pa bi samo »svetila« tam neke vmeje. Sedaj pa obstaja vedno grožnja, da se bo vlada, češ, če se ne boste uspeli zmeniti med sabo, bomo pa mi sprejeli zakon. To pa dejansko pomeni, da predstavlja vlada glavnega partnerja.

Vladna politika

Ali je gospodarska politika vlade neoklasična?

SENJUR: Tu pa moramo biti zelo specifični. Deloma je vlada neoklasična, kot je običaj v liberalnih demokracijah, vendar pa močno socialno notno. Toda tudi dje v vladi so prej keynesisti kot pa neoklasiki, vprašanje je, koliko so monetaristi; zdi se mi, da niso ravno največji privrženci monetarizma, kar pa so običajno ljudje v centralni banki. Mislim, da je to glavni razlog, da je vlada pri nas še vedno visoka, saj se prek monetarnega sistema se vedno vpliva na agregatno povpraševanje. Da se z bančnimi sistemom še vedno financira slabo podjetja ...

Pri tem pa je največja slovenska banka, Ljubljanska banka, ki vedno v sanaciji ...

Panonska ljetna knjiga

Kaj je to panonski prostor, panonska kultura, panonski človek?

Panonski inštitut iz Güttenbacha je nedavno izdal Panonsko ljetno knjigo ali Pannonisches Jahrbuch. S tem zbornikom želijo med drugim poudariti, da Panonija kot pojem regije še vedno obstaja. Številni avtorji pa so obdelali ta panonski prostor, panonsko kulturo in panonskega človeka iz različnih vidikov. Pri zborniku so sodelovali avtorji iz Avstrije, Madžarske, Slovenije in Hrvaške, besedila pa so v nemščini, gradiščanski hrvaščini, hrvaščini, slovenščini in madžarsčini. Kot lektor slovenskih besedil je sodeloval dr. Vaneč Šiftar.

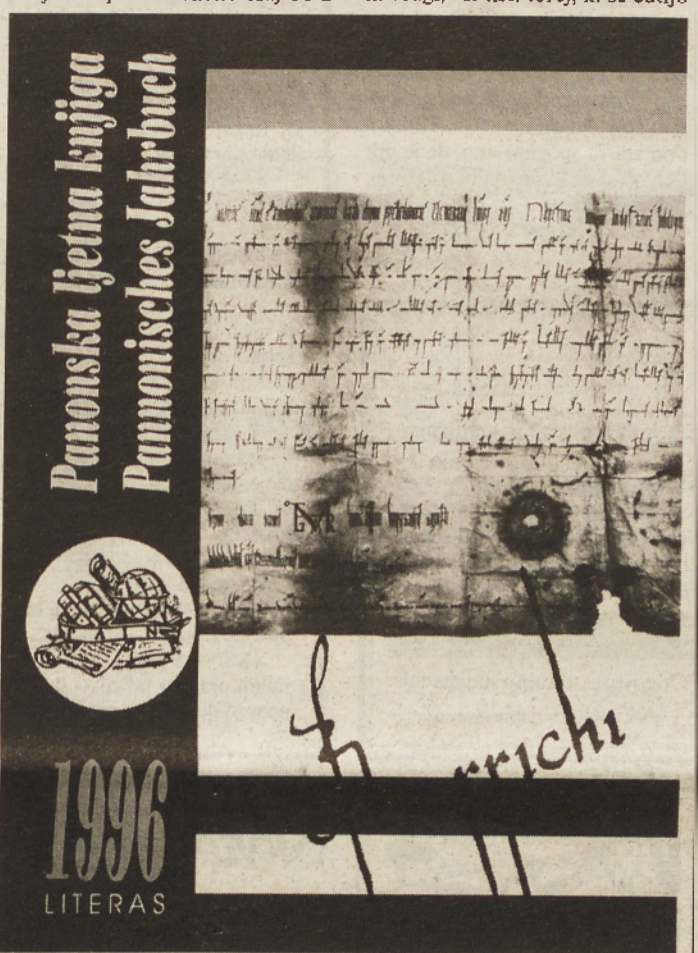
Ker je avtorjev v zborniku veliko, naj omenimo samo naše. Med drugim so objavljene pesmi enega največjih prekmurskih pesnikov Augusta Pavla, ki se je rodil 1886. na Cankovi. Pesmi so v madžarsčini in tudi v slovenščini.

Branko Žunec je prispeval članek v nemščini Was wird aus dem Garten der Erinnerungen in Petanjci ali po slovensko Kaj bo z

pesmimi, ki jih poznajo v nekaterih prekmurskih vaseh in v Porabju.

Koloman Cigut je svoj prispevek naslovil Pomurje, slovenska pokrajina ob reki Muri, v katerem predstavlja Pomurje in njegovo gospodarstvo glede na možnost sodelovanja s sosednjimi regijami.

Na štiristo straneh je tako obsežno predstavljena regija Panonija. Regija, ki je bila v zgodovini tesno povezana, državne meje pa so v zadnjih desetletjih povzročile različen razvoj tega geografskega območja. Panonija je prostor, kjer se srečujejo Hrvati, Slovenci, Avstrijci (kot jim pravi akademik dr. Nikola Brenčević), Ugri, Slovaki in drugi, vsi tisti torej, ki se čutijo



Novice iz kulture

Norci iz Helma

V prostorih grajske dvorane je bila v tork komedija Norci iz Helma, ki jo je režiral Zijah A. Sokolović, v vlogi sedmih komedijantov pa so nastopili Tanja Dimitrijevska, Lara Janković, Gregor Čušin, Sebastijan Cavazza, Jernej Kuntner, Gašper Tič ter Lotos Vincenc Šparovec. Zanimanje za to predstavo je bilo izjemno veliko, saj so bile vstopnice razprodane kmalu po tem, ko so jih dali na tržišče. Le nekaterim si je tako uspelo ogledati predstavo, kjer se akterji sprašujejo, ali je mogoče, da skozi igro norega igralca nevidno postane vidno. Igranje pa je zgolj igra, tudi gledanje je nora igra.

Kulturno zatišje pred nevihto

Po krajšem kulturnem zatišju, ki nas čaka ta teden, se bodo prihodnji teden kulturni dogodki kar zvrstili. Tako se bo 14. novembra začelo drugo pisateljsko srečanje Oko besede, ki bo letos namenjeno srečanju mladinskih pisateljev. V okviru tega pa bodo številni dogodki, ki so povezani s pisano besedo, izšla bo revija Separatio, pripravili bodo simpozij z naslovom Ali so lahko knjige bolne? in še kaj.

ANR

kulturni koledar

OTVORITEV

LJUTOMER: V petek, 8. novembra, bo v Galeriji Anteja Trstenjaka otvoritev likovne razstave Silva Preloga. Razstava je posvečena spominu na domačega likovnega pedagoga. Ogledate si jo lahko do 1. decembra.

ZA OTROKE

MURSKA SOBOTA: Vsako sredo ob 16.30 lahko otroci v grajski knjižnici prisluhnejo pravljicam, ki jih pripovedujeta Vesna Racman in Metka Sraka. Po pravljici bodo otroci skupaj risali in kako drugače ustvarjali.

LJUTOMER: Vsak ponedeljek se v otroškem oddelku knjižnice ob 16. uri začne pravljerna ura, katero vodi Branka Jasna Stoman.

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA: V Galeriji Murska Sobota si lahko ogledate razstavo del 2. slikarske kolonije Primoža Trubarja, ki je bila v Moravskih Toplicah. Svoja dela razstavljajo Herman Gvardjančič, Štefan Hauko, Zmago Jeraj, Franc Mesarič, Franc Novinec, Vladimir Potočnik in Vinko Tušek. Razstavo bo odprta do 24. novembra.

MURSKA SOBOTA: V Galeriji Murska Sobota si lahko ogledate razstavo likovnih del, ki so nastala na Likovni koloniji Lipovci '96. Svoja dela razstavljajo Igor Banfi, Božidar Bošković, Sandi Červak, Izidor Horvat, Janez Knez, Samo Pajek, Aleksander Šilas in Samo Šilas.

MURSKA SOBOTA: V predprostorih grajske dvorane so na ogled likovna dela slikarja amaterja Marjana Horvata.

ANDREJ HORVAT

Za zeleni jezik (95)

Še zmeraj smo pri jezikovnem »primeru« Prepih. V prejšnjih dveh zapisih smo opozorili na najpogostejše pravopisne napake v »neodvisnem lokalnem časopisu območja občin Gornja Radgona, Radenci, Sv. Jurij, Ljutomer«, tokrat pa bomo razčlenili jezikovno podobo na besedoslovni ravni.

2. 1. PREVZETE/DOMAČE BESEDE Za vsak naravni jezik velja, da je njegovo besedišče sestavljeno iz t. i. domačih besed (tiste, ki so v njem izvorno ali pa so prišle od drugod in so se v stoletjih njegovega razvoja povsem podomačile) in iz t. i. prevzetih besed, ki v duhovni in materialni izmenjavi med narodi prihajajo vanj iz drugih jezikov. Slovenščina pri tem ni nobena izjema. V njej je razmerje med domačimi in prevzetimi besedami pravzaprav zmeraj aktualno (= živo) in občutljivo. V njem smo na eni strani priče občutkom ogroženosti jezika zaradi velikega vdora prevzetih besed vanj, od tod pa izvira tudi zahteva po neprestanem podomačevanju le-teh; nasprotno temu pa je stališče, da se prevzetim besedam ni mogoče izogniti, celo več, da jih ni mogoče podomačevati, ker da s tem pomensko okrnimo izvorni besedni izraz. Zagotovo slovenščine zaradi prevzemanja besed iz drugih jezikov ne bo konec, saj je sodoben jezik, ki se je s svojo globinsko strukturo (= sestavo) in vrstno razvejano stopnjo sposoben učinkovito odzivati na najrazličnejše novosti in izsledke človekovega duha. Res pa je tudi, da je zatiranje jezikov (popolnoma rečeno tukaj) in o nemožnosti aдекватnega (= ustreznega, skladnega) pomenskega »pokritja« z domačo besedno novostjo pogosto le izgovor, za katerim tiči nezmožnost (neiznajdljivost, nepripravljenost, neznanje, nerazgledanost, brezbržnost) slovenskih poimenovalcev. Seveda ima jezikovni uporabnik v okvirih norme slovenskega knjižnega jezika načelno pravico, da za svoje sporočilo svobodno odbira jezikovna sredstva, ki jih jezik ponuja, torej tudi domače ali prevzeto besedišče, ko ta možnost obstaja. Zato ni nič presenetljivega, če npr. v strokovnih in znanstvenih besedilih ob množici terminov (= strokovnih izrazov) naletimo še na kopico tujk. Seveda pa je omenjena načelna jezikovna svoboda omejena, če že ne s splošnim občutkom za mero, lepoto in kar je še podobnih danes nič kaj rentabilnih (= donosnih) pojmov, pa vsaj s sporočevalnim namenom in naslovnikom. Če je namreč naš namen, da bo naslovnik naše sporočilo razumel (in se nanj odzval), bomo izbrali jezikovna sredstva, ki bodo pripomogla k uresničitvi tega namena. Tako tvorec besedila, ki je namenjeno širokemu krogu različno izobraženih, različno razgledanih in tudi po sprejemalnih sposobnostih si različnih ljudi, mora skrbeti za besedišče, ki bo takšnemu splošnemu naslovniku čim bolj razumljivo, torej vendarle za čim več t. i. domačih besed oz. za čim manj t. i. citatnih, policitatnih in tujk. In ker so prav publicistična besedila že po definiciji takšna, tudi za prepričanje velja, naj bi se ob dvojnica domače/prevzeto pogosteje odločali za domače. Tako bi lahko kako kapaciteto »prekrstili« v zmogljivost, prid. komplet v celovit, iniciativo v pobudo, aktivnosti v dejavnosti, kvaliteto v kakovost itn.

2. 2. BESEDA IN POMEN Besede bi ne bile besede, če iz zaporedja glasov ali črk ne bi izhajala bolj ali manj obsežna polja pomenov. Zato ta polja Prepihovim jezikovnim oračem niso zmeraj najbolj poznana.

Tako je npr. z besedo pogoj, ki jo uporabljajo ne le v pomenu »kar se mora uresničiti, upoštevati, da se omogoči potek, uresničitev česa: pogoj za sprejem je dokončana srednja šola« (SSKJ Ne-Pren, 717), ampak tudi v pomenu razmere, okoliščine: primer naslov na str. 22: »25 milijonov za izboljšanje stanovanjskih pogojev« (pravilno: razmer).

Kaj točno je mislil pisec članka na str. 17 z besedo nepogoda, lahko razberemo šele iz sobesedila: »/.../ razen da imajo sedaj Zemljičeva in Štefaničeva zanesljivo streho nad glavo, ki je ne bo podrl nobeden sneg ali kakšna druga nepogoda«. Misli je verjetno nezgoda. Od kod torej piscu samostalni nepogoda, ki ga v SSKJ zamenjamo? Gotovo kaže pomensko sled iskati proti glagolu »pogoditi« in morda bi lahko piscu pripisali celo iskanje dodatnih izraznih učinkov, če ... Če ne bi v članku mrgolelo še drugih jezikovnih napak in če bi bilo mogoče v pomenskih krogih sicer zastarelega slovenskega glagola »pogoditi« (SSKJ Ne-Pren, 716: zadeti, uganiti, predvideti, ugotoviti, do, rati, spoznati, razumeti, dojeti, izmisliti si, spomniti se, narediti, ukreniti...) najti pomensko izhodišče za nepogodo. Pa ga ni mogoče. Najdemo pa ga v srbohrvaškem glagolu »pogoditi« oz. tistem njegovem pomenskem odtenku, ki se veže na »prizadeti« (J. Jurančič: Srbohrvaško-slovenski slovar, Ljubljana 1986, 816: »pogoditi koga zlim riječima; smrću roditelja bio je teško pogoden«). Takšna vijuganja po jezikovno-pomenskih strminah pa seveda ne omogočajo prispetja na cilj.

Naslednji primer s str. 18 (»Na svojem prvem srečanju so glede vodstva še omagovali, nato pa so sklenili, da bi bil najprimernejši član za predsednika g. Franc Zemljič«) priča o nezadostnem poznavanju besednih pomenov oz. besedni zamenjavi. Vojni veterani - o njih je namreč v članku govora - niso »omagovali«, torej »postajali nesposobni opravljati, nadaljevati kako delo« (SSKJ Ne-Pren, 378), ampak so »omahovali«, torej »bili nesposobni, nezmožni za odločitev med dvema ali več možnostmi« (SSKJ Ne-Pren, 379).

ZAPISOVANJE BESED V slovenščini velja, da pisna podoba besede (glasov) ni zmeraj enaka govorni podobi, tako da ne velja načelo V. S. Karadžića »Piši, kot govoriš«. Zato so se in se še slovenski šolarji skozi osnovno in srednjo šolo prav to precej učijo. Predvidevamo, da so tudi prepričanci prestali to »jezikovno torturo« in tale neljub primer z 18. str. »/.../ je bil pohod na Negovo pravzaprav prijateljsko srečanje in druženje članov is celega območja« pripisujemo tiskarskemu škrtu.

Zagotovo pa ne moremo na tega škrtu zvaliti krivde za zapisovanje zložen iz števnik (zapisanega s številki) in pridevnika brez vezaja ali celo s piko: »Julijana Zemljič, 64 letna invalidka« (pravilno: 64-letna), »kot 10 letna deklica« (pravilno: 10-letna).

V pričujočem zapisu smo opozorili le na nekaj besedoslovnih »cvetk« iz Prepiha, predvsem tistih, ki kažejo na širšo besedoslovno problematiko (in pustili ob strani npr. »Odločeno opredeljeno za izoblikovanje osebnega likovnega izraza« na str. 24 - pravilno: odločno - ali pa Sašo in Huberta na str. 14, ki »izkoristita zdrav duh v zdravem telesu« - pravilno: gojita, skrbita za - ali pa »gniloba po tri tolarje za kilogram« na 4. str. - pravilno: gnila jabolka), vse to pa zato, da ne bi nekoč morali vzkliti s Kajetanom Kovičem (on je to storil seveda s povsem drugim izpovednim namenom): »Blažena nerazumnost živali, / ločena od besed, ki so dane človeku, / da se z njimi do nesporazuma zastruji.«

FRANCI JUST

Na taboru v Piranu

Tako kot lani, nas je tudi letos ravnatelj naše šole nekega dne poklical v svojo pisarno in nam pove-

dal, da bomo predstavili našo šolo na mednarodnem raziskovalnem taboru Piran '96.



Skupina apaskih učencev z mentorjema na spominskem posnetku v Piranu.

Doživetje v gozdu

Zbudil sem se in pripravil za ekskurzijo v gozd.

Ko nas je avtobus pripeljal v Korovce, nas je odložil pri gozdu, ki se imenuje Fuks graba. Na začetku poti smo opazovali črne jelše. Tam smo srečali tudi žabe. Nato smo spoznavali še veliko novih drevesnih vrst. V mešanem gozdu smo našli lisičje brloge. Vsak je imel dva izhoda. Brlogi pa so precej globoko v zemlji. Videli smo tudi nasad iglastega gozda, opazovali krmno njivo za divjad in pedološko jamo – plasti gozdnih tal – in veliko mravljišče, ki je visoko sto dvanajst centimetrov, široko pa tristo centimetrov. Nazadnje smo prišli še do potoka.

Skupno smo prehodili pet do šest kilometrov. Mislim, da sem se na tej ekskurziji veliko naučil, obenem pa sem se nadihal svežega zraka.

IZTOK ŠTEFANEČ, 4. c
OŠ III M. Sobota

Priprave za ta tabor so bile dolge, teme pa različne – naše obrti, vodni ekosistemi, kako ste kaj in pokrajina, v kateri živimo. Nekateri verjetno mislijo, da smo se tam samo zabavali, to pa ni res. Tam smo morali veliko delati, poslušati in spoznavati. Bilo pa je zanimivo.

V nedeljo opoldne smo sedli v šolski kombi gospa Erika Ajlec, gospod Bogdan Fleisinger ter učenci Urška Tropauner, Franja Pižmoht, Blaž Edšit, Tomaž Miha-

lič in jaz. Vozil nas je ravnatelj Tone Rovšnik, ki nam je tudi pomagal pri pripravi vsega potrebnega za tabor, zato smo ga na njem predstavili kot znamenito osebnost našega kraja. Dolgo smo se vozili, in ko smo končno prispeli na cilj, so nas pozdravili prijazni gostitelji. Malo smo pokramljali, potem pa odšli na večerjo. Zvečer smo spoznali nove prijatelje še поблиže. Naslednji dnevi so hitro minevali ob raziskovalnih nalogah in prijetnih druženjih. Prav poseben dan pa je bila sredo. Takrat smo se vsi skupaj pogovarjali o miru, prijateljstvu in tovarištvu. Pripravili smo tudi pohod po glavnem trgu v Piranu ter protestirali proti jedrskemu orožju in poskusih. Tudi sobota je bila poseben dan. V avditoriju v Portorožu, kjer smo sklenili naše druženje, je bilo tudi nekaj zanimivih gostov. Za nas pa je bil to žalosten in hkrati vesel dan. Žalosten zaradi odhoda in vesel zaradi upanja, da se bomo naslednje leto spet srečali.

Tabor je bil zares zanimiv in poučen. Spoznali smo veliko novega. Najpomembnejše pa je, da se tam spletajo prijateljstva. Tam vedno znova spoznavamo, da je mir tisti, ki si ga ljudje najbolj želimo.

SIMONA HAMER, 6. a
OŠ Apače

Ali veste?

(Pokrovitelj nagradnega kviza je Knjižarna in papirnica DOBRA KNJIGA M. Sobota)

Kaže, da vam dela slovnica slovenskega jezika kar precejšnje težave, saj smo prejeli samo en pravičen odgovor – poslala nam ga je Irena Varl iz Kamne Gorice –, na vprašanje, kako se glasi 2. sklon samostalnikov Dachau (= Dachaua) in tla (= tal). Cestitka nagrajenki brez zbebanja!

KUPON št. 8- ALI VESTE?

Ali veste, kaj je to podzimek? Odgovore zbiramo najkasneje do 13. novembra.

Jaz pa mislim ...

Tudi učenci osnovnih šol se znajo »iti za parlament«, in to takšen, da bi se lahko po njem zglasovali tisti, ki sedijo v slovenskem parlamentu v Ljubljani. Če drugega ne, bi jih nekateri lahko posnemali v načinu kulturnega izražanja. Zelo koristno zanje pa bi bilo tudi slišati, kaj mislijo najmlajši o posameznih vprašanjih. Prav te dni spet potekajo po šolah otroški parlamenti, ki so postali priljubljena in koristna oblika za medsebojne pogovore, izražanja mnenj in predlogov.

Pretekli torker smo se pridružili »zasedanju« parlamenta na OŠ III M. Sobota. Obravnavali so temo Imam pravico, imaš pravico. Pohvalno je, da sta jim prisluhnila tudi župan Mestne občine M. Sobota Andrej Gerenčar in predstojnica organizacijske enote Zavoda Republike Slovenije za šolstvo v M. Soboti Irena Kumer. Župan jim je med drugim obljubil, da si bo prizadeval za reševanje njihove prostorske stiske (odpravo dvoizmenskega pouka), šolska predstojnica pa jih je pohvalila, ker so izrazili kritična razmišljanja, predloge in pobude.

To pa je bila tudi priložnost za sprejem prvošolcev v razredno skupnost (sklep so sprejeli soglasno) in izvolitev novega vodstva šolske skupnosti. Nova predsednica je postala Klara Maučec iz 7. razreda. Ravnateljica šole Angela Novak je izrazila željo, da bi novi člani šolske skupnosti postali zares marljivi in vestni učenci, tako kot so povedali v svoji kratki zaobljubi.

In kakšna so razmišljanja nekaterih mladih parlamentarcev na temo Imam pravico, imaš pravico?

STAŠA TKALEC, 4. razred: »Po skupnem pogo-

voru smo učenci 4. b-razreda ugotovili, da si želimo enoizmenski pouk, da bi imeli tudi posebno učilnico za tuji jezik, ki bi bila opremljena z različnimi napravami za lažje učenje, da bi imeli več prostora za interesne dejavnosti in da se nekaterim skupinam ne bi bilo potrebno učiti celo pod stopnicami, na hodniku ali v sejni sobi.«

JASNA PERKOVIČ, 6. razred: »Mislim, da imam pravico razvijati svoje sposobnosti pri rednem in dodatnem pouku ter pri različnih krožkih.



URŠKA LAINŠČEK, 6. razred: »Iz naših pravic izhajajo tudi naše dolžnosti. Ugotovili smo, da učence na naši šoli motijo predvsem hinavščina,

potegavščina in nesramno obnašanje nekaterih. Moramo jih opozoriti in spametovati, naj se pobojšajo, še preden storijo komu krivico. Na srečo pa na šoli ni več toliko nasilja. Očitno je pomagalo, da so na hodnikih tudi dežurni učitelji. Vsak učenec ali učenka ima pravico reči: Tudi jaz imam pravico na tej šoli, tudi jaz spadam sem, zato me spoštuj!«



METKA HORVAT, 8. razred: »Med odmorom ne smemo kartati in še veliko drugih stvari. Veliko učencev je nestrpnih in nasilnih. Znašajo se nad slabotnejšimi. Nasilje pa moramo odpravljati predvsem z lepo besedo.«

J. G.



Ray Barretto - tolkalist legenda

Rodil se je leta 1931 v portoriški družini newyorškega Brooklyna. Otroštvo je preživel v španskem Harlemu in Bronxu. Ker je hotel pobegniti iz geta, se je pri sedemnajstih letih odpravil v vojsko. Služil jo je v Münchnu, kjer je v zasebnem klubu ameriške vojske prvič v živo slišal jazz. Ritem je poznal, saj je že kot deček poslušal Counta Basia, Duka Ellingtona, Daniela Santosa in Chana Poza.

Po odsluženem vojaškem roku se je vrnil v Harlem, začel igrati na tolkala in pisati skladbe. Kot bobnar in kongero je igral z velikani, kot so Charlie Parker, Max Roach in Art Blakey in kmalu začel snemati z glasbeniki, kot so Lou Donaldson, Red Garland, Gene Ammons, Freddie Hubbard, Dizzy Gillespie in Chick Corea.

Toda ko je začel igrati latinskoameriško glasbo, se je znašel sam. Prvo priložnost mu je dal Eddie Bonnemere v zasedbi Latin Jazz Combo. Pozneje se je pridružil Joseu Curbelu in ostal z njim dve leti, potem pa ga je Tito Poente povabil, da v njegovem orkestru zamenja znamenitega Monga Santamaría. V zasedbi je ostal štiri leta in se potem za štiri mesece pridružil flautistu Herbiju Mannu. Ker je vedno hotel igrati drugačno glasbo, je kmalu ustanovil lastno zasedbo. Četrta plošča z naslovom El Watusi ga je dokončno popeljala k slavi in potrdila kot enega največjih tolkalistov. Po tej plošči se je Barretto odločil, da bo naredil nekaj popolnoma drugačnega. V afrolatinski glasbi je naredil tako rekoč vse in je menil, da se je nesmiselno ponavljati. Takrat je dobil priložnost, da posname album za velikano Atlantic, kjer so iskali latinoameričana, ki bi v severnoameriško glasbo vnesel elemente salse. Sprememba ritma je bila za Barretta logična. Temeljiti poznavalec svojega instrumenta in zvesti naslednik Chana Poza in Tata Guinessa je naredil revolucijo v latinoameriški glasbi. Poigraval se je z notami in v glasbo vpletal elemente latinoameriške glasbe. Barrettova glasba ni ne salsa ne jazz. Sam pravi, da glasbe, tako kot drugih umetniških oblik, ni mogoče razložiti ali določiti. »Zame je izraz latino-jazz popolnoma napačen. Jazz je jazz, čista ameriška zvrst, latinski ritmi pa so rezultat afro-karibskih vplivov iz Afrike, Kube, Brazilije, Portorika ... Obe zvrsti sta v svetu popularni, toda zato nista nič manj samostojni. Seveda moram priznati, da se ti dve zvrsti odlično prepletata. Življenje se mi je postavilo na glavo, ko sem kot mlad vojak v Nemčiji prvič slišal Chana Poza z Dizzym Gillespiem.«

V letih igranja je Barretto v svojo glasbo vnesel elemente jazz, rocka in rhythm & bluesa, ne da bi pokvaril njeno celoto. Izток R.



V petek, 8. novembra, bo v telovadnici prve osnovne šole koncert postojnske skupine Skytower. Kot predskupina bodo nastopili tudi soboška funk rock skupina Miš pod ničlo, rock skupina Moneyflow Complex iz Radencev ter pučonska skupina Deliverence, ki igra progresivni rock. Koncert organizira KPS.

V soboto, 9. novembra, pa bo v lendavskem klubu Sir Oliver koncert graške skupine Sans Secour, ki je svoj maxi-singel izdala v Ameriki, kmalu pa se bo odselila v Hamburg, kjer bo svojo glasbo lažje promovirala.

Novice od tu...

Perotu Lovšinu se je stožilo po glasbi in mikrofonu, zato je povabil stare prijatelje, s katerimi namerava posneti novo ploščo. Imenovala se bo Angel nekje vmes. Iz dobro obveščenih krogov smo tudi zvedeli, da skuša z novim projektom zopet pridobiti svoje nekdanje poslušalce.

Skupina Bombe, ki so vedno tam nekje pri vrhu, pa ne toliko, da bi jih opazila širša javnost, bo kamalu eksplodirala z novo ploščo. Pripravljenih imajo že deset novih skladb, po zagotovitvi najvidnejšega predstavnika skipine, Saša Boleta, pa jih bodo posneli kar v njegovi dnevni sobi, kajti dovolj jim je studijskega dela.

Skytower

Postojnska skupina Skytower se uvršča med tehnično najbolj podkovane, znanjsko pestre in moderne težkrockerske zasedbe pri nas. Skupino sestavljajo bobnar Simon Banič, basist Goran Blaško, kitarista Mitja Lončarek in Aleš Kaiserberger ter vokalist Peter Truden. Imeli so že številne uspešne nastope v Sloveniji, tudi na najbolj prestižnih koncertih, opazili pa so jih tudi kritiki v tujini.

Skupina se je začela oblikovati že leta 1992, prvič so nastopili leta 1993, konec tega leta pa so že posneli svojo prvo demo kaseto Skydemic tape 93, tako so lahko v leto '94 štartali z dobro podlago in še istega leta so posneli material za novo demo kaseto Sky Demo 94, na kateri je pet skladb, ki skupino predstavljajo v najlahtnejši podobi. Obe kaseti sta potem izšli na enotni kaseti, ki jo je prek kataloga po Evropi prodajala

... in tam

Med tiste najbolj delavne glasbenike prav gotovo sodi tudi Nick Cave, ki trenutno s svojo skupino The Bad Seeds snema material za novo ploščo. Med obilico studiov so izbrali znameniti studio Abbey Road, katerega si je na naslovnici ovekovečil že mariskateri znameniti band. Prvi pa so vsekakor Beatli.

Skupina Depeche Mode se namesto s pripravami na snemanje novega albuma ubada z drugimi težavami. Še največje pa ima njihov pevec Dave Graham, katerega so zaradi prevelike količine mamil odpeljali v bolnišnico. Če ga bodo obtožili za posedovanje prevelike količine mamil, bo moral studio zamenjati za zdravljenje.

neodvisna založba Impaled Productions. Kasete zanje uspeh.

Lansko leto so izdali svojo prvo kompaktno ploščo Etc., na kateri je štirinajst skladb, ki so kompleksne, močne in zvočno dovolj moderne. Kako pa zvenijo v živo, se boste lahko pričeli tudi v Murski Soboti.

AUDIO - VIDEO - CD

MSHOP

69000 Murska Sobota,
Slomškova 43
TELEFON, TELEFAX:
069/32-465

Glasbene lestvice

NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU: NSTSNMV

1. ONE OF US - Joan Osborne
2. YOU'RE THE ONE - Bonnie Tyler
3. DINNER WITH DELORES - Symbol
4. THE NEW POLLUTION - Beck (Hansen)
5. LEAVING LAS VEGAS - Sheryl Crow
6. THIS IS A LIE - The Cure
7. VOGLIO ANDARE A VIVERE IN CAMPAGNA - Toto Cutugno

PREDLOGI:

- YOU CAN LEAVE YOUR HAT ON - Joe Cocker
- IN TOO DEEP - Belinda Carlisle
- LE COSE CHE VIVI - Laura Pausini

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. DOLGA JE NOČ - Anja Rupel
2. 328 652 - Sasha
3. OD CVETA DO CVETA - Aleksander Mežek
4. VRISKANJE IN JOK - Vlado Kreslin & Mali bogovi
5. MENTOL BOMBON - Zoran Predin & Šukar
6. GALEB - Easy
7. SAMA SI - Zeus

PREDLOGI:

- LEPO JE V NAŠI DOMOVINI BITI MLAD - Automobili
- LIUBEZEN NAJ GRE VEDNO V CVET - Jurki z Basisti
- OSTANI TAKŠEN KOT SI - Tatjana Dremelj

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: S KRŠČAKOM, CEKRON PA Z MARLEF

1. HEJ PRIJATELJI - Ali Nipič in njegovi muzikanti
2. NASVIDENJE, DOMAČI - Ans. bratov Poljanšek
3. SPOMIN NA PRALEKJU - Štrk
4. DANES JE SREČEN DAN - Ans. Franca Potočarja
5. STAJERCI NA MORJU - Primorski fantje in Strašna Jožeta
6. OB ABRAHAMU - Ans. Braneta Klavžarja
7. OD KOD SMO MI DOMA - Trio Franca Flereta

PREDLOGI:

- PRAV V ZADNJO SLOVENSKO VAS - Ans. Roberta Praprotnika
- NAŠE PLANINE - Ans. Franca Miheliča
- VAL SAVINJE - Fantje z vseh vetrov

Izpolnjene kupone pošljite do četrтка, 14. novembra 1996, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 45

Glasujem za skladbo:

*tuja:

*domača:

*narodnozabavna:

Ime in priimek ter naslov:

Rubriko pripravlja: ALEKSANDRA NANA RUTUPER

Kombinirano vozilo naši UNZ

Minister za notranje zadeve R Slovenije Andrej Šter je pred kratkim na vadišču v Tacnu pri Ljubljani izročil skupini posebej izoliranih prometnih policistov ključje enajstih volkswagnovih avtomobilov. Gre za kombi-
vane VW-vozila Synclar s stikolesnim pogonom in 2.500-kubičnimi motorji.

Automobile so po javnem razpisu »predelali« v soboškem zasebnem podjetju Medicop. Eno je dobila tudi UNZ Murska Soba, konkretnije: njena postaja prometne policije. V prednjem delu kombiniranega vozila je ob vozniku še en sedež, nekako v sredini vozila sta mini pisarna z nepogledljivo opremo, ki jo policisti potrebujejo pri obravnavi prometnih nesreč, ter prostor za policista in še eno osebo (stranko), tako da je jemanje podatkov kulturnejše, kot če bi jih zapisovali na prostem na cesti. V tem delu avtomobila je tudi priključek za računalnik mobilnega telefona.

V zadnjem delu avtomobila je električni agregat za pridobivanje energije.

vanje elektrike in veččlenski reflektor, ki ga je s pomočjo pnevmatskega teleskopa mogoče dvigniti štiri metre visoko. Tako je torej mogoče ponoči osvetliti kraj prometne nesreče in preprečiti kako drugo, saj se je že velikokrat zgodilo, da se je divji voznik zaletel v karamobilano vozilo ali celo v ljudi. V večnamenskem kombiniranem vozilu, ki nam ga je razkazal vodja izmene na policijski prometni postaji Dušan Lebar, so tudi neprebojni jopiči in čelade ter sredstva za zaščito pred nevarnimi snovmi (plinu, strupi).

Policija bo novo vozilo uporabljala predvsem za nadzor prometa oziroma reševanje prometnih nesreč, z njim pa bo po-



Enajst Volkswagnovih kombiniranih vozil so v soboškem Medicopu predurili za potrebe slovenske prometne policije. Nekateri vozniki vidite nov policijski avto tokrat prvič, drugi pa ste se morda z njim že srečali na cesti. Namenjen je predvsem obravnavi prometnih nesreč (ponesrečence vozijo reševalna vozila), uporaben pa je seveda tudi za druge akcije, zato tudi zaščitni jopiči, čelade, razsvetljava itd. ~ Fotografija: Š. S.

sredovala tudi v drugih kočljivih primerih. Vozilo zmore na uro 170 kilometrov.

Š. Š.

V UPRAVNI ENOTI MURSKA SOBOTA SO SE POROČILI: Jožef Buzeti, inž. računalništva in informatike, iz Bakovec in Tanja Maučec, konfekcijska modelarka, iz Bakovec; Edvard Mihalič, elektronik, iz Črnelavec in Darja Forjan, ekonomistka, iz Črnelavec; Zdravko Farič, bagerist, iz Polane in Vesna Brigita Draksler, šivilja, iz Polane; Simon Horvat, inž. agronomije, iz Gančanov in Suzana Nemet, pomočnica tekstilnega konfektionarja, iz Kobilja; Ludvik Peček, voznik, iz Pordašinec in Špela Flisar, delavka, iz Vučje Gomile; Marko Vörös, ekonomski tehnik, iz Beltinec in Irena Koštrica, tekstilna konfektionarka, iz Ižakovec; Zoran Pučko, inž. gradbeništva, iz Ljutomeru in Anica Žnidarič, inž. kemijske tehnologije, iz Dokležovja; Marjan Žalig, izdelovalec obuvene, iz Gančan in Jelka Virag, tekstilna konfektionarka, iz Gančan; Emil Osterc, inž. elektrotehnike, iz Ključarovec pri Ljutomeru in Anica Domanjko, ekonomska tehnica, iz Ižakovec; Damjan Zver, izdelovalec obuvene, iz Renkovec in Tanja Ficko, varuhinja, iz Beltinec; Marko Kardinar, inž. agronomije, iz Grlave in Zofka Smej, tekstilna konfektionarka, iz Gančan; Franc Menčigar, prodajalec, iz Kupšinec in Renata Nemet, prodajalka iz Večesalavec; Štefan Legen, delavec pri vzeji divjadi, iz Lipovec in Mateja Balazic, zdravstvena tehnica, iz Beltinec; Darko Dšuban, medicinski tehnik, iz Sodišinec in Jelka Šiftar, maserka pedikerka, iz Strukovec; Tomaž Benko, elektrotehnik, iz Domajinec in Jožica Horvat, šivilja, iz Domajinec.

UPRAVNE ENOTA GORNJA RADGONA: Karel Ajnik, referent za telekomunikacije, iz Luč in Silva Žinkovič, administratorka, s Ptujске-Ceste; Andrej Zemljič, elektromonter, iz Čresnjevec in Simona Jaušovec, upravna tehničarica, iz Zbigovec; Vlado Bračič, delavec v tekstilni industriji, iz Ivanjševca in Sonja Hegediš, delavka v tekstilni industriji, s Polje; Marjan Lackovič, kuhar, iz Lendave in Marjana Persa, tekstilna konfeksionarka, iz Gornje Radgone; Vinko Vogrinec, monter, s Hraskeskega Vrha in Mirka Vrbaničič, dijakinja, z Murskega Vrha; Nenad Selakovič, elektrotehnik, iz Ljubljane in Mateja Banfi, študentka, iz Gornje Radgone; Feliks Zamuda, direktor zasebnega podjetja, iz Velenja in Antonija Bogar, administratorka, iz Slovenj Gradca. (F. Kl.) ČESTITAMO!

Zgodilo se je ...

Predzadnjo sredo je carinik na mednarodnem mejnem prehodu v Gornji Radgoni odkril v prtljžniku avtobusa poslovni kovček, v njem pa je bilo 290 lovskih nabojev znamke Winchester, kalibra 12 in 16 milimetrov, in 600 petard znamke Schweizer. V postopku je bilo ugotovljeno, da je tihotapsko blago hravaškega državljana V. D. iz Mirkovec.

Carinik na mejnem prehodu z Avstrijo na Kuzmi je v predalu armaturne plošče osebnega avta, s katerim se je pripeljal A. B. iz Avstrije, našel pištolo Astra, kalibra 6,35 milimetra, nabito s štirimi naboji. Carinik je pregledal še prtljago in v potnikovem nahrbtniku našel pet nabojev za lovsko puško.

31. oktobra okrog poldneva je carinik mednarodnega mejnega prehoda v Gornji Radgoni temeljito pregledal tudi kabino tovornjaka, s katerim se je pripeljal iz Avstrije hrvaški državljani Stjepan H. Splačalo se je: našel je neprijavljeno plinsko pištolo in 200 petard.

Predzadnjo sredo ob 15.40 je prišlo v Lendavi do prometne nesreče. Voznica osebnega avta Cvetka B. iz Lendave naj bi izsiljevala prednost pred voznikom motornega kolesa Stanislavom K. iz Mostja. Ta je potem trčil v avto, padel in se hudo poškodoval.

Vredo, 30. oktobra, v večernih urah sta se na magistralni cesti med Gornjo Radgono in Lenartom zalezeta dva avta. Domnevni krivec naj bi bil 56-letni Valentin Lubec iz Avstralije, ki je v Spodnji Ščavnici nenadoma zapeljal na levo stran ceste, zato je prišlo do čelnega trčenja z nasproti vozečim avstrijskim avtomobilistom Reinhardom Sch. Hudo sta se poškodovala njuni sopotnici: Marija L. iz Portoroža in Aleksandra Sch. Voznik se je poškodoval lažje.

Vzrok za prometno nesrečo, ki se je pripetila 30. oktobra v Spodnji Ščavnici, naj bi bilo nepredvidno ravnanje voznika osebnega avta Valentina L. Ta je, kot so ugotovili policisti, nenadoma zavil na levo stran ceste in trčil v osebni avto, s katerim se je pripeljal nasproti avstrijski državljan Reinhard S. Pa posledice? Zbita pločevina, težko poškodovani sopotniki v obeh avtomobilih in lahko poškodovan Valentin L.

Prejšnji četrtek ob 11.20 se je na Tišini zgodila prometna nesreča. Domnevni vzrok zanj je neprilagojena hitrost voznice osebnega avta Jožefe Š. iz Melov pri Gornji Radgoni. Ta se je peljala proti Murski Soboti. Pri pokopališču na Tišini je zadela koleksarja Stefana V. s Tišine, pri čemer se je le-ta hudo poškodoval in ga zdravijo v soboški bolnišnici.

2. novembra ob 2. uri se je Bernard G. peljal z osebnim avtom iz smeri Grada v smeri Krupljinika. Pri Gradu je prepozno opazil na tleh ležečega pešca Jožeta H. in trčil vanj. Pešec je dobil hude telesne poškodbe in so ga odpeljali v bolnico. Bernarda G., ki je s kraja nesreče odpeljal, so odkrili na njegovem domu.

Uradno poročilo, ki nam ga je posredovala UNZ Murska Sobota o prometne nesreči v Gederovcih, se glasi: 2. novembra ob 12.45 je voznica osebnega avta Slavica F. v križišču v Gederovcih izsilila prednost pred voznikom osebnega avtomobila Fritzem U., državljanom Avstrije. Pri trčenju je voznica Slavica F. utrpela hudo telesno poškodbo, na vozilih pa je nastala večja materialna škoda.

V soboto, 2. novembra, ob 17.50 je voznik osebnega avta Josip C. vozil iz smeri Bogojine v smeri Tešanovec. Pred Tešanovci je zaradi neprimerne hitrosti in domnevne vinjenosti zapeljal na levo banko, nato pa povsem s ceste. Avto se je menda večkrat prevrnil in končno obstal na bližnji njivi. Voznik se je hudo poškodoval in ga zdravijo v soboški bolnišnici, gmotna škoda na vozilu pa ni majhna.

Branko B. iz Gornje Radgone se je v soboto okrog 21. ure peljal z osebnim avtom po lokalni cesti od Selnice proti Zgornji Velki. Verjetno je vozil prehitro, kajti v ovinku je zapeljal na levo v nasip. Takar se je avto prevrnil na obcestni travnik. Voznik se je hudo poškodoval.

V času od 28. oktobra do 4. novembra so na pomurskih mejnih prehodih, predvsem na tistem v Dolgi vasi, zavrnil kar 136 tujcev, ki so hoteli v Slovenijo, niso pa izpolnjevali določenih pogojev. Največkrat je to premalo denarja, s katerim se »izkažejo« ob mejni kontroli. Le kako naj potem žive pri nas ali potujejo čez naše ozemlje?

So pa nekateri od zavrženih tudi tokrat prišli čez mejo zunaj
mejnih prehodov. V notranjosti Pomurja so odkrili 7 tujcev. Še ve-
liko prevladujejo Romuni. Nazadnje, 2. novembra, so jih v bližini
mejnega prehoda Dolga vas izsledili kar pet.

29. oktober: tri intervencije zaradi kršitev v zasebnih prostorih. 30. oktober: pet policijskih posredovanj, od tega dve na javnih krajih. 31. oktober: pet policijskih intervencij - dvakrat v zasebnih prostorih in trikrat na javnih mestih. 1. november: dve posredovanji - enkrat v zasebnem stanovanju in enkrat na javnem kraju. 2. november: policisti so opravili pet intervencij, od teh dve na javnem kraju. 3. november: policisti so posredovali štirikrat in vsakokrat zaradi kršitev javnega reda in miru na domovih. 4. november: pet posredovanj - tri v zasebnih prostorih in dve na javnih mestih. Vsakokrat so se kršitelji pomirili in tako ni bilo treba nikogar odpeljati v treznilnico.

Š. Š.

Prikaz gašenja z bonpetom

V mesecu požarnega varstva je Društvo varnostnih inženirjev in tehnikov Murska Sobotna organiziralo prikaz delovanja najnovejšega gasilnega sredstva, ki prihaja z Japonskega. Gre za neke vrste ampule, opazne po krajšim fluorescentnim cevm (žarnicam). Ampule so iz nizkoeksplozivnega stekla v velikosti 280 krat 80 milimetrov, katerih prostornost je 0,6 litra. V njih so: urea, amonijev klorid, dehidrirana soda bikarbona, sodejv silikat, amonijev sulfat in dehidrirani alumin.

bili veliko tanjši.

Proizvajalec oziroma prodajalec priporoča namestitvev ampul v industrijskih obratih, v pomorstvu (na ladjah) in tudi v zasebnih prostorih. Bile naj bi čim bliže viru ognja.

Nedvomno je bonpet koristna iznajdba, poceni pa ravno ni: ena ampula stane nekaj čez 25.000 tolarjev. Š S

S. S.



Primeri: število ampul je tre-
ba namestiti v bližino mogočega
vira ognja. Ob požaru, ko te-
mperatura doseže 90 stopinj Celzija,
se ampula samodejno razprši v
vse smeri in s tem v hipu
pogasi požar. Se ve-
č: ampule zaščitijo površino, ki
je ogrela, pred ponovnim vži-
gom. Ampule bonpet pa je mo-
žno uporabljati tudi kot »grana-
le« za gašenje požara.

...lablanski strokovnjaki so
...anje bonpeta, tega novega
...protopozarnega sredstva, prikaza-
...s kajstim videoposnetkom, na-
...praktično. Na parkirišču
...pred soboskim gasilskim domom
...postavili neke vrste leseno
...ato, na eno od sten pritrdili am-
...bonpeta, nato pa zakurili
...oginj. Rž ko se je le-ta razplamt-
...se je tekočina v ampu-
...prešla do določene temperatu-
...se je steklena ampula razprši-
...nov njej pa je v hipu poga-
...oginj. Od ampule so ostali le
...ki stekla, podobni tistim, ki
...naslanjo ob razbitju vetrobran-
...kega stekla v avtomobilu, so pa
...ampula (steklena cev s kemika-
...lami) na steni uto pred gasil-
...skim domom v Murski Soboti se
...je ob določeni temperaturi
...razpršila in oginj povsem
...ugasila. - Fotografija: Š. S.

Kaj bo pokazal ogled videokasete?

adaljevanje bo 20. novembra

...in novinar Večera ter honorarni sodelavec soboskega televizijske postaje
...Branko Žunec, katerega zagovornik je Viktor Osim, se še naprej dajeta.
...poročati, sta bila tožitelji in toženi na sodišču marca, in sicer zara-
...kdo in kako je »zapravil« življenje Terezije Koles? Razprava je bila
...prekinjena zaradi dodatnega zaslišanja prizadetih.

- žaljiva obdolžitev. To naj bi pisec storil 24. septembra 1994. leta predvsem v televizijski oddaji z naslovom Zakaj je umrla Lilijana? in v

članku v Večeru z naslovom Je bila Lilijana žrtev zdravniške napake? Novinar naj bi po mnenju tožitelja tudi žaljivo obdolževal tožitelja, ko je iskal vzroke smrti 55-letne Helene Škalič. Sodišče je sprejelo pobudo obožencevega odveta, da si je treba ogledati posnetek televizijske oddaje, torej videokaseto. Tako je bila po krajši obravnavi, v kateri sta prihajala na plan s svojimi aduti tako tožitelj kot toženec, prekinjena in jo bodo nadaljevali 20. novembra. Š. S.



SPOMENIK - Ob ribniku gradu Hrastovec, v katerem je delovalo porojno taborišče, so po štiriletnih prizadevanjih odkrili spominsko znamenje, izdelano iz slovenskogoriškega kamna. V gradu je bilo zaprtih okoli 2.400 ljudi - največ iz Prekmurja. Zaradi težkih bivalnih razmer in lakote je veliko taboriščnikov umrlo. Na dan odkritja, pred dnevom mrtvih, je bil pri spomenu krajijski kulturni program, svečani govornik je bil župan lenarske občine dr. Slavko Kramberger, mašo zadušnico za vse žrtve zbirnega taborišča v Hrastovcu pa je daroval lenarski župnik Martin Bezgovšek. - A. Lipko.

Spominske slovesnosti

Ob dnevu spomina na mrtve je bila na murskosoboškem mestnem pokopališču osrednja komemoracija, ki jo je pripravila občinska borbenska organizacija. V njenem imenu je spregovoril podpredsednik Stane Majerič. Ta je med drugim dejal, da današnje generacije nadaljujejo izročilo mnogih prednikov in soborcev, ki so ustvarjali temelje slovenske narodne skupnosti in dolgi poti do našega osamosvajanja. Sledile so recitacije mladih, zapeli pa so tudi člani upokojenskega mešanega pevskega zbora Vladimirja Močana. Delegacija lendavske občine pa je v Sarvarju na Madžarskem položila venec na grobnico, v kateri so tudi ljudje z našega območja, ki so med drugo svetovno vojno umrli v tamkajšnjem delovnem taborišču. Spominske slovesnosti so pripravili tudi v ljutomerski in gomjeradgonski občini. M. JERŠE

MURSKA SOBOTA - Po odloku o ureditvenem načrtu soboškega mestnega parka, ki so ga svetniki sprejeli že aprila letos, je prepovedano sprehajanje psov brez vrvice. V ta namen so na začetku parka nedavno postavili table z napisi, ki prepovedujejo hojo s psi brez vrvice, hkrati pa je obvezna uporaba smetišnice. M. J.

V župniji sv. Benedikta v Slovenskih goricah so lepo obnovili notranjost cerkve, povsem na novo pa so uredili streho zvonika. Letos pa je bilo na vrsti za prenovno nekdanje župnijsko gospodarsko poslopje, veliko 20 krat 6,5 metra. Kot nam je povedal župnik Ivan Zanjčič, ki je na tej



župniji že 26 let, so v zgradbi: stanovanje za duhovnika, večji večnamenski prostor za 200 učencev verouka in drugi pomožni prostori. Naložba je stala 8 milijonov tolarjev. Naslednja večja investicija bo prenova starega župnišča. - Fotografija: S. S.

Črno - bela preteklost



ČLANI SOKOLSKEGA DRUŠTVA s Stare Gore pri Vidmu ob Ščavnici so se fotografirali 1930. leta oziroma pred 66 leti. Kar precej jih je bilo, če pomislimo, da gre za manjši kraj v Slovenskih goricah. Sokol je bila telesnovzgojna organizacija, katere cilj je bil političen, in sicer prebujanje narodne zavesti pri slovanskih narodih.

Sokol je ustanovil 1862. leta Miroslav Tyrš v Pragi. Prvo tovrstno društvo je bilo v Sloveniji ustanovljeno v Ljubljani 1863. leta z imenom Južni Sokol. To fotografijo sem dobil v začetku osemdesetih let pri zdaj že dolgo pokojnem Jožetu Čušu v Sovjaku. Čuš je bil cestar, družbeni delavec in zbiralec starin. F. Štefanec

Vse naše veselice

Med koruznim dnevom in vinsko nočjo

Ljudske veselice so že od nekdaj najbolj priljubljena in množična oblika zabave Slovencev, le da se je skozi zgodovino nekoliko spreminjala njihova vsebina. Tudi tukaj je opaziti določene vplive avstrijskega, mediteranskega in madžarskega načina množičnega veseljačenja. Vendar pa je klasičnim ljudskim veselicam zgolj s pitjem, petjem in kakšnim pijanskim pretepom v zadnjem obdobju priljubljenost v Pomurju nekoliko upadla. Dejstvo, da bo v neki vasi ljudska veselica, ne pomeni več, da se bo zbralo dovolj pijače žejnih ljudi, da bi se organizacija take prireditve tudi finančno splacala.

Geslo »nože in palice prinese te s sabo« vse bolj izgublja veljavo, saj v očeh ljudi niso več vaški heroji tisti, ki izpijejo največjo količino alkohola in najboljše vihtijo nož, ampak tisti, ki se na prireditve pripeljejo z najboljšim avtomobilom. Sicer pa je hladnemu orožju med Slovenci sploh upadla priljubljenost. Kot je slišati (ponekod zelo glasno) so v zadnjem obdobju bolj priljubljene ročne bombe oziroma petarde med nekoliko mlajšimi. Le še kak starejši možak se s solzami v očeh spomni, kako veselo je bilo, ko so po zraku leteli kozarci. Take spremembe dokazujejo, da tudi v načinu ljudske zabave izginjajo nekatere značilnosti balkanskih zabav oziroma se med ljudmi ne cenijo več toliko kot prej, ne moremo pa se jim še seveda popolnoma izogniti.

V naših krajih je prišel čas krompirjevih, koruznih, jabolčnih, konjskih, grozdnih in-tako-dalje dnevov in krompirjevih, koruznih, jabolčnih, konjskih,

grozdnih in-tako-dalje noči. Ob napovedi prireditve se poudarja njihova kulturna in tradicionalna plat. Letos je že skorajda vsaka vas organizirala kako prireditev, ki so jo poimenovali po kakem predmetu, najpogosteje kakem sadju ali zelenjavi, kaki



tradicionalni dejavnosti, ki naj bi bila v preteklosti značilnost kraja, ali pa prireditev poime-

nujejo kar po kraju, v katerem se dogaja. Ti predmeti ali dejavnosti so postali nekakšen povezovalni dejavnik, s pomočjo ka-

tereza se poveže cela vas ali mesto pri organizaciji prireditve. Pred leti, ko so se take prireditve začele, je tako poimenovanje pomenilo, da bodo obiskovalci pri tem lahko doživeli »nekaj več« od navadne veselice. Organizacija navadne veselice je običajno v rokah le nekaj ljudi ali kakega društva, pogosto z vrsto organizacijskimi napakami. Okrog vinske trte, koruze ali krompirja pa se običajno poveže vsa vas. Ob taki množičnosti raznih vaških dnevov in noči letošnjega poletja in začetka jeseni pa je v povprečju tega »nekaj več«, kar naj bi ljudi pritegnilo, vse manj. Tudi taki dnevi in noči so v povprečju vse bolj le navadne veselice, na katere prihajajo le iz do-

mače in nekaj sosednjih vasi, kot je bilo prej, ko so napisali, da organizirajo veselico ali zabavo-glasbeno prireditev. V nekaterih krajih se sicer potrudijo, da bi prikazali tudi čim več tradicionalnih značilnosti in dejavnosti, vendar pa je to pogosto nekaj že vidnega, prikazi, ki so potem iz leta v leto ponavljajo. Seveda so tudi izjeme, torej vasi, kjer se zares potrudijo, da bi bilo tega »nekaj več« čim več, jim ni v ospredju le težnja po zaslužku. Jasno pa je, da se organizatorji morajo pokriti stroški organizacije prireditve in si želi ob tem tudi kaj zaslužiti. Ni pa nujno, da bi bila težnja po zaslužku tako očitna na vsakem koraku, da bi pobiral denar za parkiranje in strnišče.

Prireditve se običajno začnejo s prikazom običajev in tradicionalnega načina dela, ljudskih igrami ali predstavitev domače kuhinje. Torej organizatorji s tem dokazujejo, da nekaj dajejo kulturo in tradicijo svojega kraja in da se zavedajo svojih korenin. Je pa hitro očitno, ali so se potrudili, da bi bilo tega čim več in čim bolje, to seveda zahteva tudi dodatne stroške, ali pa so s tem dodatno delom prireditve pometeli in vse skupaj naredili površno in seveda z malo stroški, da bi se čim prej začela veselica. V taki obilici ponudbe pa je v preteklosti vnaprejšnje težko ločiti napovedi prireditve, težko ločiti zrnje od plev.

Besedilo in fotografije: Jože Gaber

KS Nemčavci

Med prednostnimi cilji tudi kolesarska steza

Že bežen pogovor s predsednikom sveta Krajevne skupnosti Nemčavci Štefanom Barbaričem nas je prepričal, da se lahko letos pohvalijo z vrsto dosežkov. Tako so med drugim uredili okrog 380 metrov dolg odsek meteorne kanalizacije, do konca leta pa jih čakajo dela še na sto metrih te kanalizacije. Hkrati so uredili avtobusno postajališče (čaka jih še asfaltiranje) za šolski avtobus. Tik pred koncem je dograditev teniskega igrišča, saj predvidevajo, da bodo s to pomembno naložbo končali do konca letošnjega leta. Še ta mesec pa naj bi razširili tudi požarno-hidrantni sistem.

Precej nejevolje pa je zaradi načrtovanja kolesarske steze med Mursko Soboto in Nemčavci, saj se ravno na tem delu zelo prometne cestne povezave dogajajo številne prometne nesreče. Zamuja se namreč z izdelavo lokacijske in gradbene dokumentacije, čeprav je denar v te namene že zagotovljen.

V Krajevni skupnosti Nemčavci imajo veliko načrtov in želja tudi v prihodnje. To je navsezadnje prišlo do izraza ob nedavnem sestanku vodstva krajevne skupnosti, na katerem so opredelili poglobitvene cilje v naslednjem letu. Kot eden od predno-

stnih ciljev je asfaltiranje približno kilometer dolgega cestnega odseka Nemčavci-Markišavci. Pri tem je zanimivo omeniti, da je to velika želja obeh krajevnih skupnosti Nemčavci in Markišavci. Seveda računajo tudi na proračunska sredstva Mestne občine Murska Sobota. V programu so kot prednostno opredelili tudi dokončno ureditev asfaltne površine na krajevnem pokopališču. Nič manjšega pomena ne pripisujejo možnostim za izdelavo projektne dokumentacije za piñifikacijo v okviru mestnega projekta.

Z lastniki glinokopov pa se

bodo skušali dogovoriti za čim večjo ureditev teh jam, ki zdaj motijo kazijo videz kraja. Poleg tega predvidevajo še izdelavo dokumentacije za gradnjo športno-rekreacijskega centra v Nemčavcih. Še letos, zlasti pa v prihodnje leto nameravajo urediti nekatere poljske poti, ki so zaradi pomanjkljivosti ob gradnji raziščinskih jarkov večkrat zaprte. Tudi na tem področju pričakujejo ustrezno gmojno pomoč Mestne občine.

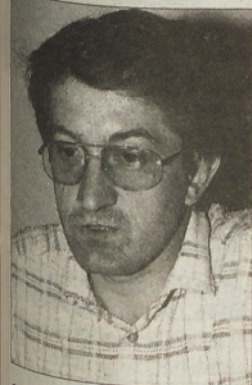
MURSKA SOBOTA - Mestno podjeje Modriški interier posodablja svoj pohištva in skladiščne prostore. Na Bakovski cesti v Murski Soboti deli naj bi predvidoma končali februarja prihodnjega leta. Na tujeje, da bodo del prodajnih prostorov, velikih 2.400 kvadratnih metrov, dali v najem tudi drugim trgovskim podjetjem. M. J.

Vsi poslanski kandidati v Pomurju

VI. volilnem okraju 8. volilne enote s sedežem v Lendavi kandidirajo:



Jozef Kocet (SLS), roj. 1946, predmetni učitelj iz Turnišča, župan Občine Turnišče;



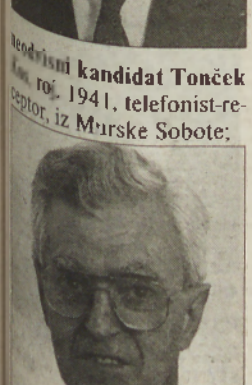
Ciril Pucko (SKD), roj. 1958, dipl. ekonomist iz Turnišča, direktor;



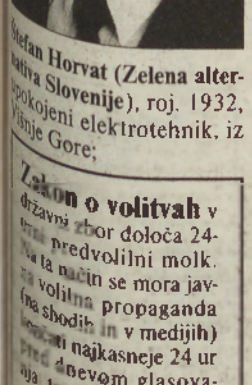
Vlado Bratkovič (ZLSD), roj. 1959, gozdarski tehnik, iz Gornjega Lakoša, revirni gozdar;



Anton Štruel (Nacionalna stranka dela), roj. 1924, upokojeni avtomehanik, iz Maribora;



neodvisni kandidat Tonček Kos, roj. 1941, telefonist-receptor, iz Murske Sobotice;



Stefan Horvat (Zelena alternativa Slovenije), roj. 1932, upokojeni elektrotehnik, iz Višnje Gore;



Boris Farkaš (LS), roj. 1926, upokojeni dr. vet. med., iz Murske Sobotice;



dr. Bojan Korošec (LDS), roj. 1951, dr. med. spec. kardiolog, iz Rakičana, dosedanji poslanec DZ;

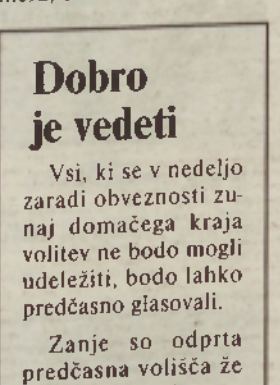


Anton Slavinec (DeSUS), roj. 1930, upokojeni upravni delavec, iz Lendave;



Štefan Huzjan (DS), roj. 1942, dipl. sociolog, iz Grosupljega, pred. izobr. odraščlih;

Drago Jaklič (RZS), roj. 1966, kovinar - strojnik, iz Celja, Milan Bogataj (SNS), roj. 1954, ekonomist iz Ljutomer, direktor;



Vasja Robin (KPS), roj. 1971, študent, s Ptujem; Andrej Forštnarič (SND), roj. 1966, elektrotehnik, s Ptujem; Vesna Levačič (Krščansko-socialna unija), roj. 1962, tekstilna delavka, iz Ljubljane;

Stanko Ivanušič (SLS), roj. 1951, pravnik, iz Šafarskega, tajnik KS; neodvisni kandidat Tonček Kos, roj. 1941, telefonist-receptor, iz Murske Sobotice;

Okrajne volilne komisije so v ponedeljek prevzele potrjene volilne imenike. V torek se je iztek rok, ko so morali predstavniki list sporočiti okrajnim volilnim komisijam imena svojih zaupnikov. Zaupniki so demokratična oblika nadzora nad delom volilnih organov, zato te vloge ne morejo prevzeti poslanski kandidati.

V splošne volilne imenike po vsej državi je vpisanih nekaj več kot polmilion volilcev. Ti bodo oddali le en glas oziroma izrazili voljo na glasovnici, na kateri so po izžrebanem vrstnem redu navedene vse liste (zaporedna številka, znak, ime liste, ime kandidata), ki se potegujejo za vstop v parlament. Izjema so le pripadniki narodnosti, ki imajo z ustavo zagotovljen poseben položaj in bodo zato volili tudi svoja poslance v državni zbor.

Poslanski kandidati tečejo zadnji krog

Čez tri dni, to je v nedeljo, 10. novembra, bodo po vsej Sloveniji volitve poslancev v republiški parlament. Tako bo tudi v vseh petih volilnih okrajih 8. volilne enote na območju Pomurja. Na kandidatnih listah se bo pojavilo kar 101 ime kandidatov (nekateri večkrat), v bistvu pa bo kandidiralo 74 kandidatov; od tega 49 iz Pomurja, 25 pa od drugod. V vseh volilnih okrajih se bo za poslanski stolček potegoval le neodvisni kandidat Tonček Kos iz Murske Sobotice, po dvakrat pa še naslednji pomurski kandidati: Franc Vida (Zeleni), dr. Maja Šeruga (Zelena alternativa), Matija Tibaut (Slovenski forum), Ivan Lukič (SNS), Boris Farkaš (LS), Miran Bezjak (DS) in Jozef Grabar (SOPS). Od drugod bodo po dvakrat kandidirali: Anton Štruel (NSD), Štefan Huzjan (DS), Mateja Pirnat in Andrej Grazer (RZS), Marjetka Runovec in Vasja Robin (KPS), Janko Lah (SND), Meti Sedej (KSU), Marjeta Štibilar (DEUS) in Franc Kovačič (Slovenski forum).

Podrobnejši pregled nam pove, da bodo imeli po pet kandidatov SLS, SKD, ZLSD, LDS, DeSUS, SDS, Zeleni, NSD, LS, DS, RZS, SNS, Zelena alternativa, KSU, KPS, SND, Slovenski forum in SOPS, štiri kandidate ima madžarska narodnostna skupnost, eno kandidatko za dva volilna okraja pa Domoljubna enotna upokojenska stranka (DEUS).

Sicer pa v Pomurju kandidirajo štirje župani, in sicer Jozef Kocet (Občina Turnišče) v imenu SLS, Andrej Gerencner (Murska Sobota) in Miha Vodenik (Gornja Radgona), ki zastopata LDS, ter Jože Toplak (Radenci) kot predstavnik SDS. Zanimivo je tudi, da so se v volilni boj spustili tudi vsi dosedanji poslanci državnega zbora: dr. Bojan Korošec in Geza Džuban (oba LDS), Drago Šiftar (SDS), Feri Horvat (ZLSD), Jozef Kocuvan (SKD) in Maria Pozsonec (madžarska narodnost). Na kandidatni listi sta tudi državna svetnika dr. Jože Magdič in Evgen Sapač.



Stefan Horvat (Zelena alternativa Slovenije), roj. 1932, upokojeni elektrotehnik, iz Višnje Gore;



Ivan Lukič (SNS), roj. 1941, ing. kib. org., iz Radenec, direktor;



Jozef Klemenčič (LS), roj. 1939, ing. konfekcije, iz Ljutomer, podjetnik;



Ivan Persak (SDS), roj. 1934, ključavničar, iz Moravca, predsednik Zveze paraplégikov Slovenije;



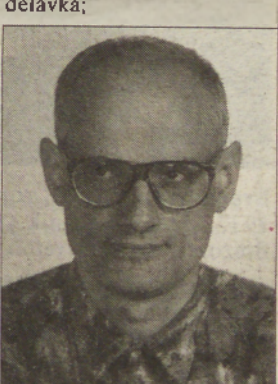
Jozef Špindler (LDS), roj. 1943, ing. agromije, iz Ljutomer, direktor;



Darja Kosič - Auer (Zeleni), roj. 1956, prof. pedagogike, iz Ljutomer, svetovalna delavka;



Mirko Lebarič (DeSUS), roj. 1929, upokojeni ekonomski tehnik, iz Precepnec;



Branko Cerkenik (Krščansko-socialna unija), roj. 1954, ekonomist, iz Ljubljane, vodja nabave;



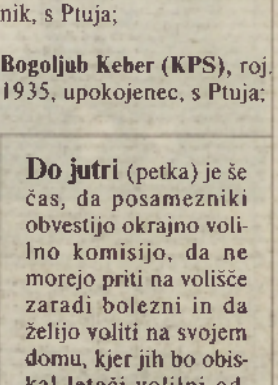
Miran Bezjak (DS), roj. 1954, pravnik, iz Gornje Radgone, direktor;



Bojan Čerček (SND), roj. 1973, brezposeln lesni tehnik, s Ptujem;



Mateja Pirnat (RZS), roj. 1967, gimnazijska maturantka, iz Velenja, ref. za varov. oseb;



Bogoljub Keber (KPS), roj. 1935, upokojenec, s Ptujem;

Dobro je vedeti

Vsi, ki se v nedeljo zaradi obveznosti zunaj domačega kraja volitev ne bodo mogli udeležiti, bodo lahko predčasno glasovali.

Zanje so odprta predčasna volišča že od torka naprej na sedežih okrajnih volilnih komisij (stare občine), to je v Murski Soboti, Lendavi, Ljutomeru in Gornji Radgoni.

Samo še danes bodo ta volišča odprta od 9. do 17. ure. Volilno pravico je namreč mogoče udeležiti samo tam, kjer ima volilec stalno prebivališče.

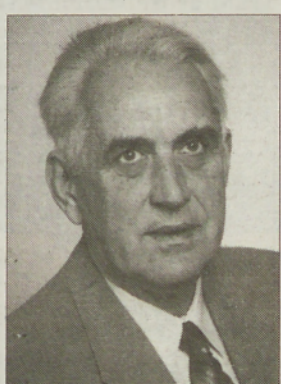
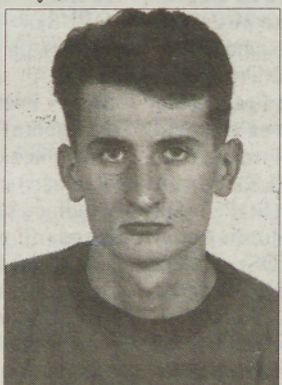
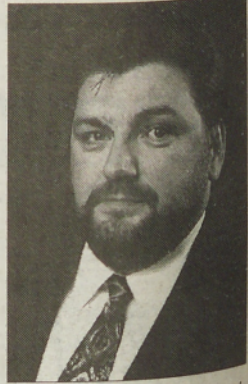
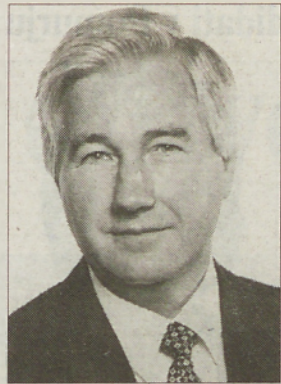
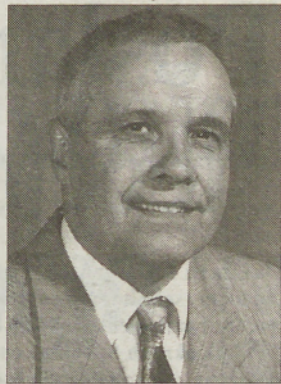
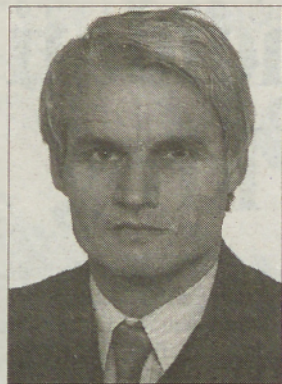
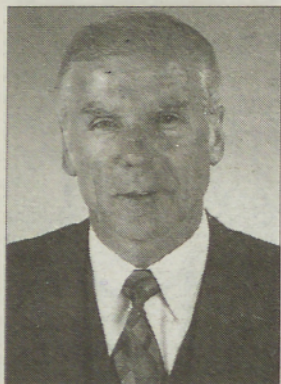
Glasovnice, ki bodo oddane na predčasnem glasovanju, bodo shranjene v zapечатih skrinjah in zavarovanih prostorih do nedelje zvečer, ko jih bodo prešteli skupaj z glasovnicami, oddanimi na volitvah za poslance državnega zbora.

VOLITVE 96

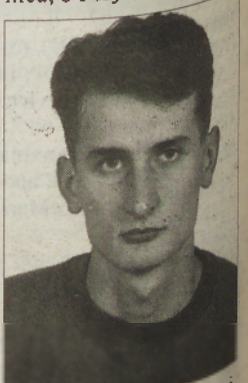
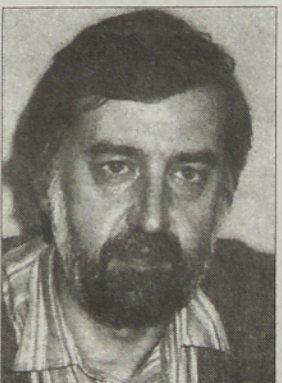
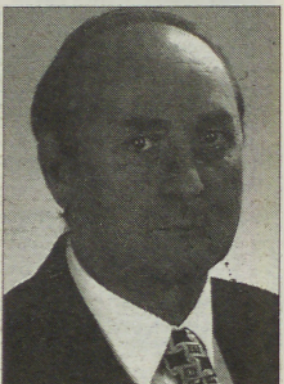
Okrajne volilne komisije so v ponedeljek prevzele potrjene volilne imenike. V torek se je iztek rok, ko so morali predstavniki list sporočiti okrajnim volilnim komisijam imena svojih zaupnikov. Zaupniki so demokratična oblika nadzora nad delom volilnih organov, zato te vloge ne morejo prevzeti poslanski kandidati.

V splošne volilne imenike po vsej državi je vpisanih nekaj več kot polmilion volilcev. Ti bodo oddali le en glas oziroma izrazili voljo na glasovnici, na kateri so po izžrebanem vrstnem redu navedene vse liste (zaporedna številka, znak, ime liste, ime kandidata), ki se potegujejo za vstop v parlament. Izjema so le pripadniki narodnosti, ki imajo z ustavo zagotovljen poseben položaj in bodo zato volili tudi svoja poslance v državni zbor.

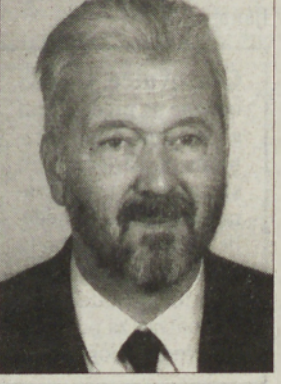
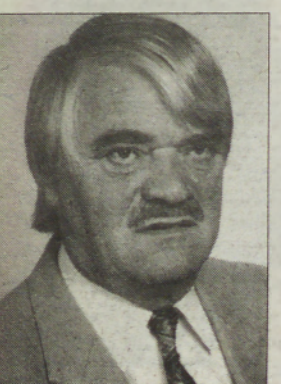
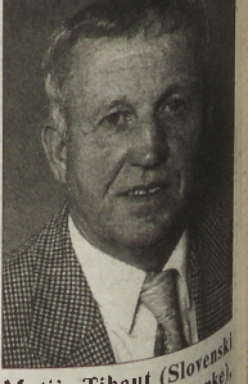
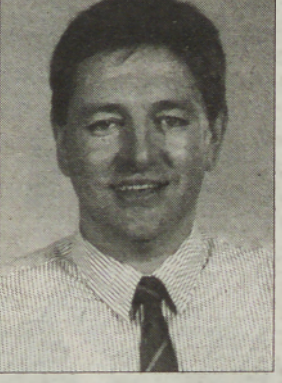
Do jutri (petka) je še čas, da posamezniki obvestijo okrajno volilno komisijo, da ne morejo priti na volišče zaradi bolezni in da želijo voliti na svojem domu, kjer jih bo obiskal leteči volilni odbor. Obvestilo komisiji lahko pošljejo tudi svojci.



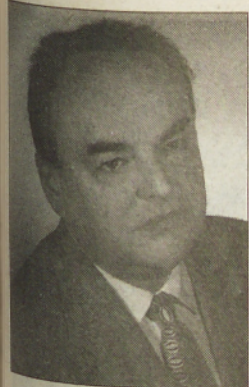
4. volilni okraj 8. volilne enote predstavlja goričko območje s sedežem v Murski Soboti:



5. volilni okraj 8. volilne enote obsega Mursko Soboto in okolico, sedež pa je v Murski Soboti:



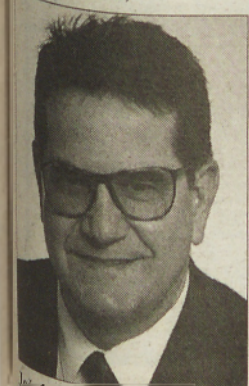
**nadaljevanje
s prejšnje
strani**



Jozef Grabar (SOPS), roj. 1951, hotelir, iz Sela, gostinec obrtnik.



Alojzija Frajham (SLS), roj. 1953, ekonomistka, iz Lendavi, direktorica.



Jozef Koenyan (SKD), roj. 1953, dipl. ekonomist, iz Biserje, dosedanji državni poslanec.



Mari Hovrat (ZLSD), roj. 1941, dipl. ekonomist, iz Radgona, dosedanji državni poslanec.



Marija Salamun (NSD), roj. 1961, brezposelna frizerka.



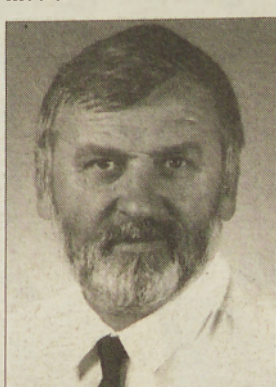
Anton Tonček (Kandidat), roj. 1941, telefonist - recepcija, iz Murske Sobotice.



Jelka Komauer (Zelena alternativa Slovenije), roj. 1966, nezaposlena zdravstvena tehničarka, iz Pesnice.



Boris Farkaš (LS), roj. 1926, upokojeni dr. vet. med., iz Murske Sobotice.



Miha Vodenik (LDS), roj. 1944, strojni tehnik, iz Gornje Radgone, župan.



Cecilija Dimec - Žerdin (DESUS), roj. 1930, upokojena defektologinja, iz Gornje Radgone.



Miran Bezjak (DS), roj. 1954, pravnik, iz Gornje Radgone, direktor.



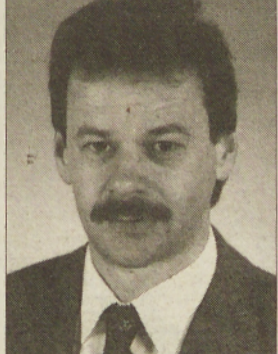
Andrej Grazer (RZS), roj. 1964, natak, iz Šoštanja, vodja strežbe.



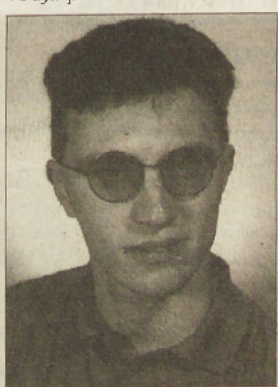
Ivan Lukič (SNS), roj. 1941, ing. kib. org., iz Radgona, direktor.



Jože Toplak (SDS), roj. 1945, dipl. politolog in prof., iz Boračeve, župan.



Anton Rožman (Zeleni), roj. 1955, dipl. ing. kemijske tehn., iz Gornje Radgone, vodja površ. zaštite.

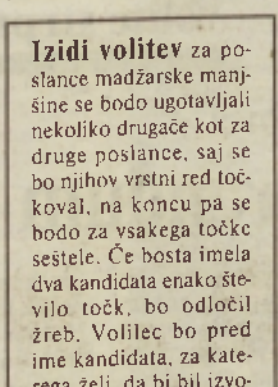


Vasja Robin (KPS), roj. 1971, študent, s Ptujem.



Darko Ljubeč (SND), roj. 1962, tekstilni tehnik, s Ptujem, samostojni podjetnik.

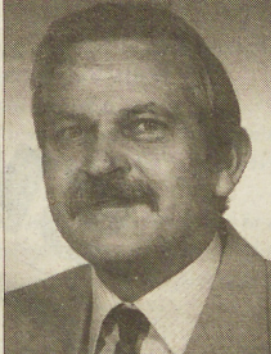
Oskar Frankič (Kršćansko-socialna unija), roj. 1964, avtomehaničar, iz Ljubljane.



Izidi volitev za poslance madžarske manjšine se bodo ugotavljali nekoliko drugače kot za druge poslance, saj se bo njihov vrstni red točkoval, na koncu pa se bodo za vsakega točke seštele. Če bosta imela dva kandidata enako število točk, bo odločil žreb. Volilec bo pred ime kandidata, za katerega želi, da bi bil izvoljen, napisal število ena, za naslednjega dva itd.



Franc Kovačič (Slovenski forum in deželne stranke), roj. 1940, kmetijski tehnik, iz Lendavi, samostojni podjetnik.



Maksimiljan Korošec (SOPS), roj. 1944, strojni tehnik, iz Gornje Radgone, podjetnik.

In še kandidati 10. volilne enote za volitve poslanca madžarske narodne skupnosti s sedežem v Lendavi:



Maria Pozsonec, roj. 1940, predmetna učiteljica, iz Dolge vasi, dosedanja državna poslanka.



Albert Halász, roj. 1969, novinar, iz Gaberje.



Geza Puhán, roj. 1950, gostinški delavec - natak, iz Motvarjeve, direktor podjetja.



György Tomka, roj. 1943, veterinarski tehnik, iz Lendavi.



IZ TEME K SVETLOBI, OD BESED K DEJANJEM!

Že dolgo leta si uspešno prizadeva za izboljšanje razmer soljudi - invalidov, ki so v vsakdanjiku prevečkrat potisnjeni na rob družbenih dogajanj. Ljudje v stiski, še posebno invalidi, brezposelni, starejši, mlade družine in otroci so tisti, ki jim je posebej pripravljen pomagati, sploh če si pri vključevanju v normalno življenje ne morejo ali ne znajo sami pomagati. Ker bi ob reševanju teh problemov želel sodelovati na najprimernejšem mestu, se je odločil kandidirati za poslanca v državnem zboru Republike Slovenije, in sicer kot samostojni neopredeljeni kandidat. Prepričan je, da bo kot poslanec v slovenskem parlamentu lahko resnično zastopal tiste interese in ljudi, na katere so drugi pozabili oziroma tako radi še in še pozabljajo. Vsi, ki se boste odločili voliti zanj in ob tem izrazili podporo njegovim prizadevanjem, boste dokazali, da čut za sočloveka in iskanje načinov za ustrezno pomoč ljudem v stiski le še ni povsem izginil, in potrjena bo njegova življenjska maksima: Edina tema, ki obstoja - je neznanje!

ANTON TONČEK KOS iz Murske Sobotice samostojni kandidat za poslanca v državnem zboru RS pod številko 5

Rodil se je 15. maja 1941, z ženo Jožica ter otrokoma Renato in Zoranom živi v Murski Soboti. Je invalid s 100-odstotno izgubo vida, ki je sprejel življenje v svetu popolne teme. Povsem mu je uspelo premagati ovire, ki spremljajo ljudi, prikrajšane za vizualno doživetje sveta. S svojo življenjsko energijo, bogato dobro voljo, pridobljenimi znanji in razvijanjem drugih čutil pri zaznavanju okolice se je uspešno vključil v ponočutni svet. Ob urejenem družinskem življenju ter izpolnjevanju obveznosti na delovnem mestu telefonista - recepcija enakovredno deluje na športnem področju kot slepi mojster juda V. dan, in to na lokalni, državni in mednarodni ravni.

Anton Tonček Kos: VAŠ GLAS JE MOJA OBEZA!

Na podlagi 3. člena Zakona o samoprispevku (Uradni list SRS, št. 35/85), 30. člena Zakona o referendumu in o ljudski iniciativi (uradni list RS, št. 15/94) ter odločbe RS (Uradni list RS, št. 13/95) je svet Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi na seji dne 30. 8. 1996 po predhodni odločitvi na zborih krajanov za Dolgovaške Gorice sprejel

SKLEP

o razpisu referenduma za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje naselja Dolgovaške Gorice v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi

1. člen

Razpiše se referendum za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje Dolgovaških Goric.

2. člen

Referendum bo v nedeljo, 10. 11. 1996, v prostorih vaškega doma.

3. člen

Krajevni samoprispevek se uvede za dobo štirih let, in sicer od 1. 1. 1997 do 31. 12. 2001.

4. člen

Sredstva, zbrana s samoprispevkom, se bodo uporabila za sofinanciranje: vzdrževanja in gradnje cest, in hudournikov, ureditev ulične razsvetljave v naselju, ureditev počivališč ob vinskih cestih, tekoče vzdrževanje.

5. člen

Skupna vrednost referendumskega programa znaša 170.000.000 SIT, iz sredstev krajevnega samoprispevka se bo predvidoma zbralo 75.000.000 SIT.

Prioritetni vrstni red izvajanja referendumskega programa določi svet Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi.

6. člen

Pravico glasovanja na referendumu imajo krajanji, ki so vpisani v splošni volilni imenik za naselje Dolgovaške Gorice, samostojni podjetniki s stalnim bivališčem ali sedežem dejavnosti na območju Dolgovaških Goric ter vsi lastniki vinskih klet in vinogradov, ki nimajo stalnega bivališča v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi.

7. člen

Zavezanci plačila samoprispevka bodo krajanji s stalnim bivališčem v Dolgovaških Goricah, samostojni podjetniki, ki imajo sedež dejavnosti ali stalno bivališče v naselju Dolgovaške Gorice, lastniki vinogradov in vinskih klet, ki nimajo stalnega bivališča v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi:

- 2 % od neto plače zaposlenih oziroma nadomestila plače ter nagrad, plačila dopolnilnega dela in plačil po pogodbi in avtorskih pogodbah,
- 2 % od katastrskega dohodka,
- 2 % od pokojnin,
- 3 % od neto zavarovalne osnove samostojni podjetniki s stalnim bivališčem ali sedežem dejavnosti v naselju Dolgovaške Gorice,
- 300 DEM letno zaposleni v tujini,
- 150 DEM lastniki vinogradov in vinskih klet na območju Dolgovaških Goric v dveh obrokih, in sicer prvi obrok v višini 75 DEM do 31. 3. v tekočem letu in drugi obrok v višini 75 DEM do 30. 9. v tekočem letu.

8. člen

Plačila samoprispevka so oproščeni zavezanci, ki jih določa 12. člen zakona o samoprispevku (Ur. l. SRS, št. 35/85).

9. člen

Referendum vodi volilna komisija KS Gorice pri Lendavi, pri čemer se uporabljajo določila zakona o lokalnih volitvah in zakona o referendumu in o ljudski iniciativi.

10. člen

Na referendumu se glasuje neposredno in tajno z glasovnico, ki je opremljena z žigom Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi in ima besedilo v slovenskem in madžarskem jeziku in se glasi:

Krajevna skupnost Gorice pri Lendavi
Dolgovaške Gorice
GLASOVNICA

Za glasovanje na referendumu dne 10. 11. 1996 za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje Dolgovaških Goric za obdobje štirih let, od 1. 1. 1997 do 31. 12. 2001, za sofinanciranje razpisane referendumskega programa

ZA glasujem PROTI

Glasovnica se izpolni tako, da se obkroži beseda »ZA«, če se glasovalec strinja z uvedbo samoprispevka, oziroma beseda »PROTI«, če se glasovalec z uvedbo samoprispevka ne strinja.

11. člen

Sredstva samoprispevka, ki se bodo zbirala na posebnem računu, bo upravljal svet Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi, ki je tudi odgovoren za zbiranje sredstev in smotrno uporabo le-tih. Svet krajevne skupnosti je dolžan enkrat letno podati poročilo o porabi sredstev krajanom na zborih krajanov.

12. člen

Za vse drugo, kar ni s tem sklepom posebej določeno, se smiselno uporabljajo določila zakona o samoprispevku.

13. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije, Lendavske Gorice, 1. oktobra 1996
Predsednik sveta KS Gorice pri Lendavi
Štefan Maučec l. r.

STOJIMO ZA SVOJIMI DEJANJI

ZA SLOVENIJO

SKD

Ivan OMAN

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

Martinovo se bliža

Kako bo v Lendavi?

Trgatev je končana, mošt se spreminja v vino

Vinogradniki imamo dva patrona: eden je papež Urban I., ki je zavetnik viničarjev, vinogradov, vina in sodarjev ter ga slavimo 25. maja; drugi pa je sv. Martin, škof, ki je sicer zavetnik vojakov, konjenikov, mlinarjev ... in vinogradnikov, spominjamo pa se ga 11. novembra. Slednji se je rodil 316. leta v kraju Sabaria, to je v današnjem Sombotelu na Madžarskem. Poznamo ga kot dobrotnika, privrženca pravičnosti in krščanstva. Znana je zgodba o njegovem plašču, ki ga je bil razrezal in ga polovico ponudil beraču. Slavimo ga kot zaščitnika vina, vinske trte ..., zato je najbolj priljubljen svetnik.

Martinovo je dan, ko se mošt spremeni v vino. Marsikje je to velik praznik. Pri nas v dolnjem delu Prekmurja je to predvsem

družinski praznik, ko vinogradniki povabijo na obisk in pokušijo novega vina sorodnike in znance, vsekakor pa tiste, ki so pomagali

pri trgatvi. Ljudje pokušajo in ocenjujejo vinski letnik, zraven pa se prileže tudi prigrizek: gos, domača raca, puran, domači penci in še kaka druga domača dobota.

Lendavski vinogradniki bomo imeli martinovanje že v soboto, 9. novembra, pred hotelom Lipa v Lendavi. Gre za že tradicionalno prireditev, na kateri bo sodelovalo več vinogradniških društev. Predstavljena bodo nova vina, pokušiti bo mogoče prazniku primerne dobrote kuhinje, pekli bodo tudi koštanj. Pridite!

ŠTEFAN ROŽMAN

Veliki kinološki dogodek v naši pokrajini

Izbor najlepšega med najlepšimi

Kinološka zveza Slovenije praznuje letos svojo 75-letnico obstoja in ob tej priložnosti bodo pripravili nekaj pomebnih kinoloških prireditev. Te letošnje največje prireditve bodo prav v pokrajini ob Muri. Začele se bodo v petek, 8. novembra, in bodo trajale do nedelje, 10. novembra. V petek se bo v Diani začel izbor slovenskega prvaka prvakov ali drugače rečeno izbirali bodo najlepšega med najlepšimi, v soboto in nedeljo pa bo mednarodna razstava psov.

8. oktobra ob 20. uri se bo začela v Diani letošnja najbolj nenavadna in zanimiva kinološka prireditev za izbor najlepšega med najlepšimi. Sodelovali pa bodo samo tisti psi, ki so doma ali v tujini že dobili naziv šampiona. Podobna prireditev je bila prvič pred dvema letoma in je še ni bilo v marsikateri kinološko pomembni državi, z njo bomo prišli Slovenci prav v kinološki vrh. Nastopilo bo štiriinšestdeset najlepših slovenskih psov, prišli pa bodo tudi najelitnejši sodniki z vsega sveta.

Od 9. do 10. novembra bo na sejmišču v Gornji Radgoni mednarodna razstava psov. To bo letošnja zadnja tovrstna prireditev, ki pa se od prejšnjih razlikuje po zasedbi in udeležbi. Nanjo bo prišlo tisoč psov in sto šestnajst pasem iz trinaestih evropskih držav. Sodniki bodo prišli iz Slovenije, Hrvaške, ZDA, Nemčije, Madžarske, Velike Britanije, Izraela, Rusije, Nizozemske, Avstralije, Avstrije in Francije. Razstava se bo v soboto in nedeljo začela ob 10. uri, pse bodo ocenjevali v halah B in C, v hali A pa bo spremljevalni

program, po 15. uri bo revijalni program, namlajši se bodo pomerili v tekmovanju Otroci in pes, predstavili se bodo najlepši

mladi psi, najlepši pari in še kaj. V nedeljo dopoldan pa bo še mednarodna tekma v agilityju. Hkrati pa bosta potekali še dve klubski razstavi, in sicer za velike pasme in molose (psi z močnimi konstrukcijami), ter specialna razstava za britanske in irske ptičarje.

Aleksandra Nana Rituper



V BELTINCIH SO TUDI RAVENCI - Marsikdo ve, da je v Beltincih doma Kociprova banda, ki nastopa skupaj z znanim pevcem in kitaristom, Beltinčanom Vladom Kreslinom, da tudi Marko bando nekako izvira iz Beltincev, da imajo tam še dober tamburaški ansambel in seveda tudi svetovno znano folklorno skupino. Redkokdaj pa je slišati, da ima sedež v Beltincih tudi narodnozabavni ansambel Ravenci. V njem nastopajo harmonikar Jurij Lopert (vodja ansambla), bas kitarist Jože Hajdinjak, bobnar Bojan Bojnec, kitarist Boris Bodanec in pevka Mira Huber. Izvajajo tudi lastno skladbo z naslovom Ravenci vas pozdravljamo. Razen Jožeta Loperta so vsi še »mladiči«, Jože pa je svojčas igral tudi skupaj s Kocipri. (J. G.)



UPOKOJENCI BOMO ŽIVELI VEČNO

SMELOST IN ZNANJE MLADIH, Z MODROSTJO STAREJŠIH.

To je zmagovita kombinacija.

Upokojenci smo že dokazali, da znamo delati in gospodariti.

V preteklosti je naša generacija uspela povečati bruto družbeni proizvod za več kot osemkrat.

Mlajšim želimo pomagati pri razvoju države.

Ni nam zmanjkalo modrosti.

Zato je tudi nam mesto v parlamentu.

V konkurenci idej
so tudi naše.



Volite Demokratično stranko upokojencev Slovenije
Volite strpnost, stvarnost, modrost.

KS Ižakovci

Referendum hkrati z volitvami

Na zboru občanov Krajevne skupnosti Ižakovci, ki spada v beltinsko občino, so se odločili, da bodo imeli v nedeljo, 10. novembra, ko bodo volitve poslancev za državni zbor, tudi referendum za uvedbo krajevnega samoprispevka. Če bo referen-

dum uspel, bodo v naslednjih petih letih zbrali okrog 20 milijonov tolarjev, pričakujejo pa tudi gmočno pomoč občine in države.

V referendumski program so zajeli obnovo vaško-gasilskega doma s prizidkom za otroški

vrtec, gradnjo vodovoda in kanalizacije, vzdrževanje skupnih objektov, gradnjo športnega centra, drugih objektov za rekreacijo, pokrivanje stroškov funkcionalnih dejavnosti in dotacije za število.



Levo zgoraj. Združeni!



ZDRUŽENA LISTA socialnih demokratov

ZA SOCIALNO PRAVIČNOST IN SKLADNEJŠI REGIONALNI RAZVOJ

Zdržena lista socialnih demokratov je stranka, ki se najdosledneje zavzema za interese ljudi v pokrajini ob Muri (Prekmurje in Prekija). Stranka ve, kaj je potrebno storiti, in ima sposobne ljudi za uresničitev programa.

Kandidati ZLSD se bomo maksimalno zavzemali za:

- enakomernejši regionalni gospodarski in družbeni razvoj;
- zmanjševanje razlik v gospodarskem razvoju;
- zagotavljanje delovnih mest;
- večjo podporo izvozni usmeritvi gospodarstva;

- celostni razvoj podeželja in učinkovitejše kmetijstvo ter razvoj živilskopredelovalne industrije;
- še hitrejši razvoj podjetništva;
- hitrejši in kakovostnejši razvoj turizma ne le v turističnih centrih, ampak tudi na podeželju (v povezavi s kmetijstvom in drugimi dejavnostmi);
- večja vlaganja v razvoj infrastrukture in enakomernejši razvoj;
- odpravo centralizma in za policentrični razvoj tudi v regiji;
- boljše izkoriščanje obmejne položaja in novih prometnih tokov;

- večje koriščenje sredstev Evropske zveze;
- zagotavljanje boljših razmer za izobraževanje in stipendiranje;
- zagotavljanje dostojne socialne varnosti vseh (še posebno upokojeencev);
- pravičnejši davčni sistem;
- učinkovitejšo območno organiziranost ter učinkovitejšo in varčnejšo državo;

Zdržena lista je že doslej dokazala, da ima posluš za ljudi in njihove težave. Z glasovanjem za kandidate ZL boste glasovali za lepši jutri v prelepi pokrajini ob Muri.

GLASUJTE ZA KANDIDATE ZL - lista 3. ZDRUŽENA LISTA JE EDINA, KI:



1. volilni okraj Lendava/Lendva
VLADO BRATKOVIČ



2. volilni okraj Ljutomer
MARIJA GJERKEŠ-DUGONIK



4. volilni okraj Murska Sobota
JOŽE ČASAR



5. volilni okraj Murska Sobota
NADJA IVANC-MILOŠEVIČ



6. volilni okraj Gornja Radgona
FRANC FERİ HORVAT

- IMA TOLIKO DOBRIH KANDIDATOV, DA LAHKO VSAK KANDIDIRA SAMO V ENEM VOLILNEM OKRAJU,
- JE SVOJE KANDIDATKE IN KANDIDATE IZBRALA NA NAJBOLJ DEMOKRATIČEN NAČIN NA ZNOTRAJSTRANKARSKIH VOLITVAH,
- IMA MED KANDIDATI ZA POSLANCE IN POSLANKE 35 ŽENSK,
- BO SESTAVILA SVOJO VLADO V KOALICIJI Z VOLILCI.

50 let zveze organizacij za tehnično kulturo

Zveza organizacij za tehnično kulturo Slovenije (ZOTKS) je v petek, 11. oktobra, s slavnostno skupščino v Cankarjevem domu proslavila petdeset let obstoja. Proslava je bila delovna in povezana s še enim visokim jubilejem, saj je hkrati potekalo trideseto državno tekmovanje mladih raziskovalcev, katerega prvi del, za naravoslovje, je bil v začetku junija na Gimnaziji v Murski Soboti. V aktivnosti, ki so potekale pod okriljem ZOTKS, je bilo do sedaj vključenih prek milijon mladih.

Z veseljem lahko ugotovljamo, da je ves ta čas Pomurje še posebno prizorilo tako z uspešnimi organizacijami srečanj in tekmovanj kot tudi z izjemnimi tekmovalnimi dosežki. Da je res tako, pričča tudi dejstvo, da sta od 5 zlatih plaket, ki jih ZOTKS ob tej priložnosti podelila svojim članom in podjetjem, kar dve prišli v Mursko Sobotu. V zavodni skupnosti Triglav, Območni center Murska Sobota so se je ves čas veselili, kako pomembna je tehnična kultura med mladimi, in so zato sodelovali v ZOTKS ves čas stali ob strani. Prav pomoč v njenih najtežjih trenutkih je vsekakor odločilna priprava, da je ZOTKS lahko proslavljala ta visoki jubilej in da vsekakor zasluži mesto ob HEMES SoftLab in Iskri holdingu. Prav tako je v prave roke prišla zlata plaketa, ki jo je v imenu Osnovne šole III Murska Sobota prejel nesebični prekmurski modelar gospod Jože Horvat. Plaketa je bila namenjena le eni osnovni šoli Slovenije, vendar kljub temu upravičeno pri izbiri ni imel težke naloge, saj so učenci te šole v zadnjih petdesetih letih dosegli toliko uspehov, da so na tem področju pustili za seboj vse druge slovenske šole. Mnogim nekdajnim učencem, ki so sodelovali v ZOTKS, se je zdaj z veseljem vrnejo na petdesetletno in sobotno dopoldnevo delovanje modelarjev, jim v celoti delovne navade in predvsem za estetiko. Na začetku so modelarje obtoževali, da tekmujejo s preprostimi modeli. Le težka so večinoma bila, ampak prej ali slej so se sprijaznili, da, vsaj kar se tiče modelarstva, lahko Horvatovi

modelarji tekmujejo kvečjemu med seboj. Največja vrednost Horvatove usmeritve pa je, da se je njegova aktivnost iz modelarskega širila tudi na druga področja. Bil je mentor mnogim raziskovalnim nalogam iz področij elektrotehnike, elektronike, ekologije, energetike, kibernetike; skratka ni ga tehničnega področja, na katerem ne bi vzgojil odličnih mladih raziskovalcev, ki se z manj kot srebrno medaljo niso vrnili z nobenega republiškega ali državnega tekmovanja. Najvišje priznanje ZOTKS je vsekakor vsaj delno nadomestilo za vse mnoge ure entuziazma, posvečenega mladim rodovom. Še večje zadoščenje za učitelja pa je nedvomno to, da so mu mnogi njegovi modelarji in mladi raziskovalci sledili v učiteljskem poklicu. Kot učitelj tehničnega pouka sedaj vodi razne tehnične krožke po mnogih prekmurskih šolah. Že nekaj let so tako vse vrhunske modelarstvo in tehnični krožki pri nas nasploh če že ne neposredno pa vsaj posredno povezani s »Horvatovo firmo«. To navsezadnje potrjuje tudi Tehniški tabor Slovenije, ki pod Horvatovim vodstvom že štiri leta poteka na tretji osemletki v Murski Soboti. ZOTKS je ob jubileju nagradila tudi 15 posameznikov, ki so s svojim dolgoletnim delom ključno pripomogli k delovanju zveze. Za dolgoletno delo v sotoški ZOTKS je nagrado prejel gospod Geza Farkaš. Kot že vrsto let prej, je tudi letos odigral pomembno vlogo pri ustanovitvi prvega regijskega centra, ki je bil marca ustanovljen v Murski Soboti. Z regijskimi centri ZOTKS želi širiti aktivnosti tehnične kulture po vsej Sloveniji in dejstvo, da je bil pri nas ustanovljen prvi takšen center, je vsekakor posebno priznanje in spodbuda za nadaljevanje na uspešno začrtani poti. Asist. mag. Mitja SLAVINEC

ODRANCI - Na seji občinskega sveta so svetniki med drugim potrdili sklep, da bo občina finančno pomagala pri nakupu semen za jesensko setev. Subvencija bo znašala 10 tolarjev za kilogram. Določili so tudi pogoj: cenejša semena je treba kupiti v trgovini na območju Občine Odranci. Ker Občina Odranci, kot kaže, do konca tega leta ne bo dobila od države 5.300.000 tolarjev za ureditev meteoroloških voda, so svetniki sklenili, da bo najela kratkoročno posojilo, ki bo omogočilo sklenitev načrtovanih del pred novim letom. (J. Ž.)

ŽEPOVCI, GORNJA RADGONA - Ob gasilskem domu PGD Žepovci so se zbrali člani

prostovoljnih gasilskih društev iz vse Apaške doline. Pomerili so se v mokri vaji z motorno brizgalno s podaljšanim cevovodom in v metu torbice v začrtani krog. Zmagali so gasilci iz Podgorja. S tem tekmovanjem so gasilci z območja Apaške doline sklenili aktivnosti v mesecu požarnega varstva. Pri sekciji za reševanje iz vode in v vodi, ki deluje pri PGD Gornja Radgona, pripravljajo tečaj za vodenje motornih čolnov, ki naj bi se ga udeležilo do 40 kandidatov. (F. Kl.)

LENDAVA - Zveza kulturnih organizacij Lendava pripravlja skupaj z Andragoškim centrom in ob podpori ministrstva

za šolstvo in šport tri študijske krožke. Tako se bodo mladi lahko uveljavili v raziskovanju lendavske graščine, bolj vešči bodo lahko pisali reportaže, v Turnišču pa bo krožek za pletenje cekarjev iz koruznega ličja. V lendavski galeriji je do 25. novembra na ogled razstava likovnih del amaterskega slikarja Janeza Gonca, rojenega v Mostju, ki pa živi in dela v Nemčiji. Lutkovno gledališče Pupila je naštudiral igrice Dani Prekla. Prva predstava je že bila v Lendavi, naslednje pa bodo po vrsti in na osnovnih šolah. (J. Ž.)

KAPELA, GORNJA RADGONA - V Vinogradniškem

gospodarstvu Kapela, kjer gospodarijo z okrog 165 hektarjev vinogradov, so zadnji teden v oktobru sklenili letošnje redno trgategv grozdja. Letos pa bodo imeli še dve trgatvi: za tako imenovano pozno trgategv so pustili 4 hektarje vinogradov in 1 hektar za božično vino, za katerega bodo pobirali grozdje 24. decembra. Na miklavževo, 6. decembra, bodo imeli v Ragonških goricah zadnjo letošnje trgategv grozdja. Za miklavževo vino so pustili 1 hektar sladkega nasada. V tem mesecu pa bodo obrali 6 hektarjev vinogradov in grozdje porabili za »pozna vina«. (F. Kl.)



Obkrožite

15

Zeleni

SMO ZA ZAŠČITO
NARAVNIH
BOGASTEV IN
ZDRAVJA LJUDI

Darja Kosič - Auer, Ljutomer
Franc Vida, Lendava
Anton Rožman, G. Radgona

Naši
kandidati
so

M. Sobota:
Mag. Branko Miholič,
(vol. okr. 4)
Jožef Rituper - Dodo,
(vol. okr. 5)

STOJIMO ZA SVOJIMI BESEDAMI IN DEJANJI



IVAN OBAL
– državni sekretar

Ob prvih demokratičnih volitvah, še pred razglasitvijo slovenske samostojnosti, smo Slovenski krščanski demokrati z vso odgovornostjo prevzeli prihodnost naše domovine tudi v svoje roke.

Obdobje, ko sem kot predsednik tedanjega izvršnega sveta skupaj s svojimi sodelavci iz DEMOSA začel razvijati program za tedanja Občino Murska Sobota, je polna uspehov. Kdo se ne spominja pospešene gradnje cestnega omrežja na Ravenskem, Dolinskem in predvsem Goriškem? Takrat smo letno asfaltirali po 30 km občinskih cest do zaselkov. V času mojega mandata leta 1993 kot tudi tri leta trajajočega mandata do leta 1993 smo obnovili in dogradili telovadnice v Kuzmi, popopnoma obnovili šole v Fakovcih in začeli z dograditvami pri šolah v Murski Soboti in Kragu. Kraka za vodovodno oskrbo smo podaljšali od Murske Sobotice do Behtinec in od Polane do Cankove. Vpeljali smo pomoč posameznikom pri odpiranju novih delovnih mest. Pomembna pridobitev pokrajine ob Muri je bila tudi obnova magistralne od Maribora vse do Lendave.

Spaševani valčki, smo pred novo in pomembno odločitvijo, saj bo treba izbrati nove ljudi, ki nas bodo zastopali v Državnem zboru in v Vladi. Nič nam ne pomaga jantrali in se priključevati nad tem, da nam gre slabo in da se za nas nihče ne zmeni. Prihodnost je treba vzeti v svoje roke in ničesar ne smemo prepustiti naključju. Imeli moramo zastopnike, ki vedo, kje in kdaj je treba povzdigniti glas in kako je treba doseči usmeritev v boljše življenje. Prepričan sem, da je treba vložiti vse naše sposobnosti najprej v povečevanje proizvodnje, saj samo hitrejši gospodarski razvoj zagotavlja trdno osnovo boljšemu položaju. Samo povečana proizvodnja prinaša več dohodka in pomeni pravo socialno varnost za vse, tako zaposlene kot tiste, ki čakajo na zaposlitev. Za uresničitev tega glavnega cilja sem pripravljen tudi sam vložiti svoje znanje. Naj ne zveni to kot bahanje ali fraza, naj to velja kot obveza in odločitev za trdo delo, ki ga je potrebno opraviti tako v parlamentu kot v vladi, in za takšno funkcijo sem dober pripravljen.

Nedvomno je, da je preskufiranje industrijske proizvodnje v Prekmurju šele v začetku. Zamudili smo čas, da bi s preobrazbo banke prenesli v javni dolg milijarde zadolžitve podjetij, ki so v glavnem nastajale ob izredno visoki inflaciji v preteklosti. Obstojajo dolgotrajne, ki so sicer tudi nastajali ob nekaterih nesposobnih odločitvah tedanjih vodilnih garnitur, je treba spreminjati v lastniške deleže, ne pa z razprodajo realnega premoženja uničevati podjetja in delovna mesta. Zagotoviti je potrebno ustrezne razmere, da bi mladi prevzemali vodilna mesta in neobremenjeni s preteklostjo ta podjetja pripeljali v pozicijo za pridobitev novih tržišč. Obstojajo tržno zanimive programe, posebej v živilski predelavi, je potrebno ohraniti in razviti ter na slovenskem in svetovnem trgu ponovno uveljaviti blagovne znamke hrane iz Prekmurja. Tržno usmerjena industrija z dobrimi finančnimi rezultati je sposobna prevzeti in izplačevati pridolke kmetov v količini in po cenah, ki zagotavljajo skupen napredek.

Skrbi nas prihodnost! Popolnoma prav je, da tako razmišljamo, saj živimo in delamo v okoliščini, ki pridelajo in proizvede več kot potrebuje, zato iščimo nova tržišča in se ne predajamo malodušju. Od države je potrebno izterjati tisto, kar nam pripada, in to so pravice do hitrejšega razvoja, potreba po ohranjanju in odpiranju novih delovnih mest ter zahteva do večjega posluha za probleme podeželja na rabu Slovenije. Prenos teh zahtev v Državni zbor in nato v Vlado bo dolžnost izvoljenih poslancev. In če mi, spoštovani višilci, to dolžnost zaupate, bom čez štiri leta gotovo poročal o uspehih, ki jih bomo dosegli Prekmurci v letih prihodnjega mandata. Te uspehe potrebujemo in si jih tudi zaslužimo.

SKD

Prof. dr. JOŽEF OSTERC

SKD je stranka, ki je v usodnih dneh leta 1991 znala nagovoriti večino prebivalcev Slovenije za osamosvojitveni program. SKD je to uspelo zato, ker postavlja državni interes nad strankinega in njeni člani javni interes nad zasebnega. Tudi danes ostaja stranka in moj osnovni cilj vestransko utrjevanje naše države. To je mogoče le z združevanjem čim več Slovencev za skupne cilje. Prepričan sem, da smo v SKD bolj od drugih sposobni združiti ob obetajočih skupnih ciljih večino prebivalcev Slovenije. To smo dokazali tudi ministri SKD s svojim kreativnim sodelovanjem v vladi v preteklih štirih letih.

Slovenska gospodarstva je v krizi, brezposelnost je prevelika. Problema ni mogoče reševati le s socialnimi programi in podporami, temveč predvsem z novim gospodarskim zagonom v perspektivnih industrijskih vejah v prestrukturiranih in olastinjenih podjetjih. V Prlekiji so ta tudi živilskopredelovalni obrati, ki so vezani na kmetijsko predelavo. Socialne pomoči naj bodo deležni le tisti, ki jo res potrebujejo. Zloraba na tem področju pa je potrebna preprečiti.

Uspešnost utrjevanja slovenske države je odvisna tudi od tega, kako bo zoževala nova lokalna samouprava. Manjše občine lahko bolj približajo probleme občanom in jih pritegnejo k dejavnemu razreševanju problemov, ki jih sami gotovo najbolje poznajo. Razvojne pobude občanov morajo biti deležne ustrezne pozornosti. Seveda pa bo morala država z ustreznimi svetovalnimi in finančnimi pomočmi občinam pomagati, da bodo lahko čim bolj opravile naloge iz svoje pristojnosti. Tako bomo lahko največ prispevali k hitrejšemu razvoju lokalne gospodarske infrastrukture in ohranitvi poseljenosti podeželja. Primerna decentralizacija lahko pospeši reševanje problemov in gospodarski rast ter prispeva k utrjevanju države. Večje pristojnosti občin so pomembne pri ohranjanju identitete v zgodovini uveljavljenih območij. Tudi zato si bomo v SKD prizadevali za večjo vlogo občin in uveljavitev lokalne samouprave.

Kmetijstvo je narodnogospodarsko veliko pomembnejše od deleža zaposlenih v kmetijstvu ali deleža kmetijstva v narodnem bruto produktu. Na kmetijstvo so vezana številna delovna mesta v živilskopredelovalni industriji (mlekarnice, klančnice, pekarnice ...), strojni industriji, kemi-



ni industriji, obrti, prevozništvu, trgovini itd. Skoraj tretjina vseh zaposlenih je vezana na kmetijstvo. Kmetijstvo pa ima ob pridelavi hrane tudi narodno zelo pomembne druge naloge. Ohranjanje kulturne in za Slovence prijazne posejane pokrajine je gotovo ena pomembnejših. S številnimi polkmetijskimi je kmetijstvo tudi pomemben blažilec socialnih težav. Vključevanje Slovenije v gospodarsko razvitejši del Evrope bo zaradi omejenega za kmetijstvo zelo pomembno. Na to vključevanje moramo kmetijstvo dobro pripraviti. Pri kakovosti proizvodov, cenah, produktivnosti in zaščiti smo že marsikaj naredili. Dosti dela pa nas še čaka, zlasti pri osveščanju kmetov in posredovanju novih znanj. Če nam boste višilci zaupali, sem prepričan, da bomo tudi prihodnje naloge odgovorno opravili. Odgovorne odločitve volilcev pomenijo odločitve za kandidate SKD.

JOŽEF KOCUVAN

V Državnem zboru želim nadaljevati delo v odboru za šolstvo, kulturo in šport, saj se bomo v prihodnje v tem odboru pripravljali pomembni zakoni, ki bodo posegali na področje opremljanja šol (sedaj je v aspektu zakon o gradnji šol), še pomembnejša pa je priprava zakona o »kulturnem talarju«, ki se nanaša na obnovo kulturne dediščine.

Prepričan sem, da moramo biti navzoči pri sprejemanju teh zakonov, saj bistveno posegajo v izboljšanje delovnih razmer na šolah kakor tudi v obnovo kulturne dediščine.

V prihodnje želim delati tudi v odboru za finance in kreditno-monetarni sistem. Ta odbor sprejema pomembne

zakone, ki urejajo poslovanje in razbremenjevanje ter izboljšanje konkurenčne sposobnosti gospodarstva.

Zavzemam se za socialno tržni gospodarski sistem, za znižanje davkov in prispevkov in znižanje obresti, če želimo biti konkurenčni. V pripravi je zakon o dodani vrednosti. Predlagam, da morata biti v tem zakonu opredeljeni dva davčni stopnji:



– ena višja za luksuzne proizvode in
– ena nižja – socialna davčna stopnja za kmetijske proizvode, kulturo, šolstvo itd.

Predvsem pa mora ta zakon prinesiti izboljšanje finančne discipline ter izenačitev malih podjetnikov in obrtnikov z velikimi podjetji, varnost poslovanja in davčne olajšave.

V kmetijstvu podpiram usmeritev v proizvodnjo kakovostne in čim cenejše hrane, ohranjanje poseljenosti podeželja, kulturne krajine, predvsem pa zagovarjam postopen prehod od sedanjih spodbud za čim večjo pridelavo do neposrednih plačil kmetom.

Vztrajam pri doslednem izvajanju denacionalizacije in popravni krivici.

Pri socialni in družinski politiki podpiram možnost izbiro podaljšanja porodniške dobe, boljše vrednotenje materinstva in očetovstva ter večjo vlogo družine pri vzgoji.

Delovno mesto mora postati privlačnejše od nadomestila za delo med brezposelnostjo, sem za urejeno in učinkovito delovno zakonodajo, predvsem pa se zavzemam za uzakonitev najnižje plače v skladu z evropsko socialno listino.

Za domači kraj (volilni okraj G. Radgona, ki obsega občine Radenci, G. Radgona in Sv. Jurij ob Ščavnici) si bom prizadeval za uresničitev naslednjih projektov:

1. rekonstrukcija mostu čez reko Muro v Radencih oz. Peljančih, rekonstrukcija magistralne Mele-Sratovci,
2. rekonstrukcija regionalne ceste Radenci-Ljutomer in nadaljevanje rekonstrukcije regionalne ceste Videm ob Ščavnici-Radenci,
3. za čim več sredstev za demografsko ogrožena območja in razvojno šibka območja (za ceste, vodovode in kanalizacijo v občinah Radenci, G. Radgona in Sv. Jurij ob Ščavnici),
4. železniško povezavo G. Radgona z Avstrijo in Hrvaško,
5. dom starejših občanov,
6. samostojna občina Apače,
7. odpravo dvoimenskega pouka v OS Apače (prizidek in nadgradnja OS Apače),
8. obnovo gradu pri Hegovi in obnovo cerkve Sv. duha na Stari Gori,
9. priključitev Vidma ob Ščavnici na plinovod,
10. ustanovitev izpostave sklada za kulturno ljubiteljsko dejavnost v Radencih.

Dr. med. JOŽE MAGDIČ

NA DRŽAVNI RAVNI:

1. Verjamem v državo Slovenijo, zato bom sodeloval pri njenem nadaljnjem razvoju v novo tisočletje. Hočem delati za realno naraščanje ugleda Slovenije v družini evropskih narodov.
2. Kot Slovenec tudi v vlogi politika nisem in nikoli ne bom skrunil dostojanstva države Slovenije. Živim in bom živel tako, da me narod v vlogi politika ne bo doživljal kot nujno zlo.
3. Aktivna bom deloval za razvijanje samozavesti in manifestiranje simbolov države Slovenije.
4. Vzoren bom pri dvigovanju politične kulture in s tem tudi narodne sprave. Pod tem razumem spoštovanje individualnosti politikov in soočenje z njo na podlagi političnih programov.
5. Odkrival bom politične in ekonomske »marilce« ter njihove metode uničevanja države Slovenije – proti njim se bom boril z vsemi političnimi sredstvi. Kraka slovenskega premoženja se mora prenehati. Iz tega vidika dajem prednost dvigovanju kakovosti slovenskega pravnega sistema s posledičnim urejanjem ekonomije. Morala v vseni njenih vidiki je osnova ohranitve in

SKD

napredka države Slovenije.

6. Socialna pravičnost je mati moje politične vesti. Dohodek naj bo zaslužen. Socialne razlike so večplastna bolezen. V smislu družinskega sožitja in socialnega miru naj se ohranijo delovna mesta. Zakonodaja, predvsem pa njeno izvrševanje, se bo moralo usmeriti v poštenost do delojemalcev in upokojeincev.

7. Materne samohranilke so pod kroničnim stresom na psihičnem in socialnem področju. Zavzemal se bom za doslednost izpolnjevanja obveznosti do njih kot tudi otrok, in sicer s strani fizičnih oseb ter države.

8. Stanje kmetijstva zahteva strokovno analizo in pomoč pri reševanju krize. Uspešnim kmetijem omogočimo nadaljevanje ekonomičnosti. Družine ekonomske šibkejših kmetij potrebujejo vključevanje institucij socialne pomoči.

9. Zdravstvena zakonodaja potrebuje prenavo, za katero se bom nadev zavzemal. Namesto sedanje vožnje po starem in novem tiru bomo v naslednjih letih uredili funkcionalno in ekonomično zdravstvo, slaneče na humanem in konkurenčnem načelu.

10. Lokalna samouprava je zaživel, vendar je nova zakonodaja prinesla nove krivice. Zavzemal se bom za popravilo omenjenih krivic v smislu sožitja med sosedmi.

11. Slovenska vojska omogoča pogosto prihajanje vajakov damov, socialna šibkejša družina pa žal nima denarja za njihovo oskrbo in polne stroške. Nujna je ureditev brezplačnih potovanj naših vajakov na relaciji dom–vojašnica.

12. Šolajoča se mladina naj dobi štipendije, predvsem kadrovske, s posledično možnostjo zaposlitve in ohranitve našega podeželja. Študenti bi morali imeti določene prednosti, kot so popusti na javnih prireditvah, ob nakupu literature, računalniške opreme ...

13. Šport naj bo v sleherni naši družini, in sicer v smislu ohranitve zdravja in programa proti drogam.

14. Država naj podpira manj razvita področja, in sicer z direktno pomočjo in subvencijami.

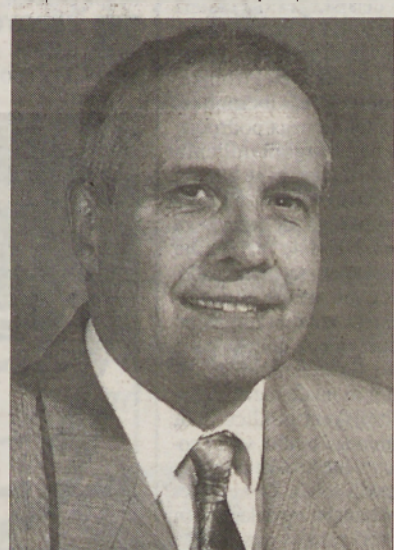
15. Zavzemal se bom za primerne pokojnine. Ne sme biti velikih razlik med najmanjšo in najvišjo pokojnino.

ZA PREKMURJE

A. Dosedanja uspešna podjetja, kot so Agramerur, KG Rakičan, Mlinopek, Mura, Pomurske mlekarnice, naj se ohranijo v dosedanjem obsegu v smislu čuvanja delovnih mest. Veseli me razvoj samostojnih podjetij v zasebni lasti, ki dosegajo velik napredek in pošteno zaposlujejo precejšnje število delavcev.

B. Državno kmetijstvo ima svoje mesto. Zasebnim kmetijem naj se omogoči strokoven pristop z ustreznimi programi, kjer bi se manjše kmetije obrnjale z različnimi dodatnimi zaposlitvami. Kmetje naj se organizirajo v oblikah, ki ustrezajo njihovemu duhu in proizvodnim potrebam.

C. Zavzemal se bom za kulturno in gospodarsko sodelovanje s Prekmurci v Parobju. Naše gospodarstvo mora najiti možnosti za tesno sodelovanje z njimi.



Č. Skrb za ostarele, predvsem gradnja več manjših domov za ostarele. Spodbujal bom tudi službo za nego ostarelih na njihovih domačijah.

D. Rami so bili, so in bodo deležni moje pozornosti.

E. Skrb za zdravo pitno vodo v vseh naseljih.

F. Država mora dati potrebna sredstva za čistilno napravo v Nemščaku.

Enako bi morala biti poskrbljena za čistilne naprave in njihovo vzdrževanje v naših vaseh.

G. Moravski Toplice ter razni manjši turistični objekti in oranžariji so naša solidna osnova za razvoj turizma. Zavzemal se bom za ureditev nacionalnega parka ob Muri, mlinov in bradov na Muri pa tudi za nastajanje novih za Prekmurje specifičnih subjektov.

CIRIL PUCKO

SKUPAJ NADALJUJMO ZAČETO

Za kandidatura sem se odločil, ker sem skupaj z vami – spoštovane volilke in volilci – ugotovil, da sem nekoku

na pol poti opravljenega dela, ki ga je potrebno dokončati.

Za to pa je potreben še en mandat, da na že zgrajenih temeljih zgradimo hišo, da torej skupaj nadaljujemo začeto v prvih štirih letih.

Moje glavno vodilo pri delu v Državnem zboru je bilo, kako slovenskega davkoplačevalca razbremeniti in kako hkrati voditi takšno gospodarsko politiko, ki bo izenačevala življenjske razmere po vsej Sloveniji.

Zato je bil seveda eden glavnih poudarkov namenjen prekmurškemu kmetu in sprejemu strategije razvoja slovenskega kmetijstva.

Veliko je bilo opravljenega pri obnovi in graditvi objektov na magistralnih in regionalnih cestah. Tako je skoraj v celoti obnovljena cesta Odranci–Črenšovci–Hohza–Lendava–Dolga vas. Obnovljeni so štirje mostovi na cesti Renkavci–Dobrovnik, most čez Kobiljanski potok in Bukovnica; zgrajena je bila nova cesta od Kobilje do meje z Madžarsko. Začenja se obnova cestnih odsekov Dobrovnik–Martjanci in Razkrižje–Črenšovci.

Pri telefoniji nam je uspela poenotiti cena telefonskega priključka – ta sedaj znaša 103.000 tolarjev. Posebna skrb sem vseskozi namenjal vlaganju države v gospodarsko infrastrukturo na našem gospodarsko šibkejšem območju, predvsem v gradnjo lokalnih cest, in sicer: Dolga vas–Lendavske Garice, Polana–Brezovica, Holiza–Žitki.



Peliševci–Pince, Trnje–Mala Polana, Odranci–Lipa, gradnja vodovodnega omrežja v Gornjih in Nedelcih, kanalizacije in čistilne naprave v Odrancih; kanalizacijskega omrežja v Dolnem Lokošu, Gaberju, na Holizi in v Lendavi.

V ta namen je bil sprejet tudi poseben Zakon o skladi za spodbujanje gospodarskega razvoja šibkejših območij. Zgrajeni so bili šolski objekti: na Srednji Bistrici, v Dobrovniku, v Črenšovcih, gradi se pri OS Genterovci, vse je pripravljeno za začetek gradnje na Kobilju in telovadnici pri srednješolskem centru v Lendavi.

V rekordnem času nam je uspelo zagotoviti dovolj denarja za dograditev doma za ostarele v Lendavi.

Zvišal se je delež neobdanih plače, povečale so se olajšave za vzdrževane družinske člane. Z uvedbo univerzalnega otroškega dodatka s 1. majem letos se je povečala število prejemnikov le-tega.

Že v letu 1993 so bila z amandmajem uvrščena med investicije na ministrstva za kulturo določena sredstva – do konca letošnjega leta bo tako iz državnega proračuna za gradnjo kulturnega doma v Lendavi priteklelo 291 milijonov tolarjev.

Za raziskave nafte in plina je bilo v letih 1993 in 1994 namenjenih 124 milijonov tolarjev.

ZA NAŠE KRAJE IN LJUDI

Če mi boste – spoštovane volilke in volilci – dali svoj glas, se bom zavzemal za odločno politiko, za pošten gospodarski red, za varno deželo in seveda za razvoj naših krajev in ljudi, ki tukaj živimo. Tako bomo skupaj dokončali šolske objekte v Genterovcih, na Kobilju, pri Srednješolskem centru v Lendavi ter obnovili še nekatere odseke magistralnih in regionalnih cest.

Naše odpiranje v svet bo po dopolnilni adaptaciji magistralne prehode na Kobilju. Čim hitreje bomo poskušali dokončati kulturni dom v Lendavi, mejni prehod Dolga vas pa bo skupaj z lendavsko obvezno postajo dal slovenskega cestnega omrežja in njen panos.

Z gradnjo kanalizacijskega omrežja po vseh naših občinah bomo največ stariši za ohranitev našega okolja.

Zavzemal se bom, da bodo naši kraji deležni pametnih podpora za ustvarjanje novih delovnih mest – od dolžnih do sofinanciranja investicij, pomagal bom zagotoviti podporo pri gradnji naseljenih con za podjupne v večjih naseljih.

Končno je nastopil čas, da naša lepa dolinska Prekmurje s svojimi čudovitimi gorami od Srebove do Ptuja dobi svojega blagovnega znamka vin, s katero bomo privlačili turiste in s tem izpopolnili širšo turistično ponudbo.

Podpiral bom voljo ljudi po novih občinah, tam kjer je obstaja, in vztrajal pri zaščiti našega naravnega okolja in njegovi kulturni uporabi v turistične namene.

ZAKAJ BOMO TOKRAT VOLILI REPUBLIKANCE?



Ker so Republikance pred volitvami leta 1992 prikazovali kot negativce in jim tako onemogočili vstop v parlament. Ravno zaradi tega so lahko brez večjih težav oropali in ponižali lasten narod. Sedaj je jasno, da niso bili negativci Republikanci in njihov predsednik, temveč tisti, ki so s prstom kazali na njih.

Republikanci bomo opravili revizijo zakona o državljanstvu in se odločno uprli načrti balkanizaciji Slovenije. Nismo se osamosvojili zato, da bi bili drugorazredni državljani v lastni državi in bi še naprej molče prenašali nasilje priseljencev.

Republikanci bomo opravili revizijo stanovanjskega zakona, po katerem so tisti, ki nikoli niso delali v tej državi, kupili stanovanja pod enakimi pogoji in za enako ceno kot tisti, ki so desetletja garali in odvajali za stanovanjsko gradnjo. Naše mlade družine nimajo kje stanovati, čeprav so

naši starši zgradili stanovanja, politiki pa so jih poklonili svojim volilcem, ki so jih pripeljali iz republik nekdanje Jugoslavije.

Povsem enako se je zgodilo s certifikati, zato bomo posegli tudi na to področje.

Republikanci bomo stopili za vrat vsem tatovom, ki so si ob podpori političnih botrov prilastili tovarne, nas pa zmetali na ceste. Vse se bo lastnilo, vendar na pošten način.

Opravili bomo pošteno denacionalizacijo za vse, ne samo za najožje sodelavce vladajočih strank.

100.000 političnih upokojencev s svojimi privilegiranimi pokojninami prazni pokojninsko blagajno. Čeprav ti ljudje nikoli niso delali, njihove mesečne pokojnine dosegajo višino več sto tisoč tolarjev. Pošteni delavci, ki so desetletja dolgo delali, pa morajo na stara leta razmišljati, kaj bodo dali v usta in kako bodo preživeli iz

meseca v mesec. Zato bomo privilegirane pokojnine ukinili, drugim upokojencem pa pošteno plačevali, kar jim pripada.

V državi je potrebno do temeljev spremeniti zakone, ki imajo vse preveč lukenj, poleg tega pa veljajo samo za nekatere.

Tudi gospodarstvo trpi zaradi slabih zakonov, saj dopuščajo nelojalno konkurenco, ki ni obdavčena, razliko pa plačujejo pošteni podjetniki. Razni podjetniki iz republik prejšnje države še vedno neovirano in brez plačevanja davkov delajo v naši državi, kot da se Slovenija ne bi nikoli odcepila od Jugoslavije.

Na slovenskih odrih pa ob vseh državnih praznikih nastopajo estradni umetniki iz drugih republik, ki nam v svojem jeziku prepevajo bolj kot kdaj prej. Seveda brez delovnih dovoljenj in brez plačila davkov. Zakoni v tej državi veljajo in tolčejo po glavi samo nas Slovence. Uvedli bomo

finančno disciplino in znižali davke.

Nas mečejo na ceste, na naša mesta pa zaposlujejo tujce. Nihče v državi se ni pripravljen

javno pogovarjati o ponižujočem spolnem zlorabljanju žensk s strani vodstvenih delavcev kot pogojem za zasedbo novega delovnega mesta ali za ohranitev starega.

Po zakonu so to hudo kazniva dejanja, vendar takšnih pokvarjenih koritnikov roka pravice v tej državi ne doseže. Ker smo na svetega Miklavža dan leta 1992 zaupali napačnim strankam in ljudem, bi bilo prav, da letos na Martinovo nedeljo to napako popravimo.

**PRIDRUŽITE SE NAM V
DEMOKRATIČNEM BOJU
ZA PRAVICE VSEH NAS!
NAM ŠE BOMBE NE
PRIDEJO DO ŽIVEGA!**

REPUBLIKANCI
predsednik: Adolf Štorman



ZA RAZVOJ
Slovenije v gospodarsko
močno in socialno
skrbno skupnost.

ZA VARNOST
v vseh življenjskih
obdobjih, od otroštva
do starosti.

ZA EVROPO
kot enakopravno
skupnost
starodavnih
narodov in
modernih držav.

Kandidati Liberalne demokracije Slovenije
iz Prekmurja in Prlekije, ki na volilnem
lističu kandidirajo pod zaporedno številko



ANDREJ GERENČER:
Močnejše gospodarstvo
in manjša brezposelnost.



GEZA DŽUBAN:
Ohranimo poseljenost
prekmurskega podeželja
in možnost razvoja
kmetij.



**Dr. BOJAN
KOROŠEC:** Rešitev
problemov ekologije,
pokojnin in zdravstva.



MIHA VODENIK:
Nadaljni razvoj
infrastrukture in
pospeševanje
podjetništva.



JOŽE SPINDLER:
Decentralizacija države
in njen enakomernjši
razvoj.

Praznovanje (Svčtkovanje) - oblika sonaravnega bivanja in razumevanja sveta

Prazniki so simboli, utelešajo verske in psihološke komponente. Indijci bi rekli: vstran od pameti, proč od svojega zemeljskega bivanja, od samega sebe. Za praznik stopimo v območje igre, nečesa, kar je dvignjeno nad vsakdanjost - ko čas in prostor izgineta. Praznujmo skupaj, saj smo sicer nedovršeni in ločeni, vse delimo z drugimi, ki se spopadajo z enakimi težavami in stremijo za duhovnim ciljem. V vse pore našega življenja vnesimo zavest praznovanja, pričevanja zaupanja in odprtosti.

Ruralno ljudstvo opravlja dela na polju in okoli hiše. Delo je težko, vročina pritiska. Gospodar že pozimi misli na košnja, gospodinja pa, ko so kolone. Opremi orodje, za dan se odloči glede na položaj Lune in iz svojih bogatih izkušenj. Tretji dan po mlaju... zdaj se vreme unese. Pri sosedih zaprosi za pomoč. Kosci so praznjeni oblečeni, med travami jih je prepoznati po belih lanenih srcah. So kleni možje, v lica rdeči, nabreklih mišic. Dekleta rada prihajajo sušiti in spravljanje seno, saj je pri delu obilo veselja in med kosci skorajda vsaka najde fanta, ki ji je pri srcu.

Žetev je od starih časov obredno opravilo. Ponekod se celo postijo, vedenja so spoštljivega, saj se dela kruh. Ob mlajcih je srečen gospodar, ki že poprej preračuna, kolikšna bo letina, gospodinja se kar ne more zahvaliti za obilno Božjo pomoč, otroci so veseli, da bo na mizi potica, dekletom in fantom je prijetno.

Jesen človeku obilno poplača celoletno delo. Pridne roke se ne pozabijo skleniti. Pridelki so po-

spravljani. Po prazničnih opravilih skozi vse leto, je praznična tudi jesen. To je profano življenje z obilo zadovoljstva in srečnosti, saj Pascal pravi, da velike misli in dela prihajajo iz srca, predvsem pa je srce središče življenja in volje. Srce mi nalaga dejanja, samo pa skrbi za moje stvari. Sem imeniten, kajti srce hoče, da delujem.

Arhaični subjekt po biblični zgodbi o stvarjenju sveta sedmi dan počiva. V znak izpolnjevanja cikla in njegove pozitivne obnove. Bog ni delal sedmega dne in je iz njega naredil sveti dan: sabat torej ni počitek zunaj stvarjenja, ampak je njegova krona, izpolnitev popolnosti - kar evocira tedn.

Začne se v soboto popoldne. Po hišah, dvoriščih, gospodarskih poslopjih so le grablje in metla na delu, da ni najti nobene smeti. Po sobotnem zahodu se fantje že zbirajo, dolgo v noč pojejo, nakar se raztresejo pod okni svojih deklet. Nedeljo naznani jutranji zvon. "... od vsepoved se prikažejo prazniške postave - dekleta z nabranimi rokavi, belimi kakor iz cukra, z nageljnomo in rožmarinom za svilenim nedrjem, z zobčasto ruto v roki. Fantje s sukničji čez ramo, talarji ob verižkah..." (Finžgar) Kar pomeni prenos energije, dvig nove ravni, pomeni stanje zavesti, odnos do sveta, sedmi dan v tednu, svetek, ko se začetek in konec združita v kozmično energijo, ki kroži v totalnosti.

Preja lanenega in konopljinega prediva ima praznični pomen. Starodavnim rodovom je sestavni člen bivanja, postarhaični ga na-

domeščajo z zabavami in kvazi nadomestki.

Povesmo se pritrdi na preslico, na vrteno se vrti nit; ko je polno, se na motovilo zavije v širino. Žene predejo čez dan doma. Tisto obredno je ob večerih. Ko se zmrachi, prihajajo predice s kolovrati in povesmi. Prihajajo tudi moški, ker je preja družabno opravilo. Malodane vsa vas se zbira ob preji. Fantje so ob dekletih, moške vmes modrujejo, puha dim iz svojih pip, otroci so razmetani po pečeh; kolovrati brnijo, smeh, pesem in zgodbe polnijo prostor. Kopica kodelj na mizi se naglo tanjša, vretena so polna niti, zato jih hitijo previjati na motovilo; zdaj pomorejo moški, zakaj vreteno je treba hitro sprazniti, da lahko predica nadaljuje z delom. Ob enajstih se preja konča. Na mizi se pojavijo ocvirki s koruznim kruhom. Se vaški godec zaide semkaj. Brž kolovrate v kot in že brusijo pete.

Ponedeljek, sredo, petek so predenja prosti, večer pred kvatrmi ali na god sv. Neže in Vincenca se ne prede.

V tišini in miru - sredi zime, ko naravne sile počivajo, ko moč Sonca od kraja poide, ko mraz in led uklepa naravo v spone navidezne smrti - je družina zbrana okrog božičnega drevesa in jaslice. Vsi kličejo luč, ki simbolizira komplementarne in izmenične vrednote razvoja. Izход iz teme je v mitologijah smrti in rastlinskih dramah. Iz zakopanega semena v temini požene mlada rastlina. Zemlja pomeni temo, nebo svetlobo, piše Eckhart. Božič je rojstvo svetlobe - Kristusa po predhodnem postu na sveti večer.

(nadaljevanje prihodnjic)



OD ABRAHAMA DO PRVEGA PAPEŽA - POPOTOVANJE PO IZRAELU, SVETI DEŽELI

Gospod je rekel Abrahamu: »Pojdi iz svoje dežele in od svoje rodovine in iz hiše svojega očeta v deželo, ki ti jo pokažem! Naredil bom iz tebe velik narod in te blagoslovil. Poveljal bom tvoje ime, da bo v blagoslov. Blagoslovil bom tiste, ki bodo tebe blagoslovili, in prekel tiste, ki bodo tebe preklinjali, in v tebi bodo blagoslovljeni vsi rodovi na zemlji.«

Pripravila: Marinka JERIC

11. del

Počasi so začeli v letih od 1900 pa naprej kupovati zemljo, kos za kosom, in se naseljevati v Palestini. Velik pritok je bil po I. sv. vojni in ob Hitlerjevem vzponu leta 1933. Po tem letu pa so se začeli protesti Arabcev zoper naseljevanje. Veliki mufti Hussein razglašal arabsko sveto vojno zoper Jude. Protikrep Judov je teroristična organizacija Hagana in pod vodstvom Menachema Begina Judje razglasijo vstajo proti Britancem, ki so bili takrat upra-

sistem šolstva in notranje politične zadeve. Njihova skupnost se je zapirala vase in nastopala kot ločena enota, na Arabce pa je zaradi njihove nižje življenjske in kulturne ravni gledala kot na manjvredne. Palestinske Arabce sta strla judovski organizacijski čut in podjetnost in odrinila na stranski tir, med njimi je bil iz dneva v dan večji prepad. Podjetnost Arabcev je vsaj za pol stoletja zaostajala za judovsko. Bili so gospodarsko in socialno zao-

se z Židi niso hoteli niti pogovarjati, saj so menili, da jim židje dajo veljavo. Dolga in krvava je bila pot ljudstva Bena Guriona do svobode. Židje so preostali vse te vihrje, njihova slabost je bila le v tem, ker so imeli premalo priseljencev, vendar jih to ni zlomilo. Z začetkom nacizma je bil židovsko-arabski spor nekako pomirjen. V plinskih celicah in krematorijih pa se je rojeval vzrok za novo sovražstvo.

Novejša zgodovina in ustanovitev države Izrael

Po drugi svetovni vojni leta 1945, ko so trije veliki (Stalin, Churchill in Roosevelt) začeli zemljevid povojnega sveta, so menili, da je potrebno ustanoviti židovsko državo. Najprej so predlagali, da bi Žide naselili v Ugandi, vendar to zanje ni bilo sprejemljivo, saj so imeli zaslugebo in korenine v bibliji. Kravabo in drago so plačali svojo samostojnost, najprej s svojo krvjo in potem še z denarjem, ko so iz drago kupovali zemljo, kos za kosom. Padla je odločitev, da se v Palestini, od koder izvirajo ustanovi židovska država. Za to vico je prvi zvedel vodja židovske skupnosti Ben Gurjon, ki je bil tudi prvi predsednik Izraela, in po njem se imenuje letališče v Tel Avivu.

(nadaljevanje prihodnjic)



Na poti skozi puščavo

vljalci. Ker so bili dolga stoletja razkropljeni po vsem svetu, so si Palestino predstavljali v nekakšnem biblijskem pomenu in se niso zmenili za Arabce, ki so živeli tukaj in so branili svojo zemljo. Prihajalo je do nasilnih odvzemov zemlje, trenja in sovražstva. Judje so začeli razvijati svoj

stali in šele na začetku narodnostnega prebujenja, saj so se komaj otresli večstoletnega tujega vpliva in so nagonsko preprosto reagirali tako, da so izbrali odklanjanje in niso hoteli sklepati nobenih kompromisov. Izbrali so drugačno pot, pot občasnih izbruhov nasilja. O teh problemih

zdavnaj odprli oči tudi za lepote domače pokrajine, saj ga je vojna izurila za tovrstne primerjave, je rahlo oplazil konja, nato se je ozrl na otroka ob sebi in ga oprežno vprašal; kar sta oba dobro vedela:

»Jutri je tvoj šolski dan?«

»Mhm,« je prikimala svetlolasa glavičica s stisnjenimi rdečimi ustnicami.

»Se veselíš šole?« se je vsililo neumno vprašanje samo od sebe, kar je bilo na vasi tako utečeno in vsakdanje.

»Bojim se. Rajši bi hodil na polje in pasel krave,« je priznal mali in se zazrl v voznika.

»Nič se ne smeš bati, zdaj več ne tepejo v šoli, nas so pa, večkrat so mi izprašali hlače, tudi packe s palico na iztegnjene dlani so letele. Ali veš, jaz sem bil falot, nagajiv ko vraga, ti pa si pohleven fantič. Takih ne tepejo. Tvoja šola niti nima moških, učiteljice pa so bolj materinske,« je spodbujal otroka in še sam ni vedel, odkod so se mu nabrale take besede.

Noč pred prvim šolskim dnevom se je vlekla v neskončnost. Oma Gizela se je zbudila, še preden je prikukalo sonce izza obzorja. Ni preslišala, da se tudi Boris na sosednji postelji že rahlo premika. Po prstih je skušala zapustiti sobo, kajti njihov Tonč je že zdavnaj zrasel v Tonija in si je lansko leto našel novi dom. Poročil se je bil in se je zaposlil. Svojega starega doma ni pozabil in rad je prihajal popoldne pomagat, kadar je delo terjalo več moških rok. Jutranje delo v hlevu pa sta si zdaj delila tašča in Feri. Evo so že od mladosti priučili samo za drobna gospodinjstva dela in kuhinjo. Zdaj pa, ko se Evi izpolnjuje želja po materinstvu, ji mati in mož še bolj prizanašata. Komaj se je Gizela oprežno pretegnila, je postelja zaškripala in izpod odeje se je oglasil Boris:

»Moram že vstati?«

»Ne, zelo zgodaj je še. Kar zaspi! Te bom že prišla buditi,« ga je tolažila in mu zrahljala odejo.

Kmečko dvorišče je vrvelo od domače perutnine, psa in mačk. Pestra slika, ki se je Borisu ponujala do današnjega jutra, ga je spremljala vse do ograje. Tam na cesti in čez njo pa se je zanj začeljavati novo življenje. Teta Eva, čedno opravljena v belo, ohlapno bluzo in temno krilo, je spremljala prvošolčka v šolo. Oma ga je doma skrbno počesala na prečo, da bi lasje ohranili urejenost, jih je celo zmočila. Srednje razviti deček, z okrogločelimi, svetlopoltim obrazom, s svetlimi obrvi in trepalnicami, ki so se s komaj zaznavnim temnejšim odtokom razločevale od kože, je stopal vstric s svojo teto. Ko sta prestopila brv bistrega potoka, se je izza vogala že prikazala prostorna, pritlična zgradba, ki so jo kdove kakaj preplekskali z modrikasto barvo in se zato z drevjem in okoljem ni mogla zlit. Lahko je ležal vzrok v Borisovem odporu do nje ravno v tej nenavadni barvi. Res da ni bil odmaknjen hram učenosti od njegovega življenja, toda čisto z njim tudi ni živel. Videval je to stavbo najmanj dvakrat mesečno; vse do današnjega jutra pa je bila le daleč od njegove zavesti.

Visoka, lesena ograja je preprečevala, da se otroci niso zaganjali naravnost na cesto. Avtomobili so se zares redko prikazovali. In takrat so otroci vsi na prečnih letvah in buljili vanje. Kravje in konjske vraga in kolesarji so uporabljali cesto najčesteje.

Šolsko dvorišče, podobno velikemu mravljišču, je segalo vse do potoka. Šolarji nižjih razredov, nekoli okoli sto jih je bilo, so se pogumno preganjali po igrišču, se škropili z vodo iz potoka in vpili. Le prvošolci so se plaho oklepali rok svojih spremljevalcev. Bolj so se znašli tisti, ki so imeli tu že starejšo bratovo sestro. Od nekod iz skupine je glasno zavpilo:

»Glej ga, malega Cofeka!«

Eva je požrla slino. Ubogih šest glasov, čisto nepomembnih vsak zase, so združeni v besedo zaskledali. Otrokov možgani jih gotovo v vrvežu niso registrirali. V Evi pa so ključave izzvali srd na moža, ki je prvi premišljeno skoval to besedo. Stari Miki jo je navedel naprej svojim in tako se je utrdila med vaščani. Kljub temu niso preveč razsipavali z njo. Domačini se niso zdelo, da je celo pozabljena. Nenadoma so jo ozirali otroci. Sama po sebi sploh ni bila boleča, prej globoko valna ali smešna. Zakaj je pekila domače, točno niti ni vedel, še sami ne.

Učiteljica, ženska srednjih let, je kljub strogi zunanjosti skušala ljubeznivo povabiti šolarje v učilnico. Boris se je oklepal Evine roke, da se je skozi oči dlanj že pretakal pot. Ker so usode prvošolcev, ko prestopijo prvo šolsko prag in se pred njimi odpre velikanski tuji prostor, najbrž na klavrnem skupnem imenovanju, ti znajo nekako iskati s pogledi. Tovarišica je Borisu usmerila v tretjo klopo. Velike, svetle oči so begale od otroka na otroka, ki so se gnetli okoli tovarišice, saj se stariji namestili že zadaj. Za čudo, da so Dolžiči in sto leto premogli le štiri prvošolce, in še ti so bili čisto spodnjega konca. Iz gneče se je izločil droben, temnolas deček, se dovolj korajžno približal tretji klopi in sedel na prazen stol.

»Lahko sedim pri Cofku?« je vprašal, ko je že sedel in radovedno čakal, ali bo tovarišica prikimala. In ni.

»Kako ti je ime, fantek?« se je obrnila proti Borisu.

»Boris,« je tiho odvrnil.

»A nisi Cofek? Boris si! Jaz sem Zmago,« je splošno brbljal, kar pri vaških otrocih pač ni običajno.

Prvi spoznavni dan je minil ob kramljanju z otroci in s starši.

Otroci so se razkropili po vseh petih vaseh, ki jih je zajemal šolski okoliš. Boris se ni več tako zadrževal oklepal tetine roke. Misel na Zmaga ga je hodila in se je Eva ločila od njemu neznane ženske in sta se korakala po vaški poti, je Boris začel razlagati svoje z Zmagom.

»Veš, teta, Zmago je menil, da se imenujem Cofek,«

»Nemogoče!« se je zopet zagrizlo v njeno preklestvo, ki bo usodno spremljalo otroka.

»Ja, res. Najbrž tudi drugi tako mislijo,« je čisto razpredal dalje svoj o nit.

(nadaljevanje prihodnjic)

Sadovi ranih cvetov

Karolina Holmanič

9. del

Mali kazalec je zlezal malo čez devet. Iz sobe je odjeknil krik in takoj za njim otroški jok. Eva je proti pričakovanju še dovolj pogumno prestala vse bolečine. Omamljena od napa in muk se je komaj nasmehnila, ko ji je babica navdušeno sporočila:

»Čisto zdrava, drobna punčka.«

Kaj se je potem še s punčko dogajalo, je ni več zanimalo. Nagnila je prepoteno glavo na levo, čutila, da ji nekdo še briše čelo, in zadremala.

»No, vidite, mati, nič posebnega in hudega se nama ni pripetilo,« se je zadovoljno smehljala babica, ko je bil otrok urejen in je sama že sedela za mizo, ki jo je Ana bogato obložila.

»Ah, malo tenka je in kratka tudi. Vseeno, le da je cela in zdrava,« ji je odvrnila mati. Nenadoma je nepremišljeno dodala babica:

»Zelo, jo je zelo zdelalo. Je redka mati, ki ni vprašala, ali ima vse prste na okončinah, posebno važne so mamam roke.«

»Z besedami, zdrava punčka« se verjetno zajeli tudi roke. Gotovo je tako razumela in jaz tudi,« je branila mati hčer. Ženskam se je zdelo, da je vse opravljeno. Zato se je Ana dvignila s stola in nekako opravičujoč povedala:

»Sosedu. menim, da me več ne potrebujete. Ferija lahko razveselim z novico. Potem pa tako mora kreniti na zimsko vožnjo.«

Težki koraki so na stopnišču otepali sneg s škornjev. V veži so že utišali. Mladi gospodar je hušnil v pesti in se zvedavo ozrl po kuhinji.

»Jo lahko vidim, deklico?« je oprežno vprašal babico, ko je ugotovil, da je košarica prazna.

Tašča ga je opozorila:

»Kar potrpi! Najprej se malo ogreji!«

Feri je razkrcil prste nad štedilnikom, da so ga že skeleli. Medtem se je babica že prikazala z rožnatim zavojem.

»Kar primite jo, saj spi,« je nagovarjala očeta.

Tu je otrpnil. Okorni, dolgi prsti so se razprli in previdno je desnica stisnila na levič ležeči svečenj, na katerem je od beline močno odstopal zabuhli, modrikasto rožnati obrazek. Oči, zaprte z odebeljenimi vekami, so ga spominjale na tanki zarezi. Nič kaj spodbudnega, še manj posebnega, ni bilo videti, morda se je v njem vzbudilo celo razočaranje. In vendar je stal, tako široko razkoračen, tik pod lučjo in strmel. Besede so se nekje globoko zadrževale, morda so za trenutek tudi možgani odpovedali pokorščino. Niti ženski se nista ganili. Nato pa se je oglasil, čisto nepričakovano:

»Vseeno, četudi si deklina, vesel sem te. Saj brata že imaš. Res, jo je Boris že videl?«

»Ne, spi v mali sobici. Lahko ga zbudiš,« ga je nagovorila tašča.

»Bom. Samo Evo še pogledam. Spi?«

Babica je prikimala. Feri pa je kakor nikoli prej oprežno odprl vrata in pokukal k ženi. Na posteljni omari je brlela drobna lučka, in še ta je bila čisto pod senčnikom. Ozek pramen je sramežljivo osvetljeval blede ženino lice. Feri ji je nežno pogladil čelo in ga osvobodil zlepljenih las na njem. Tiho je zapustil sobo in v naročju prinesel Borisa. Fant je naslonjen na njegovo ramo še dremal. Oči so se razprle šele, ko mu je ljubeznivo pojasnil:

»Glej, Boris, sestrice si dobil. In danes ... od te ure dalje, me boš klical za očeta.«

Sklonil se je, da se je Boris skoraj dotaknil spečega obraza, se za hip ustavil na njem s pogledom in se pristno nasmehnil:

»Joj, kako majčkena je!«

»Zrasla bo, Boris, zrasla. Tako, zdaj pa zopet v posteljo!« je govoril, ko ga je že odnašal.

»Takega zeta pa jaz ne poznam!« je privrelo iz taščinih ust.

»So trenutki, ko se omehčajo tudi najtrše duše,« je pristavila babica.

»Hm, saj ta naš ni tako pust in prazen, mogoče noče pokazati. Lahko se mu zdi premočno moško. On pa hoče biti moški, popoln moški!«

»No, popolnih ljudi ni, mati Gizela! Zdaj mu bom štela v dobro, če me v tej temni in hladni noči srečno postavi na domači prag. Jutri popoldne pa tako spet pridem, da okopam deklico.«

S tem zimskim dnevom se je sprevrgel življenjski ritem Benkičeve hiše v nekaj novega. In ta novost je začela učinkovati nekako razdiralno. Vsi so jo podzvestno čutili, skrivali drug pred drugim, kajti v resnici bi se bila morala z rojstvom otroka priseliti tudi posebna radost. In se je, a samo za ženski, se pravi še najbolj za Evo.

V jasnem poznopoletnem jutru se je voznik s konjsko vprego odpravil po krmo. Gonički hribi so bili ode ti v nežno, modrikasto kopreno, le cerkva z visokim stolpom in novo fasado se je razločno risala od temnejšega ozadja. Med mešani gozd so se rahlo že prikradli rumenkasti listi, znak prihajajoče jeseni. Polja, pisana, kot bi jih bila poslikala spretna slikarjeva roka z najustreznejšo paleto barv. Nekje na desni so se že zlatile jagode zgodnjega grozdja. Voznik, ki je že

Kujski val, lepa jesen

Spoštovanim volilcem predstavljamo povprečno slovensko stranko. Program stranke je doseganje osebnih ciljev strankinih voditeljev in prevzem oblasti v državi. Znotraj stranke vlada pravična demokracija. Mnenja iz strankinih podružnic prenesejo do vodstva njeni krajevni voditelji. Do velikega strankinega poglavarja pripotujejo prečiščene informacije, pravzaprav osebna mnenja ljudi, ki bi bili radi čim bližje vrhu stranke. Sistem je nekam znan. Če nas spomin ne vara, je tako delovala KPJ in še prej furerjev sistem v nacistični Nemčiji.

Kujski val, predmolilni volk

Da se boste na volitvah lažje odločili, se vedajte najpomembnejšega dejstva. Politiki se grebejo zase, ne za vas.

Kujski val, pozdrav iz mesta špricerjev

Iz čistega dolgčasa smo preimenovali nekaj naših znamenitosti v tuje, vendar že kar udomaćene nazive.

Most Chardonay je eden najlepših mostov v našem mestu. V kot struna ravnen loku se pne nad reko Ščavnico. Ograja je iz narezljivega trikrat kovanega železa. Neznani umetnik je zapustil nepozabno železno umetnino. Ta most imajo zapisan med razstavnimi primerki v železninarskem muzeju Tehno kakšnih petsto metrov naprej v nekdanji Prešernovi, sedanji Šmarnični ulici.

Muškatna cesta, prej Ormoška, je cesta, po kateri se trudite voziti kar se da ravno, ker vas tam gotovo čakajo policisti. Če ste se namenili proti vzhodu, je to prava past, ki se ji ne morete izogniti.

Ljutomersko cerkev svetega Janeza moramo nujno prekrstiti v cerkev laškega rizlinga, saj je znano, da je gospod Beriberi ljubitelj dobre kapljice, in seveda, ker je to hkrati nasada italijanskega imperija.

Najbrž, tako pravijo, se renški rizling imenuje po Renu. Naš bi se moral po Muri. Kako grdo zveni renški rizling, lepo vas prosim. Murski rizling se pač sliši veliko lepše. Ti, ki so mu dali ime, bi se morali bolj potruditi in mu reči vsaj lorelei rizling, slišalo bi se bolj imenitno in poetično.

Poletni šipon je prelepo poletno kopališče, ponos našega mesta, ki ga skrbno varujemo,



saj večino leta sameva. Zgradili so ga v poznem srednjem veku socializma in je nadomestilo zastarelo kopališče ob ribnikih, po katerem je bil Ljutomer znan daleč naokoli. Mesto je bilo poleti kot izumrlo, ker so bili vsi tam. To je popolnoma nerazumljivo, saj je bila voda blatna in umazana in so v njej celo živele ribe, ki v sodobnem bazenu hvala bogu ne morejo.

Park prvega slovenskega tabora se bo odslej imenoval sprehajališče svetega Martina. Tu si lahko oddahnejo od napornega romanja od šanka do šanka ter neznosnega gostilniškega hrupa vsi tisti, ki jim je ljubše zdravo življenje in neokrnjena narava.

Najslabše smo prihranili za konec. To je Traminska cesta. Prejšnjo Kolodvorsko smo poimenovali po tem sladkem vinu, ker tam tvorijo na vlak sladkorno peso.

Kasneje jo koristno uporabljamo pri proizvodnji sladkih vin.

Kujski val, dovolilni molk

- Poletje '96 je bilo hladno in neprijazno. Mopedi so brneli glasneje kot običajno.

- Jesen pušča po tleh združeno listje čudovitih barv. Komarji silijo na toplo. Po goricah rojijo vinske mušice nad nastlanimi tropinami. V kletih se bistri vino.

- Volitve puščajo polepljene zidove. Panoji, prekriti z grotesknimi obrazy, naglo bledijo, veter cefra pisan papir, dež ga spira. Volitve puščajo za seboj tudi volilce.

- Titov obisk v Ljutomeru je po ulicah nastlal papirnate zastavice, po koteh prislone transparente in poteptano cvetje.

Kujski val, mala reklama

MS Mujo&Suljo, kmetijsko in turistično podjetje iz Ključevcev, vam v svojih trgovinah ponuja ves potreben gradbeni material, ki ga boste potrebovali na svojem turističnem potovanju.

Lendavski pereci

Pozdravljeni!

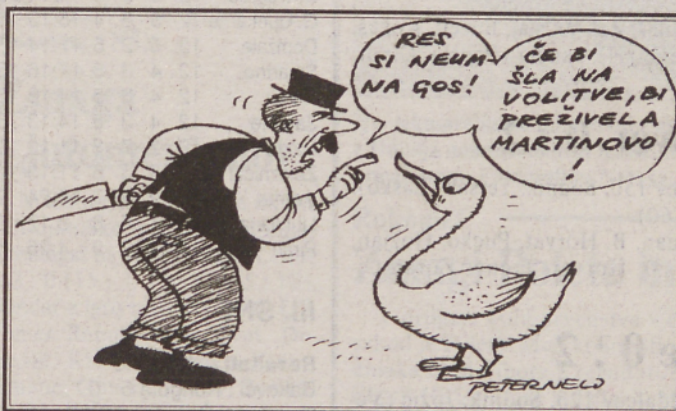
No, pa smo ga le dočakali, tega svetega Martina, ki bo mošt spremenil v vino. Kaj pa je vino? Na pomoč kličem pametnejše in večje alkoholičke, kot sem sam! Skupaj preberimo, kaj pravijo!

- * Dokler je vino v sodu, je naše; ko ga popijemo, smo vsi njegovi.
- * Vino je mleko za starce.
- * Kamor vino pride, od tam sram odide.
- * Vino je kri zemlje.
- * Delo denar ustvarja, vino ga raztvorja.
- * Vino je tehtnica ljudi.
- * Kdor ima dobro vino, ima dobrega prijatelja.
- * Vino nima krmila.
- * Dan brez vina, dan brez sonca.
- * Dobro vino škodi mošnji, slabo - želodcu.
- * Dobro vino, dolga pripoved.
- * Kamor hudič ne more sam iti, tja pošlje vino.
- * Vino pij zmerno, da ti ne pokvari štirih reči: telesa, imetja, duše in časti!

- * Nekaj kozarcev vina sklene stotino kupčij.
 - * Vino je korajžen govornik.
 - * Vino prijatelje ustvarja, solze jih preizkušajo.
 - * Veliko vina, veliko svatb.
 - * Vino je svetli duh pesnikov.
 - * Vino vstopi v srce kot tiger v hosto.
 - * Najslabše vino se pije tam, kjer najbolje uspeva.
 - * Še Bog bi dobre volje bil, ko bi vino pil.
- Bodi dovolj! NE! Tudi letos moram ponoviti rek o vinu, ki mi je od vseh najbližji:

Vino in ženska sta dva najslabša strupa!

NACI



PONUDBA SKB banke

Z Visa kartico SKB banke po nakupih

Če imate pri SKB banki odprt tekoči račun in izpolnujete pogoje SKB banke, lahko postanete imetnik nove Visa kartice. In potem, ko jo boste imeli v rokah, boste z njo lahko plačevali blago in storitve, dvigovali gotovino v bankah in na bančnih avtomatih z oznako Visa, kjerkoli se boste nahajali; v svojem domačem kraju ali pa na drugem koncu sveta.

To pa še ni vse. Poleg praktičnega poslovanja vam Visa kartica omogoča tudi kreditiranje, saj je to plačilno-kreditna kartica. Z njo lahko poslužujete brezgotovinsko. Omogoča vam, da poravnate svoje obveznosti v celoti ali le delno. V slednjem primeru minimalni odstotek plačila znaša 20 odstotkov vaših mesečnih obveznosti.

Ugodnosti, ki vam jih nudi Visa kartica so naslednje:

- vse obveznosti, ki nastanejo z uporabo kartice doma ali v tujini, poravnate v tolarjih,
- sami se odločite, kdaj boste poravnali svoje obveznosti (8., 18. ali 28. v mesecu),
- svoje obveznosti lahko poravnate kadarkoli z enkratnimi ali večkratnimi vplačili.

Vsi, ki bi želeli postati imetniki Visa kartice, to lahko dobite, če ste imetnik tekočega računa SKB banke, z njimi dobro poslužujete in izpolnujete postavljene pogoje. Izpolniti morate prošnjo, ki jo dobite v vsaki poslovalnici SKB banke, in jo oddati v njeni enoti, pri kateri imate odprt tekoči račun. Svoje obveznosti boste poravnali s trajnim pooblastilom enoti SKB banke, ki vodi vaš račun.

Kartico boste prejeli s priporočeno pošiljko po pošti, osebno številko za uporabo kartice (PIN) pa prevzamete v enoti banke, kjer imate odprt tekoči račun. Gotovino lahko z Visa kartico zaenkrat dvigujete le v tujini, vendar pa bo v bližnji prihodnosti to mogoče tudi v naših posameznih enotah. Dvig gotovine na bančnih avtomatih bo po predvidevanjih možen že prihodnje leto.

Dodatne informacije o Visa kartici, o pridobitvenih pogojih, uporabi, plačilu računov in podobnem lahko dobite v SKB banki Poslovni enoti Murska Sobota, Ekspozituri Gornja Radgona, Ekspozituri Ljutomer, Agenciji Lendava ali na zelenem telefonu 080 15 15.

Če imate dostop do Interneta, si lahko kaj več o Visa kartici preberete na predstavitveni strani SKB banke: <http://www.skb.si> ali pa jim pošljite kar elektronsko pošto na naslov: info@skb.si.

PE Murska Sobota
Kocljeva 6
Tel.: 069/32-495

Ekspozitura Gornja Radgona
Trg svobode 12
Tel.: 069/61-841

Ekspozitura Ljutomer
Stari trg 7
Tel.: 069/83-312

Agencija Lendava
Mlinska 5
Tel.: 069/75-810



Inteligenca med prijatelji

Topli jutranji žarki so Micko prebudili iz spanca in prav vesela je odprla okno, da ji je z neč prekmurski zrak napolnil nosnice. Ta dan je bil zanj nekaj posebnega, saj ji je oče prvič zaupal svojo katarco za majhen izlet. Micka je zadovoljna napolnila košaro z dobrotami, nato pa se je napotila proti domu svojega ljubljenega. Ni pa minilo veliko časa, ko je poklicala domov: »Oče, avto se je ustavil in noče več speljati.« »Kaj pa je narobe z njim,« vpraša oče. »Nujverjetneje je kriva voda v rezervoarju,« potoži Micka. »Oh, torej ni tako hudo. Takoj bom prišel tja. Kje pa si pustila avto?« »Ja, avto je kakšnih deset metrov od obrežja gramoznice.« Na srečo Mickin oče ni bil preveč strog. S traktorjem mu je uspelo izveči svojo katarco, Micka pa je morala svojo katarco odslužiti z jutranjo molžo krav.

Neko jutro je svoje delo prav hitro opravila, zato se je odpravila na sprehod po vasi. Na poti je srečala prijateljico Petro, ki je jedla nekaj sladkega, njej pa so se pocedile sline, saj je po delu zmeraj postala lačna. »Kaj pa ješ, Petra?« je zanimalo Micko. »Jabolčne ogrizke, ker postaneš potem bolj inteligenten.« Micka si je mislila, da bi bilo lepo, če bi imela nekoliko več inteligence, zato je od Petre za petsto tolarjev odkupila pet ogrizkov. Zagnano je pojedla prva dva ogrizka, nato pa se je zamislila: »Za petsto tolarjev bi dobila vendar pet kilogramov jabolk!« Petra pa se ji je samo zasmejala: »No, vidiš, že deluje!«

Micki ni bilo prav nič všeč, da jo je prijateljica tako napetnastila, vendar že po naravi ni bila zamerljiva in tako sta skupaj nadaljevali poi. Začeli sta se pogovarjati o svojih postavah in se jezili na okusne gibanice, ki ju zmeraj prenamitajo in tako nikoli ne zmoreta dokončati svoje diete. »Že dva tedna hujšam, ker imam preveč velik trebuh, pa sem se znebila le kilogram teže,« je Petra tožila Micki. »Jaz pa sem se znebila kar 85 kg odvečne teže se je pohvalila

Micka. Petri, ki se je še ne dolgo nazaj norčevala iz Mickine nizke inteligence, ni bilo jasno, kako ji je to lahko uspelo. »Čisto preprosto - nagnala sem svojega ljubega!« je odgovorila Micka in se Petri porogljivo zasmejala. Vsekakor sta bili Micka in Petra kar prijetni puncici, vendar sta včasih nepremišljeno nasledili vaškim govoricam, ki so se kasneje zmeraj izkazale za izmišljene.

Prav tako včasih nista prav natančno razumeli nekaterih stvari, zato ni čudno, da sta o dogodku izpred nekaj dni razpravljali nekoliko ironično. »Ali veš, Micka, da je prejšnji teden naš mali Jožek brez trkanja vstopil v spalnico in videl, kako je mama sedela na očetu?« »Ne, tega mi še nisi povedala. In kako sta se z očetom izgovorila?« Petra je pripovedovala naprej: »Mama je Jožeku pojasnila, da mora očetu zmasirati njegov debeli trebuh, da ne bo več tako napihnjen. Jožek pa je mami lepo povedal, da to nič ne pomaga, ker itak vsako sredo pride sosed in mu ga zopet napihne.« V teh rečeh sta bili Micka in Petra že nekoliko bolj poučeni, zato sta se od srca nasmejali. Tisti trenutek pa je prišel mimo postaven mladenič in Petro vprašal, čemu se tako sladko smeje. Ampak odgovora ni dobil, saj je bila Petra nekoliko sramežljivo dekle, kadar pa je ob kakšnem dogodku postala nervozna, je vedno začela prepogosto mežikati z levim očesom. »S tvojim mežikanjem je vedno slabše, ali ne moreš storiti nič glede tega?« je bila Micka zaskrbljena. »Seveda lahko to preprečim. Samo en aspirin bi morala pojesti, pa bi se izboljšalo.« »Zakaj pa potem ne storiš tega?« je zanimalo Micko. »Ja, vedno ko v lekarni prosim aspirin in pri tem mežikam, dobim kondom!« je razburjeno povedala Petra. Ura je med pogovorom hitro minila in Micka je morala domov, kjer jo je še čakala katarca, polna vode, ki jo je bilo potrebno očistiti.

NIGRA



V teh dneh se je na daljši bolniški dopust in predvideno invalidsko upokožitev odpravil soški AGROMERKUR. Da bi bila njegova pot v pokoj čim hitrejša in soglasje invalidske komisije izdano čim prej, je uprava najela novega prokurista Mirana Žilavca - Bonga. Ta je hitro ugotovil, da je upokožitev zares najboljša, saj zdravila za ozdravitev kronične Agromerkurjeve bolezni ni mogoče plačati niti z denarjem, ki je še zmeraj na poti iz Bosne.

Emil Zelko - Pomex mrzlično išče nadomestni proizvodni program, ki ga je izgubil z neuspešnim nakupom Pan agre. Kot nam je uspelo izvedeti, želi v nekdanji Panoniji kljub vsemu kupiti temelje, na katerih je stal nekoč gigantski obdelovalni stroj kovin. Na teh temeljih naj bi ponovno začel z namensko proizvodnjo. Vojška, za katero bo stekla proizvodnja, še ni znana.

Leopold Crnković - Galex in Vito Györek - Transverzala sta se v navzočnosti mladiskega upokojskega sekretarja Banfija v bifeju Art dogovorila, da bosta v asfaltni bazi in galenskih laboratorijih začela mešati rdeče blombice za Brodnikove avtoceste.

Po katastrofalnih igrar soboške Mure Blak Gringosi že iščejo človeka, ki bo imel na naslednji tekmi dostop do častne lože in ki premore dovolj vehemence, da bo lahko predsedniku kluba Milanu Mörcu ponovil njegov znameniti stavek: »Nisi več trener.« No, tokrat je predvidena majhna korektura izreka, in sicer: »Nisi več predsednik.« Kot nam je uspelo izvedeti, bo ta stavek izustil Ernest Ebenspanger.

Človek z diskete Ernest Eöry je bil potem, ko je videl, kako visoko kotira pri Milanu Kučanu - Sezonce, vidno ganjen, zato ga je že povabil na slovesni krst vina v svojo zidanico in mu obljubil volilno podporo svoje organizacije (gasilske) na naslednjih predsedniških volitvah. Na krstu, kjer bo navzoč tudi Stane Dolanc, se bodo dogovorili o združitvenem kongresu obeh organizacij. Tako bo iztrebljen fašizem in vsi Slovenci bodo v eni Organizaciji.

V mesecu požarne varnosti je predsednik moravske občine in šef gasilcev sprejel visoko delegacijo iz Slovaške. Dogovorili so se za izmenjavo častnikov in skupno šolanje letih. Prvi bo obiskal visoko šolo na lanihni poligonih na Slovaškem častnik in maneken Dušan Klanjčar - Bokrečki.

Nova direktorica radenskega Hotela Barbara Guncar - Ribanka se je ostro sporekla z generalom Lujzom Behekom - Bevando. Prepovedala je namreč točenje bevande v Radenskih Termah. Sporen je name-reč cenovni razred. Ko sta ugotovila, da izvir kljub vsemu sodi v najvišji cenovni razred, zato pa tja ne sodi vino, sta sklenila, da bosta vino vozila iz Bohinjskih gor, namesto Kapelskih in Radgonskih.

KESEDA NI KONJ

Prva državna nogometna liga

As Beltinci : Primorje 2 : 1

Beltinci - Igrišče v športnem parku, gledalcev 1.500. Sodnik: Jakopiček (Maribor). Strelci: 0 : 1 Vulič (10), 1 : 1 Baranja (41), 2 : 1 Komar (47).

As Beltinci: Starovasnik, Godina, Tratnjek, Šabjan, Neiman, Šarkezi, Črno, Baranja, Cvikl, Džafič (Golob), Komar (Tadič), Trener Ivica Frkič.

Olimpija : Mura 6 : 2

Ljubljana - Centralni stadion, gledalcev 500. Sodnik: Hvalič (Ajševica). Strelci: 1 : 0 Bozgo (12), 2 : 0 Bozgo (10 - 11 m), 2 : 1 Škaper (31), 2 : 2 Škaper (36), 3 : 2 Bozgo (40 - 11 m), 4 : 2 Bozgo (58), 5 : 2 Gajser (63), 6 : 3 Džuranovič (88).

Mura: Černjavič, Kokoš, Belac (Kmetec), Alihodžić, Dominko (Breznik), Brežič (Čirkvenčič), Dvoršak, Škaper, Bakula, Vučičević. Trener Pero Nadoveza.

Druga državna nogometna liga

Nafta : Šentjur 0 : 1

Lendava - Igrišče Nafta, gledalcev 600. Sodnik: Kranjc (Gornji grad). Strelci: 0 : 1 Mrak (8).

Nafta: Magdič, Hozjan, Drvarič, D. Novak, Baša, Gašević, Hranilovič, Tompa, Utroša (Pal), Bursać, Gabor (T. Novak). Trener Stanko Preradović.

Tretja državna nogometna liga

Pertoci Bakovci : Kungota 5 : 0

Bakovci - Igrišče Bakovec, gledalcev 150. Sodnik: Krajnc (Ptuj). Strelci: 1 : 0 Jančar (11), 2 : 0 Jančar (54), 3 : 0 B. Berendijaš (68), 4 : 0 Gabor (77), 5 : 0 Papič (87).

Pertoci Bakovci: Šiftar, R. Berendijaš, Žekš, Ošljaj, Buzeti, Kokaš, Kerčmar (Gabor), Bencak (B. Berendijaš), Jančar (Papič), Cipot, Fras. Trener: Drago Posavec.

Brunšvik : Črenšovci 0 : 2

Rade - Igrišče Brunšvika, gledalcev 150. Sodnik: Teršak (Laško). Strelci: 0 : 1 Lipič (3), 0 : 2 Vörös (60).

Črenšovci: Karoli, Vučko, Hartman, B. Horvat, Pucko, Hozjan, Kustec, Vörös (Plej), Lipič, Vori, D. Horvat. Trener Zoran Čirkvenčič.

Kovinar : Turnišče 0 : 2

Maribor - Igrišče Kovinarja, gledalcev 120. Sodnik: Jožić (Velenje). Strelci: 0 : 1 Albin Lacković (28), 0 : 2 Litrop (77).

Turnišče: Dominko, Ternar, Albin Lacković (J. Lebar), I. Pucko, J. Pucko, Čizmazič, Albert Lacković, Mjdrica, Markoja (Škafar), S. Lebar, Litrop (Toplak). Trener Goran Koveš.

Odranci : Aluminij 0 : 2

Odranci - Igrišče Odranec, gledalcev 150. Sodnik: Brence (Maribor). Strelci: 0 : 1 Kristofič (24), 0 : 2 Zrnko (85).

Odranci: Marič, Pozderec, D. Kreslin, Cener, Zver, Horvat (Stanislav Kavaš), Ulen, Sebastjan Kavaš, Titan (B. Kreslin), Kerčmar, Radikovič. Trener Vlado Balazic.

Unior : Goričanka 1 : 0

Zreče - Igrišče Uniorja, gledalcev 300. Sodnik: Borošak (Maribor). Strelci: 1 : 0 Pec (65).

Goričanka: Nemec, Smodiš, Kolar, Horvat, B. Šalamon, Žilavec, Vogrinič, Poredoš, Kosednar (Vogrinič), A. Šalamon, Suša (Ficko). Trener Drago Gomboc.

I. SNL

Rezultati - 15. kolo

As Beltinci : Primorje 2 : 1
Olimpija : Mura 6 : 2
Gorica : Publikum 3 : 3
Maribor : Koper 4 : 1
Rudar : Korotan 3 : 3

Primorje	15	9	4	2	32:9	31
Maribor	15	7	5	3	32:14	26
Gorica	15	6	5	4	22:17	23
Rudar	15	6	5	4	16:18	23
Publikum	15	5	5	5	24:21	20
Mura	15	5	5	5	18:23	20
As Beltinci	15	5	3	7	17:29	18
Olimpija	15	3	5	6	12:19	14
Korotan	15	3	5	6	10:19	14
Koper	15	3	2	10	11:30	11

II. SNL

Rezultati - 12. kolo

Nafta : Črnuče 0 : 1
Vevče : Dravograd 4 : 0
Drava : Zagorje 2 : 0
Domžale : Piran 3 : 2
Naklo : Šentjur 1 : 1
Šmartno : Jadran 6 : 0
Rudar : Ljubljana 0 : 0
Železničar : G. opekarne 3 : 0
Drava 12 8 4 0 23:6 28
Vevče 12 6 4 2 15:9 22
Nafta 12 6 4 2 18:14 22
Črnuče 12 6 3 3 13:9 21
Šentjur 12 6 3 3 17:13 21
Dravograd 12 6 2 4 14:14 20
G. opekarne 12 5 3 4 15:10 18
Domžale 12 5 2 5 17:14 17
Šmartno 12 4 3 5 17:16 15
Rudar 12 4 3 5 14:13 15
Zagorje 12 4 3 5 14:13 15
Naklo 12 2 7 3 11:12 13
Železničar 12 3 3 6 11:13 12
Jadran 12 2 3 7 10:24 9
Ljubljana 12 1 5 6 8:17 8
Piran 12 1 2 9 4:25 5

III. SNL

Rezultati - 11. kolo

Bakovci : Kungota 5 : 0						
Brunšvik : Črenšovci 0 : 2						
Unior : Goričanka 1 : 0						
Kovinar : Turnišče 0 : 2						
Odranci : Aluminij 0 : 2						
Paloma : Dravinja 2 : 0						
Steklar : Pohorje 1 : 7						
Aluminij	11	9	1	1	29:7	28
Pohorje	11	8	1	2	25:8	25
Paloma	11	7	1	3	19:12	22
Bakovci	11	6	3	2	29:9	21
Črenšovci	11	7	0	4	24:13	21
Unior	11	5	5	1	13:7	20
Kovinar	11	5	1	5	14:15	16
Turnišče	11	4	3	4	19:21	15
Steklar	11	3	1	7	14:25	10
Goričanka	11	2	3	6	9:15	9
Kungota	11	2	3	6	13:31	9
Odranci	11	2	2	7	15:23	8
Dravinja	11	2	2	7	13:29	8
Brunšvik	11	2	0	9	12:33	6

I. MNL MS

Rezultati - 11. kolo

Sirs : Emal 2 : 1						
Les : Rakičan 5 : 0						
Ljutomer : Kema 0 : 4						
Tromejnik : Apače 4 : 0						
Lesoplast : Šalovci 0 : 0						
Beltrans : Serdica 5 : 1						
Kema	11	8	2	1	24:9	26
Beltrans	11	7	3	1	38:12	24
Rakičan	11	7	2	2	28:15	23
Les	11	7	2	2	20:8	23
Sirs	11	7	1	3	30:17	22
Ljutomer	11	6	1	4	23:15	19
Tromejnik	11	4	1	6	13:18	13
Lesoplast	11	3	2	6	12:28	11
Emal	11	2	3	6	6:17	9
Serdica	11	2	1	8	8:19	7
Apače	11	1	3	7	8:25	6
Šalovci	11	0	3	8	6:33	3

I. MNL Lendava

Rezultati - 11. kolo

Hotiza : Polana 1 : 1						
Olimpija : Bistrica 2 : 2						
Kobilje : Renkovci 4 : 3						
Panonijski : Opel Horser 1 : 1						
Nedelica : Dobrovnik 1 : 3						
Čentiba : Mostje 4 : 3						
Renkovci	11	8	2	1	38:11	26
Opel Horser	11	6	5	0	22:7	23
Dobrovnik	11	6	2	3	38:20	20
Nedelica	11	6	1	4	20:16	19
Panonijski	11	6	1	4	20:18	19
Polana	11	4	4	3	13:13	16
Kobilje	11	3	4	4	12:14	13
Bistrica	11	3	3	5	20:21	12
Olimpija	11	3	3	5	16:28	12
Hotiza	11	2	3	6	15:24	9
Čentiba	11	2	3	6	17:30	9
Mostje	11	1	1	9	14:45	4

Kategorizirani športniki

Olimpijski komite Slovenije, Združenje športnih zvez in Odbor za vrhunski šport so izdali najnovejši seznam kategoriziranih športnikov Slovenije. Ta je bil pripravljen na osnovi športnih rezultatov do 15. avgusta 1996 in kriterijev za kategoriziranje športnikov in predlogov nacionalnih panožnih zvez. Največ kategoriziranih športnikov ima Mestna občina Murska Sobota, in sicer 34, Občina Beltinci 16, Ljutomer 8, občine Cankova - Tišina, Lendava, Radenci in Turnišče pa po enega. Športniki mednarodnega razreda: Borut Horvat (kanu), BD Mura Krog; Miran Vereš (kajak), PRŠ Scott Veržej; Uroš Kolarič (letalstvo), Aeroklub Murska Sobota. Športniki državnega razreda: Marjan Jauk (gorsko kolesarstvo), PRŠ Scott Veržej; Tomaž Gajser (letalstvo), Mavrica Lendava; Mitja Horvat (namizni tenis), NTK Moravske Toplice Sobota; Peter Forjan, Slavko Forjan, Iztok Gomboc, Mitja Kavaš, Dušan Maučec, Franc Maučec, Miran Mesarič, Robert Mesarič, Štefan Mesarič, Boris Mujdrica, Franc Rajnar, Štefan Sraka, Anton Tivadar, Boštjan Tivadar, Robert Tratnjek, Štefan Tratnjek (vsi hokey na travi), HK Lek Lipovci; Marko Kmetec, Danijel Brežič, Mitja Erniša, Dejan Nemec, Damjan Oslaj

(vsi nogomet), NK Mura; Gusti Prelog (športni ribolov), RD Radgona, Rade Bačič, Matej Horvat, Mitko Nasevski, Tomislav Strbad, Jože Vrbancič, Zoran Vukan, Slavko Zec, Domen Godvajš (vsi rokoborba), RK Murska Sobota; Mišo Horvat, Peter Lukašev (oba rokoborba), RK Mlekopromet Ljutomer; Robert Markoja (strelstvo), SD Štefan Kovač Turnišče, Manuela Rudolf (strelstvo), SD Ljutomer, Franc Vidonja (strelstvo - trap), SD Štefana Kovača Murska Sobota. Športniki perspektivnega razreda: Anita Horvat, Alenka Ori (obe košarka), KK Pomurje Skiny Murska Sobota. Športniki mladinskega razreda: Mateja Dražnik (atletika), AK Pomurje Murska Sobota; Danijel Vehab (judo), Partizan Murska Sobota; Brigita Brezovac (karate), KK Ljutomer, Jernej Štefanec (karate), KK Murska Sobota; Vesna Zadravec (karate), KK Murska Sobota; Simon Moravec, Daliborka Jocič (oba košarka), KK Pomurje Skiny, Murska Sobota; Leon Cigut, Gregor Kocuvan, Jure Koščak, Miran Solar, Dejan Šbüll (vsi namizni tenis), NTK Moravske Toplice Sobota; Dejan Žnidarič, Damjan Pihlar (oba rokoborba), RK Mlekopromet Ljutomer; Kristjan Štrtak, Slavko Miholič, Branko Peterka (vsi rokoborba), RK Murska Sobota; Robi Petrovič (nogomet), NK Mura. Feri Maučec

Pokal Evropske odbojbarske federacije

Pomgrad premagal ukrajinski Stirol

V Murki Soboti sta bili odigrani kvalifikacijski tekmi prvega kroga za pokal Evropske odbojbarske federacije (CEV) med domačim Pomgradom Pomurjem in Stirolom iz Gorlovke (Ukrajina). Prvo srečanje so po dobri igri dobili Sobočani s 3 : 1 (16 : 14, 5 : 15, 15 : 13, 15 : 13). Gostitelji so tako dosegli pomembno mednarodno zmago in razveselili številne gledalce, ki so jih ves čas vztrajno bodrili. Žal pa v drugi tekmi niso po-

novili igre s prve tekme in gladko izgubili z 0 : 3 (8 : 15, 9 : 15, 4 : 15). Treba pa je povedati, da je Stirol kakovostna ekipa, ki po osmih letih letošnjega prvenstva Ukrajine vodi brez poraza. Pomurje Pomgrad: Berdon, Br. Marič, Janža, Bačvič, Čeh, Bo. Marič, Novak, Topovšek, Poredoš, Baković, Kerec. Obe tekmi je kot glavni sodnik vodil Poljak Jasinski. Tako so Sobočani izpadli iz nadaljnega tekmovanja.

Nogomet

Cifer operiran

Nogometaš Mure Feri Cifer je bil v sobotni bolnišnici operiran zaradi poškodbe kolenskih vezi. Po besedah dr. Mladene Pretnerja, ki je opravil operacijo, bo moral Cifer zaradi rehabilitacije počivati tri do štiri mesece.

Strelci 1. SNL

10 golov: Vulič in Kamberović, 7 golov: Škaper (Mura), Drobne, Vrabac, 6 golov: Sivko, 5 golov: Komar (Beltinci), Brennikar, Vidovič, Stanič.

Šport od tod in tam

Kegljanje - Naša najboljša kegljavka Marika Kardinar iz Dobrovnika, ki se je po operaciji že uspešno vrnila na kegljaško stezo, je zaradi spremembe roka tekmovanja in nekaterih neveselosti s staro poškodbo odpovedala sodelovanje na tekmovanju za svetovni pokal državnih prvakinj, ki je bilo na Dunaju. (FB).

Strelstvo - Začelo se je tekmovanje v pomurski ligi v streljanju z zračno serijsko puško. V prvem kolu je zmagala ekipa Gančani s 1089 krogi pred SCT, 1085, in Bakovci, 1078 krogov. Med 36

posamezniki je bil najboljši Matjaž Čor (Bakovci) s 369 krogi pred Janijem Horvatom in Janikom Kuzmo (oba SCT), 367 krogov. (Tonček Horvat)

Košarka - V tekmovanju druge SKL vzhod za kadete je Rogaska premagala Creativ iz Murske Sobotne s 105 : 74. Strelci za Creativ: Ismajlovič 29, Raduha 17, Moravec 8, Rauter 6, Marinič 4. Ekipa Creativa je zasedla drugo mesto in bo igrala kvalifikacije za vstop v prvo slovensko kadetsko ligo. (P. Juteršnik)

Namizni tenis - V Preserju je bil prvi odprti turnir za ml. dekletke. Med 70 igralci je bilo tudi pet Sobočanov. Najboljši med njimi je bil Ropoša, ki se je uvrstil v finalno skupino. (M. U.)

II. MNL MS

Rezultati - 12. kolo

Lipa : Rotunda 4 : 1
Minicom : Grad 4 : 2
Cankova : Smaki 4 : 3
Prosenjak : Hodoš 7 : 0
Makoter : Romah 0 : 2
Dokležovje : Čarda 2 : 3

Romah	11	9	2	0	44:19	29
Čarda	12	8	2	2	39:13	26
Dokležovje	11	5	4	2	28:21	19
Lipa	11	5	4	2	28:21	19
Tešanovci	11	5	2	4	17:14	17
Cankova	11	4	3	4	29:28	15
Grad	11	4	3	4	22:25	15
Prosenjak.	11	4	1	6	25:29	13
Hodoš	11	4	1	6	24:36	13
Smaki	11	2	4	5	16:24	10
Minicom	11	3	1	7	19:33	10
Rotunda	11	3	0	8	21:41	9
Makoter	11	1	3	7	10:18	6

II. SMNL vzhod

Starše	10	7	2	1	31:15	23
Aluminij	10	7	1	2	19:7	22
Beltinci	10	4	4	2	28:17	16
Sl. Gradec	10	4	4	2	22:18	16
Nafta	10	4	3	3	21:20	15
Steklar	10	3	5	2	24:18	14
Šmartno	10	4	2	4	22:16	14
Krško	10	4	2	4	14:26	14
Dravinja	10	3	2	5	10:15	11
Kovinar (Š)	10	2	4	4	14:19	10
Pragersko	10	2	0	8	15:31	6
Beltrans	10	1	1	8	17:34	4

pini do petega razreda je pri fantih zmagal Matjaž Žalik (Lendava), pri deklicah pa Dragana Blagojevič (Lendava). Tjaša Pal je bila tretja. V skupini od 6. do 8. razreda je pri deklicah zmagal Jančarčan Jernej Novak, Marko Kettler je bil četrti. Pri deklicah je bila najboljša Lendavčanka Renata Gjurkač pred Simonom Kocut, Tanjo Radakovič in Nina Mulič (vse Lendava). V Lendavi je bil tudi tretji in hkrati zadnji turnir v badmintonu za jakostno lestvico za dečke in deklice do 12 let. Me dekci je bil Marko Kettler tretji, Boštjan Semen peti in Igor Prašič osmi. Med deklicami je Dragana Blagojevič zasedla šesto mesto. V skupni uvrstitvi je Marko Kettler zasedel drugo mesto. (V. Sekereš)

Strelstvo - V Ormožu je bilo tretje kolo tekmovanja v pomursko-avstrijski strelski ligi. Zmagala je ekipa Ljutomer s 1740 krogi pred ekipo Kolomana Flisana, Tišina, 1734, in Janka Jurkoviča, Videm, 1710 krogov. Med posamezniki je zmagal Branko Bakovec (Tišina) s 589 krogi pred Ernestom Huberjem (Gleibenberg), 584, in Rajkom Robnikom (Ljutomer), 583 krogov. (D. Lesjak)

Odbojka - V prvem pokalnem srečanju so odbojkarice Sobotne premagale Benedikt s 3 : 0. Povratno srečanje bo 5. novembra v Lenartu.

Nogomet - Izžrebani so bili pari drugega kroga pokalnega tekmovanja na območju ONZ Murska Sobota. Pari so naslednji: Smaki : Grad, Les : Panonijski, Čarda : Rakičan, Serdica : Ljutomer, Šalovci : Goričanka in Apače Emal. Kolo bo odigrano takoj po prvenstvu.

Rokomet - V prijateljski rokoletni tekmi je Polet v Murki Soboti premagal Prelog iz Hodoške s 26 : 22. Najboljša strelka pri Poletu sta bila Lovenjak, 9 točk, Fefer, 5.

Šah - Po šestih kolen 9. odprtega prvenstva Pomurja v pomurskem šahu vodi Kis s 6 točkami pred Kovačem, 5. Bogdanovič in Igorjem Kosom, po 4,5 točke.



Nogometaši Rakičana, člani I. MNL Murska Sobota. Stojijo od leve: R. Casar, Miličević, Berden, Meničanin, Rantaša, R. Pehar, Z. Horvat, Koltaž, M. Horvat, Čeh, Černela (trener), Banič (teh. vodja); čepijo: P. Casar, Vouri, Gerendaj, Donša, Bagari, M. Pehar, R. Horvat, M. Horvat, Šernek in Vučković. Fotografija: Nataša Juhnov

II. MNL Lendava

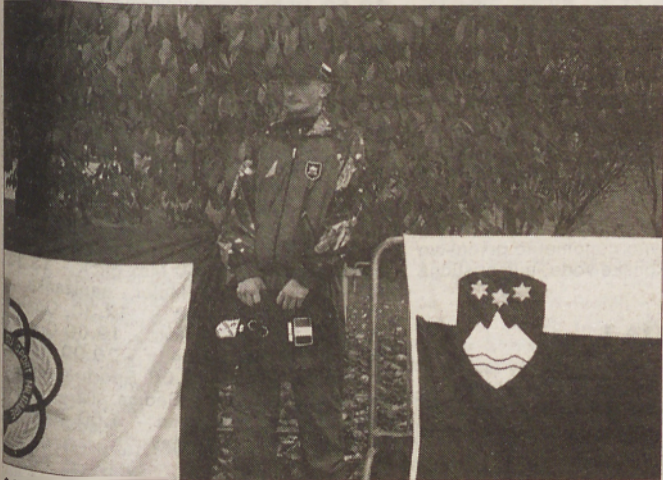
1996/97 - jesen	1	2	3	4	5	6
1. Nafta vet.		2:2 3:0	2:2 2:1	5:5 3:1	5:2 7:0	14:2 11

Predstavljamo vam

ŠD PRŠ Scott Veržej

Športno društvo PRŠ Scott iz Verzeja je bilo ustanovljeno marca leta 1994. V društvu posve-

čajo največ pozornosti množičnosti in rekreaciji. V tekmovalnem športu pa dajejo prednost



Marjan Jauk po zmagi v Belgiji

Šah - II. DL

Beltrans premagal Lendavo

V Radljah ob Dravi sta bili odigrani preostali dve koli v drugi državni šahovski ligi. V šestem kolu so šahisti Beltransa iz Gornje Radgone v pomurskem derbiju premagali Lendavo s 3,5 : 2,5 točke. Druga ekipa Triglava iz Murskega je premagala drugo ekipno Radenske Pomgrada iz Murske Sobotice s 3,5 : 2,5 točke. V sedmem kolu je Lendava premagala Malečnik s 3,5 : 2,5, Rudar iz Trbovelj je bil boljši od Beltransa

s 4 : 2, srečanje med drugo ekipo Radenske Pomgrada in Zagorja pa se je končalo s 3 : 3. Naslov prvaka so osvojili šahisti Rudarja iz Trbovelj in se uvrstili v prvo slovensko šahosko ligo vzhod. Šahisti Radenske Pomgrada iz Murske Sobotice so z 9 točkami zasedli četrto mesto. Beltrans iz Gornje Radgone je prav tako osvojil 9 točk in zasedel šesto mesto. Šahisti Lendave pa so zbrali 8 točk in zasedli osmo mesto.

Pomurci na SP mladih

V Čala Galdani na Menorci je bilo svetovno prvenstvo mladih v šahu. Tekmovanja so se udeležili tudi trije pomurci šahisti: Aleš Lazar, ŠD Lendava (do 12 let), Miha Gomboc, ŠD Radenska Pomgrad (do 14 let) in Tanja Štumberger, ŠD Rokada Lendava (do 18 let). Štumbergerja je s 4 točkami zasedla 41. mesto med 51 tekmovalkami. Lazar je osvojil 5 točk in zasedel 42. mesto med 56 tekmovalci. Gomboc pa je s 5,5 točke zasedel 50. mesto med 89 šahisti.

Prvo mesto Hulaku

Šahovsko društvo Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice je bilo organizator 7. tradicionalnega turnirja v pospešenem šahu. Sodelovalo je 94 šahistov iz Maribora, Hrvaške, Bosne in Hercegovine in Slovenije. Zmagal je Hulak (Radenska Pomgrad) z 8 točkami pred Bašagićem (BiH), 8. Marangunićem, Košanskim (oba Mladost, Zagreb) in Krumpačnikom (Ptuj), po 7 točk. Miran Zupe je bil trinajsti s 6 točkami. Danilo Hari trinajseti s 5,5 točke, Štefan Režonja petindvajseti s 5,5 točke. Tomislav Gruškovnjak trideseti s 5 točkami.

šem (BiH), 8. Marangunićem, Košanskim (oba Mladost, Zagreb) in Krumpačnikom (Ptuj), po 7 točk. Miran Zupe je bil trinajsti s 6 točkami. Danilo Hari trinajseti s 5,5 točke, Štefan Režonja petindvajseti s 5,5 točke. Tomislav Gruškovnjak trideseti s 5 točkami.

Trideset let športnega sodelovanja

V Zalaegerszegu na Madžarskem so proslavili 30-letnico mednarodnega športnega sodelovanja med lendavsko in zalsko športno zvezo. Slovesnosti sta se udeležili tudi župana Lendave Andrej Gyemesi. Po obisku na pokopališču v Zalaegerszegu so se poklonili spominu preminulih športnih delavcev, je bila

slovesnost, na kateri so dvajsetim zaslužnim športnim delavcem podelili priznanja. Kot prvi tujec je prejel visoko državno odlikovanje Republike Madžarske tajnik Športne zveze Lendava Bojan Hojnik. Zatem je bilo športno srečanje v kegljanju, kjer so zmagali gostitelji s 1014 : 891 podrtih kegljev.

Feri Horvat

Badminton - ŠD Dokonca in Mladost iz Lendave organizirata od 15. do 17. novembra mednarodni turnir v badmintonu Lendava open. Število tekmovalcev je omejeno na 100. Prijave zbira Bojan Sekereš, Lendava (tel.: 069 75 403). (FH)

Atletika - V Koprivnici je bil 18. tradicionalni tek. Član TS Radenske Branko Perme je bil v teku na 5.200 m med veterani tretji. Slavko Kumeč pa med člani osmi. Anita Perme je v teku na 500 m zmagala. Danijel Perme pa je bil v teku na 1500 m sedmi.

kolesarstvu, saj imajo v svojih vrstah najboljšega slovenskega gorskega kolesarja. Osemindvajsetletni Marjan Jauk iz Zlatolčja, ki je član društva od vsega začetka in večkratni državni prvak, je predvsem letos dosegel vidne rezultate. Postal je državni prvak v vzponu, bil je najboljši v seriji tekmovalcev za slovenski pokal, tretje mesto je zasedel na evropskem grand prixu v Avstriji, prvo mesto pa je presenetljivo zasedel na odprtem prvenstvu belgijske vojske v gorskem kolesarstvu, ki šteje za neuradno svetovno vojaško prvenstvo v disciplini cross-country. Najboljši belgijski kolesar je za njim zaostal za 53 sekund, Chris Wouters, ki je kolesar številka 1, pa je zaostal skoraj tri minute. Pomembne uspehe pa dosega tudi član društva tekmovalec Miran Vereš iz Bakovec, saj je kot član državne kajakaške reprezentance na letošnjem svetovnem prvenstvu v spustu na divjih vodah v Avstriji ekipno zasedel četrto mesto, med posamezniki pa je bil štirinajsti. ŠD PRŠ Scott iz Verzeja se uveljavlja tudi v orientacijskem teku in rekreativnem kolesarjenju, saj se člani društva udeležujejo raznih kolesarskih maratonov in drugih kolesarskih prireditev. Uveljavljajo se tudi kot organizator. Najbolj znana je tradicionalna prireditev cross-country Prekija, ki bo 1. maja v Železnih Dverih. Za uspešno delovanje društva imata največ zaslug predsednik Mirko Rauter iz Ljutomerja in vodja tekmovalcev Peter Zrinski iz Verzeja.

N. Šostarič

Šport od tod in tam

Kajakaštvo - V Murski Soboti je bila na petdnevni pripravih za novo tekmovalno sezono slovenska reprezentanca v spustu na divjih vodah. Na pripravih, ki so potekale na reki Muri in v fitnesu Diane, sta bila tudi Borut Horvat (BD Mura Krog) in Miran Vereš (Scott Veržej). Priprave sta vodila trener Robert Halcer in njegov pomočnik Štefan Varga.

Judo - V Mariboru je bilo je tradicionalno mednarodno tekmovalstvo v judu za Iršičev memorial. Med 114 kadeti in člani so sodelovali tudi nekateri Sobočani: med kadeti je Goran Hašaj (60 kg) zasedel prvo mesto, Peter Rančigaj (ista kategorija) in Ljudek Pavlič (71 kg) sta bila peta. Med člani je bil Franc Pozderec (95 kg) peti, Aleš Šeruga (71 kg) pa sedmi. (T. Kos)

Martinov tek - Športno društvo Radenci in Tekška sekcija Radenci organizirata 14. tradicionalni Martinov tek in pohod, ki bo v soboto, 9. novembra. Proga bo dolga 21 km in bo potekala na relaciji Bratonce-Dokležovje-Veržej-Stara nova vas-Buččevci-Hrastje Mota-Radenci. Start bo pri gasilskem domu v Bratonceh. Pohodniki bodo štartali ob 8.00, tekači ob 9.30 in kolesarji ob 10.30. Po končani prireditvi bo družabno srečanje.

Odbojkarji Ljutomera, člani 1. B-lige. Stojijo od leve: J. Šumak (predsednik), M. Šumak, Kraljič, Rajnar, Dobosič, Grut, Belec in Berlot (trener); čepijo: Zidar, Primec, Pihler, Onišak, Babič in Šmauc. Fotografija: D. Topolinjak

Odbojka
Pomgrad premagal Maribor

V sedmem kolu prvenstva v državni moški odbojarski 1. A-ligi je Pomgrad Pomurje v Murski Soboti pred okrog 350 gledalci premagal Maribor s 3 : 1 (15 : 13, 15 : 12, 6 : 15, 15 : 12). Sobočani so razen tretjega niza igrali dobro in zaslužno zmagali. Pomgrad Pomurje Murska Sobotica: Berdon, Marič, Janža, Bačič, Čeh, Novak, Topovšek, Poredoš, Baković, Kerec.

Pričakovan poraz

V zadnjem krogu prvega dela prvenstva v državni ženski odbojarski A-ligi so Ljutomerčanke po pričakovanju izgubile z vodečim in še neporaženim Novim mestom z rezultatom 0 : 3 (13 : 15, 11 : 15, 10 : 15), vendar niso razočarale. Zaslužile bi si vsaj en niz. Ljutomer Zavarovalnica Maribor: Vrtnjak, Kodila, Ljubec, Kosi, Šostarič, Lukienko, Vrečko, Kolar, Pirher, Adamina. (NŠ)

Zmaga Ljutomerčanov

V tekmovalni državnih moških odbojarske B-lige je Ljutomer premagal najslabšo ekipo Črnuče s 3 : 0 (15 : 3, 15 : 12, 15 : 10), vendar z igro niso navdušili. Ljutomer: Rajnar, Belec, Grut, Dobosič, Kraljič, Primec, Zidar, Šmauc, Onišak, Pirher, Šumak, Babič. (NŠ)

Odbojkarice
Kočevja ni bilo

V Murski Soboti bi morala biti odigrana prvenstvena tekma državne ženske B-lige med Sobotico in LIK-om Tilio iz Kočevja. Gostje so pred tekmo poslale telegram, da ne pridejo v Mursko Sobotico. O izidu tekme bo odločila tekmovalna komisija.

Odbojka - 1. A moški

Salonit	7	7	0	21:0	14
Olimpija	7	5	2	17:8	10
Pomgrad	7	4	3	14:12	8
Maribor	7	4	3	13:15	8
Fužinar	7	3	4	11:13	6
Krka	7	2	5	10:16	4
Bled	7	2	5	9:16	4
Izola	7	1	6	5:19	2

Odbojka - 1. A ženske

Brank	6	5	1	17:6	10
N. mesto	6	5	1	16:10	8
Koper	6	4	2	15:9	8
Bled	6	3	3	12:11	6
Ljutomer	6	3	3	9:11	6
Krim	6	1	5	7:16	2
Zg. Savinjska	6	0	6	3:10	0

Odbojka - 1. B moški

Topolšica	7	7	0	21:3	14
Kamnik	7	6	1	18:12	12
Žužemberk	7	5	2	15:12	10
Granit	7	4	3	15:13	8
Ljutomer	7	3	4	12:14	6
Termo L.	7	2	5	13:15	4
Žirovnica	7	1	6	4:16	2
Črnuče	7	0	7	1:21	0

Odbojka - 1. B ženske

Sobota	5	5	0	16:2	10
SOU	6	4	2	16:9	8
Ptuj	6	4	2	13:9	8
Tabor	6	3	3	11:11	6
LIK Tilia	5	2	3	10:13	4
Prevalje	6	2	4	7:14	4
Gorica	6	0	6	1:18	0

SKL - ženske

Ježica	7	7	0	702:413	14
Celje	7	6	1	578:438	13
Ilirija	7	5	2	554:428	12
Sežana	7	3	4	514:640	10
Maribor	7	2	5	479:520	9
Odeja	7	2	5	450:504	9
Pomurje	7	2	5	382:535	9
Comet	7	1	6	407:588	8

Namizni tenis

Zaslužen poraz Moravskih Topolic Sobotice

V drugem predkolu tekmovalnega interpokala je ekipa Moravskih Toplic Sobotice gostila avstrijskega prvoligaša Komperdel z Dunaja in doživela visok poraz. Sobočani so sicer napovedovali zmago, vendar pa z igro, ki so jo prikazali, ni bilo možnosti, da premagajo izkušeno ekipo gostov, v kateri je blestel Slovak Kaluzny. Od domačinov je solidno igral le Unger, ki se je enakovredno kosal z najboljšim gostom Kaluznym, vendar kljub lepi igri ni imel sreče. Horvat in

Solar nista prikazala igre, kot je bilo pričakovati. Kljub porazu imajo Sobočani še nekaj možnosti, da se uvrstijo med 32 najboljših ekip zaradi visoke zmage v prvem predkolu v Nemčiji. Moravske Toplice Sobotice: Komperdel 2 : 5 (Solar : Kaluzny 9 : 21, 15 : 21, Unger : Schönfeld 27 : 25, 21 : 5, Horvat : Lang 17 : 21, 21 : 19, 15 : 21, Unger - Horvat : Kaluzny - Lang 18 : 21, 16 : 21, Unger : Kaluzny 21 : 10, 15 : 21, 18 : 21, Solar : Lang 17 : 21, 15 : 21, Horvat : Schönfeld 18 : 21, 21 : 15, 21 : 15).

M. U.



Na tekmovalnem interpokalu z avstrijskim prvoligašem Komperdelijem z Dunaja namiznoteniški igralci Moravskih Toplic Sobotice niso izpolnili pričakovanj. Fotografija: Nataša Juhnov

Rokomet

Zmaga Poleta in Kroga

V drugem kolu prvenstva v drugi državni moški rokometni ligi vzhod je Polet v Murski Soboti visoko premagal ekipo Angela Besednjaka iz Maribora z rezultatom 43 : 16 (24 : 3). Strelci za Polet: Žugelj 10, Lovenjak 9, Fefer 8, Maitz 3, Slamar 3, Merica 3 in Cvetko 2. Rokometni Kroga so gostovali v Vuzenici in zmagali z 22 : 15 (12 : 7). Strelci za Kroga: D. Kolmanko 5, Meolic 5, Hegeduš 4, A. Kolmanko 3, Kovačič 2, A. Sapač 1, Babič 1 in Titan 1. Rokometni Pyramide pa so Gornji Radgoni premagali Radgono s 26 : 24 (13 : 14). Strelci za Radgono: Smolko 7, Trbuc 5, Ravš 4, Strah 4, Klun 3 in Vučak 1.

Poraz Mobixa

V sedmem kolu prvenstva v drugi državni ženski rokometni ligi je Sentjur v Črenšovcih premagal domači Mobix Črenšovci

z 21 : 17 (6 : 5). Strelke za Mobix: P. Pintarič 10, D. Pintarič 4, P. Smej 2 in A. Pintarič 1. Rokometni Črenšovci igrajo v nedeljo ob 11. uri v Murski Soboti z Žalcem.

Rokoborba

Sobočani brez poraza

V Hočah je bil prvi rokoborski turnir za državno člansko ekipno prvenstvo. Sodelovale so tri ekipe. Po pričakovanju so imeli največ uspeha rokoborci Murske Sobotice, ki so premagali oba tekme in brez poraza vodijo na lestvici. Rezultati: Murska Sobotica : Keor Razvanje 23 : 14 (Miholič 4:0, Horvat 3 : 1, Nasevski 4 : 0, Bačič 4 : 0, Zec 4 : 1, Vukan 4 : 0); Murska Sobotica : Mlekopromet Ljutomer 24 : 17 (Miholič 4 : 1,

Godvajs 4 : 0, Nasevski 4 : 0, Bačič 4 : 0, Zec 4 : 0, Vukan 4 : 0 za Mursko Sobotico ter Možina 4 : 0, Lukašev 4 : 0, D. Pihlar 4 : 0, Horvat 4 : 0 za Mlekopromet); Mlekopromet Ljutomer : Keor Razvanje 19 : 22 (Možina 4 : 0, Žnidarič 4 : 0, Lukašev 4 : 1, Vogrinc 3 : 1, Horvat 4 : 1). (RB)

Murska Sobotica	4	4	0	96:57	8
Razvanje	4	2	2	70:86	4
Ljutomer	4	0	4	66:89	0

Košarka

Pričakovan poraz Pomurja Skiny

V zadnjem kolu prvega dela prvenstva v prvi državni ženski košarkarski ligi je ekipa državnih prvakinja Ježice v Ljubljani po pričakovanju premagala Pomurje Skiny z visokim rezultatom 113 : 49 (47 : 32). Sobočanke so se v prvem polčasu uspešno upirale boljšim gostiteljicam, medtem ko so v nadaljevanju prepeč popustile, kar so izkoristile ljubljanske. Strelke za Pomurje Skiny: Drožina 21, Kazmina 13, Pušenjak 5, Ori 4, Horvat 4 in Brežič 2.

Zmaga Radenske

V sedmem kolu prvenstva v državni moški odbojarski B-ligi so košarkarji Radenske v Slovenskih Konjicah premagali Roglo Atras s 76 : 74 (43 : 37). Radenčani so zaigrali borbeno, večji del vodili in zaslužno zmagali. Strelci: Želj 21, Ojsteršek 14, Pavlin 12, Bratkovič 12, Novak 9, Banič 8. (BG)

Motokros

Korošaku za las ušel naslov DP

V Oseku je bila zadnja letošnja dirka v motokrosu za državno prvenstvo v razredu 80 ccm. Tadej Korošak, član MTK Radenci, je za las zgrešil naslov državnega prvaka. Korošak je namreč večji del tekme vodil, vendar je malo pred koncem padel, kar je izkoristil njegov tekmeč Kern in zmagal s prednostjo 5 točk. Kern je namreč zbral 327, Korošak pa 322 točk. Sicer pa je drugo mesto za Tadeja Korošaka lep uspeh. V pozivni dirki v razredu 125 ccm je po padcu Boštjana Kampuša (Spodnja Ščavnica) zmagal Hrvat Poljšec, izvrsten drugi pa je bil Jaušovec (MTK Radenci).



Televizijski spored od 8. novembra do 14. novembra

PETEK 8. NOVEMBRA

TV SLOVENIJA 1

9.55 Učimo se ročnih ustvarjalnosti
10.10 Pasje mesto, kanadska nanizanka
10.30 Zlata šestdeseta slovenske popevke
11.25 Ena kuha, druga ne, ameriški film
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče
16.20 Operni zvoki
17.00 Dnevnik
17.10 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
18.00 Po Sloveniji
18.30 Dodojeve dogodivščine
18.40 Risanka
18.50 Hugo
19.30 Dnevnik
19.55 Stranke se predstavljajo
20.00 Volitve '96
20.35 Prometni kviz
20.55 Planet In
22.30 Dnevnik
23.00 Sova
Kvantni skok, ameriška nanizanka
23.50 So leta minila, angleška nanizanka
0.20 Potovanje v neznano, španski film

TV SLOVENIJA 2

11.55 Poslovna borza
12.05 Korenine slovenske lipe
12.25 Portret
13.25 Parada plesa
14.15 Letni koncert Big banda RTV Slovenija
15.15 Spi z mano, ameriški film
16.40 Kvantni skok, ameriška nanizanka
17.30 So leta minila, angleška nanizanka
18.00 Alpe Jadran
18.30 Koncert za mlade
19.30 V najboljši družini, norveška nadaljevalka, 5/21
20.00 Umor 1. stopnje, ameriška nadaljevalka, 3/23
20.50 Forum
21.05 Duhovnik, angleški film
22.50 Videospon

POP TV

10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevalke - 11.00 Sedma sila - 12.00 POP-kviz, ponovitev - 13.30 Volitve '96 - 13.00 Roseanne - 13.30 Dan, ko bo obšla zemlja, film - 15.30 POP-30 - 16.00 Muki! - 16.30 Santa Barbara, nadaljevalka - 17.30 Obalna straža - 18.30 POP-kviz, nanizanka - 19.00 Cosby, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Urgenca, nanizanka - 21.00 Dosjeji X, nanizanka - 22.00 Volitve '96 - 22.30 Poltergeist, drugi del, film - 1.30 24 ur, ponovitev - 2.00 POP-30, ponovitev

TV HRVASKA 1

8.00 Dobro jutro, Hrvaška - 10.00 Izobraževalni program - 11.30 Program za otroke in mladino - 12.00 Poročila - 12.20 Ljubezenske zveze, serija - 13.05 Santa Barbara, serija - 13.55 hrvaška književnost v Evropi - 14.25 TV-leksikon - 14.35 Angleški jezik - 14.55 Program za otroke in mladino - 15.50 Poročila - 16.00 Dober dan, Hrvaška - 17.00 Danes v Saboru - 17.30 Govorimo o zdravju - 18.35 Obnova Hrvaške - 19.05 Male skrivnosti velikih kuharskih mojstrov - 19.30 Dnevnik - 20.15 Pol ure za kulturo - 20.45 Lepa naša, zabavni program - 22.45 Klub, d. d. - 23.00 Živi planet, dokumentarna oddaja - 23.55 Poročila

TV HRVASKA 2

14.15 TV-koledar - 14.50 Profit, serija - 15.45 Oddaja klasične glasbe - 16.45 Dvojčici, nemški film za otroke - 19.00 Dvoje srce, serija - 19.30 Dnevnik - 20.15 Reportaža - 20.20 Zakon v LA - 21.10 Money Power Mruder, ameriški film - 22.50 Srce zahoda, humoristična serija - 23.50 Coffy, ameriški film - 1.45 Noč kosarke

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 8.50 Vsi pod eno streho - 9.50 Disneyev festival - 10.30 Utripajoča zvezda, vestem - 12.00 Confetti - 13.05 Pika nogavička - 14.55 Naša mala farma - 16.30 Earth 2 - 18.10 Polna hiša - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Šport - 20.15 Emergency room - 23.00 Kralj iz New Yorka - 0.35 Čas v sliki - 0.45 Deklica iz onostranstva, film - 2.35 Čas v sliki

TV AVSTRIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Schiejkov vsak dan - 10.15 Bogati in lepi - 11.00 Smešnice - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Dežela in ljudje - 13.40 Kalifornijski klan - 14.25 Sposojeni dedek - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Schiejkov vsak dan - 17.00 Čas v sliki - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Derrick - 22.05 Čas v sliki - 22.30 Moderni časi - 23.00 Bolne sestre - 23.40 Mitološke kače - 0.25 Povratek v življenje - 2.20 Mednarodna videonagrada

RTL

5.30 Poročila - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.30 Poročila - 7.35 Med nami - 8.00 Poročila - 8.05 Springfieldska zgodba - 9.00 Poročila - 9.05 Kalifornijski klan - 10.00 Bogati in lepi - 10.30 Zlata dekleta - 11.00 Vroča nagrada - 11.30 Družinski dvoboj - 12.00 Opoldanski magazin - 12.30 Glej, kako razbijat - 13.00 Rockford - 14.00 Barbel Schäfer - 15.00 Ilona Christen - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Jeopardy! - 17.30 Med nami - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplozivno - 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Mini playback šov - 21.15 Oslovski brat - 22.15 Sedem dni - sedem glav -

23.15 T. V. cesar - 0.00 Dnevnik - 0.30 Akti z ulice - 1.30 Zlata dekleta

TV MADŽARSKA 1

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.10 Športna akademija - 9.35 Dopoldne - 11.10 Dallas - 12.00 Poročila - 12.05 Posel - 12.25 Julijin program - 14.10 Narodnostne oddaje - 15.00 Poročila - 15.10 Madžarska danes - 16.00 Poročila - 16.05 Posel - 16.25 Skrivnosti peska - 17.00 Za upokojece - 17.30 Teka - 17.40 15 minut - 18.00 Okno - 18.55 pravljica - 19.15 Ažurno - 19.30 Dnevnik, šport - 20.25 Dallas, ponovitev - 21.30 Koncert ansambla Illes - 22.25 Polus Center - 1.25 Dnevnik

TV MADŽARSKA 2

12.00 Siesta - 15.00 Bowery opolnoči, ameriški film - 16.05 Pokukajmo na štedilnik - 16.30 Opero v Smirno! - 17.25 Pratika - 17.30 Regionalni program - 18.00 Skippyjeve dogodivščine - 18.30 Vesoljske igre - 19.05 popotnik - 19.55 Klip mix - 20.05 Ameriško življenje Edith Wharton, angl. film - 21.00 Dnevnik - 21.10 Policijska poročila - 21.15 Kviz - 21.45 Kultura - 22.00 Objektiv - 22.25 Vreme - 22.35 Pregled tiska - 22.40 Sportna stavsa - 23.00 Katastrofa - Zgodba neke žene, amer. film, č.-b.

SOBOTA 9. NOVEMBRA

TV SLOVENIJA 1

8.35 Radovedni Taček: Dimnik
8.55 Jakec in čarobna lučka
9.15 Pod klobukom
9.40 Zgodbe iz šolke
10.15 Učimo se tujih jezikov: Angleščina
10.30 Razglednice iz festivalnega vrveža
11.10 Svet dinozavrov, ameriška serija
11.40 Analitična mehanika
12.10 Tednik
13.00 Poročila
13.05 Hugo
14.15 Reka upanja, francoska nadaljevalka, zadnji del
15.15 Kinoteka: Elena in možje, francoski film
17.00 Dnevnik
17.10 Boj za obstanek, angleška serija
18.00 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih
18.35 Hugo
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.00 Jesenski 3 x 3
21.35 Za tv-kamero
21.45 National Geographic, ameriška serija
22.40 Dnevnik
23.10 Sova
Kvantni skok, ameriška nanizanka
0.00 Večni sanjač, ameriška nanizanka
0.25 Luna 44, ameriški film

TV SLOVENIJA 2

8.55 Planet In
10.25 Mostovi
10.55 Slovenski utrinki
11.25 Zgodovinska kitajska mesta, ameriška serija
12.15 Skrivnostni svet A. Clarka, angleška serija
12.40 Prometni kviz
13.00 Tenis, polfinale ATP-turnirja
16.25 Košarka NBA
17.55 DP v roketu
19.30 V najboljši družini, norveška nadaljevalka, 6/21
20.00 J. F. K., ameriški film
23.15 Avtomagazin
23.45 Sobotna noč

POP TV

8.00 Mož pajek - 8.30 Junak akcije, mladinska serija - 9.00 Zvezdne steze, risane serija - 9.30 Kije je Wally, risana serija - 10.00 Max glick, risana serija - 10.30 Življenje z otroki - 12.00 Lois in Clark, nanizanka - 13.00 Predvolilni boj, film - 15.00 Obraz tedna - 15.30 V družinskem krogu - 16.00 Hokej, reportaža - 17.30 Vesoljski bojevniki - 18.30 Prijatelji, nanizanka - 19.00 Varuška, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Smrt ji lepo pristoji, film - 22.00 Teksaški mož postave - 23.00 Francoska zveza 2, film - 1.00 24 ur, ponovitev - 1.30 Zmaga duha, 1. del, film

TV HRVASKA 1

9.00 Poročila - 9.05 Srečni Luka, risana serija - 9.30 Tarzan, ameriški film - 11.00 Prizma - 12.00 Dnevnik - 12.20 Živi planet - 13.25 Tales of the Wild, kanadsko-francoski film - 15.00 Briljantne - 15.45 Filpovi otroci - 16.15 Televizija o televiziji - 16.50 Skupaj v vojni, skupaj v miru - 17.20 Sokof je priletel na hrvaško zemljo - 19.03 V začetku je bila beseda - 19.30 Dnevnik - 20.15 F/X II, ameriški film - 23.15 Schloss Hohenstein, film

TV HRVASKA 2

16.00 Vrtar na balkonu - 16.30 Zakon v LA, serija - 17.15 Mladi Indiana Jones II, serija - 18.30 Za nami bo popot, dokumentarna serija - 19.30 Dnevnik - 20.15 Grozljivka - 21.15 Neskončno potovanje, znanstvenopopularna serija - 22.15 Dosjeji X, serija - 23.05 Zlati gong, glasbena oddaja

TV AVSTRIJA 1

6.00 Confetti - 9.50 Sobotna igra - 12.05 Harry in Hendersonovi - 12.25 Kalifornijski klic v sili - 13.10 Življenje in jaz - 13.35 Čudovita leta - 16.50 Beverly Hills - 17.30 Nogomet - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Šport - 20.15 Stavite, da ... - 22.05 Mehak poljub smrti, film - 23.40 Pom pom dekleta, film - 1.05 Mehak

poljub smrti - 2.40 Kalifornijski klic v sili - 3.25 Melrose place - 4.10 Beverly Hills - 4.55 Sequest - 5.40 Billovo telo

TV AVSTRIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Halo, Avstrija, halo, Dunaj - 9.35 Brat Marlin, film - 11.15 Smrtna iluzija, film - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Sreča pri ženskah, film - 14.35 Solnat baron - 16.30 Dežela in ljudje - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Pogled v deželo - 17.35 Kdo me hoče - 17.53 Religije sveta - 18.30 Konflikti - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Lažna past, film - 21.50 Čas v sliki - 23.35 Joshuaovo srce, film - 1.05 Pogledi s strani - 1.35 Nogomet

RTL

5.30 Otroški spored - 8.30 Disneyev team - 10.15 Risanke - 10.30 Disneyev klub - 10.50 Na krilih pravčnosti - 11.15 Power Rangers - 11.40 Maskirani jezdec - 12.30 Polna hiša - 13.00 Življenje in jaz - 13.55 Princ iz Bel-Aira - 14.45 Grozno prijazna družina - 16.45 Melrose Place - 18.45 Poročila - 19.10 Eksploziv - 20.15 Ubijaški virus, film - 22.00 Kako, prosim? - 23.00 RTL v soboto ponoči - 0.00 V smrtnem strahu, film - 3.05 Beverly Hills

TV MADŽARSKA 1

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 8.00 Otroški program - 10.10 Friderikus - 11.50 Narodne - 12.00 Poročila - 12.05 Ponovitve - 14.45 Odgovarjamo na telefon - 15.00 Oder je prost za Mariko, nemški film - 16.30 Napisane table pripovedujejo - 17.00 Osamljeni planet - 17.25 Hotel Narobe - 18.00 Milicentarij - 18.05 Za boljši jezik - 18.15 Štorije - 18.30 Kolos reče - 18.55 Pravljica - 19.15 Ažurno - 19.30 Dnevnik, šport - 20.35 Ljubezen v senci smrti, 1. del amer. filma - 22.15 Ekskluzivno - 22.40 Nočni program

TV MADŽARSKA 2

7.00 Za kmetovalce - 7.30 Narodnostne oddaje - 10.10 Lutke - 10.50 Koncert - 11.05 Suliki zid, serija - 12.00 Aplavz - 12.25 Evropski popotnik - 13.00 Prometna varnost - 13.05 Avtomagazin - 13.35 Kratki filmi - 15.05 Stiki brez meja - 15.30 Trend - 16.00 Kviz - 16.30 Horizont - 17.00 Šport - 18.45 Statarium - 19.05 Familija - 20.00 Teka - 20.30 Zorni kot - 21.25 Elizabeth Schwarzkopf - avtoportret - 22.30 Trgovanje na korzu, češki film

NEDELJA 10. NOVEMBRA

TV SLOVENIJA 1

8.35 Sredi galaksije zavij levo, avstralska nanizanka
9.00 Poročila
9.05 Živ žav
10.00 Koncert za mlade
11.00 Poročila
11.10 Vsi smo ena družina, japonsko-kanadska serija
11.35 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 Glasbena oddaja
13.00 Poročila
13.15 Hugo
14.00 Karaoke
15.00 Poročila
15.10 Dlan v dlan
15.25 Velika punčka, francoski film
17.00 Dnevnik
17.15 Zavrtimo stare kolote
17.55 Po domače
19.10 Risanka
19.15 Loto
19.30 Dnevnik
20.10 ZOOM
21.15 Volitve '96, posebna oddaja
0.20 Dnevnik
0.30 Šport v nedeljo

TV SLOVENIJA 2

8.10 Perje frči, danski film
9.15 Videospon
9.45 Tok tok, kontaktna oddaja
10.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih
11.00 Nedeljska reportaža
11.30 Avtomagazin
12.00 Kvantni skok, ameriška nanizanka
12.50 Kinoteka: Elena in možje, francoski film
14.25 NBA - Action
14.55 Kvalifikacije za SP v nogometu Slovenija: BiH, prenos
16.50 Tenis, finale ATP turnirja
19.30 V najboljši družini, norveška nadaljevalka, 7/21
20.00 Prevzetnost in pristranost, angleška nadaljevalka, 3/6
20.50 Grajski biki, slovenski film (čb)
22.15 Novice iz sveta razvedrila

POP TV

3.00 Boks, Tyson proti Holyfieldu, nepos. prenos - 5.00 Zmaga duha, 2. del filma - 8.00 Risanke - 10.00 Reboot, risanka - 10.30 Detektivka in pol, nanizanka - 11.00 Radovedna Nancy - 11.30 Kuharske mojstrovine - 12.00 Razprtje, nanizanka - 13.00 Svet športa, ponovitev - 14.00 Vlado Kreslin, posnetek koncerta - 15.30 Boks, Tyson proti Holyfieldu - 16.30 Avtodrom, ponovitev - 17.00 Ljubezen na Donavi, nadaljevalka - 17.50 Utrip srca, film - 19.30 24 ur - 20.00 Rožnati Cadillac, film - 22.15 Na sever - 23.00 Volitve '96 - 23.30 Hokej - 1.30 Klic s prižnice, film - 3.00 24 ur, ponovitev

TV HRVASKA 1

9.25 Poročila - 9.30 Živalski svet, znanstvenopopularna serija - 10.00 Postanite prvak, serija - 10.20 Hvaljen Jezuz, moja stara mama - 10.45 Ples kadetov - 11.30

Radio Njanja - 12.00 Poročila - 12.20 Sadovi zemlje - 13.40 Mir in dobro - 14.10 Duhovni klic - 14.45 Šaljivi hišni video - 15.15 Kontakt, glasbena oddaja - 15.50 Ameriški film - 17.40 Serija - 18.40 Otok z bogastvom, risana serija - 19.30 Dnevnik - 20.15 Joe proti vuklanu, ameriški film - 22.25 Vodič za dobri seks, dokumentarna serija - 22.50 Ameriški volkodlak v Londonu, ameriški film

TV HRVASKA 2

9.10 Dosjeji X - 10.00 Vatikan: Zlati jubilej maševanja papeža Janeza Pavla II. - 13.10 Polnočna premiera: dvorec Hohenstein - 15.40 Zlati gong - 16.40 Neskončno potovanje - 17.40 Baletno popoldne - 18.25 Poslednji stroj, dokumentarna serija - 19.20 Uvodna oddaja za kvalifikacije za Svetovno nogometno prvenstvo '98 - 23.15 Zakonske vode, humoristična serija

TV AVSTRIJA 1

6.25 Confetti - 11.05 Disneyev festival - 12.20 Eurodnevi - 12.45 Šport - 14.45 Oxford blues, film - 16.15 Nebeška psa, film - 18.00 Srček - 18.25 Kuharske mojstrovine - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Grad hotel Orth - 21.10 Naš učitelj dr. Specht - 21.55 Čas v sliki - 22.05 K stvari - 23.20 Vizije - 23.25 Apropoz, film - 0.25 Zapri moje oči - 3.45 Audrey Rose, deklica iz podzemlja, film

TV AVSTRIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Namibijska puščava - 10.30 Teden kulture - 11.00 Tiskovna konferenca - 13.00 Čas v sliki - 13.30 Domovina, tuja mati - 14.15 Divje življenje - 14.40 Sramota, film - 16.15 Igra življenja - 17.05 Klub za seniore - 17.55 Lindenstrasse - 18.25 Kristus skozi čas - 18.30 Avstrija v sliki - 18.55 Kuharske mojstrovine - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogled s strani - 20.15 Tatort - 21.45 Šport - 21.55 Columbo - 23.15 Brezupna ljubezen, film - 3.25 Sramota

RTL

5.35 Otroški spored - 9.00 Klasične risanke - 9.45 Disneyev Aladin - 10.50 Clever&Smart - 11.20 Alaska - 12.10 Disneyeva filmska parada - 12.25 Pod tujim nebom - 14.15 Ekipa A - 16.05 Herkules - 17.45 Živali iščejo dom - 18.45 Poročila - 19.10 Klic v sili - 20.15 Na svidenje v Ameriki, film - 22.10 Spieglov tv-magazin - 22.55 V navzkrižnem ognju - 0.00 Ljubezenske zgodbe - 1.10 Človeški faktor - 4.30 Hans Meiser

TV MADŽARSKA 1

7.30 Otroški program - 9.00 Nedeljski magazin - 11.00 Glasbeni butik - 12.00 Poročila - 12.05 Minute za srečo - 12.30 Jubilej Knežine čardaša - 13.00 Skrivnosti peska, pon. - 15.05 Znanstveni poročevalac - 15.35 Verski program - 16.00 Disneyjeve risanke - 17.05 Odprta usta - 18.00 Vinska pesem - 18.30 Kolos reče - 19.00 Teden, vmes Dnevnik - 20.20 Ljubezen v senci smrti, 2. del - 22.05 Nemogoče? - 22.55 Skladbe Musorgskega

TV MADŽARSKA 2

7.40 Kje, kaj? - 8.05 Zaščita potrošnika - 8.35 Zgodovina književnosti - 9.00 Vesoljske igre - 9.30 Računalništvo - 10.15 Svatba v okolici kraja Zabor - 10.50 12 mesecev v gozdu - 11.15 Tehnika - 11.45 Družinski magazin - 12.20 Novi reflektor - 12.55 Azerbajdžan-Madžarska, nogomet - 15.05 Od mize in postelje, serija - 16.00 Duševna higiena - 17.05 Gimnazija strnih src - 18.00 Moda '96 - 18.30 Po poti - 19.00 Nezele, serija - 19.30 Pravljica - 19.45 Zgodbe o nastanku narodov - 20.05 Ibsen: Sovražnik naroda, tridejanka - 21.55 Telesport - 22.55 Okolje - 23.00 Pregled tiska - 23.05 Okrogla miza

PONEDELJEK 11. NOVEMBRA

TV SLOVENIJA 1

10.00 Videostrani
10.15 Lovska zgodba, lutkovna igrice
11.05 Zagorje 96
11.35 Ciklus filmov J. Pogačnika: Grajski biki
13.00 Poročila
13.05 Novice iz sveta razvedrila
15.10 Zrcalo tedna
15.25 Za tv-kamero
15.35 Forum
15.50 Nedeljska reportaža
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 Dnevnik
17.10 Radovedni taček: Trak
17.30 Očividci, angleška dokumentarna serija
18.00 Po sloveniji
18.30 Umetniki za sv et
18.40 Risanka
19.20 Risanka
19.30 Dnevnik
20.00 Omizje
22.25 Dnevnik
22.55 Kvantni skok, ameriška nanizanka
23.45 Noro zaljubljena, ponovitev
0.10 Tv-jutri

TV SLOVENIJA 2

12.00 Učimo se tujih jezikov: Angleščina
12.15 Reka upanja, francoska nadaljevalka
13.00 Jesenski 3 x 3
14.30 Sobotna noč
16.30 Šport v nedeljo
17.15 Sova: Kvantni skok, ameriška nanizanka

18.05 Simpsonovi, ameriška nanizanka
18.30 Sedma steza
19.00 Noro zaljubljena, ameriška nanizanka
19.25 Včeraj, danes, jutri
19.30 V najboljši družini, norveška nadaljevalka
20.00 Politikova žena, angleška drama
20.50 Izobraževalna oddaja
21.20 Osmi dan
21.50 Homo turisticus, oddaja o turizmu
22.20 Svet poroča
22.50 Brane Rončel izza odra

POP TV

10.00 Santa Barbara, ponovitev - 11.00 Razprtje, ponovitev - 12.00 POP-kviz, ponovitev - 12.30 Kuharske mojstrovine, ponovitev - 13.00 Vzhodno od raja, nadaljevalka - 14.00 Ljubezen na Donavi, nadaljevalka - 15.00 Max glick - 15.30 POP-30 - 16.00 Mulci, nanizanka - 16.30 Santa Barbara - 17.30 Obalna straža - 18.30 POP-kviz - 19.00 Cosby, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Mickey in Moude, film - 22.00 Športna scena, nanizanka - 23.00 Sedma sila - 0.00 Mož pravice, nanizanka - 1.00 24 ur - 1.30 POP-30, ponovitev

TV HRVASKA 1

8.00 Dobro jutro, Hrvaška - 10.05 Napoved - 10.10 Predšolska vzgoja: Muzej - 10.25 Z nami je ... - 10.30 Razredni pouk - 11.15 Angleški jezik - 11.30 Program za otroke in mladino: Modul 8 - 12.00 Poročila - 12.20 Ljubezenske zveze, serija - 13.05 Santa Barbara, serija - 13.55 Predšolska vzgoja - 14.40 Angličščina - 15.50 Poročila - 16.00 Dober dan, Hrvaška - 17.35 Glas domovine - 18.40 Danes v skupšini - 19.30 Dnevnik - 20.15 Doktorjeva noč - 22.45 Poslovna izložba - 23.10 Filmska noč: Ljubimci - 00.50 Poročila

TV HRVASKA 2

15.05 Nesrečnejši, ameriški film - 17.35 Mesteca Peyton, serija - 19.00 Divje srce - 19.30 Dnevnik - 20.15 Murphy Brown, humoristična serija - 22.0 Leta za spominjanje: 1948, dokumentarna serija - 22.50 Leteči odred, serija - 23.40 Glasbena oddaja

TV AVSTRIJA 1

6.30 Confetti - 10.30 Oxford blues, film - 12.05 Wickee in močni možje - 14.55 Naša mala farma - 15.45 Vesoljska kuga Enterprise - 16.30 Knight Rider - 17.15 Vsi pod eno streho - 17.40 Kdo je tvoj šef? - 18.05 Polna hiša - 18.30 Krasna družina - 19.30 Čas v sliki - 21.50 Šport - 20.15 Delirij, komedija - 21.50 Oči smrti, film - 23.20 Long riders, film - 0.55 Kakšen teater, komedija - 2.20 Čas v sliki - 2.55 Schiejkov vsak dan

TV AVSTRIJA 2

9.00 Čas v sliki - 10.15 Bogati in lepi - 11.05 Pogledi s strani - 11.35 Milijonar - 12.00 Čas v sliki - 12.35 Tedenjski pregled - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Orientacija - 13.40 Kalifornijski klan -

10.55	Zlati prah: Cekarček v košarici
11.05	Mama in oče me ne slišita, mladinski film
11.50	Perje frči, ponovitev danskega filma
13.05	Lingo, ponovitev TV-igrice
14.00	Vsi smo ena družina, japonsko-kanadska poljudnoznanstvena serija
14.30	Obzorja duha
15.00	Politikova žena, angleška drama
15.50	Izobraževalna oddaja
16.20	Mostovi
17.00	Dnevnik
17.10	Sredi galasije zavij levo, avstralska nanizanka
17.35	Jakec in čarobna lučka, angleška risana serija
17.45	Pripravki za pegaza
18.00	Po Sloveniji
18.30	Umetniki za svet
18.50	Kolo sreče
19.30	Dnevnik
20.00	Dosje
20.50	Beli vitez, švedska nadaljevanka
21.50	Dnevnik
22.30	Splošne proizvodbe, francoska nanizanka
0.00	Davov svet, ponovitev ameriške nanizanke
0.25	TV-jutri

10.05	Osmi dan
11.20	Boj za obstanek, angleška poljudnoznanstvena serija
12.10	Alpe - Jadran
12.40	Baletni gala iz Varšave, 1. del
13.40	Medea, simfoniki RTV Slovenija
14.25	Zoom
15.25	Pustolovštine in odkritja, italijanska dokumentarna srija
15.55	Sporočilo iz Vietnama, ameriška nadaljevanka
16.40	Sova: Kvantni skok, ameriška nani-zanka
17.30	Castlovi, angleška nadaljevanka
18.00	Prisluhni mo tišini
18.30	Svet dinozavrov, angleška poljudnoznanstvena serija
19.00	Davov svet, ameriška nanizanka
19.30	V najboljši družini, norveška nadaljevanka
20.00	Wildbach, nemška nanizanka
20.50	Pohištveni sejem
21.00	Studio City
22.00	Neznani oder
22.50	Gledališka predstava

11.00 Santa Barbara, ponovitev - 11.00
 12.00 Gledala - 12.00 POP-kviz, ponovitev -
 12.30 Gledi raček, risana serija - 13.00
 13.00 Mojstrovine - 13.30 Športna
 14.00 ponovitev - 14.30 Zadeva Beider-
 15.00 nanizanka - 15.30 POP-30 -
 16.00 Mulci, nanizanka - 16.30 Santa
 17.00 Barbara, nadaljevanje - 17.30 Obala
 18.00 - 18.30 POP-kviz - 19.30 Cosby,
 20.00 nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Ograje
 21.00 mesta - 21.00 Newyorška policija,
 22.00 nanizanka - 22.00 M.A.S.H. - 22.30 Se-
 23.00 dna sila - 23.30 Moč postave - 0.30 24
 ur - 1.00 POP-30, ponovitev

10.00 Poročila - 8.00 Dobro jutro, Hrvaška
10.00 Izobraževalna oddaja za otroke
11.00 aktualno - 11.00 Program za 14.00
11.00 mladino - 12.00 Dnevnik - 13.05 Santa
13.05 - 13.50 Izobraževalni program -
14.15 TV-leksikon - 14.55 Program za
15.00 odrasle mladino - 15.50 Poročila -
16.00 Dobro dan, Hrvaška - 17.05 Pazi,
17.05 - 18.10 Kolo sreče - 19.30 Dne-
19.30 - 20.15 Hrvaši v Sloveniji, dokumentar-
20.15 - 20.45 Prevaljski klub - 22.45
22.45 - 23.00 Svetovni muzeji - 22.55 Fil-
23.00 - 23.30 Zakaj temu pravijo ljubezen, če
23.30 - 24.00 Ti si seks - 00.35 Poročila

19.30 Glasbena oddaja - 17.55 Profili, do-
lunjska oddaja - 18.35 Hugo, tv-igra -
19.30 Dnevnik - 20.15 Serija - 21.00 Gla-
sbeni spot - 21.05 Črno-belo v barvah

14.55 Nasa mala farma - 15.40 Ve-
bena Enterprise - 16.30 Knight Ri-
- 17.20 Vsi pod eno streho - 17.45
je tukaj šef? - 18.10 Polna hiša -
36 Krepka družina - 19.00 Nor nate -
to 21.00 Čas v sliki - 20.00 Šport - 20.15
- 20.45 Črna, film - 22.15 Akti X - 23.05
Blink - 2.10 Čas v sliki - 2.55 Schjok
nas dan - 4.05 Dobrodošli v Avstriji

10.00 Čas v sliki - 9.05 Schiekov vsak dan -
 11.00 Branje in lepi - 11.05 Avstrija danes
 Čas v sliki - 13.15 12.10 Tema - 13.00
 13.15 Klan - 13.15 Konflikti - 13.45 Kailor-
 14.25 Sposojeni dedek -
 17.00 Branje in lepi - 16.00 Schiekov vsak
 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli
 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas
 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Uni-
 21.15 Reportaža - 22.00 Čas v
 22.30 Na kraju dogodka - 23.00
 Čas v sliki - 23.00
 23.00 Branje in lepi - 23.05 Schiekov vsak dan -
 23.10 Avstrija danes - 23.15 Konflikti - 23.45 Kailor-
 24.25 Sposojeni dedek -
 27.00 Branje in lepi - 26.00 Schiekov vsak
 27.00 Čas v sliki - 27.05 Dobrodošli
 29.00 Avstrija danes - 29.30 Čas
 30.00 Pogledi s strani - 30.15 Uni-
 31.15 Reportaža - 32.00 Čas v
 32.30 Na kraju dogodka - 33.00
 Čas v sliki - 33.00
 33.00 Branje in lepi - 33.05 Schiekov vsak dan -
 33.10 Avstrija danes - 33.15 Konflikti - 33.45 Kailor-
 34.25 Sposojeni dedek -
 37.00 Branje in lepi - 36.00 Schiekov vsak
 37.00 Čas v sliki - 37.05 Dobrodošli
 39.00 Avstrija danes - 39.30 Čas
 40.00 Pogledi s strani - 40.15 Uni-
 41.15 Reportaža - 42.00 Čas v
 42.30 Na kraju dogodka - 43.00
 Čas v sliki - 43.00
 43.00 Branje in lepi - 43.05 Schiekov vsak dan -
 43.10 Avstrija danes - 43.15 Konflikti - 43.45 Kailor-
 44.25 Sposojeni dedek -
 47.00 Branje in lepi - 46.00 Schiekov vsak
 47.00 Čas v sliki - 47.05 Dobrodošli
 49.00 Avstrija danes - 49.30 Čas
 50.00 Pogledi s strani - 50.15 Uni-
 51.15 Reportaža - 52.00 Čas v
 52.30 Na kraju dogodka - 53.00
 Čas v sliki - 53.00
 53.00 Branje in lepi - 53.05 Schiekov vsak dan -
 53.10 Avstrija danes - 53.15 Konflikti - 53.45 Kailor-
 54.25 Sposojeni dedek -
 57.00 Branje in lepi - 56.00 Schiekov vsak
 57.00 Čas v sliki - 57.05 Dobrodošli
 59.00 Avstrija danes - 59.30 Čas
 60.00 Pogledi s strani - 60.15 Uni-
 61.15 Reportaža - 62.00 Čas v
 62.30 Na kraju dogodka - 63.00
 Čas v sliki - 63.00
 63.00 Branje in lepi - 63.05 Schiekov vsak dan -
 63.10 Avstrija danes - 63.15 Konflikti - 63.45 Kailor-
 64.25 Sposojeni dedek -
 67.00 Branje in lepi - 66.00 Schiekov vsak
 67.00 Čas v sliki - 67.05 Dobrodošli
 69.00 Avstrija danes - 69.30 Čas
 70.00 Pogledi s strani - 70.15 Uni-
 71.15 Reportaža - 72.00 Čas v
 72.30 Na kraju dogodka - 73.00
 Čas v sliki - 73.00
 73.00 Branje in lepi - 73.05 Schiekov vsak dan -
 73.10 Avstrija danes - 73.15 Konflikti - 73.45 Kailor-
 74.25 Sposojeni dedek -
 77.00 Branje in lepi - 76.00 Schiekov vsak
 77.00 Čas v sliki - 77.05 Dobrodošli
 79.00 Avstrija danes - 79.30 Čas
 80.00 Pogledi s strani - 80.15 Uni-
 81.15 Reportaža - 82.00 Čas v
 82.30 Na kraju dogodka - 83.00
 Čas v sliki - 83.00
 83.00 Branje in lepi - 83.05 Schiekov vsak dan -
 83.10 Avstrija danes - 83.15 Konflikti - 83.45 Kailor-
 84.25 Sposojeni dedek -
 87.00 Branje in lepi - 86.00 Schiekov vsak
 87.00 Čas v sliki - 87.05 Dobrodošli
 89.00 Avstrija danes - 89.30 Čas
 90.00 Pogledi s strani - 90.15 Uni-
 91.15 Reportaža - 92.00 Čas v
 92.30 Na kraju dogodka - 93.00
 Čas v sliki - 93.00
 93.00 Branje in lepi - 93.05 Schiekov vsak dan -
 93.10 Avstrija danes - 93.15 Konflikti - 93.45 Kailor-
 94.25 Sposojeni dedek -
 97.00 Branje in lepi - 96.00 Schiekov vsak
 97.00 Čas v sliki - 97.05 Dobrodošli
 99.00 Avstrija danes - 99.30 Čas
 100.00 Pogledi s strani - 100.15 Uni-
 101.15 Reportaža - 102.00 Čas v
 102.30 Na kraju dogodka - 103.00
 Čas v sliki - 103.00
 103.00 Branje in lepi - 103.05 Schiekov vsak dan -
 103.10 Avstrija danes - 103.15 Konflikti - 103.45 Kailor-
 104.25 Sposojeni dedek -
 107.00 Branje in lepi - 106.00 Schiekov vsak
 107.00 Čas v sliki - 107.05 Dobrodošli
 109.00 Avstrija danes - 109.30 Čas
 110.00 Pogledi s strani - 110.15 Uni-
 111.15 Reportaža - 112.00 Čas v
 112.30 Na kraju dogodka - 113.00
 Čas v sliki - 113.00
 113.00 Branje in lepi - 113.05 Schiekov vsak dan -
 113.10 Avstrija danes - 113.15 Konflikti - 113.45 Kailor-
 114.25 Sposojeni dedek -
 117.00 Branje in lepi - 116.00 Schiekov vsak
 117.00 Čas v sliki - 117.05 Dobrodošli
 119.00 Avstrija danes - 119.30 Čas
 120.00 Pogledi s strani - 120.15 Uni-
 121.15 Reportaža - 122.00 Čas v
 122.30 Na kraju dogodka - 123.00
 Čas v sliki - 123.00
 123.00 Branje in lepi - 123.05 Schiekov vsak dan -
 123.10 Avstrija danes - 123.15 Konflikti - 123.45 Kailor-
 124.25 Sposojeni dedek -
 127.00 Branje in lepi - 126.00 Schiekov vsak
 127.00 Čas v sliki - 127.05 Dobrodošli
 129.00 Avstrija danes - 129.30 Čas
 130.00 Pogledi s strani - 130.15 Uni-
 131.15 Reportaža - 132.00 Čas v
 132.30 Na kraju dogodka - 133.00
 Čas v sliki - 133.00
 133.00 Branje in lepi - 133.05 Schiekov vsak dan -
 133.10 Avstrija danes - 133.15 Konflikti - 133.45 Kailor-
 134.25 Sposojeni dedek -
 137.00 Branje in lepi - 136.00 Schiekov vsak
 137.00 Čas v sliki - 137.05 Dobrodošli
 139.00 Avstrija danes - 139.30 Čas
 140.00 Pogledi s strani - 140.15 Uni-
 141.15 Reportaža - 142.00 Čas v
 142.30 Na kraju dogodka - 143.00
 Čas v sliki - 143.00
 143.00 Branje in lepi - 143.05 Schiekov vsak dan -
 143.10 Avstrija danes - 143.15 Konflikti - 143.45 Kailor-
 144.25 Sposojeni dedek -
 147.00 Branje in lepi - 146.00 Schiekov vsak
 147.00 Čas v sliki - 147.05 Dobrodošli
 149.00 Avstrija danes - 149.30 Čas
 150.00 Pogledi s strani - 150.15 Uni-
 151.15 Reportaža - 152.00 Čas v
 152.30 Na kraju dogodka - 153.00
 Čas v sliki - 153.00
 153.00 Branje in lepi - 153.05 Schiekov vsak dan -
 153.10 Avstrija danes - 153.15 Konflikti - 153.45 Kailor-
 154.25 Sposojeni dedek -
 157.00 Branje in lepi - 156.00 Schiekov vsak
 157.00 Čas v sliki - 157.05 Dobrodošli
 159.00 Avstrija danes - 159.30 Čas
 160.00 Pogledi s strani - 160.15 Uni-
 161.15 Reportaža - 162.00 Čas v
 162.30 Na kraju dogodka - 163.00
 Čas v sliki - 163.00
 163.00 Branje in lepi - 163.05 Schiekov vsak dan -
 163.10 Avstrija danes - 163.15 Konflikti - 163.45 Kailor-
 164.25 Sposojeni dedek -
 167.00 Branje in lepi - 166.00 Schiekov vsak
 167.00 Čas v sliki - 167.05 Dobrodošli
 169.00 Avstrija danes - 169.30 Čas
 170.00 Pogledi s strani - 170.15 Uni-<

95 Dobro jutro - 5.35 Bogati in lepi -
 96 Sledge Hammer - 6.35 Dobri časi -
 97 Časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.35
 98 Čas nam - 8.05 Springfieldska zgodba -
 99 Čas - 10.30 Kaili -
 100 Čas - 10.30 Nijški klan - 10.00 Bogati in
 101 Čas - 10.30 Zlata dekleta - 11.00 Vroča
 102 Čas - 11.30 Družinski dvoboj - 12.00
 103 Čas - 12.30 magazin - 12.30 Glej, glej,

5.40 Vaška TV – 6.00 Sončni vzhod – 9.00 Poročila – 9.20 Športna akademija – 9.35 Dopoldne – 11.10 Klinika za zivali – 12.00 Poročila – 12.05 Posel – 12.25 Telepakk – 14.30 Nezreli, serija – 15.00 Poročila – 15.10 Repeta – 16.00 Poročila – 16.25 Skrivnosti peska – 17.00 Vklopi – 17.30 Risanka – 17.55 Katoliška kronika – 18.15 Posel – 18.30 Kviz – 19.00 Pravičica – 19.15 Avtomobili – 19.30 Dnevnik, šport – 20.25 Lovci na doto, serija – 21.20 Studio 96 – 22.10 Ni skrivnosti, ameriški film – 23.40 Dnevnik

8.30 Zasedanje Parlamenta – 16.30 Borilni športi – 17.05 Trije doktorji – 17.50 Vreme – 18.00 Regionalni program – 19.05 Magnum, kriminalka – 20.00 Kultura – 20.10 G. profesorji s spoštovanjem – 21.00 Dnevnik – 21.10 Okolje – 21.15 Kviz – 21.45 Klip mix – 22.00 Objektiv – 22.25 Vreme – 22.35 Pregled tiska – 22.40 Čar športa, športni magazin

9.25	Karaoke, razvedrilna oddaja
10.25	Otroški program
10.50	Roka rocka
11.40	National Geographic, ameriška dokumentarna serija
12.30	Glasbena oddaja
13.00	Poročila
13.05	Kolo sreče, ponovitev tv-igrice
13.35	Zgodbe iz šoljke
14.45	Dlan v dlani
15.00	Omizje
16.20	Ljudje in zemlja
17.00	Dnevnik
17.10	Male sive celice, kviz
18.00	Po Sloveniji
18.50	Kolo sreče
19.30	Dnevnik
20.00	Varljivo sonce, ruski film
22.20	Dnevnik
22.55	Kvantni skok, ameriška nanizanka
23.45	Caroline in velemestu, ponovitev ameriške nanizanke

10.35 Pristupnimo Tišini
11.05 Polovna borza
11.15 Neznani oder
12.05 Gledališka predstava
13.45 La grande fille
15.10 Homo turisticus, oddaja o turizmu
15.40 Umor 1. stopnje
16.30 Sova
18.00 Castilovi, angleška nadaljevalka
18.30 Japonska, 11. del
19.00 Caroline v velemestu, ameriška nani-
zanka

19.30 V najboljši družini, norveška nadaljevanka
20.00 Krško: Košarka za Koračev pokal
21.30 Alica
22.00 Baletni gala iz Varšave, 2. del
23.00 Koncert orkestra SF Prokofjev 5. simfonija

10.00 Santa Barbara, ponovitev - 11.00
Sedma sila - 12.00 POP-kviz - 12.30
M.A.S.H. - 13.00 ITC-magazin - 13.30
Newyorská policija, ponovitev nanizanke -
14.30 Ograje našega mesta - 15.30
POP-30 - 16.00 Mulci - 16.30 Santa Bar-
bara, nadaljevanka - 17.00 Obalna straža -
18.30 POP-kviz - 19.00 Cosby, nati-
zanka - 19.30 24 ur - 20.00 Čar otro-
štva, film - 22.00 M.A.S.H. - 22.30 Obraz-
tedna - 0.00 Mož pravice, nanizanka -
1.00 24 ur - 1.30 POP-30, ponovitev

10.00 Poročila - **10.10** Vaš glasbeni trenutek: Johann Sebastian Bach - **10.40** Književnost - **11.30** Program za otroke in mladino - **12.00** Dnevnik - **12.20** Ljubezenske zveze - **13.05** Santa barbara - **13.55** Izobraževalni program - **14.55** Program za otroke in mladino - **16.00** Dober dan, Hrvaška - **17.00** Tudi to leto - **17.30** Gaudeamus, oddaja o solstvu - **19.30** Dnevnik - **20.15** Poslovni klub - **20.45** Prava resnica - **21.15** Hitler, dokumentarna serija - **22.50** Čone somraka, serija

14.30 TV-koledar - 15.25 Črno-belo v barvah - 18.25 Risani film - 19.00 Divje srce, serija - 19.30 Dnevnik - 20.15 Bes v srcu, francoski film - 21.55 Walker, serija - 22.40 Oprah Show

6.00 Confetti - 10.05 Deroča reka, film -
12.00 Confetti - 14.55 Naša mala farma -
15.45 Vesoljska ladja Enterprise -
16.30 Knight Rider - 17.20 Vsi pod eno
streho - 17.45 Kdo je tukaj šef? - 18.10
Polna hiša - 18.30 Krepka družina -
19.00 Roseanne - 19.30 Čas v sliki -
20.00 Šport - 20.15 Moj dedek je naj-
boljši, film - 23.30 Faust - 23.30 Faust -
2.20 Čas v sliki - 3.05 Schlegel vsak dan -
4.05 Dobrodošli v Avstriji

9.00 Čas v sliki – 9.10 Schiejkov vsak dan –
10.15 Bogati in lepi – 11.05 Avstrija danes –
12.00 Čas v sliki – 12.10 Univerzum –
13.00 Čas v sliki – 13.10 Na kraju dogodka – 13.40 Kalifornijski klan – 14.25
Sposojeni dedek – 15.10 Bogati in lepi –
16.00 Schiejkov vsak dan – 17.00 Čas v
sliki – 17.05 Dobrodošli v Avstriji – 19.00
Avstrija danes – 19.30 Čas v sliki – 20.00
Pogledi s strani – 20.15 Kitajska, dokumentarni film – 22.00 Čas v sliki – 22.30
Žarišče – 0.45 Andrej Rubljov, film – 3.45
Čas za kulturo

5.30 Poročila - 5.32 Dobro jutro - 5.35
Bogati in lepi - 6.00 Poročila - 6.05 Sledge
Hammer - 6.30 Poročila - 6.35 Dobri
časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih -
7.30 Poročila - 7.35 Med nami - 8.00
Poročila - 8.05 Springfieldska zgodba -
9.00 Poročila - 9.05 Kalfornijski klan -
10.00 Bogati in lepi - 10.30 Zlata dekleta -
11.00 Vroča nagrada - 11.30 Moja mala
Soledad - 12.00 Opoldanski magazin -
12.30 Glej, glej, kdo tukaj razbija - 13.00
Rockford - 14.00 Barbel Schäfer - 15.00
Ilona Christen - 16.00 Hans Meiser -
16.00 Jeopardy! - 17.30 Med nami -
18.00 Dober večer - 18.45 Poročila -
19.10 Eksplozivno - 19.40 Dobri časi, slabi
časi - 20.15 OB klče dr. Brucknerja -
22.10 Stern TV - 0.00 Dnevnik - 0.30
Cheers - 1.00 Sledge Hammer - 1.30
Glej, glej, kdo tukaj razbija - 2.00 Barbel
Schäfer - 0.55 Dnevnik - 3.20 Ilona Christen
- 4.10 Hans Meiser - 5.05 Eksplozivno

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod -
9.00 Poročila - 9.10 Športna akademija -
9.35 Dopolodne - 11.15 Acapulco H.E.A.T.
- 12.00 Poročila - 12.05 Posel - 12.25
Telepakk - 14.10 Slovenski utrinki - 15.00
Poročila - 15.10 Repeta - 16.00 Poročila -
16.25 Skrivnosti peska - 17.00 Vklipi -
17.30 Dnevni protestantov - 17.55 Nujna
pomoč - 18.05 Televideo - 18.10 Iščemo
izginule odrasle - 18.15 Posel - 18.30
Kviz - 19.00 Pravljica - 19.15 Kviz - 19.30
Dnevnik, šport - 20.20 Ko bom odrasel,
serija - 20.50 Columbo, kriminalka - 22.30
Mostovi - 23.20 The Jazz Crasaders -
24.00 Dnevnik

15.00 Zamejski Madžari – 15.30 Euroklik – 16.00 Cedra, balet – 17.25 Rin-Tin-Tin-serija – 18.00 Regionalni program – 18.15 Pogled domov – 19.00 Sedmoglavni zmaj, orakru – 19.35 Temno potovanje, amer. film – 20.55 Glasba – 21.00 Dnevnik – 21.10 Policijsko poročilo – 21.15 Večna zveza – 21.45 Kultura – 22.00 Objektiv – 22.25 Vreme – 22.35 Pregled tiska – 22.40 Nepotrebni tretji, portugalski tv-film

10.40 Očala tete Bajavaje
10.55 Moj oče živi v Riu, nizozemska nadaljevalka
11.25 Pustolovščine in odkritja, italijanska dokumentarna serija
11.55 Po domače
13.00 Poročila
13.05 Kolos reče, ponovitve TV-igrice
15.30 Alica, evropski kulturni magazin

16.00 Dosje
17.10 Delfi in prijatelji, španska nanizanka
17.35 Operacija strogo zaupno, koprodukcijska nanizanka
18.00 Po Sloveniji

18.30	Dodajevе dogodivščine
19.30	Dnevnik
20.00	Tednik
20.50	Zlata pestdeseta slovenske popevke
21.50	Včeraj, danes, jutri
22.00	Dnevnik
22.25	Poslovna borza
22.40	Kvantni skok, ameriška nanizanka
23.30	Najstarejši umor, ponovitev

12.50 Japonska, 11. del
13.20 Košarka
14.40 Duhovnik, angleški film
16.25 Prevzetnost in pristranost, angleška nadaljevanka

17.15 Sova
18.05 Castlovi, angleška nadaljevanka
18.35 Korenine slovenske lipe
19.00 Najstrašnejši umor
19.30 V najboljši družini
20.00 Sporočilo iz Vietnama, ameriška nadaljevanka

21.00 Poništveni sejem
21.05 Baragova Slovenija
22.05 Podoba podobe
22.55 Umetniški večer
23.50 Ruska vojna, ameriška dokumentarna serija

10.00 Santa Barbara, ponovitev - 11.00 Sedma sila - 12.00 POP-kviz, ponovitev - 12.30 M.A.S.H. - 13.00 Obraz tedna, ponovitev - 13.30 Čar otroštv, ponovitev filma - 15.30 POP-30 - 16.00 Mulci, nanizanka - 16.30 Santa Barbara, nadaljevanje - 17.30 Obalna straža - 18.30 POP-kviz - 19.00 Cosby, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Družinski hlevček, nadaljevanje - 21.00 Gorski zdravnik - 22.00 M.A.S.H. - 22.30 Sedma sila - 23.30 Mož pravice - 0.30 24 ur - 1.00 POP-30, ponovitev

8.00 Dobro jutro, Hrvatska - 10.00 Poročila

14.25 TV-koledar - 14.35 Hitler, dokumentarna serija - 16.20 Beli jorgovan, ameriški film - 19.00 Divje srce, serija - 19.30 Dnevnik - 20.15 Profit, serija - 21.15 Shop Around the Corner, ameriški film - 22.55 Filmska gibanja - 23.35 Seinfeld, humoristična serija

6.00 Confetti – 9.50 Knight Rider – 12.00 Confetti – 14.50 Naša mala farma – 15.40 Vesoljska ladja Enterprise – 16.25 Knight Rider – 17.10 Vsi pod eno streho – 17.35 Kdo je tukaj šef? – 18.00 Polna hiša – 18.25 Kreпка družina – 18.50 Kuharske mojstrovine – 19.00 Čudovito ponoreli par – 19.30 Čas v sliki – 20.15 Komisar Rex – 21.05 Nash bridges – 21.55 Mož, ki ne pozna milosti, film

9.00 Čas v sliki – 9.10 Schiejkov vsak dan –
12.00 Čas v sliki – 12.10 Reportaža –
13.00 Čas v sliki – 13.40 Kalifornijski klan –
14.25 Sposojeni dedek – 15.15 Bogati
in lepi – 16.00 Schiejkov vsak dan –
17.00 Čas v sliki – 18.50 Kuharske moj-
strovine – 19.00 Avstrija danes – 19.30
Čas v sliki – 20.15 Ko Musi igra – 21.05
Vera – 22.00 Čas v sliki – 22.30 Schilling –
23.00 Nočna straža – 23.50 Habi-
sburžani – 0.35 Šport – 0.55 Mednarodni

PONEDELJEK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 05.45 Pozdrav in napovednik - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Šport - 06.45 Pesem tedna - 06.50 Dnevni časopisi - 7.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Porabsko/nemško zvočno pismo - 08.00 Popoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.10 Pozdrav in napovednik - 08.30 Mali oglasi - 09.00 Menjalniški tečaj bank - 09.15 Župani na obisku - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaj agencij - 11.15 Oaj, kak san zluto - oddaja o nogometu - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. posebni ednini - 13.00 Popoldne na Murskem valu - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.00 Šport - 17.30 S krščakom, cekron pa z marelof - 18.15 Bilo je nekoč ... - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.30 Moja mala nočna glasba - 22.00 Željimo vam lahko noč.

TOROK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 05.45 Pozdrav in napovednik - 06.00 Izbor pesmi tedna - 06.10 Vreme, ceste, 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.45 Pesem tedna - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Ljubljansko zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.10 Pozdrav in napovednik - 8.30 3XCountry - 09.00 Menjalniški tečaji bank - 09.05 Vonj po bencinu - oddaja o avtomobilizmu - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Kratki stik - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Popoldne na Murskem valu - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Subjektivno - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.00 Poslušamo vas - 17.30 Mali oglasi - 18.00 Na narodni fermi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.30 DA in NE - 22.00 Želim vam lahko poč

SRPDA: 05.45 Jutro na Murskem valu - 05.45 Pozdrav in napovednik - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Džouži na obisku - 06.45 Pesem tedna - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Kronika UNZ - 07.30 Informacije v treh jezikih - 07.45 Zagrebško zvočno pismo - 08.00 Dopoldne na Murskem valu - 08.00 Poročila - 08.05 Obvestila - 08.10 Pozdrav in napovednik - 08.30 Mali oglasi - 09.00 Menjalniški tečajji bank - 09.30 Išćemo za vas - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.15 Ntsnrm - 11.00 V živo o... - 12.00 Poročila BNC - 12.05 Obvestila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Popoldne na Murskem valu - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.00 V stiski - 17.30 Srebrne nit - 18.00 Najlepe želje s čestitkami in pozdravi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.30 Mursko-morski val - 22.00 Želimo vam lahko noč.

CEITEK: 05.45 Jutro na Murskem valu - 05.45 Pozdrav in napovednik - 06.10 Vreme, ceste - 06.25 Obvestila - 06.30 Horoskop - 06.40 Mlado jutro - 06.45 Pesem tedna - 06.50 Dnevni časopisi - 07.00 Druga ju-

5.30 Poročila - 8.05 Springfieldska zgodba - 10.30 Zlata dekleta - 11.30 Družinski dvoyboj - 12.00 Točno polodne - 12.30 Glej, glej, kdo tukaj razbija - 13.00 Rockford - 14.00 Barbel Schäfer - 15.00 Iona Christen - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Jeopardy! - 18.45 Poročila - 19.10 Eksploziv - 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Letališka klinika - 21.15 Mestna klinika - 22.15 Straža - 23.15 Magnum - 0.10 Poročila - 0.50 Cheers

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod -
9.00 Poročila - 9.10 Športna akademija -
9.35 Dopoldne - 22.05 Marienhof
12.00 Poročila - 12.05 Posel - 12.25
Welcome to Hungary - 12.55 Telepakk -
15.00 Poročila - 15.10 Repeta - 16.00
Poročila - 16.25 Skrivnosti peska - 17.00
Vklopi! - 17.30 Čakajoči na vlado - 17.55
Program madžarskih Židov - 18.15 Posel -
18.30 Kviz - 19.00 Pravljica - 19.15 Azur -
no - 19.30 Dnevnik, šport - 20.30 Malo
mesto, madžarska serija - 21.15 Friderikus -
- 22.20 Trlo, kitarar - 23.10 Nogometni
pregled - 23.50 Dnevnik

15.00 Spored Andreje Szenes - 16.00
Zeleni planet - 16.20 Gaia na higiena -
16.30 Repeta - 17.00 Galna - 17.30 TOF
40 - 18.00 Regionalni program - 19.05
MacGyver, serija - 20.00 Spirit - 20.15
Prosta ura o poeziji - 21.00 Dnevnik
21.10 Okolje - 21.15 Kriminalistični maga-
zin - 21.45 Kultura - 22.00 Objektiv -
22.25 Vreme - 22.35 Prometna varnost -
22.40 Pregled tiska - 22.50 Čuvaj se
tužja, ameriški film

zvezde vam kažejo



OVEN

Ona: Le kako si zamišljaš partnerjevo zvestobo, ko pa vendar dobro veš, da mu svoje enostavno ne moreš zagotoviti. Prijeten znanec ti bo všeč že na prvi pogled, kasneje pa bo sledilo še vse kaj drugega ...

On: Zdaj je čas, da se odločiš in greš do konca! V začetku bodo rezultati res nekoliko nespodbudni, toda na koncu se bo vendarle pokazalo, kdo je imel prav. Vsekakor boš ogromno pridobil, več kot izgubil.



BIK

Ona: Nekaj dni te bo spremljala smola, nato pa se ti obetajo bolj veseli trenutki. Pusti, da se zadeva vsaj malo poleže, nato pa poskusi izvleči kar največ. Partner ti je kljub čudnemu vedenju še vedno zvest.

On: Opazil boš, da vendarle nisi tako zapostavljen, kot si si domišljal. Ozri se malo naokoli in si poišči poti, ki bodo obetavnejše od dosedanjih. Poslovni konec tedna ti bo prinesel vesele novice.

DVOJČKA

Ona: Zaradi nepričakovane ljubezenske izjave boš sprva ogorčena, nato pa ti bo vse skupaj začelo ugajati. Prijatelji bodo sicer začudeni, vendar si bodo kar hitro uspeli razjasniti novonastali položaj.

On: Ugotovil boš, da so njene misli precej podobne tvojim. In četudi se ti bo vse skupaj zdelo kar nekako prelepo, se boš na koncu vendarle dobro znašel. Izkoristi priložnost, saj se zlepa ne bo več ponovila.



RAK

Ona: Zaradi opravljanja te bo pošteno pekla vest. To bo povsem upravičeno, saj dobro veš, da si si s takšnim ravnanjem nakopala celo kopico sovražnikov. Ne bi bilo slabo, če bi začela razmišljati o opravičilu ...

On: Spomin na preživeto bo preveč živ, da bi se otresel misli na njo, ki si jo izgubil. Telefonski klic ti bo sicer delno pomagal, za kaj več pa enostavno ne boš zbral poguma. Res škoda, morda pa ...



LEV

Ona: Zaupala se boš človeku, ki ti je nekoč že pomagal. Vendar pa so se časi od takrat temeljito spremenili, takšna pa bo tudi njegova reakcija. Potrebno se bo odločiti ali pa za vedno odnehati.

On: Zaradi poslovnih interesov se boš znašel v precej kočljivem ljubezenskem položaju. Poskusi se raje malo razvedriti, saj ti lahko pretirana resnost prinese kvečjemu še večjo zmedo in nezaupanje.



DEVICA

Ona: Čimprej poskusi popraviti krivico, ki si jo storila nekemu, ki ti je doslej še vedno pomagal. In predvsem nikar ne zapostavljaj ljudi, ki ti želijo samo dobro, saj se lahko njihova naklonjenost kaj hitro izgubi.

On: Ravnal boš predvsem po svojem preudarku, vendar pa ne bi bilo slabo, če bi včasih poslušal tudi kakšen dober nasvet. Sedaj ti gre čisto dobro, toda kako dolgo bo še tako? Najboljši odgovor veš prav ti sam.



TEHTNICA

Ona: Spomnila se boš nekdanje priložnosti in se zamislila nad svojo realnostjo. Dobro bi bilo poskusiti, mogoče je prijatelj še vedno podobno razpoložen kot nekoč. Toda potrebno bo nekaj truda, to pa je odvisno samo od tebe.

On: Skušaj razumeti, da obstajajo stvari, prek katerih ne moreš, in se sprijazni z dejstvi. Potrebujes počitek, zato se ne haj naprezati in si raje privošči kratak oddih ob koncu tedna. Seveda v družbi ...



SKORPIJON

Ona: Spraševali te bodo za konkreten nasvet, zato raje pozabi na svojo običajno plahost in se poskušaj uveljaviti. V ljubezni ti sicer ne bo šlo ravno najbolje, vendar se ti bo kmalu zgodilo nekaj prav lepega ...

On: Nikar se ne pusti zmešti osebi, ki ve veliko manj kot ti. Je že res, da si sredi problemov in težav, a najhujše je že za teboj. Neki izziv ti bo v življenje prinesel prijetno nalogo, ki jo boš z veseljem opravil.



STRELEC

Ona: Preveč si obljubila, sedaj pa ti zmanjkuje časa in še česa drugega. Ob koncu tedna bo v tvoje življenje prišel nekdo, ki bo v njem zapolnil dosedanje praznino, vendar je vprašanje, ali je tisti pravi.

On: Postajal boš vedno bolj ljubosumen in nič več te ne bo uspelo spraviti na normalna pota. Pazi se, saj se lahko s takšnim ravnanjem nekemu prav pošteno zameriš. Uspešna poslovnost te bo stala več, kot pričakuješ ...



KOZOROG

Ona: Presenečena boš nad nenadnim zanimanjem tvojega nekdanjega oboževalca, vendar mu ne smeš zaupati. Drži se raje tega, kar imaš, saj niti ni tako slabo, kot se ti dozdeva. In ne pozabi poklicati prijateljice, saj veš, zakaj!

On: Ne smeš nasesti govoricam, ki ti bodo prišle na uho, vendar pa ne bo odveč, če bi razmislil, zakaj je do njih sploh prišlo, predvsem pa, kdo jih je razširil. In razjasni si že, kaj hočeš od svoje prihodnosti: denar ali ljubezen?



VODNAR

Ona: Vsaka ljubezen je na neki način slepa in se vdaja nekontroliranim čustvom. Tvoja sreča pa je predvsem v tem, da imaš pametnega in razumevanjčega partnerja, zato je tvoj strah popolnoma odveč.

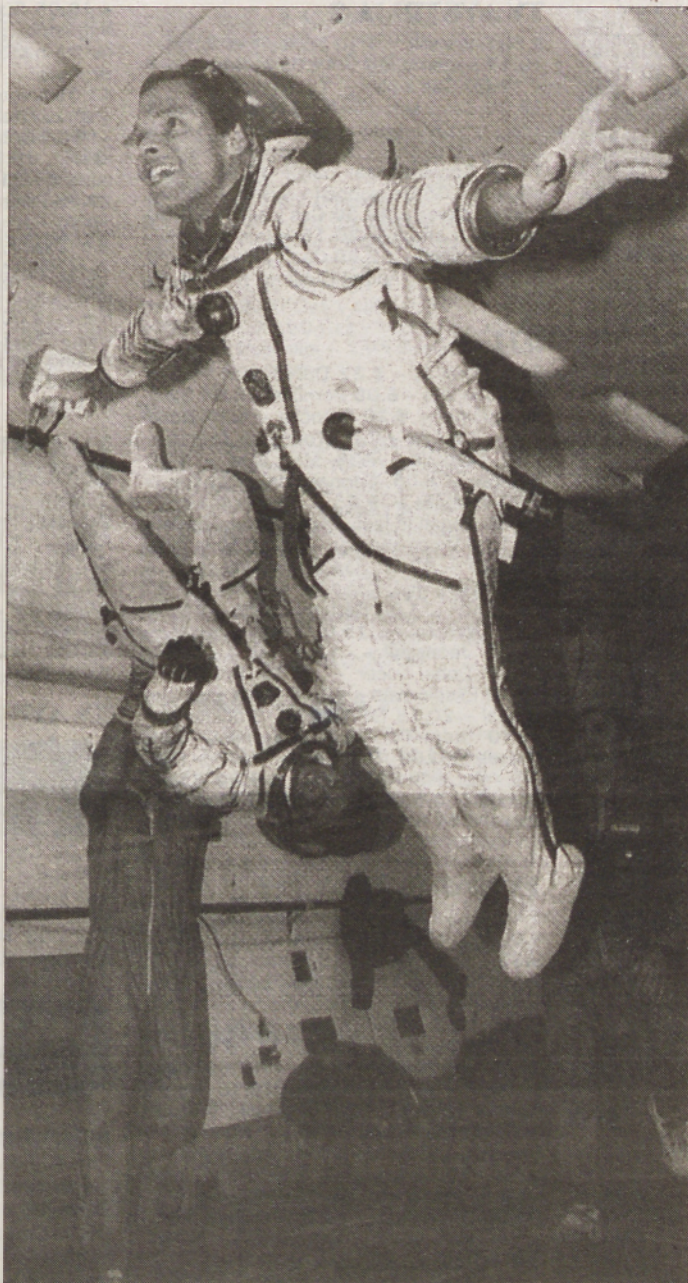
On: Vedno znova si obljubljaš, da se boš spremenil in obnašal popolnoma drugače, vendar konkretnih rezultatov ni in ni. To se ti lahko kaj hitro mašuje tako na poslovnem kot tudi osebnem področju.



RIBI

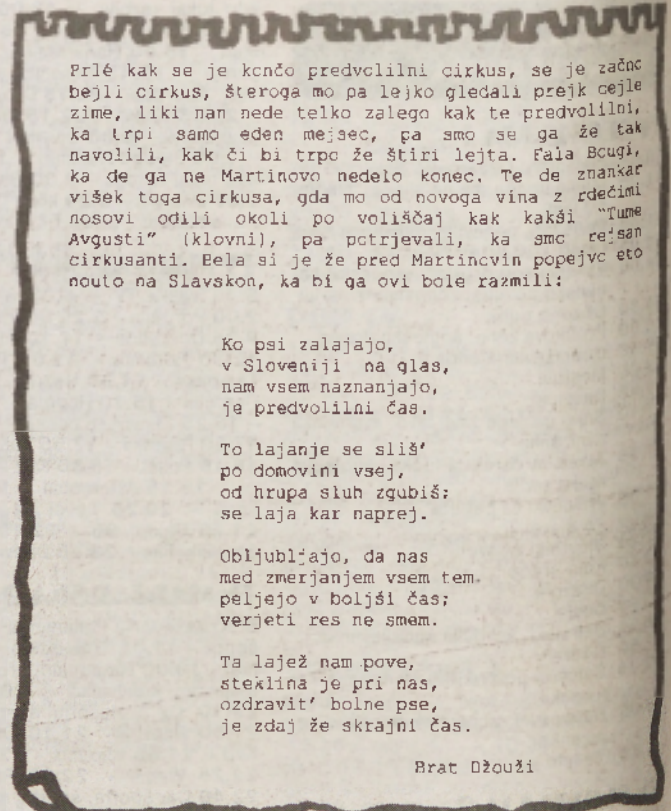
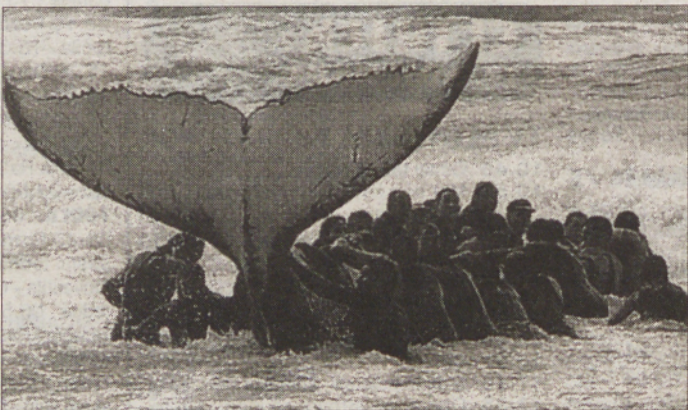
Ona: Če tako zelenega vabila še nekaj časa ne bo, stori prvi korak sama in ne bo ti žal. S partnerjem se boš zapletla v manjši prepir, ki pa bo imel tudi nekatere prijetne posledice. Toda vprašanje je, katerih bo več!

On: Kar si iskal, to si tudi našel. Vprašanje je le, ali boš uspel nastali položaj tudi popolnoma izkoristiti ali pa boš ponovno pobral smetano, nato pa raje previdno odšel. Bilo bi res škoda ...



Breztežnost za turiste

V Moskvi omogočijo turistom tudi lebdenje v brezračnem prostoru, in sicer na posebnem komercialnem letu letala IL-76MDK, ki je last ruskih letalskih sil. Pravzaprav so združili prijetno s koristnim, saj bodo tako zaslužili denar za plače pilotov in drugega osebja.



Sončna prihodnost?

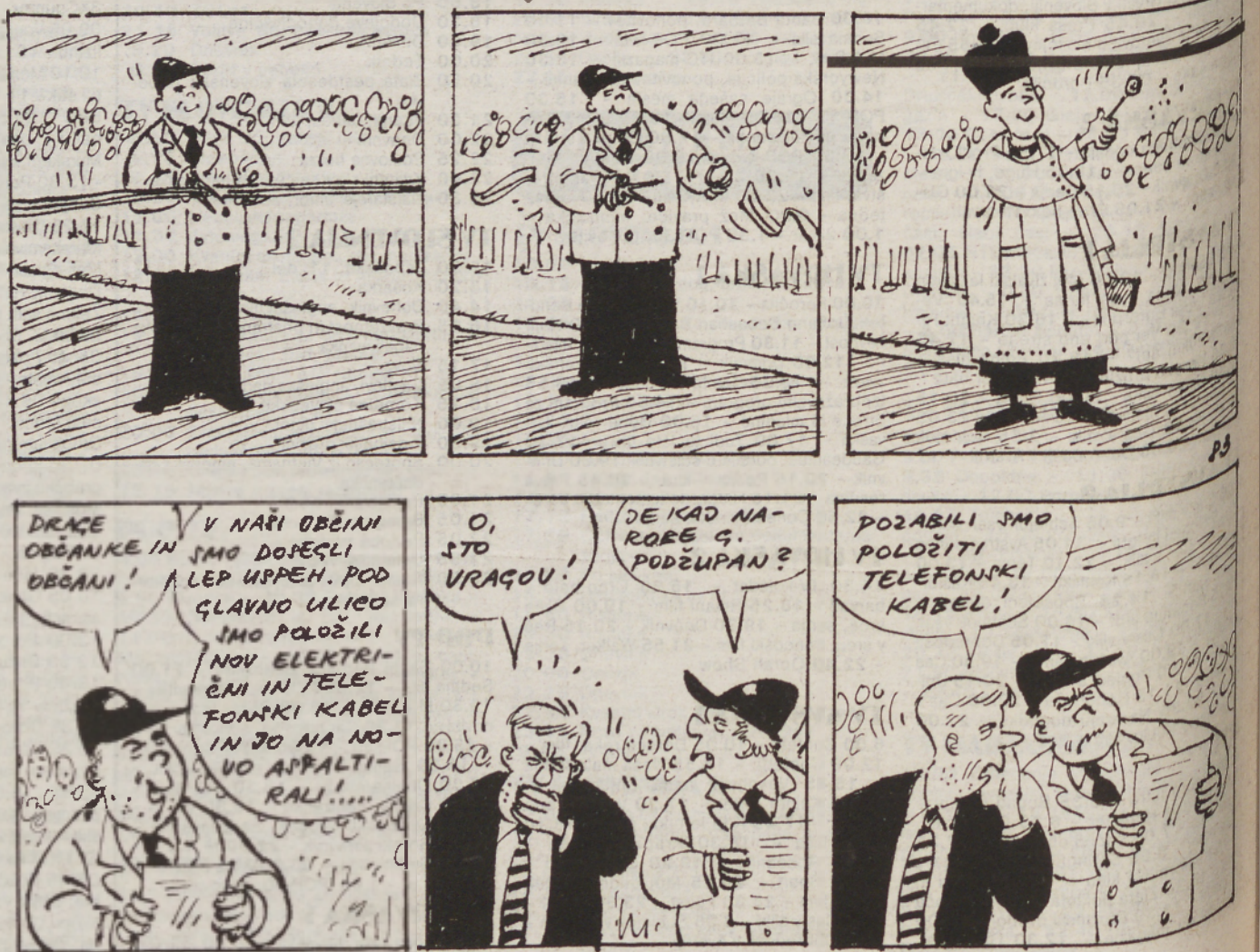
V Avstraliji so pred kratkim pripravili tekmovanje avtomobilov na aborativni, okolju bistveno manj škodljivi pogon. Na tri tisoč kilometrov dolgi dirki je zmagal Hondin model Dream pred švicarskim prototipom Schöner.



in 47 drugimi »sončnimi« vozili. Zmagoviti voznik je razdaljo premerjal v več kot štirih dneh s povprečno hitrostjo okoli sto kilometrov na uro. Avstralijo so izbrali zato, ker tam sonca pač ne manjka.

Rešili kita

Avstralski reševalci skušajo pomagati mladiču grbavega kita, ki je nasel na Zlati obali v Queenslandu. Mladiča je zaneslo v plitve vode zaradi tega, ker se je skupaj s svojo mamo zapletel v mreže, namenjene morskim psom. Reševalci so ga po sedmih urah reševanja uspešno vrnili v globlje vode.



Za vsakogar nekaj

Naravna kozmetika v trgovini

Dandanes je povpraševanje po čim bolj naravnem večje kot kdaj prej. Bioval je pri mnogih ljudeh razvil nov odnos do življenja in tako so naravo začeli povezovati z zdravjem. Oznake biološko, naravno ali preprosto bio zagotavljajo cvetočo trgovino. Tako ni presenetljivo, da je naravna kozmetika osvojila upoštevanja vreden tržni delež in da jo kupuje in uporablja že četrtina potrošnikov. Toda postavlja se vprašanje, ali tovrstni izdelki ustrezajo sodobni in to-

liko občudovani bioumeritvi in ali so naravne sestavine za kožo boljše in ustrežnejše, kot je lahko kemija.

Če govorimo o naravni kozmetiki, pričakujemo, da izdelki ne vsebujejo kemičnih dodatkov in umetnih molekulskih spojin ter da niso bili vključeni v postopke industrijskega dodajanja in plemenitenja, ki jih v svetu človeka, živali in rastlin ni. Tako se srečamo s področjem, ki je polno nejasnosti, saj noben potrošnik ne more sam

preveriti, koliko čiste narave je v izbranem izdelku za nego kože. Preostane mu le zaupanje v lepo zvane reklame. Vseeno pa vas bomo opozorili, na kaj vse je treba paziti pri nakupu naravne kozmetike.

1. Vedno iščimo izdelke brez konzervansov, predvsem takrat, ko želimo biti prepričani, da ne bomo kupili skupaj z izdelkom tudi snovi, ki bi povzročala alergijo.

2. Če je le mogoče, kupujemo kozmetične izdelke tistih proizvajalcev, ki sestavine natančno navedejo na embalaži.

3. Naravni kozmetični izdelki naj ne bi vsebovali maščob mineralnega izvora, ker ne prodrejo v kožo, ampak ostanejo na površini, in tako lahko dobesedno zajezimo toploto.

4. Naravne kozmetične izdelke, ki vsebujejo kemična barvila in dišave, raje pustimo na prodajni polici.

5. Naravni kozmetični izdelki, ki ne vsebujejo konzervansov, so obstojni le kratek čas. Paziti moramo na rok uporabe in že odprte izdelke hraniti v temnem in hladnem prostoru.

6. Naravno kozmetiko najdete v lekarnah, drogerijah, parfumerijah in kozmetičnih salonih. Pazite na strokovno svetovanje, saj gre za vaš največji telesni organ - to je koža.

Pravila o pripravi kozmetike doma

Šibka točka doma pripravljenе kozmetike je vsekakor hitra pokvarljivost. Če pa natančno upoštevamo v nadaljevanju opisana navodila, bomo verjetno korak naprej od industrijske proizvodnje in kakovosti.

1. Za svoje kozmetične izdelke vedno uporabljajmo sveže sestavine. Ne delajmo si zaloga, temveč kupujemo vedno majhne količine potrebnih surovin.

2. Paziti moramo na popolno čistočo vseh pripomočkov, da bakterije in klice ne bi zašle v izdelke. Alkohol je odlično razkužilo. Preden začne delovati domači laboratorij, je treba vse predmete očistiti in po možnosti prekuhati. Steklenke splaknemo z alkoholom.

Mihaela Lovrenčič

Kuhajte z nami

Zelenjavni zrezki s paljenim testom

Paljeno testo: 2 del vode, 7 dag margarine, 10 dag mešane moke (ostra in gladka), 2 jajci, sol, poper, muškatni orešček, sesekljan zelen peteršilj.

Zeljenava: 1/2 kg krompirja, 10 dag korenčka, 10 dag ohrovt, 10 dag cvetače ali toliko brokolov, 1 dag suhih južičkov, slan krop, 8 dag maščobe in po potrebi drobnih drobtin za oblikovanje zrezkov. Zrezke izboljšamo, če jim po želji dodamo pol para kuhane in skupaj z zelenjavo zmlete kranjske klobase.

Naredimo paljeno testo, ga začnimo (glej v uvodu) in primešamo še pretlačen kuhan krompir (1/2 kg), zmleto kuhano zelenjavo, dobro namočene, ožete in drobno sesekljane suhe gobe. Vse sestavine dobro premešamo. Po okusu maso še začnimo. Na z drobtinami pomokani deski oblikujemo 5-6 zrezkov in jih na vročem olju spečemo.

Krompir skuhamo posebej, ga olupimo in pretlačimo. V drugi posodi skuhamo korenje, ko je še nekoliko mehko, mu dodamo na rezance narezan ohrovt in cvetove cvetače. Zelenjavo kuhamo v dobro pokriti posodi in v malo vode, da je komaj pokrita. Kuhano zelenjavo dobro odcedimo, ohrovtove liste še ožmemo in vse skupaj zmeljemo ali pretlačimo. Dodamo tudi dovolj namaščene, ožete in drobno sesekljane gobice. Zelenjavne vode ne zavržemo, ampak jo dodamo juhi. Iz iste mase lahko oblikujemo tudi hrustavce in jih dujajsko panirane ocvremo.

Cilka Sukič



Prihodnji klobuki!

Poletje drugo leto menda spet bo. Dolgo in vroče, tako kot se spodobi. Še bolj kot navadni smrtniki, si tega želijo proizvajalci klobukov, ki bodo posledice slabe letošnje prodaje čutili še dolgo. Kljub temu so že pripravili modele za prihodnje leto. Menda bosta prevladovali bela in črna barva, posebni pa naj bi bili tudi klobuki, ki so pri vsej stvari najpomembnejši.

Tančica ali pajčolan je zelo tanka in redka tkanina, ki se uporablja za zakrivanje oči in obraza. V 19. stoletju so bile priljubljene tančice iz tila ali čipk, ki so bile pritrjene na klobuke. Na koncu 19. stoletja je bila modna tako imenovana avtomobilska tančica, ki je ščitila pred prahom; ovili so jo okrog klobuka in jo zavezali pod brado. Tančice so bile lahko različnih dolžin in različnih tkanin. Okoli leta 1890 so bile za kratek čas modne pikčaste tančice iz še drugega, skoraj vse 19. stoletja pa žalne tančice iz krepa. Kasneje je priljubljenost tančic začela upadati, čeprav so bile do 40. let našega stoletja modne kratke tančice, ki so zakrivalle le oči in del obraza. Ohranila pa se je moda dolgih belih poročnih tančic.

50 let vespe

Ko so v italijanskem družinskem podjetju Piaggio v prvem poletnem letu izdelali prvo vespo, si gotovo niso predtavljali, da bo ta motorček postal kultno vozilo več generacij. Prvi lastniki vesp so danes že zdavnaj dedki, vespa pa je po 50 letih še vedno enako



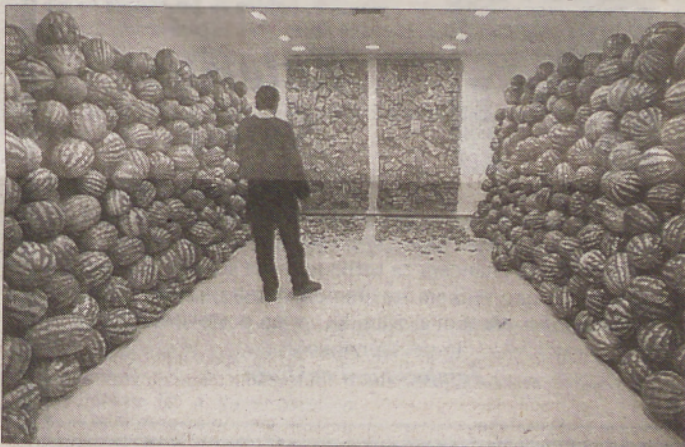
mladostna in privlačna kot tedaj. Seveda pa gredo v podjetju Piaggio v korak s časom. Pred kratkim so predstavili dva nova modela vesp, ki ustrezata vsem tehnološkim in okoljevarstvenim standardom 21. stoletja.

Kaže, da so ameriški znanstveniki blizu res pomembnega dogodka: odkrili so namreč gen, ki pri moških preprečuje rast las in povzroča plešavost. V nekaterih primerih lahko ta gen vpliva celo na izgubo obrvi.

Raziskovalci upajo, da jim bo uspelo gen izolirati, in tako dobiti sredstvo proti izpadanju las. Če se bo to zgodilo, si bo oddahnili nekaj milijonov moških, ki so plešasti oziroma jih prizadeva izpadanje las.

Umetnost pa taka!

Se vam zdi tole skladišče lubenic lepo urejeno? Prav nobenega smisla za umetnost nimate. Tole je najnovejšo delo grškega umetnika Kostasa Tsoklisa, ki je znan po tem, da za svoje stvaritve



uporablja cenene materiale z omejenim rokom trajanja. A lubenice - v atenski galeriji jih je razstavil več sto - so se izkazale za prehitro pokvarljivo blago. Umetnik zato že razmišlja, da bi svojo prihodnjo razstavo raje predstavil v kaki hladilnici.

Hipnoza - zdravljenje ali čarovnija?

Kako sploh deluje hipnoza? Fenomen, ki jih ne moremo povsem razložiti, vselej izzivajo naše dvome. Znanstveniki že dolgo raziskujejo vzroke in mehanizme v možganih, ki jih povzročajo hipnoza, vendar doslej z majhnim uspehom. Hipnoza je včasih podobno stanje, v katerem smo v splošni nezavesti. Gre za stanje, podobno tistemu pred spanjem. Pacienti, ki so deležni hipnoze, se pred postopkom vse-

ga zavedajo in se kasneje tudi vsega spomnijo. Hipnoza ni usmerjena v razum, marveč nagovarja globlje plasti tako imenovane podzavesti. Zato pacient sprejema kot resničnost tudi fantazijske podobe, ki jih priča hipnotizer, to pa ima tudi zdravilno funkcijo. Klinični preizkusi kažejo, da je hipnoza koristna pri zdravljenju vseh psihičnih težav - strahu, spalnih motenj in odvisnosti - ter pri organskih boleznih, kot so

visok tlak, alergije, kožni problemi. Olajša lahko tudi prenašanje bolečin. Hipnotizer zdravi tudi sugestijo, tako učinkuje na podzavest ter skuša doseči premislek in spremembo v odnosu človeka do določene stvari.

Dobro je vedeti

Neljube sledove laka za lase z ogledala odstranimo s krpo, namočeno v alkohol.

Omarica z zdravili bo vedno pripravljena in čista, če bomo police obložili s kosom pivnika. Pivnik vsrka morebitno razlito tekočino in pobere prah - od časa do časa ga nato zamenjamo.

Ne prehudo zamašen odtok očistimo tako, da stremo vanj jedilno sodo, nato pa prelijemo s kisom. Odtok lahko pokrijemo z zamaškom, kajti učinkovanje sode in kisa ustvarja pene in dim. Čez približno tri ure splaknemo s čisto vodo.

Cene sadja in zelenjave

Zelenjava	M. Sub.	6. Avg.	Ljubomer
jabolka	60	90	50
pomaranče	236	240	220
banane	145	150	120
kroške	170	190	140
grozdje	252	300	280
limone	260	300	290
paradižnik	300	300	220
paprika	300	390	190
krompir	28	35	25
solata	160	160	150
korenje	80	200	180
rdavi zelje	100	150	90
čebula	60	100	60
fižol v zrnju	321	450	280
jajca	18		22
zeleno zelje	30	50	40
česen	420	350	380
šitaj zelje	156		80
rdeli radič	180	300	210
jagoda	750	650	
suhe fige	880	800	680
slive suhe	820		600
melandrine	197	260	230
kisle zelje	156	200	180

Cene rabljenih avtomobilov

Mnogo nedeljo so na sejmu rabljenih avtomobilov v Murški Soboti prodajali 43 avtomobilov, prodali pa so tri.

Zaanka	Letnik	prev.km.	Cena
Audi 80 1.9E	1987	87.000	13.300 DEM
Renault Twingo	1994	52.000	11.700 DEM
Renault 19	1994	26.000	16.500 DEM
Golf EXD 1.6	1989	111.000	10.200 DEM
Zastava Skala 55	1991	68.000	400.000 SIT
Ford Probe GT	1992	60.000	23.000 DEM
Mitsubishi Lancer	1991	47.000	13.800 DEM
Passat 1.8i GL	1990	78.000	15.900 DEM
Mercedes 250 D	1986	230.000	18.700 DEM
Ford Fiesta 1.1	1993	13.000	13.000 DEM

AVTOR:	VELIKA DOMAČA PTICA	PRETILANO ČASČENJE SVETIH PODOB	ONEMOGOČANJE PRAVIC	MESTO NA SEVERU SARDINJE	NOVINARKA BAŠ	MAĐARSKI PIŠATELJ (TIBOR)	KORDILJER
STEFAN HAJDINJAK							
POSODA ZA HOSTIJE ALI RELIKVIJE							
HRVAŠKA PEVKA (NEDA)							
FRANČOSKI PESNIK (PIERRE DE)							
JANEŽ (LATI)					PLJKA IN DOM ČRKA AM IGRAJKA HAYWORTH		
PRAVNIŠKI POKLIC						DESEJ BOŽIJA ZAPOVEDI	STARA PRESTOLNICA SEVERNE BABILONIJE
VESTNIK	MESTO V KATALONJI SESTAVLJENA STVAR						
OVOLJ OVTEK							
VENO TAUFER			VELIK SNOPIZ OMLATENE SLAME	LUKA V IZRAELU NAR IN UNIV KNIŽNICA			
MOJZEVOV BRAT					ANTON DERMOTA ODE		
OBRED							RADIJ
IZMETALO NABOJEV PRI OROŽJU							
NAJINIŽI ROB STREHE					NEKDANJI TURSKI VELIKAS		

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE - problem, latrina, Almanah, Sead, tiranka, Ig, alt, Khaibar, Maori, skandij, avt, AN, Daimler, ER, kota.



*Že leto dni v grobu spiš,
a v naših srcih še živiš.
Tvoj večni dom naj rože ti krasijo
in svečke ti v spomin gorijo.*

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja spomin
na 9. november, ko se je ustavilo
srce našemu dragemu možu,
očetu in dedku

Anton Peršu

iz Gerlinec

Hvala vsem, ki z lepo mislijo stojite ob njegovem
grobu, prinašate cvetje in prižigate sveče.
Njegovi najdražji



Vse, kar storila draga mama si za
nas nekdanj,
v večni nam spomin bo in hvala
ti za vekomaj.

V SPOMIN

10. novembra mineva leto
žalosti, odkar je od nas za večno
odšla draga mama in babica

Neža Vrečič

iz Kuzme 6

Hvala vsem, ki z dobro mislijo stojite ob njenem
grobu ter prinašate cvetje in sveče.
Vsi njeni



ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage
mamice, babice in prababice

Katarine Špilak

iz Bratonec

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem za ustna in pisna sožalja in vsem,
ki ste jo v tako velikem številu pospremili na zadnji poti.
Iskrena zahvala tudi g. župniku za lep poslovljni obred
in pevskega zboru.
Žalujejo njeni najdražji



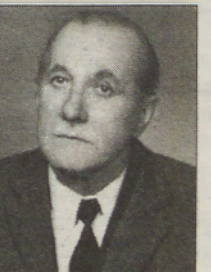
*Kje so tisti lepi časi,
ko srečni smo bili,
ko tebe smo imeli,
a zdaj te od nikoder ni.*

V spomin

Jožefu Rajbarju

od Grada 72

V začetku novembra mineva osem let, odkar nas je
zapustil dragi mož, oče, dedek in pradedek.
Hvala vsem, ki z lepo mislijo v srcu stojite pri
njegovem grobu.
Za tabo žalujejo vsi, ki so te imeli radi



*Eno leto že v grobu spiš,
v naših srcih še naprej živiš.
Kje so tisti lepi časi,
ko srečni smo bili,
ko tebe smo imeli,
a zdaj te od nikoder ni.*

V SPOMIN

7. novembra 1996 mineva leto
žalosti, odkar nas je zapustil naš
dragi

Ernest Kianec

iz Fokovec

Zelo boleč je spomin na dan, ko si za vedno odšel od
nas.
Prisrčna hvala vsem, ki se ga s spoštovanjem spominjate
in z dobro mislijo stojite ob njegovem grobu.
Žalujejo vsi njegovi

ZAHVALA

ob izgubi našega dragega in nepozabnega moža, očeta,
dedka

Ludvika Bencika

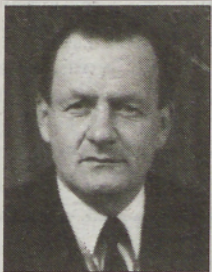
upokojenega krojaškega mojstra
iz Lendave

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem
in znancem, ki ste našega dragega pokojnika spremljali
na njegovi zadnji poti, izrekli sožalje ter darovali cvetje,
sveče in sv. maše.

Posebej hvala Območni obrtni zbornici za poslovljne
besede, osebju Zdravstvenega doma v Lendavi za
požrtvovalnost v zadnjih trenutkih in gospodu kaplanu
za poslovljni obred.

Lendava, 26. 10. 1996

Žaluoja žena z družino



*V življenju delo, skrb,
trpljenje si poznal.
Odšel si tja, kjer ni bolečin, ne
trpljenja,
a nate bo ostal le spomin.*

ZAHVALA

Nepričakovano in brez slovesa
nas je v 71. letu zapustil naš dragi
mož, oče, dedek, pradedek, brat
in boter

Štefan Bokan

iz Doliča 51

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih
trenutkih pomagali, darovali cvetje in sveče ter ga
pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke, pogrebništvu Majc ter gasilskemu društvu.

*Žalujejo: žena Kristina, sin Štefan, hčerka Angela z
družino, vnukinja Brigita z družino in Nataša, brata
Jože in Franc ter sestra Terezija z družinami*



ZAHVALA

Usoda kruta, dobroto, pomoč in
upanje si nam vzela,
našega dragega komaj 27 let
starega

Stanka Loperta

s Suhega Vrha

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam bili v pomoč v prvih težkih
trenutkih, in vsem, ki ste nam še naprej v pomoč in tolažbo.
Zahvaljujemo se za premnogo cvetje in sveče ter za svete
maše. Zahvaljujemo se vsem pogrebem, ki ste prišli od blizu
in daleč, posebno še sosedom, mladincem, gasilcem,
smučarjem, g. duhovniku in pevcem, govorniku g. Laciju.

*Njegovi domači: mati, oče, stara mati, sestra Jožica z
družino in vse drugo sorodstvo*



*Zaspala mamica si zlata,
zaprla trudne si oči,
Bog naj odpre ti rajska vrata,
to ti iz srca želimo vsi.*

ZAHVALA

V 85. letu nas je zapustila draga
žena, mama, stara mama in
prababica

Marija Rogač

roj. Kočar
iz Serdice

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom,
sosedom in prijateljem, ki so nam v težkih trenutkih stali
ob strani, darovali cvetje in sveče. Iskrena hvala g.
seniorju za pogrebni obred in pevcem za odpete
žalostinke.

Vsem, ki ste jo ohranili v lepem spominu in stojite ob
njeni gomili, iskrena hvala!

*Žalujejo: mož Štefan, hčerke Jolanka, Pepca, Marija,
Erika, Štefka ter sin Karel z družinami*



*Čas mineva,
žalost in bolečina
pa ostajata za vedno
v naših srcih.*

V SPOMIN

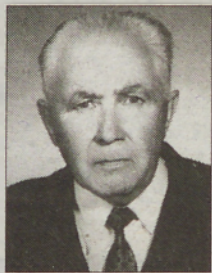
Mineva pet žalostnih let, odkar
nas je zapustil naš dragi mož,
oče, stari oče in tast

Ignac Toplak

iz Nedelice

Vsem, ki se ga spominjate in prinašate cvetje in sveče,
iskrena hvala!

Žalujejo, vsi njegovi najdražji



*Zaman je bil tvoj boj,
zaman vsi dnevi tvojega trpljenja,
bolezen je bila
močnejša od življenja.*

ZAHVALA

V 87. letu nas je po dolgi in težki
bolezni zapustil dragi mož, oče in
stari oče

Viktor Ozyatič

čevljarški mojster v pokoju
iz Murske Sobote

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem
sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam
v težkih trenutkih pomagali, darovali cvetje in sveče ter
ga pospremili na zadnji poti.

Lepa hvala gospodu duhovniku za lep pogrebni obred,
pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano
Tišino in pogrebništvu za opravljene storitve.

*Žalujejo: žena Helena, sin Zoltan, snaha Sibila, vnuk
Mark in drugo sorodstvo*



*Zdaj ne trpiš več, mama. Zdaj
počivaš.
Kajne, sedaj te nič več ne boli.
A svet je mrzel, prazen, opustošen
za nas, odkar te več med nami ni.*

V SPOMIN

Pred enim letom nas je mnogo
prezgodaj zapustila naša ljubljena
mama, babica, tašča, hčerka,
sestra in teta

Zora Šnepf

roj. Svetec

Še vedno ne moremo doumeti krute resnice, da nas je
zapustila. V našem domu, srcih in mislih bo živela do
konca naših dni.

Hvala vsem, ki se je spominjate, stojite pri njenem
grobu, prinašate cvetje ali prižgete svečko.
Njeni neutolažljivi najdražji

Ljubljena babica

še vedno te neizmerno pogrešava - Tjaša in Tamara



*Srce tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš,
nam pa žalost srce trga,
solza lije iz oči,
dom je prazen in otožen,
ker tebe več med nami ni.*

ZAHVALA

V 73. letu nas je po hudi bolezn
zapustil dragi oče, stari oče in
tast

Koloman Baler

iz Zenkovec

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v težkih
trenutkih pomagali, izrekli ustno in pisno sožalje,
darovali vence, sveče, v dobrodelne namene ter ga
pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebna hvala g. Ludviku Jošarju za pogrebni obred,
pevcem za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano
Tišino ter pogrebništvu Banfi.

Hvala tudi dr. Štefici Ros, osebju onkološkega inštituta v
Ljubljani, osebju pljučnega in kirurškega oddelka v
Rakičanu ter osebju Doma starejših v Rakičanu.
Vsem se enkrat - iskrena hvala!

Žalujejo vsi, ki smo te imeli radi

motorna vozila

ZASTAVO 101, letnik 1987, prodam ali zamenjam za gradbeni material. Tel.: 42 468. m10255

PEUGEOT 205 LOOK, katalizator, letnik 1991, prevoženih 71.000 km, prodam. Tel.: 21 316 ali 27 721. m10279

ALFA 33, letnik 1987, živo rdeče barve, registrirana do oktobra 1997, VW GOLF DIZEL, letnik 1985, temno zelene barve, registriran do januarja 1997, LADA SAMARA, letnik 1987, m10288, LADA RIVA, letnik 1988, naprodaj. Tel.: 57 350. m10288

OPEL KADETT 13 S, limuzina, dobro ohranjen, malo vožen, garažiran, prodam. Stefan Sever, Puconci 319. m10289

ZASTAVO 101 SC, letnik 1980, prevoženih 77.000 km, prodam za 120.000 SIT. Tel.: 48 545. m10293

OPEL CALIBRO 2.0, 16V, letnik 1993, grafitno črne barve, prodam. Tel.: 61 623.

OPEL VECTRO, 1.8 i, letnik 1992, 16S, servo volan..., prodam. Tel.: 61 623. m10296

OPEL VECTRO, 1.8i GLS, avg. 1991, prodam. Nemčavci 25a. m10299

ČE STE SE ODLOČILI za nakup novega ali rabljenega vozila, obiščite Sam avtomobilov Prekija v Babincih 56 pri Ljutomeru ali pokličite 81 507. Med novimi avtomobili lahko izbirate med znamkami Hyundai, Daihatsu, Renault ali Lada. M10302

GOLF DIESEL, rdeče barve, letnik 1989, registriran do marca 1997, prodam. Odranci, St. Kovača 15. m10306

GEOCOM, d. o. o.
Slovenska 41,
Murska Sobota

KURILNO OLJE
TAKOJSNJA
DOBAVA
Možnost plačila na
obroke!

tel.: 27 565



*Oh, kako hitro čas beži,
že dve leti te več ni.
Zakaj si moral nam umreti?
Grob prerani ti krasimo,
a odgovora od tebe ne dobimo.*

V SPOMIN
LJUBLJENEMU

Miranu Kralju
iz Vučje vasi 40

7. novembra minevata dve leti, odkar te ni več med nami. Naš dom je prazen, bolečina neizmerna, a v mislih si vedno z nami. Hvala vsem, ki se z dobro mislijo v srcu ustavite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče.
Žalujoci vsi domači



ZAHVALA
V 92. letu nas je zapustil naš dragi oče, dedek, pradedek in tast

Jožef Maučec
sodar v pokoju
iz Gančanov

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem dobrim sosedom, sorodnikom in vsem, ki ste dragega očeta pospremili k večnemu počitku.
Hvala za darovane vence, sveče, sv. maše in druge dobrodelne namene.
Iskrena hvala zdravnikom in osebju kirurškega oddelka bolnišnice v Rakičanu za trud in požrtvovalnost. Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem, govorniku KS in pogrebništvu Jurič.

Vsi njegovi najdražji

OPEL ASTRO 1.6 i GL, letnik 1992, registrirano do junija 1997, prevoženih 95.000 km, bele barve, centralno zaklepanje, katalizator, 5 vrat, prodam. Tel.: 21 593. m10310

JUGO, letnik 1986, z radiom, po ugodni ceni prodam. Tel.: 57 359. m10317

GOLF, letnik 1992, november, dobro ohranjen, in FORD ORION, dobro ohranjen, prodajo. Cena po dogovoru. Tel.: 062 734 063. m10321

živali

MLADO KRAVO, brejo 9 mesecev, dobro mlekarico, prodam. Žižki 57, tel.: 71 066. m10237

TELICO, brejo 9 mesecev, prodam. Tel.: 79 409 ali Dobrovnik 201. m10272

PUJSKE prodam. Gradišče 62, tel.: 46 349, zvečer. m10274

NEMŠKE BOKSARJE odličnih staršev prodam. Tel.: 062 221 497. m10276

SAMOJEDA MLADIČA, bela psa, z rodovnikom, prodam. Tel.: 61 157. m10300

KRAVO, brejo 9 mesecev, ali kravo s teletom prodam. Tel.: 55 393. m10301

NESNICE, jarčice, s kletkami, posamezno ali linijo, prodam. Tel.: 82 401. Možnost kredita. m10303

MLADE PSIČKE podarim ljubiteljem živali. Tel.: 75 153. m10319

PUJSKE, cisterno Creina za gnojeko

PROMLES
odkup, posredovanje, zastopanje, svetovanje

Rudi Kerčmar, s. p.
Ul. Staneta Rozmana 6
9000 Murska Sobota

Lastnike gozdov in kmete obveščamo, da smo začeli z odkupom vseh vrst okroglega in rezanega lesa. Organiziramo tudi sečnjo in spravilo iz gozda.

Informacije po telefonu: 069 22 558 do 8.00, dopoldne in zvečer po 19.00.

in slamoreznicno na motorni pogon prodam. Petanjci 57, tel.: 46 652. m10261

posesti

DILL d.o.o.

POSREDNIŠKO IN AGENCIJSKO PODJETJE KUPUJETE, PRODAJATE, ODDAJATE, NAJEMATE, ISČETE ... SVE VRSTE NEPREMIČNIN NE IZGUBLJATE ČASA IN DENARJA!

TEL. (069) 32 322
FAX-TEL. (069) 32 322
A. NOVAKA 4 M. SOBOTA

POSREDNIŠKA
HIŠA

TIARA
d. o. o.

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI NEPREMIČNINO? Z VESELJEM VAM BOMO POMAGALI. UREDIMO TUDI VSO DOKUMENTACIJO.
SLOVENSKA 39, MURSKA SOBOTA, TEL.: 21 156

MANJŠO POČITNIŠKO HIŠICO NA GORIČKEM z ohišnico do 10 arov, zunaj vinogradniškega območja, kupim. Tel.: 21 488, zvečer. m10269

STAREJŠO HIŠO V KRULIVNIKU NA GORIČKEM, na zelo lepi legi, ugodno prodajo. Tel.: 22 232.

DVA PROSTORA, skupaj 100 m², primerna za trgovino in delavnico ter prostor za bife, 30 m², na Goričkem, ob glavni cesti, oddam. Tel.: 57 135. m10280

ENOSOBNO STANOVANJE v M. Soboti zamenjamo za večje. Tel.: 27 471. m10281

V NAJEM dajo nekaj poslovnih prostorov na odlični lokaciji v M. Soboti. Prostorji so namenjeni za pisarne, predstavništva ali trgovinsko dejavnost. Tel.: 22 445. m10284

NA MIRNEM KRAJU blizu Lendave je ugodno naprodaj novejša hiša, stara 8 let, stanovanjske površine 150 m², podkletena, 75 m², obložena s fasadno opeko, s telefonom, centralno, kabelsko TV. Tel.: 76 456.

GOSTINSKO OPREMO, mizo in stole, aparat za kavo in mlinček, TV, sprejemnik, satelitsko anteno, blagajno, terasne stole s prevlekami in mize, barske stole, peč na olje - pihalec toplote, 200 kg tehtnico in razno kuhinjsko opremo prodam. Tel.: 76 456. m10291

STANOVANJSKO HIŠO na 10-arski parceli, primerno za poslovni objekt v Crensovcih, ugodno prodam. Tel.: 70 159. m10312

VEČJO POSLOVNO HIŠO v Ljutomeru, možno na delno odplačilo, prodam. Informacije Michael Fridrich, Dorfstr. 16 a, 08121 Wiesenburg, Nemčija. m10314

STAREJŠO HIŠO, podkleteno, 70 m², v okolici Tomaža pri Ormožu in 6,5 ara zemlje zelo ugodno prodamo. Tel.: 062 715 194. m10322

kmetijska mehanizacija

ODKUPUJEMO razno kmetijsko mehanizacijo: traktorje, nakladalke, BCS-kosilnice in vso drugo kmetijsko mehanizacijo. Jemljemo tudi v komisijsko prodajo. Tel.: 0609 610 695 ali 0609 639 832. m10235

TRAKTORJE STEYR, različnih tipov, ugodno prodam. Informacije po tel.: 57 162. m10242

ŽITNO SEJALNICO, starejši letnik, dobro ohranjeno, in stroj za pomivanje posode, star 3 leta, prodam. Tel.: 51 493. m10273

POZOR! 15 % popusta za rabljene balirke NEW HOLLAND, JOHAN DEERE, CLAAS, INRENTATIONAL, dvobrazdni in tribrazdni obračalni plug, 4 in 6-redni kultivator, 4-redna sejalnica Olt, 150 KS traktor JD, 80 KS traktor international, M & W futura, d. o. o., tel.: 84 250. M10324

POZOR! Ugoden nakup: KOMBAJN d. d. farmliner 2,8 m, KOMBAJN CLAAS (na kredit z letnim odplačilom), BURGOIN, REZERVNI DELI ZA GLAAS, adapter za koruzo, 5-redni, dvoosne prikolice, 5- in 7-tonske, enoosna prikolica, 4 t, veliki zaboj, naprave za podzemno irigacijo (namakanje) M & W futura, d. o. o., tel.: 84 280. m10324

KMETJE POZOR! Če želite preizkusiti direktno setev pšenice brez predhodnega oranja s strojem FUTURA (tudi

Goričko), pokličite M & W FUTURA, d. o. o., tel.: 84 280. m10324 m10324

razno

DELNICE PODJETIJ KRKA, PIVOVARNE LASKE UNION, RADENSKE in drugih po najboljši ceni kupim. Gotovina takoj. Tel.: 061 131 92 15. m10166

RAČUNALNIK, Amiga 500, razširjen, barvni monitor, CD-rom z igrkami, ugodno prodam. Tel.: 69 494, od 20. do 22. ure. m10243

NOTRANJA VRATA S PODBOJEM (desna) podarite družini. Tel.: 31 998, od 8. do 14. ure. m10246

MIZARJI! Po konkurenčnih cenah pradjamo kakovostne lesnoobdelovalne stroje. Tel.: 068 59 391. m10250

STE ŽE VLOŽILI CERTIFIKAT? Zanj dobite delnice in nagrado: mlinček, likalnik ali radio. Tel.: 062 631 164, po 16. uri. m10258

TRISOBNO PRITLIČNO STANOVANJE v Murski Soboti, centralna kurjava, telefon, kabelska in vrt, ter pisarniško opremo prodam. Tel.: 46 161. m10259

MIZO S ŠESTIMI STOLI, pohištvo za spalnico, dnevno sobo, zamrzovalnik, termo peč, prodam. Tel.: 21 040. m10275

SINTETIZATOR CASIO, skoraj nov, 40 % ceneje, prodam. Tel.: 24 387. m10277

SALONITNE PLOŠČE, 8-VALNE, 70 kosov, 15 % ceneje kot v trgovini, rjave, prodam. Pečarovci 70. m10278

VEČJO KOLIČINO BUKOVH DRV prodam. Tel.: 65 983. m10283

HARMONIKO MELODIJA, »fajtonarico«, CFB, s kovčkom, prodam. Tel.: 51 560. m10290

NATAKARICO zaposlimo. Bistro Klement, Lendavska 41, tel.: 88 226. m10298

FRANCOSKO POSTELJO in belo-črno omaro za dnevno sobo, prodam. Tel.: 31 475, po 18. uri. m10304

KROMPIR za krmo in ozimnico ugodno prodam. Tel.: 41 672. m10305

VARAŽDINSKO ZELJE prodam. Alojz Verban, Tropovci, tel.: 46 280. m10308

PREVOZNI BIFE, dobro ohranjen, opremljen, zaradi smrtnega primera ugodno prodam. Tel.: 24 005. m10309

PEČ ZA CENTRALNO KURJAVO, 35.000 kalorij, nerabljeno, nemontirano, z izolacijskim plaščem, 20 % ceneje, prodam. Tel.: 70 798. m10311

SMREKE za presajanje prodam. Tel.: 75 086. m10316

delo

NATAKARICO ALI NATAKARJA, izučenega ali priučenega, v gostišču Piramida Bratanci, takoj zaposlimo za nedoločen čas. Tel.: 42 073 ali 41 556. m10245

Nemško podjetje vam ponuja delo doma. Pokličite po telefonu 064 213 114. m10253

Če želite postati finančno neodvisni in za svoj uspeh dobiti avtomobil, se nam pridružite. Pokličite po tel.: 062 708 460, od 20. do 22. ure. m10254

Natakarico, kvalificirano, obvezno znanje nemškega jezika ter večja serviranja hrane in pijače, zaposlim. Plača po dogovoru. Tel.: 46 430. m10260

DEKLE za delo v strežbi ali kuharico zaposlimo. Tel.: 48 823 ali Okrepčevalnica Dom, Sebeborci. m10287

ALI ŽELITE BITI REDNO ZAPOSLENI ZA NEDOLOČEN ČAS? Želite sami oblikovati delo in dan. Želite biti za pošteno delo pošteno nagrajeni? Želite se vam bodo uresničile pri nas. Natančne informacije vam bomo posredovali v soboto, 9. 11. 1996, ob 17. uri v slašicarni Hotela Diana v Murski Soboti. m10297

NATAKARICO IN ČISTILKO iščem. Tel.: 31 645. m10307

PRIUČENO ALI IZUČENO NATAKARICO zaposlim. OD po dogovoru. Tel.: 77 313. m10318

storitve

ANTENE z montažo, satelitske 33.900, zemeljske 16.800, dogradnja POP-TV, Kanal A, TAF, Trnje 61, tel.: 70 021. m9854

DOBAVA IN MONTAŽA ŽALUZIJEV ter aluminijastih rolet Vidmar. Meritve brezplačne. Tel.: 62 454. m9880

STREHE izdelujemo, popravljamo, pokrivamo. Tesarstvo, Drago Flisar,

Vidonci, tel.: 51 489. m10248

ROLETE, aluminijaste, plastične, žaluzije, lamelne zavese. Tel.: 21 456. m10292

SUHOMONTAŽNA LESENA TLA vam zmontiramo. Tla so samonosna na gumiranih vijakih. Tel.: 87 423 ali Mizarstvo Senčar, Križevci pri Ljutomeru 56c. m10313

SKLEP

o razpisu referenduma za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje naselja Lendavske Gorice v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi

1. člen

Razpiše se referendum za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje Lendavske Gorice.

2. člen

Referendum bo v nedeljo, 10. 11. 1996, v prostorih stare glabene šole.

3. člen

Krajevni samoprispevek se uvede za dobo štirih let, in sicer od 1. 1. 1997 do 31. 12. 2001.

4. člen

Sredstva, zbrana s samoprispevkom, se bodo uporabila za sofinanciranje:

- vzdrževanja in gradnje cestišč in hudournikov,
- gradnje kanalizacije in plinifikacije v naselju,
- dokončno ureditev ulične razsvetljave v naselju,
- ureditev počivališč ob vinski cesti,
- tekoče vzdrževanje.

5. člen

Skupna vrednost referendumskega programa znaša 170.000.000 SIT, iz sredstev krajevnega samoprispevka se bo predvidoma zbralo 75.000.000 SIT.

Prioritetni vrstni red izvajanja referendumskega programa določi svet Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi.

6. člen

Pravico glasovanja na referendumu imajo krajan, ki so vpisani v splošni volilni imenik za naselje Lendavske Gorice, samostojni podjetniki s stalnim bivališčem ali sedežem dejavnosti na območju Lendavskih Goric ter vsi lastniki vinskih kleti in vinogradov, ki nimajo stalnega bivališča v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi.

7. člen

Zavezanci plačila samoprispevka bodo krajan, ki so stalnim bivališčem v Lendavskih Goricah, samostojni podjetniki, ki imajo sedež dejavnosti ali stalno bivališče v naselju Lendavske Gorice, lastniki vinogradov in vinskih kleti, ki nimajo stalnega bivališča v Krajevni skupnosti Gorice pri Lendavi:

- 2 % od neto plače zaposlenih oziroma nadomestila plače ter nagrad, plačila dopolnilnega dela in plačil po pogodbi in avtorskih pogodbah,
- 2 % od katastrskega dohodka,
- 2 % od pokojnin,
- 3 % od neto zavarovalne osnove samostojni podjetniki s stalnim bivališčem ali sedežem dejavnosti v naselju Lendavske Gorice,
- 300 DEM letno zaposleni v tujini,
- 150 DEM lastniki vinogradov in vinskih kleti na območju lendavskih Goric v dveh obrokih, in sicer prvi obrok v višini 75 DEM do 31. 3. v tekočem letu in drugi obrok v višini 75 DEM do 30. 9. v tekočem letu.

8. člen

Plačila samoprispevka so oproščeni zavezanci, ki jih določa 12. člen zakona o samoprispevku (Ur. l. SRS, št. 35/85).

9. člen

Referendum vodi volilna komisija KS Gorice pri Lendavi, pri čemer se uporabljajo določila zakona o lokalnih volitvah ter zakona o referendumu in ljudski iniciativi.

10. člen

Na referendumu se glasuje neposredno in tajno z glasovnico, ki je opremljena z žigom Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi in ima besedilo v slovenskem in madžarskem jeziku ter glasi: Krajevna skupnost Gorice pri Lendavi Lendavske Gorice

GLASOVNICA

Za glasovanje na referendumu dne 10. 11. 1996 za uvedbo krajevnega samoprispevka za območje Lendavskih Goric za obdobje štirih let, od 1. 1. 1997 do 31. 12. 2001, za sofinanciranje razpisane referendumskega programa

glasujem

ZA

PROTI

pečat

Glasovnica se izpolni tako, da se obkroži beseda »ZA«, če se glasovalec strinja z uvedbo samoprispevka, oziroma beseda »PROTI«, če se glasovalec z uvedbo samoprispevka ne strinja.

11. člen

Sredstva samoprispevka, ki se bodo zbirala na posebnem računu, bo upravljal svet Krajevne skupnosti Gorice pri Lendavi, ki je tudi odgovoren za zbiranje sredstev in smotrno uporabo le-teh.

Svet krajevne skupnosti je dolžan enkrat letno podati poročilo o porabi sredstev krajanom na zborih krajanov.

12. člen

Za vse drugo, kar ni s tem sklepom posebej določeno, se smiselno uporabljajo določila zakona o samoprispevku.

13. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Lendavske Gorice, dne 1. oktobra 1996

Predsednik
sveta KS Gorice pri Lendavi
Štefan Maučec l.r.

SULINCI - Kraji Šulinci, ki združuje Šulince, Lucovo, Ženavlje, Borečo, Martinje, Neradovce, Adrijance in Stanjevce, so od pred kratkim bogatejši za 248 telefonov. Novi naročniki so za priključek morali plačati po 150.000 tolarjev, povrhu pa so opravili po 40 ur dela pri izkopavanju in zakopavanju jarkov, dolgih kar 44.000 metrov! Glavnino telefonskega omrežja so namreč napeljali pod zemljo. (M. G.)

BOREJCI - V Borejcih je bila gasilska vaja. »Gorel« je zadnji del nekega gospodarskega posloja. Vaje so se udeležili vsa gasilska društva z območja občine Cankova-Tišina, razen s Krajne. Prvi so seveda prišli domači gasilci in napravili dve »verigi« ter požar pogasili. Vajo si je ogledal tudi župan občine Cankova-Tišina, sicer tudi sam gasilec, in povedal, da je ta vaja bolj uspešna kot prejšnja v Murskih Petrovcih. (F. Ku.)

MURSKA SOBOTA - Šola boška Ljudska univerza opravlja pomembno izobraževalno dejavnost tudi na področju jezikovnega izobraževanja. Odraslim je omogočeno učenje sedmih tujih jezikov, osnovnošolci pa se lahko uče nemški in angleški jezik. Novost letošnje ponudbe je 50-urni konverzijski tečaj. V lanskem šolskem letu se je tujih jezikov v 68 skupinah učilo 773 ljudi. Poleg jezikovnih tečajev bodo ta mesec začeli s tečajem za ljubitelje ročnih del. (J. K.)

DOMANJŠEVCI - Uprava enote Murska Sobota izbira (skupaj z ministrstvom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano) izvajalca dodatnih melioracijskih del za območje Domanjševca. Načrtovana dela so ovrednotili s 4.500.000 tolarji. Gre za gramozenje poljskih poti, izkop jarkov, ruvanje panjev, popravilo prepustov in druga dela. Sklenili naj bi jih še v tem letu. (J. Ž.)

STANOVANJSKI SKLAD MESTNE OBČINE MURSKA SOBOTA Kardoševa 2 9000 MURSKA SOBOTA

razpisuje
direktorja Stanovanjskega sklada
Mestne občine Murska Sobota

Kandidat mora poleg z zakonom določenih pogojev izpolnjevati še:

- da ima visokošolsko izobrazbo,
- da ima najmanj pet let delovnih izkušenj,
- da ima sposobnost vodenja in organiziranja.

Mandat direktorja traja 4 leta.

Funkcija direktorja se opravlja neprofesionalno.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev je potrebno poslati na naslov:

Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa 2, 9000 Murska Sobota, v osmih dneh od dneva objave tega razpisa.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v osmih dneh po njej.

VAM NAGAJA TELEVIZOR?

NIČ HUDEGA - POKLIČITE NAS!

ŠE ISTI DAN SE BO PRI VAS OGLASIL SERVISER IN ODPRASIL OKVARO. ČE GRE ZA VEČJO OKVARO, VAM BOMO MED POPRAVILOM BREZPLAČNO POSODILI DRUG TV-SPREJEMNIK.

RTV SERVIS

SEDAJ TUDI



V MURSKO SOBOTO

V SLOVENSKI ULICI 43, tel.: 27 344

GARANCIJA, ORIGINALNI REZERVNI DELI,
VRHUNSKO USPOSOBLJENI SERVISERJI

OD 7.00 DO 16.00

NAROČILA SPREJEMAMO VSAK DAN

LJUTOMER

OD 8.00 DO 16.00

UŽIŠKA UL. 16

MURSKA SOBOTA

tel.: 83 101

SLOVENSKA 43

popoldan: 81 580

tel.: 27 334

PREVOZ DO 10 km BREZPLAČEN,

PO POMURJU 200 SIT.

MIZARSTVO, Tovarna pohištva
Ljutomer, d. d., Rade Pušenjaka 1, Ljutomer

Po sklepu uprave razpisujemo
prosto delovno mesto
VODJE FINANČNO-RAČUNOVODSKEGA
SEKTORJA
z naslednjimi pogoji:

- VII. ali VI. stopnja strokovne izobrazbe ekonomske smeri
- 5 let delovnih izkušenj pri enakih ali podobnih delih
- poznavanje osnov računalništva

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Prijave z opisom delovnih izkušenj ter z dokazili o izpolnjevanju pogojev bomo sprejemali 8 dni po objavi na naslov: Mizarstvo, Tovarna pohištva Ljutomer, d. d., Rada Pušenjaka 1, 9240 Ljutomer.

Kandidate bomo obvestili v 15 dneh po izbiri.



SEGRAP p.o.

LJUTOMER,

Glavni trg 13/1

LJUTOMER tel.: 81 194, 81 082

Cenjene stranke **obveščamo**, da smo začeli ponovno obratovati v gramoznici na Krapju.

Gramoznica v Babincih je za vedno prenehala z delom, v naslednjem obdobju jo bomo le še temeljito sanirali. Vljudo vas prosimo, da za prevoz materiala koristite novo obvozno cesto v smeri Cven-Gezove jame-gramoznica. Cesta je v vseh križiščih označena s smerokazi »GRAMOZNICA SEGRAP«.

Vožnja skozi vas Sp. Krapje je prepovedana.

Prepričajte se o izjemni kakovosti našega materiala. **GRAMOZ** ustreza zahtevam kakovosti po JUS B.B2.009.

Delovni čas od 7. do 15. ure,
v soboto od 7. do 12. ure.

Kdor varčuje, si premoženje kuje

V SKB banki smo vam v mesecu varčevanja pripravili pestro ponudbo varčevanja. Izbira je velika, odločitev pa je seveda vaša!

Kratkoročno varčevanje

je namenjeno tistim, ki želite varčevati na kratek rok, saj vam omogoča varčevanje že od 15 dni dalje.

Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:

- 1 varčevalno knjižico z vezavo nad 15 dni, kjer vloženi denar ohranja realno vrednost s temeljno obrestno mero (T);
- 2 vezanimi tolaškimi depoziti za različna obdobja, ki se obrestujejo z realno letno obrestno mero od 5,0 % do 5,5 % (+T) v odvisnosti od dobe vezave;
- 3 vezanimi depoziti z devizno klavzulo, kjer je realna letna obrestna mera pri vezavah od 91 do 180 dni 4,5 %, pri tistih od 180 dni do leta dni pa 5,0 %. Pri vezavi večjih zneskov so obrestne mere še višje.

Dolgoročno varčevanje

je namenjeno tistim, ki vidite dlje v prihodnost:

- 1 dolgoročno namenska varčevanja z možnostjo pridobitve posojila ali izplačila v obliki rente z letno realno obrestno mero 5,5 % (+T) in dodatno premijo glede na dobo in namen varčevanja;
- 2 vezani depoziti za 1 leto in 1 dan z devizno klavzulo, kjer je obrestna mera 7,5 % letno in dodatno možnostjo izplačila obresti vsak mesec;
- 3 obveznice SKB banke 3. izdaje, nominirane v nemških markah po fiksni letni obrestni meri 7,5 %. Rok dospelosti je 7 let.

Če v času varčevanja oz. vezave nepričakovano potrebujete denar, lahko dobite lombardni kredit do izteka varčevanja oz. vezave.

Podrobnejše informacije dobite v enotah SKB banke po vsej Sloveniji in na Zelenem telefonu: 080 15 15.



SKB BANKA D.D.

Magic line
090 4 123
VEDEŽEVANJE



Kaj boste storili s svojim prvim milijonom? Mogoče ga še niste zaslužili.

Vendar ga boste. Uspešni ste. Hočete vedno več. Pri tem vam bo pomagala banka uspešnih. Banka s trdnimi temelji in znanjem, ki je uspešna tako v Sloveniji kot v svetu. Ponuja vam storitve po meri, kvaleteten servis in še mnogo več. Pokličite nas na telefonsko številko: 061 132 11 74. Banka uspešnih.



CREDITANSTALT

Priloge: banka: Banka Creditanstalt d.o.o., 1000 Ljubljana, Križniška 5, tel.: 061/132 00 70, 061/132 11 74, fax: 061/132 63 00, 061/132 63 90; 5000 Nova Gorica, Križniška 1, tel.: 05/26 480, fax: 05/26 488, 2000 Maribor, Partizanska 12, tel.: 062/224 204, fax: 062/228 366; 8000 Murska Sobota, Lendavska 11, tel.: 062/21 780, fax: 062/21 781.

DOBRO UGLAŠEN AVTO IŠČE LASTNIKA S POSLUHOM



MOTOR 1.5, RADIO, PLASTICA ZA KATKE LITINE, SPOILER, 1051-124 ml.

LAGUNA AIDA.
SAMO DVESTO
JILJE,
IZBRANIH
ZA IZBRANE.
OMEJENA SERIJA
S PRIJETNO
TUTIM
MOTORJEM
IN VIRTUOSKO
AKUSTIČNO
OPREMO.
HODITE
V OPEROZ
ODSEJ
SE BOSTE
PUJALI.



RENAULT
AVTO
ŽIVIJI NJA

LAGUNA AIDA. NAJ UŽIVAJO TUDI TISTI, KI NE VOZIMO.



UNIVIT, d. d., Ljubljana

uvoz - izvoz, promet blaga na veliko

Ljubljana, Nazorjeva 6

Telefon: (061) 12 51 333

Telefax: (061) 12 52 033

Smo podjetje z dolgoletno tradicijo in se v glavnem ukvarjamo s trgovino surovin za močna krmila. Cenjenim strankam ponujamo: koruzo, ječmen, sirek, tritikale, oves, otrobe, pšenično krmilno moko, lucernino moko, sojine tropine, sončnične tropine, repične tropine, suhe pesne rezance, ribjo moko in natron vreče.

Pokličite nas prvič in vedno nas boste klicali!
ih pri nas kupovali!

AG GANTAR
6900C Murška Sobota, Čankarjeva 75
Telefon 069/22-296

PRODAJA
IN MONTAŽA
IZPUŠNIH LONČEV IN CEVI

26 let
tradicije

MAZDA Mohor
9252 Radenci, tel.: 069/56 830

LADA CENTER JAGODIČ

62231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Maribor - Lenart), tel.: 062 640 540

ODPRTO: od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, v soboto od 8. do 12. ure.

NAJVEČJI PRODAJALEC VOZIL LADA V SLOVENIJI

Posojila brez pologa do 5 let, tudi za kmetovalce in samostojne podjetnike ugoden leasing

AVTOMOBILI V ZALOGI - SISTEM STARO ZA NOVO



SAMARA 1500/5V

12.630DEM



NIVA 1700i

16.080DEM

Novost v Sloveniji: SAMARA 1500i od 12.970 DEM

OB NAKUPU PODARIMO
prevleke in preproge ter
opravimo tehnični pregled.

POOBlašČENI PRODAJALEC
IN SERVISER
12-LETNA TRADICIJA

• rezervni deli
• avtomehanika
• avtokleparstvo
• vulkanizatorstvo

AKCIJA - ZNIŽANJE 48.000,00 SIT

NEGOVA - V KS Negova potekajo tačas dela za zagotavljanje zdrave pitne vode. Le-te je namreč začelo primanjkovati. Zdaj so se odločili zgraditi vodni zbiralnik na Gomili z zmogljivostjo 100 kubičnih metrov vode. Dela financira občina Gornja Nov vodovodni zbiralnik in nove debelejšje cevi, ki so jih položili namesto starih, bodo omogočile ne le boljšo preskrbo pri Negovi, ampak tudi v Kunovi in Spodnjih Ivanjih. (L. Kr.)

GOMILICA - Velike težave, ki jih povzročajo meteorne vode, v Gomilici skušajo odpraviti z izkopom odtočnih kanalov in postavitvijo mostov. Najbolj jih »zaposluje« osrednji vaški kanal, saj so nanj priključeni vsi jarki. Za zdaj so izkopali okrog 600 metrov glavnega vaškega voda, ki je ob občinski cesti.

Od občine Turnišče bodo Gomiličani dobili dobrih 90.000.000 tolarjev. (J. Ž.)

LJUTOMER - Po sklepu seje občinskega sveta občine Ljutomer v prihodnje ni več potrebno lokacijsko dovoljenje za gradnjo 24 različnih pomožnih objektov.

Med drugim je mogoče zgraditi brez večjih formalnosti prizidke k stanovanjem do 20 kvadratnih metrov in urejati mansardna stanovanja do 50 kvadratnih metrov, seveda če se ne spremeni konstrukcija objekta. (F. Kl.)

Poslanci daljnih dežel



Kraljevi fazan - fazanji samci so izstopali z nadvse sijajnim repnim perjem, posebno pisane vrste.

Pri Krapju gradijo nov hangar, letališko stezo pa nameravajo povečati s 600 na 1000 metrov Prleški zmajarji »letajo« na tleh

Nekaj lepih dni v zadnjem času je bilo kot nalašč za člane Aerokluba Prlek Ljutomer, da so lahko organizirali delovne akcije za zgraditev hangarja pri Krapju. Tako upajo, da ga bodo še letos postavili pod streho, otvoritev pa je predvidena spomladi prihodnje leto.

Klub so ustanovili pred tremi leti in medtem so že postali znani daleč naokrog, saj je Jože Gajser letos osvojil naslov državnega prvaka v letenju z zmajem, poleg tega pa so dosegli na športnem področju še več drugih dobrih rezultatov. Trenutno imajo 10 motornih zmajev in »upravljajo« tudi toplozračni balon Prlekija. Steza pri Krapju meri 600 metrov, prihodnje leto pa jo nameravajo podaljšati še za 400

metrov. Poleg tega da je moral vsak lastnik zmaja zagotoviti za ureditev hangarja po tisoč mark v tolaški protivrednosti, se vsi (poleg njih še okrog 40 drugih članov) udeležujejo tudi delovnih akcij. Nekateri kar »letajo« od zagnanosti. Finančno jim je doslej najbolj priskočila na pomoč Občina Ljutomer, pomagajo pa jim še drugi. Kot nam je še povedal predsednik kluba Roman Caf, dobro sodelujejo z

zmajarskim klubom Mavrica v Lendavi in tudi z Aeroklubom M. Sobota, tako da ni govora o kakšni čezmurski konkurenci.

J. GRAJ



Člani Aerokluba Prlek so oktobra začeli graditi nov hangar pri Krapju, kjer imajo tudi letališko stezo. Če jim bo vreme omogočalo, ga bodo še letos skušali spraviti pod streho.

(Fotografija: J. G.)



Roman Gajser, ki je tudi član njihovega kluba, obenem pa še član Mavrice iz Lendave, za katero tudi tekmuje, ima že 20 pokalov z raznih tekmovanj, med katerimi je najpomembnejši tale, ki ga drži v roki - dobil ga je na lanskem državnem članskem prvenstvu, na katerem je zmagal. Letos pa je bil spet boljši od njega njegov oče Jože, ki ga je navdušil za zmajarstvo.

Pod pokroviteljstvom mestne občine je Društvo gojiteljev pasemskih malih živali Murska Sobota pripravilo v prostorih soboške prve osemletke že tradicionalno razstavo.

Na njej so si številni obiskovalci, med katerimi so prevladovali otroci, lahko ogledali več kot 400 primerkov malih živali. Največ je bilo okrasne perutnine, pozornost pa so pritegnile tudi razne vrste golobov in kuncev. O visoki kakovosti razstavljenih živali pričajo tudi pokali za prvake.

Zapisal: MILAN JERŠE, fotografija: JURE ZAUNEKER



Rumeno-zlati fazan - nenavaden, tuj, eksotičen, kot da prihaja iz daljnih dežel, se zdi fazan s svojim bleščečim in pisanim perjem.



V kraljestvu malih živali so najbolj uživali najmlajši.



Ameriški King - takšno ime ima ogromni golob, ki spominja na perutnino.

Moja domača banka

Pomurska banka d.d.
Murska Sobota

Menjalniški tečaj Pomurske banke dne 5.11. 1996. Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 5. novembra 1996 od 00. ure dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.290,0104	1.251,00	1.288,00
Francija	100	2.684,1402	2.579,30	2.682,30
Nemčija	100	9.077,5482	8.800,00	9.060,00
Italija	100	9,0403	8,58	9,01
Švica	100	10.826,7917	10.547,20	10.968,50
ZDA	1	137,3705	133,20	137,90

Ponudba za prodajo delnic

PANONKA, Kmetijska zadruga, z. o. o., Murska Sobota prodaja

5000 rednih imenskih delnic LB Pomurske banke, d. d., Murska Sobota. Delnice, ki so predmet prodaje, so zastavljene. Cena ene delnice je 7000,00 SIT.

Ta ponudba ne zavezuje zadruge, da delnice mora prodati zainteresiranemu kupcu.

V skladu s 7. členom Statuta LB Pomurske banke, d. d., imajo prednostno pravico do nakupa delnic delničarji LB Pomurske banke, d. d., ki so vpisani v delniško knjigo LB Pomurske banke, d. d., M. Sobota. Interesente vabimo, da odločitev o nakupu pisno sporočijo v 30 dneh po objavi na naslov:

LB Pomurska banka, d. d., Murska Sobota, Služba sredstev in poslovne informatike.

Vsak četrtek presenečenje za tri naročnike, ki pravočasno poravnajo naročnino.

Praktične nagrade v vrednosti 10.000 tolarjev.

VESTNIK NAGRAJUJE!

Imena srečnih izbrancev:

Ignac Žunič, Lendavska 9, 9240 Ljutomer, Dragoljub Živkovič, Jezera 53, Rakican, 9000 M. Sobota, Klara Krznar, Garaji Lakoš 107, 9220 Lendava. Nagrade bomo poslali po pošti.

SAMO ŠE V OKTOBRU
ob nakupu NAD 100.000 tolarjev popust.

BETONARNA PETELIN
GORNJA RADGONA, tel.: (069) 61 755

- BETON
- BETONSKI IZDELKI
- PREVOZ BETONA
- ČRPANJE BETONA

Možnost plačila na 2 ali 3 obroke s čeki.

NISTE SAMI, VESTNIK JE Z VAMI!